

# RADIOCORRIERE

ANNO XLII - N. 39

29 - 26 SETTEMBRE 1964 L. 70



## L'ULTIMA BOHEME, IL NUOVO ROMANZO SCENEGGIATO ALLA TV

Edmonda Aldini (Musetta) e Warner Bentivegna (Rodolfo) saranno fra gli interpreti del nuovo romanzo sceneggiato televisivo che Ghigo De Chiara ha liberamente tratto dalla « Vita di bohème » di Henri Murger. La vicenda del teleromanzo, intitolato « L'ultima bohème », è ambientata alla vigilia della prima guerra mondiale, in un momento che doveva segnare il tramonto degli ideali romantici, e l'inizio di una nuova burrascosa età. Musetta e Rodolfo, Mimì e Marcello imporranno quindi, nel teleromanzo, i giovani d'una generazione che, dalla spensierata vita di bohème, si vide d'improvviso proiettata nella tragica atmosfera della guerra. (Foto Bosio)

## Riprese notturne

«Vi scrivo per risolvere una mia vecchia curiosità. Assisto spesso agli incontri di calcio trasmessi dalla televisione e mi sono sempre chiesto come è possibile riprendere quelli in notturna. Sento parlare di luce artificiale, ma non so esattamente di che cosa si tratta. Il dubbio mi è tornato in occasione delle riprese del ciclismo al Vigorelli: si trattava di una registrazione pomeridiana o la TV aveva provveduto all'illuminazione?» (G. Soccio - Matera).

Se lei avesse avuto occasione di visitare un grande stadio, avrebbe notato, sulla sommità delle gradinate, agli angoli del campo, quattro alti tralicci di ferro che sostengono numerosi potenti riflettori. Negli incontri serali di calcio i riflettori illuminano a giorno il campo: la loro efficacia è testimoniata dalle quattro ombre incrociate che accompagnano i giocatori nella corsa. I telecronisti hanno spesso parlato delle difficoltà che presenta una partita giocata con la luce artificiale, in particolare per i portieri, che soffrono il riverbero delle lampade. Tutti i maggiori stadi italiani sono forniti dell'illuminazione notturna: così anche il Vigorelli, da cui la televisione ha trasmesso, in collegamento diretto, i campionati italiani di ciclismo su pista. Le stesse installazioni sono sufficienti anche per le riprese televisive. In tali condizioni sono necessari particolari accorgimenti di regia, ma la visione sui teleschermi è addirittura più nitida di quella sul campo, grazie alla eccezionale luminosità degli obiettivi televisivi.

## Il terno tricolore

«Io abito a Roma, in via Francesco Dall'Angaro. Non mi ero mai chiesto chi fosse l'uomo che dava il nome alla mia strada. Ma qualche giorno fa, in una trasmissione di "Passeggiare nel tempo", ho sentito definire Dall'Angaro come poeta e leggere una sua in-

dua, ma vivace poesia, che vi prego di pubblicare» (Giovanni S. Roma).

Francesco Dall'Angaro, nato nel 1808 e morto nel 1873, fu poeta di vasta risonanza, per i suoi versi che si intonavano bene al clima letterario dell'800 e per l'attività di garibaldino a Roma, e deputato. L'Italia era scossa da fermenti politici e unitari e l'impegno del poeta

trevigiano a favore della soluzione sabauda della questione nazionale ne diffuse il nome e gli accessi Stornelli patriottici, tra cui quello che pubblicammo: «E io mio amore se n'è ito a Siena, m'ha porto il brigadin di due colori - il bianco gli è la fe', che c'incatena, il rosso l'allegria dei nostri cuori. Ci metterà una foglia di verberna - ch'io stessa alimenterò

di freschi umori; - e gli dirò che il rosso, il verde, il bianco - gli stanno bene colia spada al fianco: - e gli dirò che il bianco, il verde, il rosso - vuol dir che Italia il suo gioio l'ha scosso. - E gli dirò che il bianco, il rosso, il verde - è un terro che si gioca, e non si perde.

I. p.

## lavoro

## Liquidazione della pensione.

«Nel mese di dicembre dell'anno scorso compii 64 anni di età. Mi è stato detto che, eccezionalmente, potrei già quest'anno riscuotere la pensione di vecchiaia senza attendere il compimento dei 65 anni. E' possibile questo? A chi dovrei rivolgermi? (Maria Grazia Pergolesi - Ravenna).

Dal 1° gennaio 1964 alle donne iscritte alla gestione speciale per i coltivatori diretti, mezzadri e coloni, l'età per il diritto alla pensione di vecchiaia, a seguito di nuove norme, è stabilita in 64 anni. Nel riguardare delle donne iscritte alla gestione di cui abbiamo detto, che alla data del 31 dicembre 1963 avevano compiuto il sessantatreesimo anno di età, ma non il sessantacinquesimo, potrà essere riconosciuto il diritto alla pensione già dal 1° gennaio 1964. Perché ciò avvenga, è necessario che alla data del 31 dicembre 1963 risultino versati in loro favore sette contributi annui e cioè il numero di contributi fissato per il diritto alla pensione per l'anno 1964. Le coltivatrici dirette, invece, che trovandosi al 31 dicembre 1963 nelle condizioni di età di cui abbiamo detto, raggiungano il requisito dei sette anni di contribuzione con i contributi dell'anno 1964, conseguiranno il diritto alla pensione con il 31 dicembre di detto anno. Queste sono le disposizioni

(segue a pag. 4)

## Risultati del Servizio Opinioni sulle trasmissioni TV

Riportiamo qui di seguito i risultati delle indagini svolte dal Servizio Opinioni nel mese di giugno 1964, sui programmi televisivi trasmessi in prima serata (ore 21-22 circa).

	Indice di gradimento (migliaia)	Ascoltatori (in migliaia)		Indice di gradimento (migliaia)	Ascoltatori (in migliaia)
<b>DRAMMATICA</b>					
Programma Nazionale			TRASMISSIONI DI FILM E TELEFILM		
Breve incontro - di N. Coward	62	8.100	Largo, passo lo	62	10.500
I miserabili	79	14.600	Il messicano - film di J. Sturges	67	10.500
di V. Hugo - Ultima puntata	71	8.200	Flori nella polvere		
Le vie di fatto - di B. Randona	72	5.900	film di M. Le Roy	78	10.500
Un'abitudine a che serve? - originale televisivo di A. Formosa	63	8.800	Addio, signore Minister	80	—
I proverbi per tutti	56	—	film di H. C. Potter		
I: «La donna»	73	7.600	Secondo Programma		
2: «Lili, querelle, giustizia»	65	4.500	Le dive degli anni 30: Greta Garbo		
Vivere insieme - L'insuccesso di E. Anton	65	4.500	in «Margherita Gauthier» - film di G. Cukor (replica)	84	6.200
Da Sofocle a Pirandello: «La foresta» - di Ostrovskij (replica)	65	4.500	Loita al gangster: «Io sono un evaso» - film di M. Le Roy	76	6.400
Secondo Programma			Loita al gangster: «L'ultimo gangster» - film di E. Ludwig	74	6.700
Martina - di J. J. Bernard	62	3.400	Loita al gangster: «La patigella del senza paura» - film di W. Keighley	74	7.500
L'uomo - di M. Dinelli	65	3.100	Loita al gangster: «Sono innocente» - film di F. Lang	75	—
I burocrati - di S. Anselmi	59	3.600	Cronaca: Miss Fortuna	64	6.100
Scherzosi, non sono troppo - originale televisivo di Furio Bordon	41	2.000	Cronaca: Fonte di Informazione	67	6.600
<b>MUSICA LEGGERA - RIVISTA E VARIETA'</b>					
Programma Nazionale			Città controllore: Un uomo solo	63	3.000
Un disco per l'estate (3ª serata)	68	9.900	Città controllore: Lo straniero	63	1.000
Il canituito - 4ª puntata	67	11.600	Dobbin		
Secondo Programma			TRASMISSIONI GIORNALISTICHE		
Un disco per l'estate (1ª serata)	67	7.600	Programma Nazionale		
<b>TRASMISSIONI CULTURALI</b>					
Programma Nazionale			TV 7	75	6.300
Giovani XXIII	85	8.200	TV 7	75	5.700
Almanacco	76	7.700	TV 7	77	3.900
Almanacco	73	5.600	Paolo VI: Un anno di pontificato	73	5.500
Secondo Programma			Telegiornale delle 20.30 (media di giugno)	73	—
Le società del benessere			Secondo Programma		
2ª puntata	76	2.100	Telegiornale delle 21.00 (media di giugno)	72	2.000
3ª puntata	74	2.700			
4ª puntata	78	3.100			

**ARIETE** — Agite senza indugio, ma attenti a non rivelare la caratteristica dei vostri progetti. Infatti Plutone è in agguato per farvi commettere certi sbagli in questo senso. Venire a proprio alla rivelazione dei vostri sentimenti intimi. Agite nei giorni 20 e 26.

**TORO** — Aspettate che l'apprazione vi dia la spinta necessaria per far bene a senza colabroli. La provazione verrà da sé. Una mancata decisione può fermare il vostro ireno. Buona salute. Mediocrità nei giorni 23 e 25.

**GEMELLI** — Non fate dei colpi di testa, ma difendete i vostri diritti e i vostri interessi con la dovuta saggezza. Luna in domicilio zodiacale acuisce l'intelligenza e la fantasia, l'impeto e la fantasia. Buone posizioni nei giorni 20, 22 e 26.

**CANCRO** — Vi saranno chiariti molti dubbi da questo affettivo. Fama e furba. Smentite un ragazzo. Aria pura e regime sano sono indispensabili per roffrire il sistema nervoso. Qualche piccola divergenza durante il lavoro. Trovate brillanti nei giorni 21 e 25.

**LEONE** — Verso metà settimana una notizia causerà della curiosità di fricilmente soddisfabile. Non trascurate le vecchie amicizie, perché presto ne avrete bisogno. Buon guadagno in vista. La franchezza gioverà assai per consolidare la posizione attuale. Fausti il 20, 22 e 25.

**VERGINE** — Mercurio benefico consiglia i viaggi e i contratti. E' bene però essere più fermi nei vostri propositi. Volubilità e mobilità possono turbare tutto un programma. In campo sentimentale provate un senso di sollievo e vi sentirete felici. Giorni ben influenzati: 20, 23 e 25.

**BILANCIA** — Saprete stabilire dei contatti intensi e cordiali ma nella vita sociale che in questa settimana. Dovete chiarire una posizione equivoca. I prossimi lavori saranno ben inquadrati anche per l'apporto vantaggioso di alcuni collaboratori. Ben influenzati: 21, 23 e 26.

**SCORPIONE** — Periodo favorevole per le questioni affettive. Accordi interessanti. Marie polenzier e intensificherà gli affari e conferirà pure buona salute per affare. Giorni super-felici. Giorni adatti all'azione: 22, 24 e 26.

**SAGITTARIO** — Ripresa del normale ritmo produttivo. Tuttavia è pure prevedibile un'imprudenza che è bene controllare. Facilità per l'arte, le ricerche e gli studi. Presentatevi con intenzioni generose, se volete far breccia nel cuore della persona che vi interessa. Mediocrità: 20 e 26.

**CAPRICORNO** — Se siete in commercio dovete tener cura della concorrenza che in questo periodo si farà sentire più del normale. State più diplomatici e lenienti di farvi strada in modo pacifico. Rapida selezione con una vecchia amicizia. State attenti il giorno 25.

**ACQUARIO** — Memento buono per seminare le vostre nuove idee programmatiche. Allontanate il cattivo umore che può agevolare gli avvenimenti. Violate su tutto e non fatevi intimidire da nessuno. Ore indimenticabili in buona compagnia. Giorni fausti: 22 e 26.

**PESCI** — Viaggi, visite e scritti stimoleranno la vostra fantasia e vi appaiono nuove novità indimenticabili. Grande attività per il lavoro, ma anche di sacrificio, perché dovete aiutare chi è più bisognoso di voi, i sentimenti e l'amicizia avranno influenzati favorevolmente. Proprii i giorni 22 e 25.

Tommaso Palamidessi

## ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

NUOVI		TV		RADIO		AUTORADIO *	
		utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo			auto con potenza fiscale non superiore a 26 HP	auto con potenza fiscale superiore a 26 HP
da gennaio	a dicembre	L. 12.000	L. 9.550	L. 2.450	L. 2.950	L. 7.450	
febbraio	dicembre	» 11.230	» 8.930	» 2.300	» 2.800	» 7.300	
marzo	dicembre	» 10.210	» 8.120	» 2.090	» 2.590	» 7.090	
aprile	dicembre	» 9.190	» 7.310	» 1.880	» 2.380	» 6.880	
maggio	dicembre	» 8.170	» 6.500	» 1.670	» 2.170	» 6.670	
giugno	dicembre	» 7.150	» 5.690	» 1.460	» 1.960	» 6.460	
luglio	dicembre	» 6.125	» 4.875	» 1.250	» 1.750	» 6.250	
agosto	dicembre	» 5.105	» 4.055	» 1.050	» 1.550	» 6.050	
settembre	dicembre	» 4.085	» 3.035	» 840	» 1.440	» 5.840	
ottobre	dicembre	» 3.065	» 2.435	» 630	» 1.130	» 5.630	
novembre	dicembre	» 2.045	» 1.625	» 420	» 920	» 5.420	
dicembre	dicembre	» 1.025	» 815	» 210	» 710	» 5.210	
oppure							
da gennaio	a giugno	L. 6.125	L. 4.875	L. 1.250	L. 1.750	L. 6.250	
febbraio	giugno	» 5.105	» 4.055	» 1.050	» 1.550	» 6.050	
marzo	giugno	» 4.085	» 3.035	» 840	» 1.440	» 5.840	
aprile	giugno	» 3.065	» 2.435	» 630	» 1.130	» 5.630	
maggio	giugno	» 2.045	» 1.625	» 420	» 920	» 5.420	
giugno	giugno	» 1.025	» 815	» 210	» 710	» 5.210	
RINNOVI *		TV		RADIO		AUTORADIO *	
						auto con potenza fiscale non superiore a 26 HP	auto con potenza fiscale superiore a 26 HP
Annuale		L. 12.000	L. 3.400	L. 2.950	L. 7.450		
1° Semestre		» 6.125	» 2.200	» 1.750	» 6.250		
2° Semestre		» 6.125	» 1.250	» 1.250	» 1.250		
1° Trimestre		» 3.190	» 1.400	» 1.150	» 5.630		
2°-3°-4° Trimestre		» 3.190	» 650	» 650	» 650		

L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.

\* Gli importi indicati sono comprensivi della Tassa di Concessione Governativa se dovuta a norma delle vigenti disposizioni di legge.



PESA 620

**incredibile**

meno di

**50**

lire a porzione  
questi squisiti ragù!  
SCATOLE DA 2-3 E DA 5-6 PORZIONI



**Ogni giorno  
un ragù DIVERSO!**

Impossibile, per una massaia normale?  
Facilissimo, anzi, entusiasmante ed economico  
con Star.

Ragù alla carne? (Tutta polpa magrissima a  
tenera-tenera)

... ai funghi? (Funghi profumati, uhm, che pro-  
fumo!)

... ai piselli? (Piselli d'orto, dolci, dolcissimi...)

... al pomodoro? (Puro, fresco, tutto sapore)

E si possono fare anche "combinazioni" straor-  
dinarie, mettendo assieme, per esempio, ragù  
di carne e sugo di funghi, oppure carne e  
piselli o funghi a piselli, ecc.

# GRAN RAGÙ STAR

**regali!**  
**STAR**

PER I BELLISSIMI  
REGALI  
TROVERETE  
QUESTI PUNTI

**2** DOPPIO BRODO STAR

**1-2** MARGARINA FOGLIA D'ORO

**1-2-6** SUCCHI DI FRUTTA GÒ

**2-4** MACEONIA DI FRUTTA GÒ

**2-4** GRAN RAGÙ STAR

**2-4** GRAN SUGO STAR

**6** OLIO DI SEMI OLITA

**4** CAMOMILLA SOGNI D'ORO

**3** MINESTRE STAR

**2-3-4** TÈ STAR

**3** FRIZZINA

**3** BUDINO STAR

**NUOVE  
SPECIALITÀ  
STAR**

**POMODORO STAR**

**2**

**PISELLI STAR**

**3**

**2-6** SOTTILETTE  
KRAFT

**2-3-6** MAYONNAISE  
KRAFT

**8** FORMAGGIO  
RAMEK

**6** PANETTO  
RAMEK

**6** FORMAGGIO  
PARADISO



è questa  
la strada giusta!

è "la strada della fiducia" tracciata da 5 grandi Case che continuano a percorrerla per la tutela degli acquirenti di televisori:

# TELEFUNKEN WEST PHONOLA RADIOMARELLI SIEMENS ELETTRA

Gli apparecchi televisivi di queste Case offrono a tutti una **garanzia** sicura, legata al prestigio e alla tradizione di 5 grandi nomi; una **qualità** al più alto livello; **prezzi ridotti** e allineati al Mercato Comune Europeo (MEC). - **Importante:** i televisori delle 5 Case sono prodotti di alta qualità, al giusto prezzo. I signori acquirenti sono pregati di non chiedere sconti.

ECCO I PREZZI MASSIMI DEI TELEVISORI		
categoria	19 pollici	23 pollici
STANDARD	L. 136.000	L. 149.000
EXTRA	L. 152.000	L. 167.000
SUPER	L. 167.000	L. 182.000
LUSSO	L. 180.000	L. 199.000

## ci scrivono

(segue da pag. 2)

di legge, che, sicuramente, le appartengono poco chiare. E lei ha, quindi, il diritto di avere ogni altra spiegazione dal reparto contributi dell'Istituto nazionale della previdenza sociale di Ravenna. O dall'ufficio dei contributi unificati in agricoltura.

### Alloggi popolari.

« Posso conoscere con quale criterio l'Istituto delle case popolari cede ai suoi inquilini l'alloggio con atto di vendita? (Raimondo C. - Fontanile d'Asti).

Il prezzo di cessione degli alloggi è dato dal valore venale degli alloggi stessi al momento nel quale l'Istituto ne delibera la cessione. Tale prezzo è poi ridotto del 30 per cento nonché di un ulteriore 0,25 per cento per ogni anno di effettiva occupazione dell'alloggio da parte del richiedente. Il valore venale (cioè il prezzo in denaro) è determinato da una commissione provinciale nominata dalla Giunta provinciale per il periodo di carica, ed è composta dal capo ripartizione all'edilizia popolare, dall'esperto e dall'intendente di Finanza. Questi però dovranno anche sentire il parere di un rappresentante dell'Istituto proprietario dell'alloggio e di un rappresentante degli inquilini. Il prezzo della cessione non potrà essere inferiore alla somma che sarà poi necessaria all'ente proprietario dell'alloggio per la realizzazione di altro alloggio al netto dei contributi dello Stato. Maggiori informazioni lei potrà averle dagli uffici dell'Istituto case popolari di Asti.

g. d. i.

## L'avvocato di tutti

### Api moleste

« Nel giardino della nostra villetta coltiviamo una certa quantità di uva da tavola, bella e buona, per uso familiare. Purtroppo, un nostro vicino alleva sul suo fondo alcuni sciami d'api, che si gettano sulla nostra uva e la distruggono. Lo so, lo so che potrei rivolgermi alla pubblica sicurezza per il reato di pascolo abusivo, o qualcosa del genere. Ma non voglio arrivare a tanto. Voglio solo che il vicino si convinca a lasciar stare la nostra uva. Mi dia un consiglio, dunque » (M. B. - Brescia).

Comincerò col dirLe che, per verità, l'ipotesi da Lei prospettata non è un'ipotesi di pascolo abusivo. Il delitto di pascolo abusivo, a tacer d'altro, si verifica quando taluno introduca o abbandoni animali, anche non raccolti in gregge o in mandria, nel fondo altrui per farveli pascolare. Ora, anche a voler ammettere che le api siano « animali », a sensi di codice penale, è certo che il proprietario degli sciami non « introduce » le sue api nel Loro giardino, né le « abbandona » dopo averle introdotte nel fondo. D'altra parte, come Lei sa, le api sono insetti essenzialmente girovaghi, che è ben difficile poter trattenere intorno all'arbuta: il che significa che, se anche il vicino si convinsse a lasciar stare l'uva del Loro giardino, difficilmente si convincerebbero le api. Non rimane, dunque, che prospettare al vicino la possibilità di farlo davanti al giudice civile per risarcimento di danni. Di fronte alla minaccia, il vicino sceglierà: o distruggere le sue api, o pagare il conto dell'uva da queste consumata.

a. g.



è la vostra montagna di **aria pura...** è il vostro cielo di **aria nuova...** è la vostra isola di **aria fresca...**



FL 84-07

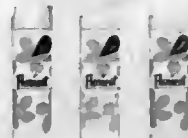
# ...è aria **Florient** la nuova atmosfera di casa vostra

Uno spruzzo di Florient, e subito una deliziosa freschezza vi circonda e fa più accogliente la vostra casa.

Concedetevi spesso il piacere di Florient... quel buon profumo di aria nuova, così fresco e persistente, sarà il profumo di casa vostra.



Florient vi offre quattro delicate fragranze per la nuova atmosfera di casa vostra: fiori di prato, fiori di melo, fiori amari, lavanda.



**FLORIENT PARTECIPA ALLA RACCOLTA PUNTI QUALITÀ**

AUT. MIN. N. 91702 - 15/4/64

# ORDINATE

SUBITO QUESTA  
STRAORDINARIA

OFFERTA

...RISPARMIERETE L. 10000

**84 CANZONI  
DI SUCCESSO**

INTERPRETI  
DAI NOSTRI NOTI CANTANTI  
INCISE SU 4 DISCHI  
MICROSOLO A 33 GIRE/CM 30 G

PIU'

UN  
MAMMIFICO  
PAPERINO  
MUSICHERE



IL TUTTO PER SOLE LIRE

**2900**

IN PIU' SOLE LIRE 12.900

QUANDO VEDRAI LA MIA  
RAGAZZA • NON HO L'ETA PER  
AMARTI • SOLO AL GIORNO • MOTIVO  
D'AMORE • LA PRIMA CHE INCONTRAI  
• L'ULTIMO TRAM (A MEZZANOTTE) • E SE  
DOMANI • UNA LACRIMA SUL VISO • SOLE  
SOLE • SABATO SERA • TU PIANO PER MIENTE  
• STASERA NO NO • L'INVERNO COSA  
FAI? • CHE NE NE IMPORTA A ME • SORRISI  
DI SERA • COME POTREI DIMENTICARTI  
• OGNI VOLTA • PICCOLO PICCOLO  
MEZZANOTTE • COSI FELICE • IERI HO  
INCONTRATO MIA MADRE • PASSO SU  
PASSO • SOLO PIZZA E AMORE •  
UN BACIO PICCOLISSIMO

MONHEUR • CUORE •  
AMORE FERMATI • IL TRAMONTO  
ANCHE SE • NORMA • CI STO • BACI  
• A MANI VUOTE • AMICO • TANGACCIATO  
• VITA DIFFICILE • MEY PAULA • QUELLI  
DELLA MIA ETA • CASANOVA BACIAMMI  
• PRIMA DI TE DOPO DI TE • CHITARRA  
VINO E AMORE • T'HANNO VISTO  
DOMENICA SERA • NON FINIRU  
D'AMARTI • TORNA AL MITTENTE

SE MI VUOI LASCIARE •  
TEL AVIV • COSA VUOI DA ME •  
LA TERZA LUNA • SAPORE DI SALE •  
PETTEDOLA • SE MI PERDERAI • TUOI  
CAPRICCI • COSI PALLIDA • NON TI CREDO  
• SONO FINITE LE VACANZE • COME TE NON  
E' NESSUNO • COCCOINELLO • STESSA  
SIRAGIA STESSO MARE • GRASSE PREGO  
SCUSI • SE LE COSCE STANNO COSI •  
BALLO DEL MATTONE • NO CHIUSO  
LE FINESTRE • SE INSIEME AD UN  
ALTRO TI VEDRO • LA RAGAZZA  
DELL'OMBRELLONE ACCANTO

PIANGERO PER TE • ROBERTA •  
NON AMARMI COSI • A NEW ORLEANS  
• ABBRONZATISSIMA • I WATUSSI  
RETEN LA NUIT • DIMMI SUBITO DI SI  
TWIST DEI VIGILI • SOLE CALDO • PER TE  
MORIRU • E' TORNATA L'ESTATE • PER  
QUESTA VOLTA • PAS CETTE CHANGON •  
NON ANCORE COL TAMBURO • OH OH  
BABY • PIANGERO PER TE • ADDIO MONDO  
CRUDELE • UN SOLDINO PER IL JU BOX  
• LE ROSE SONO ROSSE •  
ERI UN'ABITUDE

Ordinate subito! Inviata questo tagliando  
completato e stampatello ed incollato su di  
una cartolina postale alla

**CALIFORNIA**

VIA CALIFORNIA 14, MILANO OVEST

Pagherete al postino alla consegna della  
mercato. Per l'estero pagamento anticipato

PAPERINO A LIRE 2.900 (in nuove monete)

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

Indirizzo telefonico (selezionare) scadevole 10/34

## CONCORSO PER IL SIMBOLO GRAFICO DELLA CAMPAGNA "RADIOTELEFORTUNA 1965"

A parziale modifica del regolamento pubblicato sul  
n. 38 del « Radiocorriere-TV » — settimana 13-19 set-  
tembre 1964 — si precisa che la lettera B dell'articolo 2  
(modalità di partecipazione) deve intendersi formula-  
ta come segue:

B) I lavori grafici dovranno pervenire a mezzo racco-  
mandata, presentata all'Ufficio Postale entro e non  
oltre il 15 ottobre 1964, al seguente indirizzo: RAI-Ra-  
diotelevisione Italiana - Servizio Legale - Concorso per  
il simbolo grafico di « Radiotelefortuna 1965 » - Via  
del Babuino, 9 - Roma.

Della data di spedizione farà fede il timbro postale.  
I bozzetti inviati non verranno restituiti.

## Gli impianti trasmettenti in funzione per il Secondo Programma TV

Impianto trasmettente	Numero del canale	Polar.	Frequenze del canale
AGRIGENTO	27	o	518 - 525 Mc/s
AIUNO	27	o	518 - 525 Mc/s
ADIST	27	o	518 - 525 Mc/s
ASCOLI PICENO	23	o	486 - 493 Mc/s
BENEVENTO	33	o	566 - 573 Mc/s
BERTINORO	38	o	542 - 549 Mc/s
BOLOGNA	28	o	526 - 533 Mc/s
CAGLIARI-CAPOTERRA	28	v	526 - 533 Mc/s
CARRARA	21	o	470 - 477 Mc/s
CASERTA	21	o	470 - 477 Mc/s
CATANIA	28	o	526 - 533 Mc/s
CATANZARO	30	o	542 - 549 Mc/s
CIMA PENEGAL	27	o	518 - 525 Mc/s
COL DE COURTIL	34	o	574 - 581 Mc/s
COL VISENTIN	34	o	574 - 581 Mc/s
COMO	29	o	534 - 541 Mc/s
FABRIANO	23	o	486 - 493 Mc/s
FIRENZE	29	o	558 - 565 Mc/s
GAMBARIE	26	v	510 - 517 Mc/s
GORIZIA	24	v	494 - 501 Mc/s
IMPERIA	26	o	510 - 517 Mc/s
L'AQUILA	24	o	494 - 501 Mc/s
LA SPEZIA	31	o-v	550 - 557 Mc/s
LECCO	34	o	574 - 581 Mc/s
MACERATA	29	o	534 - 541 Mc/s
MARTINA FRANCA	32	o	558 - 565 Mc/s
MASSA SAN CARLO	23	o	486 - 493 Mc/s
MESSINA	29	o	534 - 541 Mc/s
MILANO	24	o	510 - 517 Mc/s
MONTE ARGENTARIO	26	o	494 - 501 Mc/s
MONTE BEIGUA	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE CACCIA	25	o	502 - 509 Mc/s
MONTE CAMMARATA	34	o	574 - 581 Mc/s
MONTE CONERO	26	o	510 - 517 Mc/s
MONTE FAITO	23	v-o	486 - 493 Mc/s
MONTE FAVONE	29	o	534 - 541 Mc/s
MONTE LAURO	24	o	494 - 501 Mc/s
MONTE LIMBARA	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE LUCO	23	o	486 - 493 Mc/s
MONTE NERONE	30	o	542 - 549 Mc/s
MONTE ORTORENE	26	o	510 - 517 Mc/s
MONTE PEGLIA	31	o	550 - 557 Mc/s
MONTE PELLEGRINO	27	v-o	510 - 525 Mc/s
MONTE PENICE	27	o	486 - 493 Mc/s
MONTE SAMBUCCO	23	o	510 - 525 Mc/s
MONTE SCAVO	33	o	566 - 573 Mc/s
MONTE SCURO	28	o	526 - 533 Mc/s
MONTE SERPEOIO	30	o	542 - 549 Mc/s
MONTE SERRA	27	o	510 - 525 Mc/s
MONTE SORO	32	o	550 - 565 Mc/s
MONTE VENDA	25	o	502 - 509 Mc/s
MONTE VERGINE	31	o	550 - 557 Mc/s
PAONELLA	24	o	470 - 477 Mc/s
PESARO	24	o	494 - 501 Mc/s
PESCARA	30	v	542 - 549 Mc/s
PETRA CORNALE	32	o	558 - 565 Mc/s
PORTOFINO	24	v	534 - 541 Mc/s
POTENZA	30	o	542 - 549 Mc/s
POTENZA MONTICCHIO	33	o	566 - 573 Mc/s
PUNTA BAODE URBARA	27	o	518 - 525 Mc/s
ROMA	30	o	526 - 533 Mc/s
SAINT VINCENT	31	o	550 - 557 Mc/s
SALERNO	30	o	542 - 549 Mc/s
SANREMO-M. BIGNONE	34	o	574 - 581 Mc/s
SASSARI	30	v	542 - 549 Mc/s
SONDRIO	30	o	542 - 549 Mc/s
TERAMO	33	v	566 - 573 Mc/s
TERMINILLO	27	o	510 - 525 Mc/s
TERNI	34	o	574 - 581 Mc/s
TORINO	30	o	542 - 549 Mc/s
TRAPANI-ERICE	31	v-o	550 - 557 Mc/s
TRISTE	31	o	550 - 557 Mc/s
UDINE	22	o	478 - 485 Mc/s
VELLETRI	26	o	510 - 517 Mc/s
VERONA	22	v	478 - 485 Mc/s
VICENZA	21	o	470 - 477 Mc/s

DA LONDRA LA NUOVA NOTA  
SULL'ELEGANZA MASCHILE

# "SIGNORI UOMINI NON BASTA CHE SIATE BEN VESTITI"

Londra, 13 Settembre

Dalla capitale della più tradizionale eleganza mas-  
schile la giornalista Kate Waugh ha lanciato un  
attacco contro gli uomini di oggi.

« E' ora di finirli », ha detto, « con questa ridicola  
pretesa che le donne debbano avere sempre cura  
del loro aspetto e gli uomini invece considerino  
sportivo e virile presentarsi con la pelle in di-  
sordine. Perché mai le ragazze dovrebbero sop-  
portarvi con il viso arrossato, screpolato, ruvido,  
o addirittura cosparso di sfoghi ed eruzioni? Se  
credete di essere affascinanti, vi sbagliate ».   
L'imprevista nota polemica di Miss Waugh si in-  
serisce nel clima di crescente interesse con cui  
l'opinione pubblica segue le ricerche e gli esperi-  
menti condotti da studiosi inglesi sul modo mi-  
gliore di prevenire ed evitare le irritazioni della  
pelle.

La cura della pelle non è solo un fatto estetico.

Per gli uomini, che devono radersi ogni giorno  
e per le donne ormai abituate al trucco, le irri-  
tazioni e i piccoli sfoghi possono causare molto  
fastidio.

Prevenire ed eliminare questi disturbi, tuttavia,  
non è difficile: è infatti stata messa a punto una  
speciale combinazione di sostanze antisettiche,  
innocue per la pelle ma efficacissime contro i mi-  
crobi che causano le irritazioni. Questa formula,  
fusa con una speciale tecnica in una crema che  
penetra subito in profondità, è diffusa commer-  
cialmente sotto il nome di « Valcrema ».

Irritazioni, bolle, sfoghi della pelle scompaiono in  
pochi giorni con Valcrema.

Molti uomini la usano regolarmente come dopo-  
barba, per evitare le irritazioni del rasoio e man-  
tenere la pelle sempre sana. Le donne hanno  
invece risolto questo problema applicando Val-  
crema sotto il loro normale trucco. Valcrema  
non unge, non macchia, è invisibile dopo l'ap-  
plicazione.

Il suo uso è raccomandato per ogni sorta di ir-  
ritazioni e piccoli disturbi della pelle, non solo sul  
viso ma anche in altre parti del corpo. Valcrema  
è in vendita anche in Italia: nelle farmacie e  
profumerie L. 300 (il tubo grande L. 400).

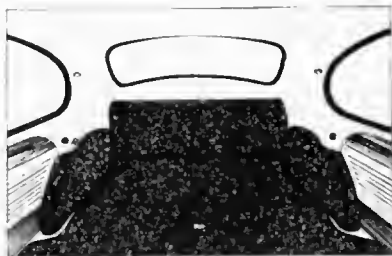


# È perfetta?



Berlina 1200 L. 895.000 IGE compresa franco Bologna, Roma e Verona - Parsanti USA sovrapprezzo L. 15.000

## Quasi!



Lo schienale del divano posteriore, ora completamente ribaltabile, crea un grande pieno di carico per bagagli e merci.

Perché la VOLKSWAGEN è un prodotto dell'uomo...e come tale...

Oggi non è difficile produrre un'auto che vada bene al 90%,  
difficile è andare oltre...noi ne sappiamo qualcosa!

Ogni migliona richiede prove, collaudi e...tanto tempo.  
Il tempo è nemico di chi sforna un nuovo modello ad ogni stagione,  
ma per noi è un grande collaboratore:  
ci ha permesso di migliorare continuamente la VOLKSWAGEN.

**Ecco perchè viene giudicata la più vicina alla perfezione.**

Ora abbiamo fatto un altro passo avanti:  
il parabrezza è ancora più ampio e leggermente incurvato,  
il lunotto ed i finestrini laterali sono più grandi, la visibilità è così aumentata del 15%,  
senza compromettere la nota robustezza del tetto.

Ancora una volta abbiamo lavorato per la vostra sicurezza e la vostra comodità.

## VOLKSWAGEN la macchina che va!

# ecco le 8 novità TELEFUNKEN

3 ambiti traguardi raggiunti

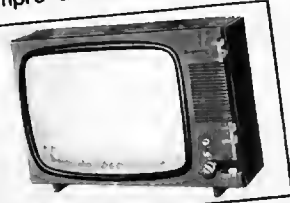
- massimo nella tecnica
- meglio nell'estetica
- minimo nei prezzi

Nonostante l'aumento dei costi di produzione la **TELEFUNKEN**, fino a revoca, mantiene i prezzi base di listino dello scorso anno.

Un prodotto **TELEFUNKEN** è sempre una garanzia.



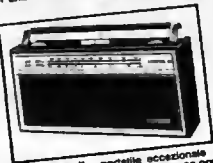
36 B/23" EXTRA - è il vertice di una tecnica avanzatissima. L. 187.000



46 MB/23" SUPER - ricezione perfetta in montagna e in zone di scarsa segnale. L. 180.000



SPYDER - 3 alimantatori: corrente luce, batteria auto, pile L. 18.800



CAMPIO II - portatile eccezionale per la ricezione in MA e FM. L. 28.900



BAJAZZO TS - in casa, in auto, per le vacanze. L. 28.900



MATCH II - il portatile per Voi elegante e sensibile. L. 17.900



KID II - fedeltà musicale e linea moderna. L. 26.900



MIGNONETTE RFS - radiodifonografo soprammobili di qualità. L. 84.900

Esigete  
prove e confronti  
presso i  
migliori rivenditori



Continua lo straordinario successo del televisore di lusso  
**TELEFUNKEN 36 L/23"** con spegnimento automatico

RADIO - TELEVISORI - FRIGORIFERI

# TELEFUNKEN

la marca mondiale

## RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 41 - N. 39 - DAL 20 AL 26 SETTEMBRE 1964

Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo

Direttore responsabile: GIGI CANE

## SOMMARIO

Inaugurata a Milano la Mostra delle radio e delle televisioni di v.c.	9
Il Prix Itella '64 uscirà dal porto di Genova di Enrico Bassano	10-11
Appuntamento con « Teatro 10 » di Renzo Nissim	12
« L'ultima bohème »: ritorno il romantico amore di Mimi di Giuseppe Lugato	13-14-15
Le storie degli Stati Uniti d'America di Mantio Del Bosco	17-18-19
Il « Trovatore » dalla Scala al Boscolo	20

## PROGRAMMI GIORNALIERI

### TELEVISIONE

Domenica: A Copercchia è caduta una stella - Arrivano i golosi	24-25
Lunedì: I viaggi del Capitano Cook - Malta indipendente - Chi semina vento	28-29
Martedì: Queste donne è mia - Tempo di Fiamenco - Trantamile auto al giorno	32-33
Mercoledì: I 17 figli di papà Charlie - Musica ritmo-sinfoniche	36-37
Giovedì: L'atomo pratico - Questo è quello	40-41
Venerdì: Una lettera smarrita - Jazz panorama	44-45
Sabato: Comincia stesere Teatro 10 - L'uragano Anna - La all del metello	48-49

Radio . . . 26-27; 30-31; 34-35; 38-39; 42-43; 46-47; 50-51

Radio locali . . . 52-53-54-55

Filodiffusione . . . 56-57

Esteri . . . 58

## RUBRICHE

### TRA I PROGRAMMI RADIO DELLA SETTIMANA

Nazionale: La sinfonia perigina « L'orso » di Haydn - Il « Bach di Halle » - « Stelle alpine » - Adamo

Terza: Compositori polacchi e Veneziani - « L'aratro a la stalla » - L'ultima risata di Rossini: « Il conte Ory » - La narrativa italiana e la Resistenza

Laggiamo Inslama	23
Qui i regezzi	59
La donna a la casa	60-61-62
Dischi nuovi	55
Risponde il tecnico	52
Ci scrivono	2-4
L'avvocato di tutti	4
I capolevori di Michelangelo	63-64-65-66

Editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIO TELEVISIONE ITALIANA

Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenale, 21  
Telefono 57 57

Redazione torinese: Corso Breme, 20 - Telef. 69 75 61  
Redaz. romana: Via del Babuino, 9 - Tel. 67 64, Int. 22 64

UN NUMERO: Lire 70 - Arretrato Lire 100

Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Semestrali (26 numeri) L. 1650; Trimestrali (13 numeri) L. 850  
ESTERO: Annuali L. 5400; Semestrali L. 2750

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni  
Direzione Generale: Torino via Bertolo, 34 - Tel. 57 53 - Ufficio di Milano, p.zza IV Novembre, 5 - Telefono 69 82

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono  
Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino

Autorizz. Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948

TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA



## Inaugurata a Milano la Mostra della radio e della televisione

**La rassegna è giunta alla sua trentesima edizione — Il discorso del presidente dell'ANIE, ing. Anfossi, e del presidente della RAI, ambasciatore Quaroni — Fra le maggiori novità, i nuovi apparecchi per la ricezione radiofonica in stereofonia**

**L**a Mostra nazionale della radio e della televisione è giunta alla sua trentesima edizione con uno spirito nuovo. Quest'anno i discorsi inaugurali e i temi delle conferenze stampa non riflettevano tanto il bilancio di una annata o le realizzazioni più recenti, come era consuetudine da qualche tempo, ma ribadivano, sotto vari aspetti, il problema del momento: allargare il mercato degli apparecchi radio e dei televisori, conquistare all'ascolto milioni di nuove famiglie. La cerimonia inaugurale, svoltasi sabato 12 settembre, nei padiglioni della Fiera di Milano, che ospitano la manifestazione, ha chiaramente espresso i nuovi impegni, i nuovi interessi, le nuove prospettive.

Il discorso ufficiale, come è consuetudine, è stato tenuto dall'ing. Piero Anfossi, presidente dell'ANIE (Associazione Nazionale Industrie Elettriche ed Elettroniche), che organizza annualmente la mostra. Esponendo il pensiero dei costruttori, l'ing. Anfossi ha messo in luce la necessità di ricercare nuovi sbocchi alla produzione sui mercati interni ed esteri.

Ma se l'esportazione rappresenta ancora il piano ove è possibile una maggiore espansione delle industrie produttrici degli elettrodomestici, un'eventuale contrazione della richiesta del mercato interno nel settore delle radio e dei televisori porrebbe problemi diversi. Il compenso sul mercato internazionale si può trovare soltanto per i componenti elettronici e per alcuni tipi di radiorecettori. Per tutti gli altri apparecchi, ed in particolare per i televisori, la diversità delle emissioni e perciò delle caratteristiche tecniche richieste, non consente l'esportazione senza sostanziale modifica dei prodotti già destinati al mercato nazionale. Da queste considerazioni scaturisce l'esigenza fondamentale che costituisce il te-

ma della XXX Mostra della radio e della televisione: incrementare al massimo il mercato interno.

L'ing. Anfossi ha interrotto il suo discorso, poco prima della conclusione, per dar modo al presidente della RAI, ambasciatore Quaroni, di rivolgere il suo saluto agli intervenuti. Il presidente della RAI ha pronunciato solo poche parole di saluto e di augurio, rinunciando ad un lungo discorso «perché — egli ha soggiunto — quello che noi avevamo da dire lo abbiamo detto nel «trasparente» che si può ammirare nello «stand» della RAI». Ed indubbiamente i grafici che riempiono con molte cifre la parete dello «stand» dell'ente radiofonico sono il discorso più interessante ed efficace della XXX Mostra. L'ambasciatore Quaroni ha voluto additare la risposta concreta della RAI alle esigenze dei costruttori e dei commercianti, che coincidono con le finalità sociali e culturali dell'Ente nella misura in cui tendono a portare ad ogni famiglia italiana una radio o un televisore. Ogni anno abbiamo registrato, durante la mostra di settembre, le cifre del progressivo aumento degli abbonati alla radio e alla televisione. Anche quest'anno abbiamo appreso che, alla fine del 1963, nove milioni e mezzo di famiglie erano abbonate alle radiodiffusioni, e quattro milioni e trecentomila erano abbonate anche alla televisione. Ma il grande «trasparente» della RAI pone esclamativamente in rilievo, in questo settembre 1964, due altri numeri: oltre 4.500.000 famiglie da far abbonare alle radioaudizioni, 9.600.000 famiglie da acquisire alla televisione.

La RAI ha compiuto una ricerca statistica e sociologica ricca di interesse, indirizzando la sua attenzione alla varietà delle situazioni regionali e alle diverse classi sociali. Ha accertato che



**Il prefetto di Milano, dott. Spasiano, il presidente della RAI, ambasciatore Quaroni, e il sindaco di Milano, prof. Bucalossi, durante la visita agli «stands» della XXX Mostra**

il mercato radio televisivo ha le sue migliori prospettive nei piccoli e medi centri e che gli operai e gli agricoltori costituiscono le categorie per le quali il mercato radiotelevisivo ha le più ampie possibilità di sviluppo. Regione per regione, le tabelle della RAI disegnano un grande piano di conquista, delineano un indirizzo di propaganda e di diffusione che viene incontro anche alle richieste di natura industriale e commerciale, ma che ha il suo fondamento nelle finalità civili e culturali dell'Ente.

Prima che il prefetto di

Milano, dott. Spasiano, che rappresentava il Governo (il ministro dell'Industria, sen. Medici, impossibilitato ad intervenire aveva inviato un messaggio di adesione e di augurio) tagliasse il nastro inaugurale, l'ing. Anfossi ha concluso il suo discorso e, aggiungendo al testo, che si era preparato scritto, alcune improvvisate calorose espressioni di fiducia, ha mostrato di accogliere, a nome degli operatori economici, la positiva indicazione contenuta nelle brevi parole del massimo rappresentante della Radiotelevisione italiana. Durante la visita, le auto-

rità si sono particolarmente soffermate negli «stands» che presentano gli apparecchi radiorecipienti per l'ascolto delle trasmissioni stereofoniche. In questo campo sono in mostra complessi per soddisfare ogni esigenza e non mancano neppure gli apparecchi radiostereofonici portatili. Anche il pubblico ha accolto con grande interesse questa novità: infatti da domenica 4 ottobre avranno inizio in Italia le regolari trasmissioni dalle quattro stazioni di Roma, Napoli, Torino e Milano.

v. c.

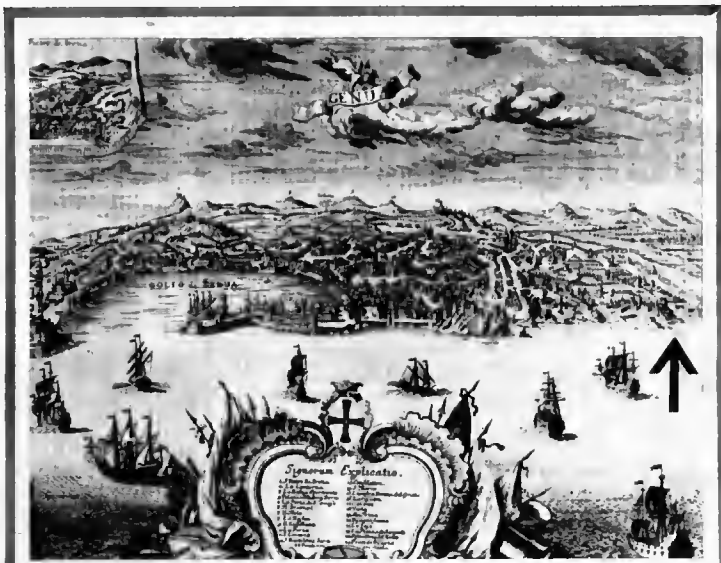
# Lunedì 21, nell'Aula Consiliare del Palazzo Municipale di Il Prix Italia '64 uscirà

Il « Premio Italia » 1964 (XVI edizione) uscirà dall'imboccatura del porto di Genova. Finora, nelle varie edizioni, il Premio era stato lambito dal mare, a Napoli e ancor più a Capri, e un po' dal basso a Taormina; e a Sorrento, a Venezia, a Trieste, a Palermo; ma piantato nell'acqua, con l'umore salso che lo liscia alle radici, e i gabbiani che gli fanno girotondo addosso, e insomma pronto sullo scalo come una nave che aspetta le ultime spallate degli argani per scendere in mare, non s'era mai trovato.

Uscirà dal porto di Genova, il « Prix ». Per ora è ancora in terraferma, ma direte per un pelo. E' ospite di una immensa bacheca di cristallo, il « grattacielo » terminale (verso ponente) della Fiera Internazionale, una zona nuovissima, strappata al mare da immani opere, pronta ad accogliere — con le sue costruzioni novecentesche funzionalissime — ogni genere di manifestazioni, dalle mostre e fiere e mercati, agli spettacoli di popolo, dalle grandi competizioni sportive ai raduni di folle richiamate da eccitanti allettamenti.

Fin dal primo istante di vita del XVI « Premio » — il 7 settembre, ore 9 — i con-

venuti da ogni parte del mondo (sono presenti 27 Paesi rappresentanti 38 organismi radiotelevisivi) hanno sempre tenuto d'occhio il mare, e lo scenario del porto con la Lanterna che sventa al centro, e il panorama lontano che delimita una costruzione scenica straordinariamente nitida e distesa. Non abbiamo voluto chiedere ai delegati giapponesi, ai cecoslovacchi, alla gentile signora polacca, alla squisita signora francese, agli australiani, canadesi, tedeschi, inglesi, indiani, israeliani, jugoslavi, norvegesi, danesi, finlandesi, americani, spagnoli, sudafricani, il loro giudizio, la loro prima impressione su questo scenario, su questo « spettacolo »: avevano (tutti, nessuno escluso) gli occhi pieni di luce nostra, colmi di riflessi marini anche se arrivavano da paesi imbevuti d'acqua salsa; guardavano e non fiataavano. Si sporgevano dai grandi obli dei finestrini aperti, e qualcuno credeva di essere ancora in navigazione o in aria sulle nuvole biancoazzurre. Per la cerimonia d'apertura dei lavori, sedettero a due lunghi tavoli, e chi voltava la schiena al mare si volgeva ogni tanto a guardarlo, e chi lo aveva di fronte, senza scomodarsi, se



Una visione della città e del porto di Genova alla metà del '700 in una stampa dell'epoca. La freccia indica il punto in cui oggi sorge il palazzo che ospita il Premio Italia



La Giuria per le opere musicali, presieduta da Cornel Mertens, direttore del programmi della Radio belga. Le opere presentate hanno richiesto 12 ore complessive d'ascolto

lo centellinava golosamente con le pupille.

Inizio dei lavori a ritmo sostenuto, il cammino da compiere è rilevante, non v'è tempo per perdere tempo. Un saluto del dottor Gianfranco Zaffrani, direttore centrale dei rapporti con l'estero della Radiotelevisione Italiana, e segretario generale del Premio; eppoi una rapida esposizione di alcuni « luoghi deputati » della prassi del Premio.

Il lavoro delle giurie esclusivamente radiofoniche — cui compete l'ascolto di 49 opere — si è protratto fino al giorno 12. In tale data sono state insediate le giurie televisive le quali concluderanno l'esame delle 40 opere presentate al concorso in quel settore.

Il 21 settembre saranno proclamati, nell'Aula Consiliare del Palazzo Municipale di Genova, i vincitori dei Premi destinati alle varie sezioni per opere musicali, drammatiche, documentari ed opere stereofoniche. Il ciclo delle manifestazioni, che comprende tra l'altro due concerti eseguiti dalle orchestre della RAI di Torino e Milano, si chiuderà il 22 settembre con l'ascolto e la visione — nell'Auditorium della Fiera — delle opere proclamate vincenti.

Si è iniziato con le opere radiostereofoniche: quattro in tutto: *A History of*

*Stereophonic Sound* di Edward Greenfield (Inghilterra); *L'homme de papier*, di Johannes Augustus van der Steen (Olanda); *L'étoile et le chat* di Hiroshi Iwata (Giappone); 60 decibel per il signor Adamo di Carlo Bonciani e Danilo Colombo (Italia).

Il numero esiguo delle opere iscritte al settore del documentario stereofonico (a contrasto quantitativo troviamo le 14 opere musicali radiofoniche, le 10 opere musicali televisive, le 12 opere drammatiche televisive, i 18 documentari televisivi) non deve far pensare ad una carenza d'interesse per un mezzo di riproduzione discografica o magnetofonica che si presenta invece di estrema importanza e in via di continuo perfezionamento. I vari sistemi di stereofonia, aventi lo scopo di riprodurre il suono ricostruendo con la maggiore fedeltà possibile la situazione sonora presente nel luogo e al momento della ripresa, sono ormai da tempo oggetto di studi attenti e continui, e i risultati sono giunti ad un livello più che rimarchevole. L'orecchio umano può già ricevere, con appositi apparecchi e da altoparlanti, le diverse « direzioni » del suono, la cui fonte viene ubicata esattamente ricreando quell'insieme di vibrazioni dello spazio che ci circonda. Componendo

# Genova saranno proclamati i vincitori della XVI edizione dal porto di Genova

opere adatte a impegnare le conquiste stereofoniche, gli autori dei quattro documentari presentati al «Premio Italia» hanno offerto ai nuovissimi mezzi tecnici un materiale di estrema importanza e di vivo interesse. Sempre ed esclusivamente in sede cronistica, segnaliamo la originalità del «documento» presentato dalla Radiotelevisione Italiana, dal titolo *60 decibel per il signor Adamo*. Il «decibel», in acustica, è una misura che serve per valutare su strumenti tecnici l'intensità dei suoni e quindi anche dei rumori, rapportata alla soglia convenzionale di udibilità; l'opera, della durata di 53', è una panoramica dei rumori quotidiani valida per tutti i Paesi civili, e uno studio accurato intorno ai loro effetti fisici e psicologici sull'uomo.

L'opera presentata dalla Radiodiffusion-télévision Japonaise, dal titolo *L'étoile et le chat*, impegna invece in maniera meno ortodossa i mezzi stereofonici, tentando (e l'esperimento non manca d'interesse) l'indagine delle risultanze psichiche provocate sul cervello umano da una fonte sonora. Il documentario *L'homme de papier* (presentato dalla Radio Olandese) impegna la tecnica spesso per contrapposizione (spesso con gusto paradossale e satirico) alla realtà della nostra esistenza quotidiana l'inquietante e invadente complesso «di carta» della statistica. L'opera presentata dall'Inghilterra è una minuziosa storia della stereofonia, una «cavalcata» che parte da una registrazione fatta da lord Tennyson nel 1890, e raggiunge i nostri giorni attraverso una imponente rivista di suoni e musiche e canti e rumori alla cui sequenza è evidentemente legata la storia dell'umanità.

Abbiamo dato, delle opere iscritte al settore radiostereofonico, qualche dettaglio circa i loro rispettivi assunti, per il desiderio d'illustrare cronisticamente il mezzo «vient de paraître» ovvero la conquista più recente del mezzo radiofonico; se il colore e il rilievo fossero già in possesso della televisione, avremmo (e ci auguriamo di poterlo fare quanto prima) cercato di appuntare l'interesse cronistico sulle opere composte per impegnare tecnicamente e artisticamente le ultime conquiste della TV.

La giuria dei documentari radiofonici ha ascoltato, esaminato e discusso 13 opere, e cioè: *Malinovi Perezvon* di J. Lambin (Belgio), *Regards neufs sur l'année bissextile* di N. Davidson (Irlanda), *Les bâtisseurs de barrage* di K. Taylor (Australia), *Né deux fois* di A. Mularczyk



Una riunione plenaria delle Giurie radiofoniche, alle quali è toccato il compito di ascoltare e di esprimere un giudizio su quarantanove opere concorrenti. Durante i lavori sono state effettuate delle riprese filmate per un documentario

(Polonia), *Le sauvetage des mineurs de Lengede* di Borge, Brsenstrup, Eggert, Hausmann, Schaar (Germania), *Le sixième sceau* di E. Langrebe (Austria), *Les habouins* di C. Jubbez (Africa del Sud), *Mode d'emploi de l'Europe* di J. P. Franceschini (Francia), *Amsterdam au bout de la langue* di H. Thomas e F. Evers (Paesi Bassi), *Lali et les lions de Gir* di M. de Mellow (India), *Essor* di Y. Ivama (Giappone), *Portrait de Dylan Thomas* di R. Pocock e D. Cleverdon (Inghilterra), *La vie autour de la Mer Morte* di A. Alon (Israele).

Le opere musicali radiofoniche hanno duramente impegnato l'apposita giuria: circa dodici ore complessive di ascolto effettivo (discussioni a parte, s'intende); ecco l'elenco secondo l'ordine progressivo di esecuzione: *Madame Paulatin* di G. Marinuzzi jr. (Italia), *Fil d'araignée* di S. Tsukahara (Giappone), *Fils disparu* di S. Nigg (Francia), *Pays debout* di D. Radic (Jugoslavia), *Les arbres* di J. Bondon (Francia), *La cruche cassée* di Z. Vostrak (Cecoslovacchia), *Le Dieu d'Or* di A. Paccagnini (Italia), *Tambour du démon* di H. Kobayashi (Giappone), *Quand les vivants enviaient les morts* di R. Maksimovic (Jugoslavia), *Le renvoi des ambassadeurs grecs* di W. Rudzinski (Po-

lonia), *L'araignée noire* di H. Sutermeister (Svizzera), *Sanglots étouffés* di S. Takada (Giappone), *L'amour de Thérèse de Meun* di Y. Braun (Israele), *L'araignée d'or* di Y. Jirino (Giappone).

Diciotto le opere drammatiche, il cui ascolto s'è iniziato il pomeriggio del giorno 10: *Un jour de novembre* di B. Naughton (Inghilterra), *Ça sera porté à votre compte* di L. Askenazy (Cecoslovacchia), *La porte de E. Schaefer* (Svizzera), *Les Apocryphes ou La musique non consolatrice* di I. Hurnik (Cecoslovacchia), *La pièce de dix yen* di S. Tanikawa (Giappone), *Si ceci est un homme* di P. Levi (Italia), *Deux et un* di Veber et Darbois (Lussemburgo), *Refuge des ombres* di A. Campbell (Nuova Zelanda), *Les enfants de Vêrone* di M. Dalbray (Svizzera), *L'excéteur* di D. Doms (Belgio), *Yamamba* di S. Terayama (Giappone), *Le pianiste du long parcours* di A. Sharp (Irlanda), *La morte de Federico* di A. Quintana (Paesi Bassi), *Les anniversaires* di V. Sermoniti (Italia), *Méditation sur la Passion* di J. Reeves (Canada), *Solos pour plusieurs Joueurs* di B. Jafferis (Australia), *Les enfants de cristal* di R. Nagel (Danimarca), *L'autre face* di C. Cohen (Inghilterra).

Infine, da lunedì 14 in poi, fino ad esaurimento, l'impo-

nente massa delle opere televisive: dieci musicali, dodici drammatiche, diciotto documentari (di cui daremo i titoli, gli interpreti e i Paesi d'origine, al prossimo articolo).

Abbiamo compiuto qualche tentativo di strappare giudizi personali sull'andamento dei lavori a vari giudici; abbonatissimi. Gentili, ossequiosi, pronti all'inchino come i tre delegati giapponesi, sorridenti come i nordici, generosi di cordialissime espressioni come i cecoslovacchi, l'australiano, gli anglosassoni, ma tutti abbottinati fino al mento. Troppo giusto.

Allora ci siamo intrattenuti con il dottor Cornel Mertens, direttore della Radio Belga (trasmissioni fiamminghe); e gli abbiamo chiesto i rapporti esistenti nel suo Paese tra l'indice di ascolto televisivo e quello radiofonico (è un tema del maggiore interesse, e per ogni Paese). Abbiamo così saputo che dal 1961 in avanti, la Radio Belga ha avuto un rilancio d'ascolto rilevante. Sono stati immessi nei ruoli direttivi elementi giovani, ben preparati, dinamici, attenti alle esigenze di un pubblico sensibile; si è creato, di molti programmi radiofonici, uno «spettacolo» vero e proprio, con ascolti dal vivo, ricchi di elementi graditi ai pubblici più diversi; concerti

in auditori, presentazioni di artisti di vari Paesi, addirittura il «Festival del Mare del Nord», che si svolge, dallo scorso anno, in due città marittime molto «à la page»: Ostenda e Knocke. Il Festival è dedicato alla musica leggera, con larga partecipazione di esecutori d'ogni Paese: sei alla prima edizione, quindici alla seconda. Oltre alla musica, molti servizi giornalistici, vivi, freschi, professionalmente attentissimi; e un Terzo Programma culturale molto simile a quello italiano. «Il pubblico è tornato con felice slancio agli ascolti radiofonici» — ha concluso il dottor Mertens — «ed io ne sono particolarmente soddisfatto perché ho la convinzione che il mezzo di espressione radiofonico sia di enorme importanza tecnica e artistica, ma deve però resistere e sopravvivere ad una temibilissima concorrenza; tutte le cure più attente e le trovate più intelligenti devono aiutarlo nella grande lotta».

Pienamente d'accordo.

Enrico Bassano

Lunedì 21 settembre, alle ore 22,05 sul Secondo Programma Televisivo va in onda la cerimonia per la proclamazione dei vincitori della XVI Sessione del Premio Italia



Il nuovo varietà del sabato, da questa settimana alla televisione

# Appuntamento con «Teatro 10»



Mina farà la sua prima riapparizione alla TV in «Teatro 10» come ospite della trasmissione. Le è al fianco Lello Luttazzi che sarà il presentatore del nuovo varietà. Nella foto in alto, la scena finale di una puntata

«Per Lello Luttazzi questa è la prova del fuoco», ci ha detto Antonello Falqui, regista di *Teatro 10*. Non perché Luttazzi sia alle prime armi: lo abbiamo visto in *Musica insieme* con Renata Mauro, e poi in *Il Paroliere*, questo sconosciuto accanto a Raffaella Carrà, e in altre numerose occasioni, ma perché, per la prima volta, appare come elemento di punta in uno spettacolo televisivo di «prima serata».

Nei documenti ufficiali di *Teatro 10* Luttazzi è descritto come «presentatore»; ma bisogna stabilire quale tipo di presentatore. I tempi sono cambiati: non è più l'epoca in cui bastava annunciare con voce chiara e con un bel sorriso i vari numeri del programma. Oggi bisogna saper fare un po' di tutto. La tendenza moderna è di scegliere questi «presentatori» fra coloro che sono già noti al pubblico in qualche preciso campo dello spettacolo. Non come pianista e compositore di musica leggera Lello Luttazzi è apparso adatto a *Teatro 10*, che è, soprattutto, uno spettacolo musicale. Ma di pianisti e compositori ce ne sono tanti: perché allora la scelta è caduta su di lui? Perché è il prototipo di quello che dev'essere un presentatore moderno: una specie di ponte fra spettacolo e pubblico; un elemento che non scompare appena fatto l'annuncio ma che s'inserisce incessantemente nei vari numeri.

Del resto, io stesso Lut-

tazzi ci conferma questa sua posizione: «In *Teatro 10* sono protagonisti tutti coloro che vi prendono parte: Modugno, la Pavone, Endrigo, Bobby Solo, Bongusto, Mina, Pericoli, Donaglio, Gino Paoli, la Vanoni, Lauretta Masiero, Milva, il Quartetto Cetra, Sandra Mondaini eccetera, per non parlare delle «personalità» come Luciano Salce, Alberto Luppo, Mike Bongiorno e di tutti gli altri, dai componenti del balletto a Don Lurio, dall'orchestra diretta da Gianni Ferrio allo stesso pubblico sul quale spesso si indugia la macchina da presa. Pur essendo quasi sempre di scena, sono rimasto pressoché in secondo piano. Le mie prestazioni occasionali come pianista, attore comico o cantante sono del tutto secondarie».

E' fondata la modestia di Lello Luttazzi? Sì e no: è chiaro che in *Teatro 10* il compito più complesso è proprio il suo. Un esempio? Prendiamo la scaletta di una delle quattro trasmissioni. Dopo la sigla d'apertura, primo piano di Luttazzi, che dovrà «scaldare» il pubblico, disponendolo favorevolmente con qualche battuta. Poi breve intervista col primo cantante, quindi Lello esegue uno «sketch» comico-coreografico con Don Lurio; successivamente presenta un altro cantante famoso e, dopo il numero di quest'ultimo, scherzo comico con un noto regista cinematografico, con finale a sorpresa; è di scena la soubretta di turno; altro «sketch» con Luttazzi che introduce

una canzone commentata da coreografia. Altro cantante, nuova intervista, quindi numero finale in qualità di pianista e di cantante.

Altro che presentatore come s'intendeva dieci anni fa. Un compito duro, sennante, anche se tutto è stato provato e riprovato sui testi preparati da Francesco Luzi e Antonio Amurri, testi che, comunque, servono solo di guida. Una battuta può sorgere spontanea da una circostanza imprevista e Lello non è il tipo da lasciarsela scappare.

*Teatro 10* è registrato su nastro, ma ciò è stato fatto senza interruzioni, davanti a varie centinaia di spettatori, come se si trattasse di una produzione teatrale. E questo ha reso il compito del cosiddetto presentatore ancora più impegnativo. Quando Antonioni «scopri» Luttazzi attore, affidandogli una parte ne *L'Avventura*, Lello sapeva che se la scena andava male poteva rifarla; lo stesso quando apparve nel «Fornaretto di Venezia», uno dei «capitoli» di *Biblioteca di Studio Uno*. In *Teatro 10* ciò non sarebbe stato possibile: niente soste o rifacimenti: si tratta di uno spettacolo tutto d'un fiato, che ha i pregi e i difetti e quindi anche le sorprese e la spontaneità di una serata a teatro.

Renzo Nissim

La prima trasmissione di *Teatro 10* va in onda sabato 26 settembre, alle ore 21, sul Programma Nazionale televisivo.



Da giovedì 24 alla televisione un nuovo romanzo sceneggiato

# «L'ultima bohème»: ritorna il romantico amore di Mimi

Chigo De Chiara ha trasportato la vicenda nel 1913 alla vigilia della prima guerra mondiale - Gli scapigliati protagonisti dell'immortale romanzo di Murger passano così dalla loro vita spensierata alla necessità di affrontare scelte drammatiche e decisive

Parigi 1913: il grande bagno di sangue della prima guerra mondiale, che porrà fine ad una epoca, non è lontano. Ma nessuno percepisce l'imminente pericolo: non l'immaginano, forse, neppure gli uomini politici del tempo. La gente pensa a vivere: e poi c'è grande fiducia nel progresso, una parola magica che è sulla bocca di tutti. Ci sono le macchine che volano, i tozzi «Zeppelin» e i primi, malsicuri aeroplani; e c'è l'automobile. La fiducia nella scienza diventa filosofia, e pervade anche il mondo dell'arte: nasce il futurismo che ha il suo vate in Marinetti.

In questa cornice si svolge la *Vita di bohème* televisiva, il nuovo romanzo sceneggiato di Chigo De Chiara, diretto da Silverio Blasi. Rispetto all'originale c'è, dunque, una variante. La *Vita di bohème* di Murger è ambientata nella Francia: dal marzo del 1845 all'aprile 1849, cioè dal tempo in cui regnava Luigi Filippo, sino alla rivoluzione del 1848 e alla repubblica di Luigi Bonaparte.

Qual è la ragione di questa posticipazione nel tempo? Lo spiega De Chiara, autore del testo. Dice: «A me interessava mettere a fuoco le reazioni di un gruppo di intellettuali davanti ad un avvenimento sconvolgente, come la prima guerra mondiale». E racconta che da anni ci stava pensando. Ad un certo punto si mise a scrivere un soggetto cinematografico sull'argomento. Ma la cosa non andò in porto.

Poi avvenne l'incontro con Blasi. Lui pure aveva una idea fissa: sceneggiare per la TV *Vita di bohème* di Murger. Un'impresa difficile. Non è un romanzo, ma un insieme di bozzetti; lo stesso libretto di Illica e Giacosa per l'opera di Puccini è una trascrizione di alcuni di questi bozzetti, in particolare di quelli che oarano le avventure delle coppie Rodolfo-Mimi, e Marcello-Musetta. Blasi e De Chiara decisero di fondere le loro idee: una sceneggiatura della *Bohème*, ma ambientata

alla vigilia della Grande guerra.

Noo si tratta, dunque, di un adattamento. I nomi e i caratteri dei protagonisti sono rimasti gli stessi. De Chiara, però, ha cercato di individuare i problemi che si posero ai giovani intellettuali nell'imminenza dello scoppio della guerra e ne ha fatto i problemi del gruppo di amici della *Bohème*.

senza cena, e viceversa. Il suo albergo era all'insegna della luna, perché il suo padrone di casa, che ignorava i più elementari doveri dell'ospitalità, gli aveva dato lo sfratto. Ciò non impediva a Rodolfo di essere sempre col sorriso su le labbra e il manoscritto di un dramma in tasca. Questo manoscritto aveva fatto il giro di tutti i capocomici di Parigi».

De Chiara — è sembrato adatto alla parte, proprio perché è attore meticoloso, ricco di qualità. Bentivegna, da parte sua, ha accettato di buoo grado. In principio ebbe qualche perplessità. Pensava a una *Bohème* che riecheggiasse la trama del libretto d'opera. Ma dopo aver letto il testo, cambio idea.

Paolo Carlini, invece, sa-

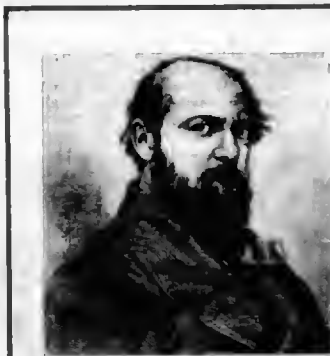
La Musetta di Murger era una graziosa fanciulla di vent'anni. Arrivò a Parigi dalla provincia e diventò, per usare le parole dell'autore «quello che diventano le graziose fanciulle quando hanno una fine persona, molta civetteria, molta ambizione e poca conoscenza delle buone regole della grammatica». Nella *Bohème* televisiva, come nell'opera pucciniana Musetta, il grande amore di Marcello, è una canzoetista. Ed è stata scelta la Aldini perché, oltre che esser attrice è anche cantante. Anzi si definisce prima cantante, poi attrice e presentatrice.

Mimi, il nome più famoso della *Bohème*, la fioraia la cui triste vicenda ha fatto versare tante lacrime nei teatri d'opera di tutto il mondo, sarà impersonata da una attrice giovane, il temperamento della quale s'adatta bene alle parti di donna romantica e delicata: Adriana Vianello, nota al pubblico della TV come interprete di varie commedie e di spettacoli di rivista.

Il clan della *Bohème* comprende altri due personaggi: il musicista Schaunard e il filosofo Colline, sempre alla ricerca dei famosi cinque franchi con cui sbarcare il lunario. Schaunard è Mario Maranzana, un giovane attore che presto sarà impegnato, sempre sui teleschermi, anche nella serie dedicata a Maigret. Il personaggio di Colline è affidato invece a Nando Gazzola, che il pubblico televisivo ricorderà tra gli interpreti del giallo *La sciarpa* e in numerosissime commedie.

Silverio Blasi, il regista, ha ricostruito nello studio alcuni angoli suggestivi della Parigi dei primi anni del secolo, indispensabili per poter ricreare l'ambiente, l'atmosfera dell'ultima belle époque.

Giuseppe Lugato



presentata con molto successo. Dal 1896 i personaggi di Murger erano destinati a conoscere una nuova popolarità attraverso le musiche di Puccini, che, su libretto di Luigi Illica e Giuseppe Giacosa, dalla vicenda di Mimi, di Marcello e Musetta trasse ispirazione per la sua opera forse più famosa.

Nonostante la notorietà derivatagli dalle «Scènes», le numerose collaborazioni con giornali e riviste, la pubblicazione di alcuni altri romanzi oggi dimenticati, Murger non riuscì mai, neppure nell'ultima parte della sua breve vita, ad uscire dalle difficoltà economiche che l'avevano travagliato.

Sono i problemi derivanti da un brusco cambiamento della realtà: prima una vita spensierata, col solo crucio di trovare pochi franchi per il vitto; poi, all'improvviso, la necessità di affrontare delle scelte decisive.

I personaggi sono rimasti gli stessi. C'è il poeta Rodolfo, così come Murger l'ideò, probabilmente a propria immagine: «Viveva più vagabondo delle nuvole e aveva ridotto alla perfezione l'arte di andare a letto

Rodolfo sarà impersonato da Warner Bentivegna. Attore e personaggio on potrebbero essere più dissimili. Bentivegna è tutt'altro che *bohémien*. Vive una vita ordinata, come un oculista professionista cui abbia ariso il successo. Il lavoro, dunque, innanzi tutto; poi la casa (un appartamento non assai grazioso, arredato con gusto raffinato, in un quartiere alla moda); e pochi svaghi.

«Ma Bentivegna — dice

il pittore Marcello. Carlini, che ha ormai alle spalle una lunga carriera teatrale (cominciò a recitare nel 1946, accanto alla Proclamer e a Olga Villi), è divenuto popolare presso il pubblico della TV con la sua interpretazione del «Romanzo di un giovane povero», e di numerose commedie tra le quali *La nemica* e *Lumie di Sicilia*.

Edmonda Aldini e Adriana Vianello saranno rispettivamente Musetta e Mimi.

La prima puntata di *L'ultima bohème* va in onda giovedì 24 settembre, alle ore 21,15 sul Secondo Programma televisivo.

# «L'ultima bohème», il nuovo teleromanzo sceneggiato da



**GHIGO DE CHIARA**  
lo sceneggiatore

**G**higo De Chiara è giornalista, critico teatrale e autore drammatico. Cura alcune popolari rubriche dedicate agli spettacoli del giornale radio.

Nel 1960, ha vinto il Premio Marzotta riservato al Teatro con l'opera *Né un uomo né un soldo*; nel 1961 il Premio IDI (Istituto del Dramma Italiano) con *Antonello capo brigante*.

Ha già collaborato a spettacoli televisivi di successo: con Vittorio Gassman ha curato il *Gioco degli eroi*, e con Giorgio Albertazzi, *Le pecore nere*.

Ha scritto un libro su *Ettore Petrolini*; adesso sta preparando per il teatro *La manfrina*, tratta dai sonetti di Giacchina Belli.



**SILVERIO BLASI**  
il regista

**S**ilverio Blasi è un «vecchio» della TV. Incominciò a lavorarvi, oltre dieci anni fa, quando le trasmissioni avevano un carattere sperimentale. Non come regista, ma come sceneggiatore. Fra l'altra ridusse per la TV, *Piccolo mondo antico* di Fagazzaro.

Ha fatto anche l'attore. Come tale prese parte a molte trasmissioni TV, fra cui: *Sesto piano*. Un giovanotto che ha fretta, *Delitto e castigo*, *La via maestra*.

Ma la sua attività più importante è stata la regia; in questa specializzazione conseguì il diploma all'Accademia di arte drammatica «Silvia D'Amico» di Roma. Alla televisione ha diretto, nell'arco di dieci anni, una trentina di commedie e, oltre alla *Ultima Bohème*, anche un altro romanzo sceneggiato, *Ottocento* di Salvatore Gotta. Intensa, anche la sua attività di regista teatrale. Nel 1956 ottenne il Premio Napoli per la regia di *Lumle* di Sicilia.



1 La Parigi del 1913 è una città che, nonostante quanto assicurano gli uomini politici, si sta preparando alla guerra. L'azione ci porta subito alle mansarde, le gelide soffitte dove vivono alcuni scapestrati «bohémien», divise o unite, a seconda dei casi, da sporchi ballatoi, da anguste scalette, tetti scommessi e panni stesi. La capitale della Francia sta attraversando giornate tumultuose: nelle strade e nelle piazze ci sono assembramenti di folla, si grida, si fa a bastonate. Mentre si addensano sull'Europa nubi di tempesta, gli animi sono divisi: c'è chi vuole la guerra e chi reclama la pace. Sullo sfondo di questa Parigi, prende le mosse la vicenda di Rodolfo e Mimi



4 Tuttavia quella sera Marcello, Musetta, Colline, ai quali s'è aggiunto un loro amico violinista (l'attore Gino Rumor, primo a sinistra), riuscirono a banchettare allegramente alle spalle di un ricco cartolajo, il signor Bichon (l'attore Mario Pisu, terzo da sinistra). Il signor Bichon, che vuol essere ritratto da Marcello, viene convinto a posare avvolto in un lenzuolo, come un antico romano in toga. E' una trovata di Marcello per costringere il signor Bichon ad abbandonare i suoi vestiti. Quegli abili infatti occorrono urgentemente ad un amico del «bohémien», poeta, squattrinato quanto e più di loro, per recarsi ad un appuntamento con una graziosa indossatrice



# Ghigo De Chiara e diretto da Silverio Blasi: la prima puntata



**2** Fra le mura degli abbaini, anche i « bohémien » combattono una loro dura battaglia: quella contro la miseria, affrontando il problema giornaliero di procurarsi un pranzo decente. Facciamo così conoscenza con due personaggi: Colline (l'attore Nando Gazzolo, a sinistra), un filosofo anarchico che si occupa di politica e vive alla giornata, e Schaunard (l'attore Mario Maranzana) che non riesce a comporre musica che abbia successo



**3** In un'altra soffitta abita Marcello (l'attore Paolo Carlini), un pittore senza clienti. Musetta (l'attrice Edmonda Aldini), una giovane canzonettista disoccupata, che vive con Marcello dividendo con lui stenti e miserie, minaccia di lasciarlo. Marcello è rientrato portando un pacco di colori e pennelli invece del necessario per la cena. « Colori e pennelli con gli ultimi venti franchi? Allora resteremo digiuni », protesta Musetta



**5** Il poeta squattrinato che ha indossato gli abiti del signor Bichon si chiama Rodolfo (l'attore Warner Bentivegna). Il suo appuntamento con l'Indossatrice è andato a monte: così a Rodolfo non resta che tentare di far amicizia con Mimi (l'attrice Adriana Vianello), una giovane fioraia ambulante del quartiere. Rodolfo è indeciso: il suo impaccio non sfugge alla ragazza che s'avvicina a lui offrendogli un mazzetto di fiori



**6** Rodolfo conduce Mimi nello studio di Marcello dove tutti sono in grande euforia per le copiose libagioni offerte da Bichon. « Signore e signori » esclama Rodolfo, « vi comunico che oggi, 25 ottobre 1913, un nuovo socio chiede di essere ammesso nella società dell'abbaino ». Mimi entra così a far parte del gruppo: mentre Marcello e Musetta si rappacificano, Rodolfo e Mimi iniziano con un bacio il loro romanzo d'amore

# Arriva il tornado bianco



per tutte  
le pulizie  
di casa

## AIAX LIQUIDO

pulisce come un tornado bianco  
perché contiene AMMONIASOL

Aiax Liquido fa meraviglie in casa!  
È un prodotto straordinario che pulisce dappertutto perché contiene Ammoniasol. Il vostro pavimento viene pulito a fondo e acquista una lucentezza nuova: Aiax Liquido, infatti, non lascia l'opaco delle polveri. E vedrete Aiax Liquido al lavoro in quei punti che vi fanno sempre disperare! Quello sporco che si annida negli angoli,

quelle incrostazioni sui fornelli, spariscono in un attimo... e senza bisogno di "grattare"!

**AIAX LIQUIDO È CONCENTRATO.** Per le normali pulizie (pavimenti, pareti, porte, piastrelle e tutte le superfici lavabili) ne basta una tazzina in 4 litri di acqua. Per macchie resistenti, grasso, incrostazioni, usatelo puro su una spugna.



AIAX LIQUIDO PARTECIPA ALLA GRANDE RACCOLTA

**PUNTI QUALITÀ**

# LA STORIA DEGLI STATI UNITI D'AMERICA

*Dallo sbarco in Virginia nel 1607 dei primi centoquattro coloni inglesi, alla presidenza di Lyndon Johnson. Il nuovo ciclo di sei trasmissioni andrà in onda alla TV a partire dal 25 settembre sul Secondo Programma*

**C**hiunque sia stato anche per un breve periodo negli Stati Uniti ha sentito sorgere spontanea una domanda dentro di sé: che cos'è l'America? E' la domanda del resto che si sono posti e a cui hanno cercato di rispondere scrittori, sociologi e uomini politici da Alexis de Tocqueville ad oggi. Gli americani stessi, dopo che le vicende di quest'ultimo quarto di secolo hanno posto gli Stati Uniti alla testa della civiltà occidentale e in una posizione di primo piano per l'equilibrio del mondo, sembrano tesi nello sforzo di chiarire a sé e agli altri che cosa significa America, quale definizione dare al modo di vivere americano, quale contenuto ha l'espressione «American way of life», così ricorrente fra gli intellettuali d'oggi.

In realtà lo straniero si trova sconcertato di fronte a quest'immenso paese di nove milioni e mezzo di chilometri quadrati grande come un continente, bagnato da due oceani, dalla natura maestosa ed estremamente varia, abitato da una popolazione di 185 milioni di uomini di origini diversissime; un paese da cui emergono profonde contraddizioni, nonostante l'inconfondibile carattere unitario che lo distingue.

L'America ha tutto: intere regioni coperte da foreste, laghi grandi come mari, fiumi maestosi, fertili pianure e deserti infuocati, freddo intenso a Nord e caldo torrido nel Sud, montagne rocciose, paludi e savane. Il suo popolo ha dovuto vincere difficoltà immense e com-

battere la natura ostile, gli indiani e quanti si opponevano allo sviluppo del paese, ma ha potuto anche sfruttare enormi ricchezze.

Questo paese ha poco più di tre secoli di vita, ma il suo sviluppo è stato così rapido, le vicende di cui è stato teatro e protagonista sono così numerose e varie, le opere compiute così importanti in tanti campi, come nell'agricoltura, nella industria, nella finanza, nelle scienze e nell'organizzazione

dello Stato; le sue contraddizioni così stridenti che non si può giungere a comprenderlo se non attraverso la rievocazione della sua breve ma intensa storia.

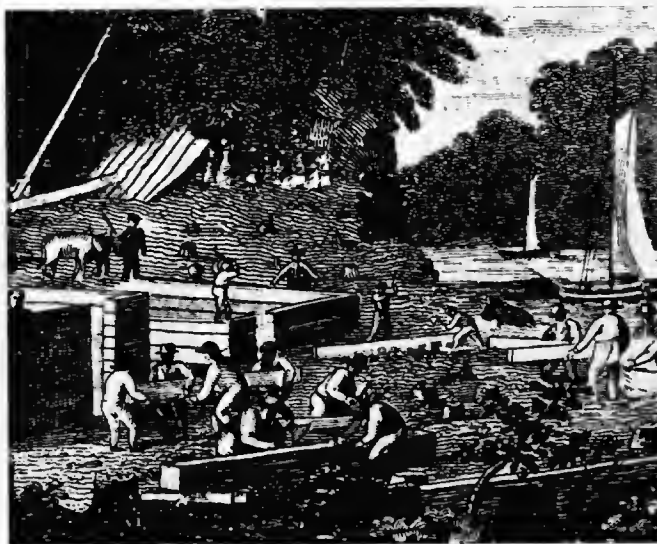
La trasmissione che, realizzata da Giuliano Tomei col commento di Fabrizio Dentice andrà in onda in sei puntate a partire dal 25 settembre sul Secondo Programma, racconta appunto la storia degli Stati Uniti dallo sbarco dei primi centoquattro coloni inglesi nel-

la baia di Chesapeake in Virginia nell'aprile del 1607 fino alla presidenza di Lyndon Johnson. Trecentocinquantesette anni di storia rievocati attraverso stampe e documenti autentici, fotografie antiche, films a soggetto fra cui *America di Griffith* e *Passaggio a Nord Ovest* di King Vidor. Un materiale raro e prezioso fra cui spiccano le fotografie di uno dei primi fotoreporter del mondo, George Brandy, il fotografo di Lincoln.

E' una storia relativamente recente, ma gran parte di essa è già entrata nella leggenda. Come i 104 pionieri sbarcati in Virginia, seguiti nel 1620 dal gruppo dei calvinisti inglesi approdati con la nave «Mayflower» sulle coste del Massachusetts, dai coloni olandesi nell'isola di Manhattan, dai quacqueri di William Penn in Pennsylvania e poi da luterani tedeschi, presbiteriani scozzesi, ugonotti francesi e cattolici irlandesi, da tanti insomma perseguitati politici e religiosi, diseredati e scontenti, da gruppi di così varia e modesta origine potesse in breve tempo scaturire una nazione, ha del miracoloso. Erano uomini che nel Nuovo Mondo cercavano una patria dove affermare i loro ideali politici e religiosi, dove trovare un pezzo di terra da lavorare o degli spazi da conquistare. Verso la metà del '700 le colonie erano già tredici e si dividevano in quattro zone ben distinte.

La Nuova Inghilterra a Nord, formata per lo più da una popolazione puritana di piccoli coltivatori, artigiani e commercianti, la cui città principale era Boston. Al centro si era formata una società più varia che manteneva più stretti legami col mondo europeo; l'agricoltura era articolata in fattorie modello mentre i proprietari vivevano in belle case. Era la zona che andava da New York alla Pennsylvania.

A Sud invece, nella Virginia, nel Maryland, nelle Caroline e nella Georgia esistevano le grandi piantagioni di tabacco e di cotone coltivate da schiavi negri intorno alle città principali di Charleston e Baltimore. Era



La costruzione di una colonia a Jamestown, nella Virginia, nel 1607. La Virginia — così chiamata dal suo fondatore, sir Walter Raleigh in omaggio alla regina Elisabetta d'Inghilterra, la «regina vergine» — fu una delle prime terre d'America ad essere colonizzate. Insieme al Maryland ed alla Nuova Inghilterra

## LA STORIA DEGLI STATI UNITI D'AMERICA

una società aristocratica di grandi proprietari terrieri. Infine esistevano le popolazioni della fascia interna, della cosiddetta frontiera, dove la vita era più dura, le terre più difficili a coltivare, le lotte con gli indiani più aspre. Era gente avventurosa, dal carattere indipendente e ottimista, un tipo umano che tanto ha contribuito a formare la fisionomia dell'americano medio.

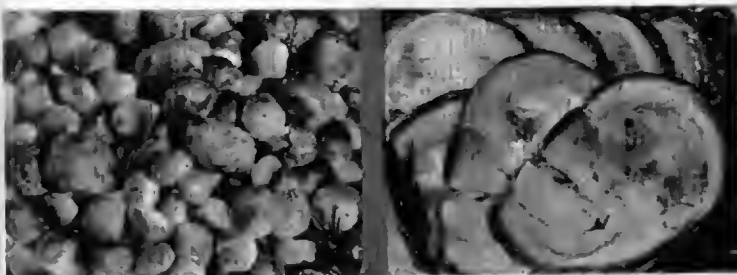
Queste le popolazioni che dovevano fare in breve tempo una nazione moderna, prospera e sana, che dovevano costruire una democrazia modello basata sulla costituzione scritta più antica del mondo. La nazione americana è giunta alla potenza di oggi in gran parte per merito delle lotte e delle conquiste dei suoi primi coloni. Alle lotte continue contro gli indiani, le asperità del clima, i disagi e le malattie seguirono le prime vere e proprie guerre; contro i francesi che impedivano l'avanzata verso l'interno e poi contro la stessa madre patria, l'Inghilterra, per l'affermazione di quei principi di indipendenza e di nuova democrazia per i quali gruppi di così diversa provenienza si erano trovati sul suolo americano. La rivoluzione

ebbe la fortuna di trovare allora grandi uomini, George Washington, Thomas Jefferson, John Adams, James Madison, Patrick Henry, e altri, come, del resto, l'America ha sempre avuto nei momenti cruciali della sua storia. Dalla vittoria scaturì la Costituzione proclamata a Filadelfia con la quale si



# FOGLIA d'ORO

**È MARGARINA DA TAVOLA  
ECCELLENTE AL NATURALE,  
FIGURARSI IN CUCINA!..**



**regali!**

PER I  
BELLISSIMI  
REGALI  
TROVERETE  
QUESTI PUNTI

**STAR**

2 DOPPIO BRODO STAR

1-2 MARGARINA FOGLIA D'ORO

1-2-6 SUCCHI DI FRUTTA GO

2-4 MACEDONIA DI FRUTTA GO

6 OLIO DI SEMI OLIVA

4 CANOMILLA SOGNI O'ORO

2-4 GRAN RAGU STAR

2-4 GRAN SUGO STAR

3 MINESTRE STAR

3 FRIZZINA

2-3-4 TE STAR

3 BUDINO STAR

6 FORMAGGIO RAMEK

6 PANETTO RAMEK

2-6 SOTTILETTE KRAFT

2-3-6 MAYONNAISE KRAFT

6 FORMAGGIO PARADISO

NUOVE SPECIALITÀ STAR

3 PISELLI FRESCI AL NATURALE STAR.

2 POMODORO STAR



Arrivo di Italiani a Ellis Island nel 1905. Il grandioso fenomeno dell'immigrazione da vari paesi d'Europa diede notevole impulso alla costruzione della civiltà americana



creava un governo federale rispettando le attribuzioni dei singoli Stati.

La guerra civile durata quattro anni e che assunse proporzioni sconosciute al mondo di allora fu un altro importantissimo episodio nella formazione dell'America moderna. Si combatté secondo i principi di un grande presidente, Abramo Lincoln, per la liberazione degli schiavi ma anche per un contrasto insanabile fra l'agricoltura latifondistica del Sud e la nascente industria protetta del Nord. Già sessant'anni prima due concezioni sullo sviluppo del paese si contendevano il campo: l'America democratica e industrializzata di Hamilton e quella agricola e liberale di Jefferson. La guerra costò 600 mila morti; terre devastate, distruzioni di ricchezze e lasciò un solco ancora non completamente colmato fra il Nord e il Sud. Lo sviluppo successivo del paese si avviò verso la concezione di Hamilton.

Ma prima dell'avvento dell'America industriale, altre conquiste e avventurose vicende si susseguono nel paese; l'epica marcia verso il West, la corsa all'oro, la valorizzazione della California. Alla fine dell'800 l'America raggiunge uno dei livelli più alti della sua potenza; nasce l'industria dell'acciaio, delle ferrovie e lo sviluppo di altre grandi imprese su scala moderna; si formano i trust e le combinazioni finanziarie. Si crea la produzione di massa e si dilatano enormemente i consumi: le frontie

re sono aperte alla grande immigrazione di mano d'opera dalle zone più depresse dell'Europa. Ma si creano anche le prime organizzazioni sindacali e le lotte sociali per tutelare il proletariato urbano ingaggiato ma anche indifeso nei confronti della grande industria. E' anche il periodo in cui gli affari mettono in ombra la politica fino a che un presidente di grande rilievo, Teodoro Roosevelt, col suo «Nuovo Nazionalismo», la lotta ai monopoli e le campagne di opere pubbliche, dà nuovo impulso alle idee forza del paese.

Segue il «Nuovo Liberalismo» di Wilson, il presidente della prima guerra mondiale e della Società delle Nazioni. Poi la grande crisi del '29 e il «New Deal» di Franklin Delano Roosevelt che risolve il paese dalla terribile depressione e lo porta a combattere nella seconda guerra mondiale per i grandi principi di libertà e di uguaglianza per i quali l'America era nata. E ancora la «Nuova Frontiera» di John Kennedy per il raggiungimento di una società più giusta.

Coloro che desiderino avere altre e più approfondite informazioni sulla storia degli Stati Uniti, possono scrivere all'Ufficio Stampa degli Stati Uniti d'America, USIS - via Boncompagni 2, Roma - che gentilmente ha messo a disposizione un volume fuori commercio, in lingua italiana, dal titolo «Breve storia degli Stati Uniti d'America». Tale volume sarà inviato gratuitamente a quanti ne faranno richiesta. Si avverte tuttavia che il numero dei volumi è limitato e che, pertanto, la distribuzione avverrà sino all'esaurimento delle copie.

La resa di Yorktown in una antica stampa. Quella vittoria ottenuta contro gli inglesi fu l'atto finale della Guerra d'Indipendenza americana

Oggi gli Stati Uniti tengono in pugno gran parte dei destini del mondo. Sono la più grande potenza industriale e detengono il primato insieme all'Unione Sovietica delle grandi conquiste scientifiche e dello spazio. Sull'America pesano grandi problemi, la sicurezza dei popoli, la pace, lo sviluppo economico, l'organizzazione sociale, e un problema suo proprio: l'integrazione razziale.

Sono grandi problemi alla cui risoluzione gli americani, pur fra tante contraddizioni, guardano con fiducia, coscienti della forza che scaturisce dalla breve ma intensa storia degli Stati Uniti.

Manlio Del Bosco

La prima puntata della «Storia degli Stati Uniti d'America» va in onda venerdì 25 settembre, alle ore 21,15 sul Secondo Programma televisivo.



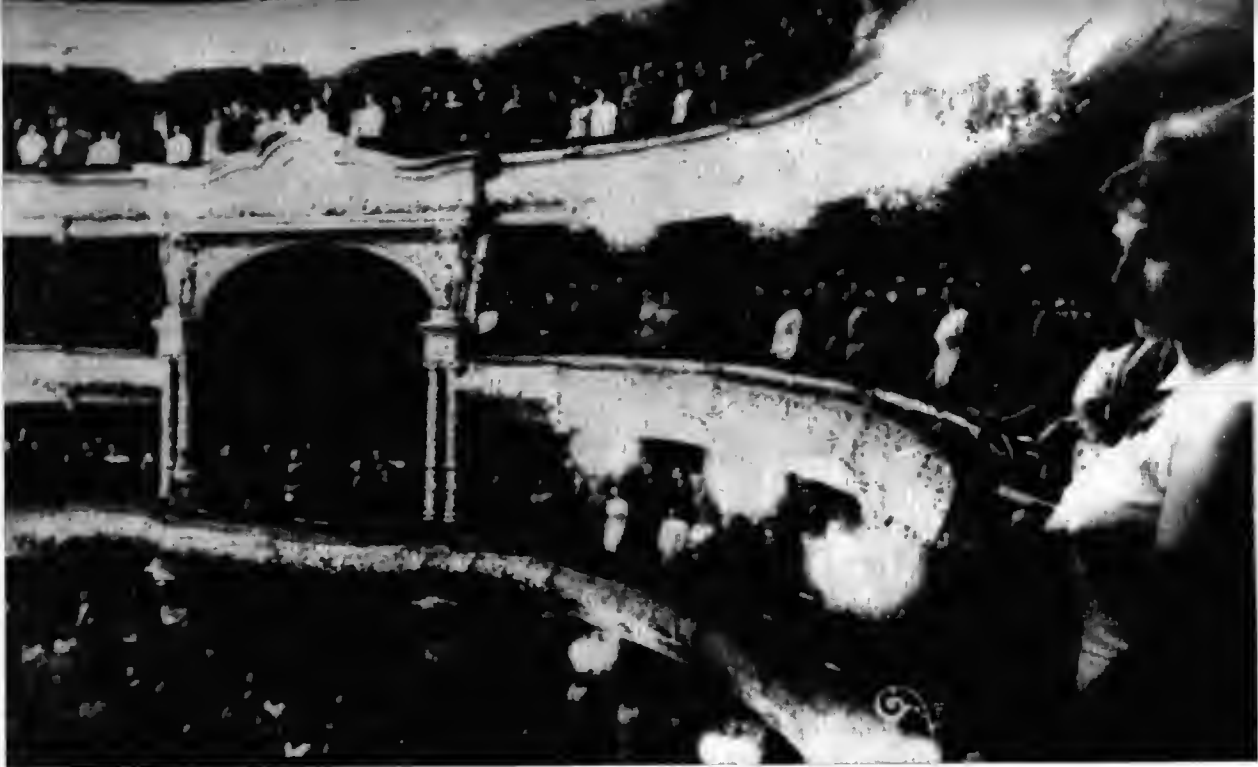
Le calze BLOCH sono le calze che avete sempre sognato: aderenti, leggere, resistenti, eleganti. Tecnici specializzati seguono in ogni particolare ogni fase di lavorazione delle calze BLOCH; grazie a loro siete sempre sicuri di trovare nelle calze BLOCH quella eccezionale qualità che le distingue.

BLOCH *fa moda*

"nailon" RHODIATOCE

il nome "Nailon" è marchio depositato di proprietà della Società Rhodiamer.





Un aspetto della sala del Teatro «Bolscioi» di Mosca nel corso della serata inaugurale. Il pubblico, in piedi, ascolta l'esecuzione degli Inni nazionali

Alla radio una delle  
opere presentate dagli  
artisti italiani in URSS

# IL TROVATORE dalla «Scala» al «Bolscioi»

A brevissima distanza dal trionfale successo di Mosca il pubblico italiano potrà ascoltare la registrazione originale dell'opera mercoledì 23 alle ore 20,25 sul programma nazionale radiofonico

È ben raro che un artista lirico al culmine della sua carriera ammetta pubblicamente d'essere emozionato prima d'affrontare un « pezzo ». Se ciò avviene, bisogna proprio dire che si tratta di circostanze eccezionali, com'è stato appunto il caso di Carlo Bergonzi, protagonista del *Trovatore* verdiano al teatro Bolscoi di Mosca, una decina di giorni fa. « Non sono un novellino, ma questa sera avevo davvero fifa », ha confidato ad alcuni giornalisti mentre rientrava in camerino dopo aver cantato « Di quella pira » con un fuoco addirittura travolgente. Le chiamate a Bergonzi ed ai suoi compagni non è stato possibile contarle. Ad applaudire c'erano anche, da una loggia verso il proscenio, il presidente del Soviet supremo, Anastas Mikoyan, e i signori Nikita

e Nina Krusciov con figlie e generi.

La Scala a Mosca ha costituito un grosso avvenimento d'arte. Alle opere programmate — *Turandot*, *Lucia*, *Trovatore*, *Barbiere di Siviglia* e *Messa da requiem* di Verdi — s'è dovuta aggiungere, per esaudire le insistenti richieste del pubblico, una serie di concerti. La *Pravda*, le *Izvestia* e tutti gli altri giornali hanno versato lodi senza riserve su tutte le esecuzioni del complesso scaligero. Ma in particolare ha suscitato un autentico entusiasmo questo *Trovatore* di cui ora il pubblico italiano può ascoltare la registrazione sul programma nazionale radio. E' una primizia, una serata ghiottissima per gli appassionati del melodramma; l'edizione di Mosca, infatti, non era mai stata presentata prima ed è probabile che sia inserita nel ca-

lendario degli spettacoli alla Scala per la prossima stagione.

I critici moscoviti hanno soprattutto esaltato la regia di Luchino Visconti, ma anche la parte musicale — cioè quella che interessa i radioascoltatori — ha riservato le più ampie soddisfazioni al direttore Gleanandrea Gavazzeni e agli interpreti principali: Gabriella Tucci, Giulietta Simionato, Piero Capuccilli, Ivo Vinco oltre, naturalmente, a Carlo Bergonzi.

Ancora una volta, insomma, Giuseppe Verdi è tornato trionfatore nel Paese che gli commissionò, per il teatro di Pietroburgo, *La forza del destino*. E ancora una volta, con quel *Trovatore* che è stata definita la più verdiana delle opere di Verdi, la musica ha gettato un ponte tra due civiltà. \*

## CORRIERE DELLA SERA

11 settembre 1964

13 settembre 1964

La presenza di Krusciov ha ricostruito intorno alla prima del *Trovatore* la stessa cornice che c'era alla prima della *Turandot*: ministri, intellettuali, e notabili del regime. L'opera, diretta da Gavazzeni, ha provocato una nuova ondata di entusiasmo filoscalfiero, soprattutto per la bravura del bari-ton Capuccilli, e del tenore Bergonzi, di Giulietta Simionato e della Tucci. La regia di Luchino Visconti, ma realizzata senza la presenza dell'autore, ha creato, grazie alle bellissime scene di Benois, uno spettacolo di classe. Come ogni sera, i russi hanno gradito il coro scalfiero un non dimenticabile protagonista. Bisogna infatti dire che il coro della Scala sia raccogliendo a Mosca i massicci e meritiati consensi.

Con *Turandot*, *Lucia* e *Trovatore*, la Scala è arrivata così alla sua terza opera presentata al pubblico moscovita, richiamando ogni sera gran folla. Il Bolscoi è costantemente pieno fino al soffitto, e costantemente frequentato da personaggi di primo piano. Anche Gagarin è apparso qualche volta al Bolscoi: viene annoverato ormai tra i « famosi » della Scala.

« Credo comunque doveroso commentare come la Scala a Mosca stia provocando incontri dai quali risulta che dopo tutto non è vero che esista un « pianeta Russia ». Si è avuta anzi oggi la sensazione che il vero pianeta da esplorare per i sovietici siamo noi. E ciò mette a fuoco i lati positivi della missione della Scala in Russia. Essa comporta un libero scambio culturale che per la prima volta non si svolge nell'intrigo politico dell'intelligenza engagée. »

Ecco quanto Alberto Cavallari, inviato speciale del « Corriere della Sera », ha scritto sul successo del « *Trovatore* » a Mosca e sui risultati culturali della « tournée » della Scala nell'Unione Sovietica.



## CONCERTI Compositori polacchi a Venezia

sabato: ore 21,30  
terzo programma

L'Orchestra e il Coro della Filarmónica di Cracovia diretti da Andrei Markowski hanno dato al 27° Festival di Musica Contemporanea della Biennale un contributo informativo di alta qualità. Naturalmente larga parte è stata fatta, in questo secondo concerto del complesso, ai compositori polacchi che, attraverso le composizioni di Wisniewski, Serocki, Penderecki e Górecki, rivelano varietà di indirizzi e di tendenze, in un quadro significativo e ricco che sta a dimostrare come il linguaggio musicale in quel Paese non è avvilto da limiti estetici e da imposizioni tecniche.

La scuola polacca dà un contributo di grande importanza ai movimenti musicali contemporanei ed è esemplare la libertà con la quale ciascun paese può presentarsi al Festival che ha luogo ogni due anni a Varsavia. Questo secondo concerto contiene anche altre due opere di importanza: in prima esecuzione assoluta *Don Chisciotte* per soprano solo, coro e orchestra del giovane compositore italiano Giacomo Manzoni e, come contributo alla esposizione dei classici contemporanei, la *Cantata II* per coro, soprano e baritono di Anton Webern che viene eseguita assai di rado. Tre pezzi della tradizione di Wisniewski in prima esecuzione assoluta costituiscono la immissione di elementi melodici e armonici contemporanei negli schemi delle forme tradizionali.

*Don Chisciotte* di Giacomo Manzoni scritto nel 1961 è composizione articolata sulla poesia di Nazim Hikmet che coglie in brevi tratti l'eroismo immortale del cavaliere. Segmenti di Serocki è opera che riflette nella musica aspetti della pittura astratta; gli elementi musicali, cioè, più che comporsi in combinazioni di suoni amano presentarsi nella loro essenziale purezza. Altra cosa lo *Stabat Mater* di Penderecki che ripropone in una tessitura nuova nelle armonie e nei ritmi, il popolare canto sulle pene di Maria; di Górecki che è uno dei compositori più tipici della giovane scuola polacca verrà eseguita per la prima volta la composizione *Conti strumentali*, dove i timbri degli strumenti danno al canto valori e significati nuovi.

La *Cantata II* di Webern fu composta nel 1943 ed è affidata al coro, a due solisti soprano e baritono e all'orchestra: è tra le ultime composizioni del maestro ed è raramente eseguita pur essendo di grande importanza. È un testo della poetessa Hildegard Jone e si divide in sei parti: le prime due per baritono e orchestra, la terza per soprano, coro femminile a tre parti e orchestra, la quarta per soprano e orchestra, la quinta per soprano, coro misto e orchestra, la sesta per coro misto e orchestra. La *Cantata* è opera di grande bellezza e nelle due ultime parti raggiunge il clima e l'elevatezza delle *Variations* opera 30 per orchestra.

Mario Labroca



Il pianista Edoardo Vercelli Maffei esegue martedì il Quarto Concerto di Beethoven

Dalla Reggia di Capodimonte

## Il «Bach di Halle»

martedì: ore 17,25  
programma nazionale

Con il concerto diretto da Luigi Colonna si concludono le manifestazioni musicali trasmesse dalla Reggia di Capodimonte e finisce insieme l'interessante presentazione dei più ragguardevoli esponenti della geniale stirpe dei Bach. Dopo aver avvicinato il grande Johann Sebastian, Carl Philipp Emanuel, Johann Christian, Johann Christoph, Johann Bernard, Heinrich e Friedrich Ernst, conosceremo ora per ultimo, sia pure attraverso un solo lavoro (la *Sinfonia in fa maggiore* per archi), il «Bach di Halle», di Wilhelm Friedmann, nato a Weimar nel 1710 e morto a Berlino nel 1784.

Wilhelm Friedmann è il primogenito di Johann Sebastian, avuto dalla prima moglie Maria Barbara, ed è proprio il figlio su cui il padre aveva posto le maggiori speranze. Non dobbiamo dimenticare che le *Invenzioni* e parte del *Clavicembalo ben temperato* furono scritti appositamente da Johann Sebastian per la di lui educazione musicale. Purtroppo, per la vita disordinata, che lo doveva portare alla tomba nella più nera miseria, nonostante la carica d'organista a Santa Sofia in Dresda (dal 1733 al 1749) e a Santa Maria in Halle (fino al 1764), Wilhelm Friedmann non riuscì a guadagnarsi quella stima che le sue qualità avrebbero meritato. Il suo carattere bizzarro contribuiva certamente ad oscurare l'eccezionale talento. I giudizi del pubblico si mostrano su ogni modo quasi sempre affrettati: quando si seppe, ad esempio, che il famoso Concerto per organo in

venerdì: ore 21  
programma nazionale

Negli anni immediatamente precedenti la Rivoluzione andava di moda a Parigi frequentare i «Concerts de la Loge Olympique». Per accedervi, l'abbonamento annuo era di due luigi d'oro. Giacca di broccato, polsini di merletto, cappello plumato e spadino formavano la divisa degli orchestrali, degni dunque di suonare alla presenza, abbastanza assidua, della regina Maria Antonietta, di dame e gentiluomini di corte. Per queste singolari serate musicali, promosse dalla «Loge Olympique» in collaborazione coi frammassoni, anche Franz Joseph Haydn fu invitato a comporre delle Sinfonie. Il Maestro austriaco ne scrisse complessivamente sei (dette «Le Parigine»), dal 1785 al 1786, tra le quali spicca quella soprannominata «L'orso», che figura adesso nel concerto diretto da Lovro von Maticic.

Ci troviamo davanti ad un autentico capolavoro, il cui titolo deriva dal tema del *Finale*, che ricorda i motivi eseguiti dai suonatori di circo per far danzare l'orso.

Il concerto prosegue con il *Divertimento in re maggiore* per violino e orchestra di Gheund, interpretato da Franco Gulli, il cui strumento è un antico e prezioso violino, costruito a Piacenza nel 1747 dal famoso liutaio Giovan Battista Guadagnini. Non è la prima volta che il bravo violinista Gulli si accosta a questa recente composizione di Gheund, a questa musica, che, scritta nel 1960, vuole mantenersi fedele all'ovvio significato di «divertimento», concepita quindi per ricreare soprattutto lo spirito. La trasmissione termina con la *Quarta Sinfonia* («Romantica») di Anton Bruckner, finita di comporre a Vienna il 22 novembre 1874 e dedicata al principe Constantin Hohenlohe. Nella «Romantica», attraverso le indovinate sonorità orchestrali, l'Autore alterna la malinconia alla gioia di vivere, il raccoglimento all'eroismo, l'effetto di un flauto di pastore a quello dei grandi organi delle abbazie tedesche. Qui si sente tutta la freschezza dei paesaggi dell'Alta Austria ed il profondo amore di Bruckner per la natura.

I. F.



Il maestro Luigi Colonna che dirige martedì pomeriggio al Nazionale, con l'Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli, l'ultimo concerto del Luglio Musicale a Capodimonte



Lovro von Maticic, direttore del concerto sinfonico in onda venerdì dal Nazionale

Luigi Falt

## LIRICA

### L'ultima risata di Rossini: «Il conte Ory»

**domenica: ore 21,20  
terzo programma**

Prima di scrivere l'ultimo suo capolavoro, il «serio» *Guglielmo Tell*, Gioacchino Rossini si applicò, con estremo aglio, ad un'opera buffa che è l'ultima risata del suo grandissimo teatro musicale, il conte Ory. La vicenda, ambientata nel feudo di Formoutiers, nella Turenna, si svolge verso il 1200, all'epoca delle crociate contro i Musulmani. Nel castello abita la contessa, Adele, sorella del castellano, della quale è innamorato il conte Ory, un giovane che evidentemente preferisce le avventure galanti alle spedizioni contro gli infedeli. Il conte si accampa nei pressi del castello vestito da eremita, accompagnato dal fido Roberto: tutti corrono da lui a chieder consigli, e fra gli altri la giovane Alice e la custode del castello, Ragonda, che



Vittorio Gul, al quale è affidata la direzione e concertazione del melodramma giocoso «Il conte Ory» di Rossini

preannuncia l'arrivo della contessa, ammalata di una strana forma di malinconia. Ma intanto arriva Isoliero, il paggio del conte e cugino della contessa, e di lei innamorato; e giunge poco dopo anche l'Ajo del Conte, alla ricerca del giovane scomparso. Accade allora che Isoliero, non riconoscendo nell'Eremita il proprio padrone, gli domanda consigli sul suo amore: il conte finge di assecondare il paggio, e quando si reca da lui la contessa malata di mal d'amore, le dice di guardarla da Isoliero. Ma proprio quando il conte sta per entrare nel castello, con Isoliero travestito da pellegrina, l'Ajo lo smaschera di fronte a tutti. Così finisce il primo atto; le burle però non cessano: per darsi da Isoliero, mentre infuria un temporale, si presenta travestito sotto le finestre del castello, a capo di un gruppo di «pellegrine» disperate, che chiedono aiuto contro il «conte Ory». La contessa fa entra-

re le «donne», che altro non sono che Ory e i suoi seguaci: i cavalieri si danno a bere mentre la contessa si ritira nella sua camera. Quando, poco dopo, arriva Isoliero, capisce l'inganno e si mette d'accordo con la contessa per burlare il conte Ory; difatti, quando il giovane entra nella camera della donna non si accorge, nel buio della stanza, che la persona che egli cerca di abbracciare altro non è che Isoliero, al quale la contessa, nascosta dietro una poltrona, presta la sua voce. Ma la scena viene interrotta dal brusco ritorno del conte di Formoutiers: il conte Ory fugge con i suoi seguaci, la contessa va incontro al fratello, e Isoliero potrà così sposare la astuta giovane di cui è innamorato.

Il Conte Ory — che ora è trasmesso sotto la direzione di Vittorio Gul — fu rappresentato per la prima volta all'Opéra di Parigi il 20 agosto 1828. Dal 1828 al 1931 si sa che la «giocosa» commedia ebbe più di cento rappresentazioni all'Opéra di Parigi, e persino Hector Berlioz, il più antrosiniano dei musicisti dell'Ottocento romantico, quasi dieci anni dopo la «prima» parigina dell'opera — scriveva: «In nessun'altra opera, forse, eccettuato il *Borbriere*, Rossini ha dato così libero corso alla sua brillante vena ed alla sua gaiezza... Da per tutto un lusso di felici melodie, di nuovi disegni di accompagnamento, di ricercate armonie, di begli effetti orchestrali, d'intenzioni drammatiche riuscissime...». E accanto a Berlioz anche un musicista saggio e accorto come Hans von Bülow, profondamente immerso nella cultura tedesca, ebbe parole di ammirazione per il Conte Ory. Di fronte alla vemenza del *Borbriere*, insomma, i cultori di musica dovettero notare nel Conte Ory — nonostante la trama quasi bocaccesca del suo libretto — uno «spirito più fine» (come scrive il dottor Fétis): quasi che Rossini, il gioioso Rossini di sempre, risentisse delle precedenti diverse applicazioni della sua fantasia. Difatti, dal 1817 al 1828, anno di nascita del Conte Ory, Rossini ha scritto tredici opere serie; e sembra che nel ritorno finale al genere buffo abbia conservato tracce dei precedenti lavori, anche se Rossini era artista di tale impulso creativo da non temere le ripetizioni di sé stesso.

Nel Conte Ory, ad esempio, sono trasportate pari pari arie della cantata scenica *Un viaggio a Reims*, che è del 1825, e la marcia del primo atto (all'entrata della Contessa) è tolta da una scena dell'*Edoardo e Cristina*, ma nell'unità drammatica dell'insieme dell'opera, tutto si fonde con grande naturalezza, e in un colore che davvero sembra anticipare il *Guglielmo Tell*, con quel tanto di nostalgico e di doloroso che si annida nel fondo delle espressioni più pure del nostro teatro comico, non escluso quello di Rossini.

Leonardo Pinzauti

## PROSA



Adolfo Geri è il protagonista del radiodramma «Adamo»

### «Adamo»

**sabato: ore 20,25**

**programma nazionale**

Il protagonista di questo allegorico radiodramma di Alfo Valdarnini è un uomo qualunque il quale viene cacciato via, assieme alla moglie Elena, da un magnifico giardino in cui era vissuto fino a qualche tempo prima splendidamente. Invece di domandarsi le ragioni di quella cacciata e di chiederne conto al padrone del giardino, l'uomo orgogliosamente decide di farsi strada nella vita con ogni mezzo. Dopo avere sperimentato le prime delusioni e la povertà, l'uomo caparbiamente, di gradino in gradino, riesce ad accumulare una grossa fortuna. Ma non è felice: tanto che la perdita della ricchezza guadagnata con pochi scrupoli finisce col rivelarsi come una possibilità di chiarificazione con il proprio destino. E così, solo allora, l'uomo si deciderà a riprendere quel colloquio interrotto con il padrone che l'aveva cacciato via; e in quel colloquio l'uomo riuscirà a dare un senso alle sue colpe e ai suoi errori.



Laura Carli: la signora Elisa nella commedia di Eligio Possenti «Stelle alpine» in onda martedì al Nazionale

Un dramma di Sean O'Casey

### «L'aratro e le stelle»

**domenica: ore 17,15  
terzo programma**

Protagonisti, nel senso tradizionale, in questo dramma non ce ne sono; a meno che non si prenda per protagonista Nora Clitheroe, una giovane donna che ama tanto profondamente il marito Jack — maggiore dell'armata civile irlandese — da tentare con tutti i mezzi di impedirgli la partecipazione alla lotta e da impazzire alla fine, quando il marito viene abbandonato moribondo dal suo stesso compagno dentro un edificio in fiamme. Ma la storia di Jack e di Nora si intreccia fittamente con le storie degli altri personaggi, tutti rappresentanti del popolo minuto dublinese: c'è la vicenda di Bessie Burgess, la quale non condivide l'opinione e le idee della maggioranza e che pure perde la vita per salvare Nora; c'è la macchiettesca figura del giovane Covey il quale da buon socialista trova inutile la rivolta in quanto ispirata a poco meno che un'utopia e c'è di converso il personaggio del vecchio Pietro, pronto ad indossare la divisa e a partire all'attacco più a voce che a fatti... Episodi, aneddoti, battute, voci, che spesso soffocano e disperdono la storia di Nora e di Jack e che, commentando vigorosamente gli avvenimenti, si ricostituiscono in una superiore unità di coro: in questo senso, il lavoro di O'Casey è un magistrale esempio di come si possa ottenere una commedia, tragica atmosfera facendo ricorso ad una tecnica che ha in sé il rischio della dispersione e del rallentamento del ritmo.

Il comico e il tragico — ha scritto Camillo Pelliccioli a proposito dell'*Aratro e le stelle* — si intrecciano nelle stesse scene, talora in una stessa battuta; e il popolaccio di Dublino, che O'Casey, primo fra tutti gli scrittori, ha portato ad affollare le platee dell'Abbey Theatre, ancor oggi «sente» O'Casey soprattutto come scrittore comico e quasi farfresco. Ed anche la capacità di saper far sorgere il comico e il grottesco nel momento della maggiore tensione drammatica è ancora un non ultimo pregio dell'arte del drammaturgo irlandese. Sean O'Casey è nato a Dublino nel 1880. Al teatro pervenne dopo avere esercitato i più vari e umili mestieri e partecipato ai moti d'indipendenza irlandese del 1916.

La prima rappresentazione di questa commedia di Sean O'Casey, avvenuta nel 1926 all'Abbey Theatre di Dublino, provocò una violenta scizzottatura fra il pubblico diviso in due opposte fazioni: ad infiammare i già facilmente infiammabili animi irlandesi era stata l'occasione offerta dal dramma ad alcuni spettatori di riconoscersi («ci credere di riconoscersi») in certi personaggi che in quel momento sul palcoscenico non stavano facendo una figura propriamente nobile. Il lavoro di O'Casey — che prende il titolo dal simbolo rappresentato nella bandiera dell'indipendenza irlandese — si svolge infatti nella Dublino del 1916, una città che combatte contro gli inglesi per la propria libertà; e O'Casey aveva tutto il diritto di servirne con cognizione di causa, essendosi impegnato fino al collo in quella lotta.

### «Stelle alpine» di Possenti

**martedì: ore 20,25**

**programma nazionale**

Elisa Bianchi, una vedova quarantenne che dimostra assai meno della sua età e che ha un figlio, Giorgio, ormai maggiorenne, trascorre la sua esistenza in luoghi alla moda, ammantata e corteggiata. Ma si tratta solo dell'aspetto esteriore di Elisa: in realtà la donna si è costruita quell'esistenza artificiale per reagire alla solitudine e per nascondere la delusione procurata dalla scoperta che il marito — a quale credeva clemente — la tradiva. Il «mistero» che circonda la vita privata di Elisa è un po' come un acido che la donna frappona tra sé e gli altri: ella sente di essere ancor giovane, desiderosa d'amore, ma teme di andare incontro ad un'altra delusione, ad un altro dolore. Ora, nel grande albergo sulle Dolomiti, l'ha raggiunta il figlio Giorgio con la fidanzata Orietta: ma la tranquillità di Elisa viene all'improvviso minacciata dall'arrivo di un giovane spassante, Arturo, uno scienziato di valore che per lei ha abbandonato gli studi prediletti. Faccia a faccia con il giovane, Elisa sente di non potergli più resistere: ed

accetta il suo invito per il giorno seguente. Ma nella hall Arturo incontra Giorgio — i due sono amici da tempo — e, sotto le insistenti pressioni di questi, Arturo ammette di trovarsi lì perché innamorato di una donna che sembra disposta a corrispondergli. Le mezze frasi di Arturo provocano un grosso equivoco: Giorgio infatti crede che Arturo corteggi Orietta, e ne parla, risentito e turbato, alla madre. Elisa non ha il coraggio di svelare al figlio la verità, e a salvarla dalla penosa situazione sopravviene un misterioso individuo che campeggia di espedienti e che si spaccia per turco. Ma il giorno dopo, trascorsa una notte insonne, Elisa trova il coraggio di convocare Arturo e di rivelargli di essere la madre di Giorgio, interrompendo così ogni rapporto con il giovane. Ed allora, a Giorgio dirà la verità, disponendosi a rinunciare per sempre ai sogni d'amore per essere soltanto una buona madre. Rappresentata per la prima volta nel 1941, questa commedia di Eligio Possenti ottenne un ottimo successo per gusto, la misura e la sensibilità con i quali era stata disegnata la figura di Elisa e per la scorrevole teatralità del dialogo.

a. cam.



Sergio Tofano interpreta il personaggio di Fluther nel dramma in quattro atti «L'aratro e le stelle» di O' Casey

## CULTURALI La narrativa italiana e la Resistenza

mercoledì: ore 22,15  
Tempo programma

Il ventennale della Resistenza è stato occasione di studi e saggi che ai sono proposti di analizzare, con quel tanto di distacco che gli anni consentono, sia il valore morale e la consistenza ideologica che l'effettivo apporto dell'azione partigiana, iniziata all'indomani dell'8 settembre e protrattasi con la partecipazione via via sempre più concorde di masse popolari fino all'aprile del '45. Ma comunque un consuntivo — e indipendentemente dal contributo militare — non può che poggiare su un giudizio sul piano dell'ideologia politica e sociale: la Resistenza, insomma, nata sotto il peso della sconfitta e della débacle del regime fascista, costituisce per l'Italia non solo il fatto centrale della seconda guerra mondiale, ma va inquadrata come una presa di coscienza storica. Era naturale che un tale giudizio storico investisse di riflesso l'area culturale e in particolare la narrativa. Il Terzo Programma radiofonico dedica appunto a La narrativa italiana e la Resistenza un ciclo di trasmissioni a cura di Giorgio Pullini, uno dei critici più acuti e attenti della nostra letteratura contemporanea. Già nell'impostazione (i titoli delle trasmissioni) portano: Lo preistoria, La Resistenza come cronaca, La Resistenza come problema morale, La Resistenza come sfondo, La Resistenza come storia) il Pullini mostra chiaramente di distinguere le proporzioni e come esperienza fondamentale, superata e insieme da superare, lungo il corso libero e dinamico della storia. «Tempi» diversi di narrazione,

dunque. A un primo gruppo di opere che portavano i sintomi della «cronaca», intesa come ripresa diretta, scarna, a volte brutale della realtà (ma che in ogni caso testimoniavano le reazioni provocate negli scrittori da quel clima aspro di lotta, «quasi un bagno di rinovata primitività») dovevano seguire altre di più maturata e consapevole coscienza e con un atteggiamento radicalmente diverso di accettare i fatti e di prospettarne i valori: tanto violento e drastico il modo del primo «tempo», quanto complesso, dibattuto e interiore il secondo. Si arriva poi a una narrativa della Resistenza, in cui la Resistenza stessa è vista come sfondo e l'attenzione dei narratori si appunta sulla carica psicologica e passionale dei suoi eroi. (E si hanno, forse, le opere migliori: basti pensare a *La luna e il falò* di Pavese, *Una notte del '45* e *Una impiedi in via Mazzini* di Bassani). L'ultimo angolo visuale da cui il Pullini esamina la narrativa della Resistenza è quello caratterizzato dalla larghezza e dalla distanza di un punto di vista storico, giacché è proprio attraverso questo processo di riflessione che vengono portate alla luce le contraddizioni interne alla Resistenza stessa insieme ai suoi valori ideali. Sono anche le opere più recenti (da *La ragazza di Bube* di Cassola, a *Lessico familiare* della Ginzburg, a *Il clandestino* di Tobino, a *L'ombra delle coline* di Arpinò, a *I piccoli maestri* di Meneghelli, tutti libri, fra l'altro, eccetto l'ultimo, premi Strega). La Resistenza, cioè, smontata in tutte le sue componenti e contraddizioni, diventa un punto di partenza, non di arrivo per la storia della democrazia italiana. E quello che in seguito, dopo la «grande avventura di allora», è stato edificato bene o male, è dipeso dal modo con cui quello stesso punto di partenza era stato vissuto.

f. s.

# IL LEGGIAMO INSIEME Fiore di poesia dialettale

Con quale criterio Mario Dell'Arco (bel poeta in romanesco, che ha fama sicura a cominciare dal suo primo libretto del '46, *Taja, ch'è rosso!*) ha scelto e raccolto in un volume il *Fiore della poesia dialettale* (ed. «Il nuovo Cracas» di Roma)? Sono presenti, oltre a lui stesso, ventisette poeti in dialetto, dei quali poco o pochissimo noti i più: certamente sue sono le schede biobibliografiche, probabilmente sue le parafrasi italiane dei testi, debbo dirlo, tutte belle. Ma non c'è altro, nemmeno una paginetta introduttiva. Forse il Dell'Arco non l'ha proprio voluta. Ha affidato i suoi poeti ai lettori, come ha fatto scegliendo per sé (benché egli sia di tanto più esperto degli altri). Forse anche ha voluto limitarsi alla schiera, per lo più, dei collaboratori di riviste che egli conosce o ispira, come «Il nuovo Cracas», «Il nuovo Belli» (quel poco che si fa per la poesia dialettale in Italia) e quindi non ha attinto ad altre fonti, di proposito. Altrimenti, per fare un esempio, non avrebbe trascurato nel suo *Fiore* uno come Cesare Vivaldi, che nel libretto *Dettagli* (ed. Rizzoli), accanto a poesie in lingua di altro tono, o addirittura di raffinato sperimentalismo, ha ripubblicato un suo canzoniere «ligure», ch'è di un dieci anni fa. E in quelle «Poesie liguri» c'è un suo mondo di figure umane, di commozioni autobiografiche, di amor di paese e di compaesani, («*Sprufundu — in l'a me gente come u pesciu in ma, — in te st'acqua de neggia e me confundu*»: «sprofondo nella mia gente come un pesce in mare, in quest'acqua di nebbia, e mi confondo»), che è splendidamente vero e misurato (con un ricordo del grande Firpo); e addirittura s'incontra un poemetto di commiato in saffiche che è forse il suo capolavoro.

Ma non mi sostituirò al Dell'Arco. Segnerò anzitutto, perché a leggere le schede balza agli occhi, una curiosità: la professione pratica di quei poeti. Sei o sette sono insegnanti e per lo più di lettere (Maria Forte udinese è maestra elementare). Uno è industriale serico, uno avvocato, uno notaio, uno ingegnere (due, se non mi sbaglio, con il Dell'Arco), uno è direttore di un ospedale psichiatrico (dunque, come gli scrittori Tumati e Tobino), uno chimico farmacista e uno farmacista, due sono bancari e uno Ispettore capo del Tesoro, uno gioielliere e uno artigiano, quattro impiegati. Uno è impresario di pompe funebri. Uno solo è «scrittore, poeta in lingua, giornalista e diplomatico» ed è anche per questo ben noto, Giuseppe Valentini. Manca, non so perché, la schedina di E. Ferdinando

Palmieri, ma egli è scrittore e critico teatrale assai conosciuto e apprezzato (qui presente con versi «rovigoti» di amore e onore per Rovigo e un amico di lì, scomparso, Livio Rizzi; versi assai fini e pungenti di malinconia dei ricordi: «*L'aprile de Rovigo - sotto 'l cielo d'alora, - le strade de Rovigo - l'autunno de Rovigo - e le tose le tose - sotto i cieli d'alora, - o Livio che bellezza - la nostra gioventù*»). I poeti a me più noti sono naturalmente il Guicciardi (della famiglia artistica del grande Delio Tessa) e il Mainardi, milanesi, e Pettrich, romanesco, e Pierro, lucano. Detto questo, ho parlato solo di cose esterne. Potrò aggiungere che dominano, per numero, i poeti in friulano (sei). Ma per venire a qualcosa di più interessante, dirò che il lettore potrà incontrarsi con lirici in lingua catalana di Alghero (Angel Cao, che di serbano la lingua, e la bandiera sbarrata degli antenati, oggi che tutto ciò che appartiene a quella lingua già autonoma in Spagna è cancellata, si dice orgoglioso), in dialetto corso, e in parlata provenzale della Val Varaita e in dialetto valdostano. E sono quattro novità, piuttosto rare, tutte interessanti: cito il geniale canto valdostano a Penelope di Eugenia Martinet, *La mal-leuvrà* («L'incompiuta»), *La Ramouivo* (La Domenica degli ulivi) di Antonio Boderro, così piena di antichi affetti paesani, com'è dei buoni piemontesi delle valli, la generosa poesia di sentimenti morali e civili del nominato Cao (per esempio, il commiato di John Kennedy ai suoi cari, morendo), la *Canzona Veneziana* del corso Filippini.

Ma il Dell'Arco ha fatto una bella adunata di colleghi artisti che amano anzitutto la loro lingua e si sforzano di rinnovarla di sentimenti e motivi e tecniche moderne (in genere la poesia dialettale è conservatrice). Con tanta più forza lo dice il Pettrich in quanto,

egli lamenta, «*sta parlata nia*», il romanesco, «*ha perso - onore musica cittadina - su la colonna sonora de certe pellicole*». Il dialetto sembra che serva a Giuseppe Valentini, di stirpe romagnola, per capire meglio i sensi profondi della natura, perché «*in ste mond secret in laten - a s' capesal un quelque?*» («in questo mondo scritto in latino c'è qualcosa che si capisca?»).

Voglio rilevare che c'è molta esperienza di poesia contemporanea in lingua in questi poeti in dialetto: la rima è per lo più obliata, il tema è vivo, di oggi; il sentimentalismo ha perduto molto della sua antica maniera. Affidandomi al mio gusto, segnalo cose che mi sono piaciute, Maria Perla di Antonino Cremona, in dialetto girgentano, *Non c'era na vava* (bava) di veniu e altre di Maria De Maria, calabrese di Palmi, la bella e amorosa *Fumate n. 3* di Maria Forte nel mare caro, di così musicale sibilo, linguaggio friulano, e in romagnolo di Cesena, le finte trascrizioni da Anonimo romagnolo, di Walter Galli. Epigrafiche, che fermano dentro.

Trascrivo, di suo, *La Patria*. «*De' quatòr c' mi ba' l'a fatt la guèra - contra i tedeschi - a sfiench di franzis di inglis di americhèin*: La Patria - e lo zett. Me de' quaranta invece i' fatt la guèra - contra i inglis i franzis i americhèin - a sfiench di tedeschi: La Patria - e me zett. E c' mi burdèl cun chi farà la guèra? - E lo staràl po' zett?» («Del quattordicesimo padre ha fatto la guerra contro i tedeschi a fianco dei francesi degli inglesi degli americani: La Patria - e lui zitto. Io del quaranta invece ho fatto la guerra contro gli inglesi i francesi gli americani, a fianco dei tedeschi: La Patria - e io zitto. E mio figlio con chi farà la guerra? E lui starà poi zitto?»).

Ma perché scegliere? Uno prende il libretto e se lo gusta intero, un po' alla volta.

Franco Antonicelli

## I libri della settimana

### in vetrina

**Scienza.** D. S. Halacy Jr.: «*Macchine per pensare*». I calcolatori elettronici sono ormai fra i protagonisti della tecnica moderna. L'A. accompagna il lettore profano nella selva delle macchine pensanti, dai primi prototipi fino alle ultime mostruose calcolatrici d'oggi. (Editori Garzanti, 237 pagine, lire 600).

**Sceneggiatura televisiva.** Edoardo De Filippo: *Peppino Girella*. Tentativo interessante di creare un nuovo repertorio televisivo, che tien conto delle possibilità nuove di lin-

guaggio create dal mezzo tecnico, ma che non rinuncia a portare sul teleschermo storie vere di uomini veri, rileggerlo oggi rappresenta un rinnovato godimento. (Editori Rizzoli, 401 pagine, lire 3000).

**Romanzo.** Amaldo Pagani: «*La Ballata delle furie*». Fine aprile '45: al giungere dei liberatori in un lager hitleriano, tre detenuti strappano un'arma e colpiscono gli aguzzini. Li difenderà un compagno di prigionia e li farà assolvere insieme. Il vicecomandante del campo, uomo pietoso e civile fra le belve. Il significato della vicenda immaginata è una voce di speranza. (Editore Rosada, 286 pagine, lire 1800).

Paglieri

presenta

LIANA ORFEI

ne

"La Monferrina"

PA-12



Talco Spray Felce Azzurra Paglieri così morbido, così delicato non è un profumo, ma profuma!

## CORSO COMPLETO DI LINGUA INGLESE PER SOLE LIRE

# 200

### ALLA SETTIMANA

corso completo composto di 20 lezioni intese su 10 dischi microscopici a 33 giri, più 1 volume di testo ed indicazioni. In tutto in elegante confezione rilegata.

Questo corso è fra i più pratici e facili attualmente in vendita in Italia.

Imparare l'inglese con questo sistema sarà come vivere per un periodo di tempo a Londra, infatti le cose di una coppia di inglesi, sarà come essere con loro dalle mattina alla sera: poco per volta comincerete di comprendere ogni frase scambiata fra di loro o con la quale non vi vorranno a ostacolo durante la giornata.

**E POTRETE**

**AVERLO SUBITO  
COMPLETO  
A CASA VOSTRA  
PAGANDO SOLO LA  
PRIMA QUOTA**

ORDINATE SUBITO! Ritagliate ed incollate su di una cartolina postale l'intero tagliando ed inviate alla CALIFORNIA, VIA CALIFORNIA 14, MILANO OVEST. Noi provvederemo immediatamente a spedirvi tutto il corso completo, al ricevimento della prima, pagherete al postale solo la prima rata di L. 200 - L. 800 di spese postali e di spedizione del resto. Per chi ritarda ad inviare il pagamento dovrà essere effettuato anticipato.

Vi prego indicare nome completo di lingua inglese e L. 200 alla settimana. Vorrei l'importo della rata 10 rate a mensa italiana postale. La prima rata sarà ammessa di L. 200 per il costo di spedizione. Questa straordinaria offerta costa L. 1/10

nome \_\_\_\_\_  
cognome \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_  
città \_\_\_\_\_ firma \_\_\_\_\_

## I LIBRI DI SETTEMBRE DEGLI AMICI DEL LIBRO

Il Book Club Italiano «Amici del Libro» ha segnalato ai propri Associati, per il mese di settembre, i seguenti libri:

«Dietro la porta» di G. Bassani (Ediz. Einaudi);

«Una testa tagliata» di I. Murdoch (Ediz. Feltrinelli);

«La spartizione» di P. Chiara (Ediz. Mondadori);

«La caduta di Versavia» di M. Gandini (Ediz. Longanesi);

«L'adulterio femminile in Italia» di L. Grassi (Ediz. di Comunità).

Per aderire all'Organizzazione e fruire così delle speciali agevolazioni riservate agli Associati, richiedere informazioni agli «Amici del Libro» - Viale delle Milizie, 2 - Roma.

TV

DOMENICA



### 20.50 CAROSELLO

(1) Società Mellin d'Italia  
(2) Permafex - (3) Tolco  
Paglieri - (4) Radio Minervo

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Vision Film - 2) Unionfilm - 3) Art Film - 4) Cartoons Film

### 21 — Peppino De Filippo presenta

#### A COPERCHIA E' CADUTA UNA STELLA

Farsa romantica in due parti di Peppino De Filippo

Personaggi ed interpreti:

(in ordine di entrata)

Rosina Angela Pagano  
Alberto Giacomo Rondinella  
Luigi Luigi De Filippo  
Pasquale Peppino De Filippo  
Don Enrico Enzo Petito  
Don Donato Enzo Turco  
Hélène Hélène Remy  
Filomena

Antonella Della Porta  
Assunta Armida De Pasquali  
Carmela Igea Sonni  
Giovanni Pino Ferraro  
Antonio Pietro Carloni  
Raffaele Enzo Donzelli  
Ciro Giacomo Furla  
Clotilde Maria Marchi  
Don Tommaso

Peppino De Martino  
Julie Judi Fairhurst  
Gastone Giulio Girola

Scene di Mario Grazzini

Costumi di Maria Teresa

Pallieri Stella

Regia teatrale di Peppino De

Filippo

### 23.10 LA DOMENICA SPOR- TIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

### TELEGIORNALE della notte

## NAZIONALE

### 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

### 11-11.30 Dalla Colonia Friuli di Lignano Sabbiadoro SANTA MESSA

### Pomeriggio sportivo

### 16 — ROMA: INCONTRO DI ATLETICA LEGGERA ITA- LIA-SVEZIA-NORVEGIA Telecronista Paolo Rosi

### 18 — SEGNALE ORARIO

#### GIROTONDO

(Testatona - Crackers soda  
Fasoli - Formaggio Fredino -  
Giacottoli Italo Cremona)

### La TV dei ragazzi

#### ZOO D'EUROPA

Visita allo Zoo di Anversa a cura di Ermanno Bronzini

Presenta Giulio Marchetti  
Regia di Piet Vanda Siye  
Il programma è stato realizzato presso lo Zoo di Anversa in collaborazione con la Belgische Rodio in Televisie

Articolo alla pagina 59

### Pomeriggio alla TV

### 19 — TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

#### GONG

(Amami shampoo - Camice Ingram)

### 19.20 CRONACA REGISTRA- TA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

### Ribalta accessa

#### TIC-TAC

(Confessioni Tetratex - Telese-  
sori Ultravox - Binaca - Elah -  
Simmenthal - Rasolo Philippe)

### 20.15 SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE SPORT

#### ARCOBALENO

(Moplen - Bel Paese Galbani -  
Dia - Michelin - Cadonnet -  
Pepsi-Cola - Coperie Marzotto -  
Monasovon)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

### 20.30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

## A Coperchia è caduta una stella

nazionale: ore 21

La stella caduta a Coperchia, uno sperduto paesino del retroterra campano, ha nome Elena. Viene da una grande città come Parigi, è affascinante, disinvolta, moderna. Un incidente di macchina l'ha costretta a sostare a Coperchia, dove si è no una volta al giorno arriva una sgangherata corriera. Nessuna meraviglia che di lei s'innamorino Pasquale e Luigino, contadini benestanti, zotici quanto si vuole, ma fermamente decisi a conquistarla anche a costo di trascurare gli interessi quotidiani, la cura dei campi e le piccole avventure sentimentali paesane.

Elena rappresenta per loro la bellezza sofisticata di un mondo appena intravisto attraverso il cinema e la televisione. Per lei si possono commettere pazzie, E pazzie ne fanno davvero, i due fratelli, fino al litigio e alla rissa, senza avvedersi che, in tal modo, si trasformano nel facile zimbello della loro ospite occasionale.

Il più intraprendente dei due, Pasquale, si presta addirittura alla commedia del fidanzamento; commedia che, come si può immaginare, troverà la sua conclusione quando arriveranno gli amici di Elena: uno scherzo gustoso per chi ne ha mosso le fila, un po' meno divertente per chi ne è stato la vittima. Su questo classico spunto da commedia dell'arte rapportato al tempo contemporaneo, Peppino De Filippo ha costruito, validamente coadiuvato dal figlio Luigi, una delle sue tipiche caratterizzazioni: quella del contadino ignorante, prepotente, manesco, che si crede più furbo di tutti gli altri, e che rimancabilmente finisce col rimanere sornato.

f. d. s.



Peppino De Filippo interpreta nella brillante commedia di stasera la parte di un contadino che, per amore, diventa lo zimbello d'una graziosa straliera piovuta nel suo paese





Lina Volonghi è con Enrico Viariso l'animatrice della trasmissione «I Tarocchi» in onda questa sera sul Secondo



## SECONDO

**21 — SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE**

**21.10 INTERMEZZO**  
(Pizza Calari - Chlorodont -  
Calze Elite - GIRM)

**21.15 LO SPORT**

— Risultati e notizie  
— Cronaca registrata di un avvenimento agonistico

**22.05**

### I TAROCCHI

di Terzoli e Zapponi  
con Lina Volonghi ed Enrico Viariso  
e con la partecipazione di  
Gorni Kramer  
Coreografie di Gisa Geert  
Scene di Gianni Villa  
Regia di Gianfranco Bettetini

Secondo incontro  
con «I Tarocchi»

## Arrivano i golosi

secondo: ore 22,05

Seconda puntata dei Tarocchi. Il tipo umano, il «carattere», al centro della trasmissione è il goloso. Come nella prima puntata, dedicata all'ipocrita, anche qui il tipo viene preso in giro, roliato e rivoltato, esamato dalle pagine della storia e fotografato al vivo nella nostra vita di ogni giorno. Il goloso è quello che mangia troppo e beve, è Trimalcione che imbandiva banchetti di cinquecento portate, ma è anche l'uomo di oggi che rimpiange di non essere più un bambino per poter sfogare la sua passione per i gelati e entrare in una gelateria lo fa vergognare: è Gargantua, Pantagruel, Falstaff, ma anche la signora che non resiste al richiamo dei bigné alla crema. Tra passato e presente, però, c'è una differenza: che i mangioni di una volta non si vergognavano della loro debolezza, mentre quelli di oggi, non soltanto se ne vergognano, ma fanno sforzi sovrumani per resistere al richiamo delle succulente pietanze che, ahimè, fanno ingrassare. E oggi essere grassi non è più di moda.

Nella trasmissione di questa settimana c'è appunto anche la figura della golosa che resiste, imponendosi una dieta spartana, arrivando all'eccesso opposto, di non riuscire più nemmeno a reggere una sigaretta, tanto è debilitata. Folle del secolo. Come quella di alcuni predicatori della vera cucina che, con faccia tosta incredibile, cominciano le loro ricette presapoccosi: «Prendete un tacchino e farcitelo di tarifi...». E le cenerie di una volta? I tette-à-tête discreti e un po' peccaminosi, dove sono finiti? si chiedono con finta malinconia

gli autori. Ecco qui: in un luccido e moderno locale self service. Dopo anni di corte silenziosa lui riesce finalmente ad avere lei a pranzo; ma al self service, tutto è diverso, addio romanticismo, addio belle frasi, addio dolce sapore del proibito. «Mi passi un panino» è tutto quello che si può dire, mentre altra gente aspetta che il tavolo si renda libero. Insomma anche qui contrasto tra il tempo perduto (ma sarà poi stato tutto così incantevole?) e il presente disincantato e veloce.

Enrico Viariso e Lina Volonghi sono ancora i numi tutelari della trasmissione. E ci sono ancora Kramer, Walter Chiari, Marcello Marchesi. Paolo Poli canta una canzoncina ironica e spagata. I balletti sono dedicati a Bruegel, un pittore che si è sempre compiaciuto di ritrarre i golosi, e ad una rievocazione della taverna degli «otto» peccati. Franco Bandini, Aldo Aiari, Carla Macelloni fanno da «spalle» alla compagnia.

c. b.



Nella galleria dei golosi odierni, presentati alle ore 22,05 sul Secondo da «I Tarocchi», figura anche Walter Chiari

## CALZA BLOCH ELITE

presenta questa sera  
in INTERMEZZO sul 2° Canale  
“BLOCH .... blocca l'attenzione”



“nailon”, RHODIA TOCE

### GRANDI SNELLI FORTI

Con sistemi perfetti crescono presto ancora 6-10 cm. e trasformano i gradi in muscoli potenti. Allungano corpo e gambe sane. Rinforzo dei dischi vertebrali. Risultati inimitabili in qualsiasi età. Prezzo Lire 1.950 (rimborso se insoddisfatti). Riceverete:

#### GRATIS

2 spieghe ill. “Come crescere dimagrire e fortificare”, da

Dot. J. Mac Asella  
EASTEND - CITY 25  
Via Affari C. 690 - TORINO



### LE MIGLIORI MARCHE RADIO L. 600 mensili

Garanzia 5 anni

SPEDIZIONE IMMEDIATA QUANDO PROVA GRATUITA A DOMICILIO con diritto di recesso la merce senza acquistarla!!!

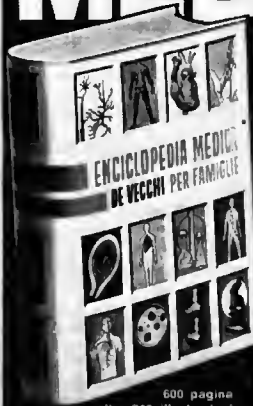
RICHIESTE SENZA IMPEGNO NIENTE

CATALOGO GRATIS: radio da tavolo e portatili, radiofonografi, autoradio, fonovisiva, registratori.

#### RADIOBAGNINI

ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 137

## ENCICLOPEDIA MEDICA PER FAMIGLIE



600 pagine  
oltre 300 illustrazioni  
oltre 2.200 “voci”

Numerosa tavola a colori i.t.  
Legatura in tela Linz  
Sovracoperta a colori L. 3.500.

del Prof. Gallico  
dell'Università di Milano

I sintomi di tutte le malattie elencati e descritti con estrema chiarezza. L'illustrazione e la descrizione di tutti gli organi del corpo umano e delle loro funzioni. La descrizione accurata delle cure e dei farmaci per ogni malattia. La biografia dei grandi medici, etc. etc. Questo il contenuto della densa, completa, praticissima Enciclopedia Medica del Prof. Gallico, offerta al prezzo propagandistico di L. 3.500.

Un interrogativo sulla vostra salute? Un dubbio per un pronto soccorso da apprestare prima dell'arrivo del medico? Le necessità di realtà, da alcuni sintomi riscontrati, alle malattie? Una curiosità intima da soddisfare? Ecco tante ragioni per avere una preziosa Enciclopedia Medica a portata di mano. L'Enciclopedia Medica dell'Espresso Prof. Gallico dell'Università di Milano è di preziosa utilità per le famiglie e indispensabile nella biblioteca delle persone colte. Quest'opera offre tutte le garanzie della chiarezza, dell'esattezza scientifica e dell'aggiornamento: nessuna Enciclopedia Medica in Italia, è nuova e moderna quanto questa.

### RICHIEDETELA SUBITO IN VISIONE, SENZA IMPEGNO

Vi prego di inviarmi, senza mio impegno, l'«Enciclopedia Medica». Ve la restituirò entro 5 giorni a nulla vi dovrà, oppure verserò l'importo di L. 3.500 per l'acquisto, e suo tempo, quando riceverò il vostro avviso.

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Da compilare e spedire in busta a: RC/3

DE VECCHI EDITORE - VIA DEI GRIMANI, 4 - MILANO

Schedina del Totocalcio n. 3

## SERIE A

(II GIORNATA)

Atalanta (2) - Roma (2)		
Bologna (0) - Lan. Vicenza (1)		
Inter (1) - Foggia (0)		
Juventus (1) - Cagliari (0)		
Lazio (0) - Catania (1)		
Mantova (0) - Milan (1)		
Messina (1) - Genoa (2)		
Sampdoria (1) - Fiorentina (2)		
Varese (1) - Torino (2)		

## SERIE B

(II GIORNATA)

Alessandria (1) - Lecco (2)		
Bari (2) - Verona (0)		
Brescia (2) - Pro Patria (0)		
Catanzaro (1) - Trani (0)		
* Napoli (1) - Monza (1)		
* Padova (0) - Modena (2)		
Palermo (2) - Potenza (2)		
* Reggina (0) - Spal (2)		
* Triestina (0) - Livorno (2)		
Venezia (0) - Parma (0)		

## SERIE C

(I GIORNATA)

### GIRONE A

Fanfulla - Como		
Ivrea - Mestrina		
Legnano - Marzotto		
Novara - C.R.O.A.		
Piacenza - Biellese		
Savona - Treviso		
Solbiatese - Cremonese		
Udinese - Entella		
Vitt. Veneto - Carpi		

### GIRONE B

Anconitana - Empoli		
Carrarese - Pisa		
Cesena - Maceratese		
Grosseto - Siena		
Lucchese - Torres		
Pistoiese - Ternana		
Prato - Forlì		
Ravenna - Arezzo		
Rimini - Perugia		

### GIRONE C

Casertana - Cosenza		
O.O. Ascoli - Crotone		
Lecce - Avellino		
Marsala - Tevere Roma		
Pescara - Sambenedettese		
Reggina - L'Aquila		
Salernitana - Trapani		
Siracusa - Chieti		
Taranto - Agradas		

Le partite segnate con l'asterisco sono incluse nella schedina del Totocalcio insieme con quelle di Serie A

## NAZIONALE

## SECONDO

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Il cantagallo  
Musica e notizie per i cacciatori a cura di Tarcisio Del Riccio  
Primo parte

**7.10** Almanacco - Previsioni del tempo

**7.15** Il cantagallo  
Musica e notizie per i cacciatori  
Seconda parte

**7.35** (Motta)  
Aneddoti con accompagnamento

**7.40** Canto evangelico  
9 - Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**9.30** Vita nei campi  
9 - L'Informatore dei commercianti

**9.10** \* Musica sacra  
Frescobaldi: Toccata per l'elezione (Orgonista Sandro Dalla Libera); J. S. Bach: Meine Seele ruhmst und preist, Aria dalla Contata n. 189 (Tenore Ernst Haefliger - Orchestra Münchener Bach diretta da Karl Richter); Brahms: Preludio corale e Jugo «O Traviagheti» (Orgonista Virgil Fox)

**9.30** SANTA MESSA  
in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia del Padre Francesco Pellegri

**10.15** Dal mondo cattolico

**10.30** Trasmissione per le Forze Armate  
«Sotto la tenda»  
Rivista di Gianfranco D'Ottavio e Silvano Nelli  
Regia di Berto Mantì

**11.10** (Gradino)  
Passeggiata nel tempo

**11.25** Due orchestre, due stili

**11.50** Parla il programmatista

**12 - \* Arlecchino**  
Negli intervalli comunicati commercialmente

**12.55** (Vecchio Romagna Bulo)  
Chi vuol esser lieto...

**13** Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

**13.15** (Manetti e Roberts)  
Carillon  
Zig-Zag

**13.25** (Oro Pilla Brondy)  
VOCI PARALLELE

**14 - \* Musica operistica**  
Verdi: Un giorno di regno; Sinfonia; Wagner: Il crepuscolo degli dei; Marcia funebre di Sigfrido; Nicolai: La allegria comari di Windsor; Ouverture

**14.30** Domenica insieme presentata da Pippo Baudo  
Prima parte

— Fantasia del pomeriggio  
David-Cas-Bacharac: Quel che hanno un cuore; Ammirati-Ferri: Va buono; Medini-Fallabroni: La sfida; Migliacci-Zambini: In ginocchio da te; Negri-Bertetta: Se mi bacerai quest'inverno; Cucchiara-Zauli: Il bacio argenteo; Da Vinci-Marietta: Parlo di noi; Fietti-Glianco: Non ti potrà scordare

— Piccolo cabaret  
Amandola: Torno e tamerò; Raul-Rohrer: Le viaghing; Pallavicini-Soffici: Frutto di mare; Ignoto: Hully gully in 10

**15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del

tempo - Bollettino meteorologico

**15.15** Paolo Nissim: La festa ebrole di Succoth

**15.30** Domenica insieme  
Seconda parte

— Parla a due  
Taccani-Di Paola-Panzeri: Come prima; Dallara-Principe: Cosa vuoi; Locatelli-Taccani: Quattro parole; Gaber: 1) La bandiera dei Ceratti; 2) Con felice; Smith-Mogol-Abbate-Clark: Grazie tante

— Le canzoni di mezza età  
Biri-Salina: Portela-Gaiardo: Lisbona onigru; Sosenko-Potrat-Olivieri: Tornerai

— Primo applauso  
De Michel: Meibel - Richard: Un'altra estate; Misselvia-Mojoli: Non ci credere; Mascia-Volpe-Mascia-Volpe: Ciao for now

— Ribalta internazionale  
Parish-Perkins: Stars fell on Alabama; Esperoo: Ay jalisco no te rajes

**16** Il racconto del Nazionale  
Rocconti dell'Italia unita II - «Due scarpe vecchia» di Emilio De Marchi

**16.15** (Stock)  
Tutto il calcio minuto per minuto

Cronaca e resoconti in collegamento con i campi di serie A e B

**17.45** Concerto dei premiati al XVI Concorso pianistico internazionale «Ferruccio Busoni»

Prima trasmissione (Registrazione effettuata l'8 settembre 1964 dalla Sala del Conservatorio «Claudio Monteverdi» di Bolzano)

**19.30** Su l'usertu  
Pagine di musica popolare sarda, a cura di Giorgio Nataletti

**19.45** \* Musica da ballo

**19.15** La giornata sportiva  
Risultati, cronache, commenti e interviste, a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Moretti

**19.45** \* Motivi in giostra  
Negli intervalli comunicati commercialmente

**19.53** (Antonetto).  
Una canzone al giorno

**20** Segnale orario - Giornale radio

Do uno settimana all'oltra  
**20.20** (Ditto Ruggero Benelli)  
Applausi a...

**20.25** PARAPIGLIA  
di Marco Visconti  
Regia di Federico Sanguigni

**21.20** Concerto dell'orchestra da camera di Stoccarda diretta da Karl Münchinger  
Pachelbel: Conone; J. S. Bach: Concerto in sol minore, per violino e archi; a) Allegro, b) Andante, c) Allegro assai (Soprista Johannes Bruenig); Berkeley: Serenata; a) Vivace, b) Andantino, c) Allegro moderato, d) Lento; Mozart: Divertimento in fa maggiore op. K 138; a) Allegro, b) Andante, c) Rondò (presto)

**22.05** Il libro più bello del mondo  
Trasmissione a cura di Monsignor Benvenuto Matteucci

**22.20** \* Musica da ballo

**22.50** IL NASO DI CLEOPATRA  
di Arpad Fischer

**23** Segnale orario - Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

**7** Voci d'italiani all'estero  
Saluti degli emigrati alle famiglie

**7.45** \* Musiche del mattino

**8.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**8.40** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**8.55** Il Programmatista del Secondo

**9** (Omo)  
Il giornale delle donne  
Settimanale di note e notizie a cura di Paola Ogetti

**9.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**9.35** Abbiamo trasmesso  
Prima parte

**10.25** (Simmenthal)  
La chiave del successo

**10.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**10.35** (TV Sorrisi e Canzoni)  
Abbiamo trasmesso  
Seconda parte

**11.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**11.35** \* Voci alla ribalta  
Negli intervalli comunicati commercialmente

**12.10-12.30** (Tide)  
I dischi della settimana

**12.30-13** Trasmissioni regionali  
**13** (Aperitivo Select)  
Appuntamento alle 13:  
Voci e musica dallo schermo.

**15** (G. B. Pezzoli)  
Music bar

**20** (Golboni)  
La collana delle sette perle

**25** (Polmolive)  
Fonolampo: dizionario dei successi

**13.30** Segnale orario - Giornale radio

**13.40** (Mira Lanzo)  
CANTA CHE TI PASSA  
Divagazioni in poesia di Alberto Cavallaro con Tino Buazzelli  
Regia di Pino Gilioli

**14** Le orchestre dalla domenica

**14.30** Voci dal mondo  
Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pla Moretti

**15** UN MARZIANO TERRA

Inchiesta immaginaria di Massimo Ventriglia  
Regia di Federico Sanguigni

**15.45** Vetrina della canzone napoletana

**16.15** IL CLACSON  
Musiche e notizie per gli automobilisti a cura di Piero Accolti - Programma realizzato con la collaborazione dell'ACI

**17** (Alemana)  
\* MUSICA E SPORT  
Nel corso del programma:  
Ippica: Doll'ippodromo delle Copanelle in Roma - Premio Federico Tesio - Radiocronaca di Alberto Giubilo

**18.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**18.35** Atletica leggera: Incontro triangolare Italia-Svezia-Norvegia  
Servizio speciale di Paolo Valentini e Italo Gagliano

**18.50** \* I vostri preferiti  
Negli intervalli comunicati commercialmente

**19.30** Segnale orario - Radiosera

**19.50** Zig-Zag

**20** INTERVALLO  
Divagazioni sul teatro lirico a cura di Mario Rinaldi

**21** DOMENICA SPORT  
Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Paolo Valentini

**21.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**21.40** Musica nella sera

**22.10** UN PO' PER CELIA...  
Rivista della sera di Anna Maria Avata e Fabio De Agostini

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

## RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

**9.30** Antologia di interpreti  
Direttore Carlo Maria Giulini:

Robert Schumann  
Manfredi, ouverture op. 115  
Orchestra Philharmonia di Londra

Soprono Maria Coniglia:  
Arrigo Boldo  
Nerone: «Di mio cupa»

Gaetano Donizetti  
La Favorita: «O mio Fernando»

Amilcare Ponchielli  
La Gioconda: Suidicio  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Gennaro D'Angelo

Trio di Trieste:  
Dario De Rosa, pianoforte;  
Renata Zaostovich, violino;  
Libero Lena, violoncello

Trio in mi maggiore per pianoforte, violino e violoncello  
Allegro moderato - Allegretto - Finale

Direttore Rafael Kubelick:  
Bedrich Smetana  
Veshrad, poema sinfonico n. 1 da «La mia patria»

Orchestra Filarmonica di Vienna

Bosso Pimio Clabassi:  
Giuseppe Verdi  
I Lombardi alla Prima Crociata: «E' un' antica alleanza»

Vincenzo Bellini  
I Puritani: «Canto di fiori»  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Gian Franco Rivoli

Pianista Alexander Brailowski:  
Frédéric Chopin  
Duetto Preludi dall'op. 28, dal n. 1 al n. 12:

in do maggiore - in la minore - in sol maggiore - in mi minore - in si maggiore - in si minore - in fa maggiore - in fa diesis minore - in mi maggiore - in do diesis minore - in si minore - in sol diesis minore

Direttore Peter Maag:  
Wolfgang Amadeus Mozart  
Notturno in la maggiore K. 286 per quattro orchestre

Andante - Allegretto grazioso - Minuetto

Londron Symphony Orchestra



Soprano Victoria De Los Angeles:

Giuseppe Verdi  
Otello: «Piangere cantando»  
Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma, diretta da Giuseppe Morelli

Violinista Johanna Martzy:  
Karol Szymanowski  
Notturno e Tarantella op. 28 (n. 1 e n. 2)

Al pianoforte Jean Antonietti  
Direttore Guido Cantelli:  
Paul Dukas  
L'apprenti sorcier, scherzo sinfonico  
Orchestra Philharmonia di Londra

## 12 Musica clavicembalistica

Alessandro Poglietti  
(...-1683)

Toccata «sopra la Ribellione d'Ungheria»  
Galop - Alemanda (La Prison) Courante (Le Procès) - Sarabande (La Sentence) - Gigue (La Lige) - Passacaglia (La Décapitation) - Les Cloches (Requiem aeternam dona eis, Domine)  
Clavicembalista Li Stadelmann  
Alessandro Scarlatti  
Toccata in la maggiore  
Allegro - Presto - Partita alla lombarda - Fuga  
Clavicembalista Egida Giordani Sartori

## 12.25 Un'ora con Franz Joseph Haydn

Le Ultime Sette Parole di Cristo sulla Croce, op. 51, per quartetto d'archi  
Introduzione (Adagio) - Largo: «Pater, dimitte illam quia nescunt quid faciunt» - Grave: «cantabile: «Hodie mecum eris in Paradiso» - Grave: «Müller, ecce Filius tuus» - Largo: «Deus meus, dimite me, ut quid dereliquisti me?» - Adagio: «Sillo» - Lento: «Consummatum est» - Largo: «In manus tuas, Pater, commendo spiritum meum» - Il Terremoto  
Quartetto «Pro Musica» di Roma: Franco Gulli e Virgilio Brus, violini; Bruno Giuranna, viola; Amedeo Baldo-  
vino, violoncello

## 13.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da Maria Rossi

Johannes Brahms  
Variazioni su un tema di Haydn op. 56a - Corale di Sant'Antonio

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Ludwig van Beethoven

Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60

Adagio, Allegro vivace - Adagio - Allegro vivace - Allegro ma non troppo

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Benjamin Britten

Variazioni su un tema di Purcell «A Young Person's Guide to the Orchestra»  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Ferruccio Busoni

Turandot, suite op. 41  
Turandot - Marcia di Turandot - In modo di marcia funebre - Finale alla turca

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Ottorino Respighi

Fontane di Roma, poema sinfonico  
La fontana di Valle Giulia all'alba - La fontana del Tritone al mattino - La fontana di Trevi al meriggio - La fontana di Villa Medici al tramonto

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

## 15.10 Canti a Danze di ispirazione popolare

André Sas  
Cantos del Perú  
Siembra - Keachampa - Lahu-  
sta - Aire y danza

Herbert Baume, violino; Franco Barbalonga, pianoforte  
Karl Salomon  
Danze popolari greche, suite sinfonica

Syrtao thrakioa - Theme and variations - Intermezzo (The lemon-tree) - Finale (Horrà Hellenica)

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
diretta da Heinz Preudenhard

## 15.40 Pagine pianistiche

Franz Schubert  
Quattro Momenti musicali dall'op. 94

In do maggiore - In la bemolle maggiore - In fa minore - In do diesis minore

Pianista Wilhelm Backhaus  
Sergej Rachmaninov  
Variazioni su un tema di Corelli op. 42

Pianista Vladimir Ashkenazy  
Johannes Brahms  
Rapsodia in sol minore op. 79 n. 2

Pianista Wilhelm Kempff

## TERZO

## 16.30 La Cantata di Johann Sebastian Bach

(ordinate secondo l'anno liturgico)  
a cura di Carlo Marinelli

Cantata n. 8 - Liebestern Gott, wann werd' ich sterben? - per tenore, contralto, basso, soprano, coro a quattro voci, flauto, due oboi d'amore, corno, due violini, viola e basso continuo (Lipsia, 1724)

Ernst Hähler, tenore; Hertha Topper, contralto; Klith Engen, basso; Ursula Buckel, soprano; Aurele Nicolet, flauto; Horst Schneider, Edgar Shann, oboi d'amore

Complesso di solisti della «Settimana Bach» di Ansbach  
Coro «Bach» di Monaco di Retti da Karl Richter

## 17.15 L'ARATRO E LE STELLE

Dramma in quattro atti di Sean O'Casey  
Traduzione di Franca Cagnoli

Nora Clitheroe  
Elena Da Venezia  
Jack Clitheroe, suo marito  
Ubaldo Loy

Covey  
Zio Peter  
Angelo Calabrese  
Maggie Gogan  
Rina Franchetti

Mollser Gogan, sua figlia  
Flaminia Jandolo  
Bessie Burgess  
Olga Vittoria Gentili

Fluther  
Tom, il barista  
Sergio Tofano  
Rozie  
Gemma Giaratti

Capitano Brennan  
Renato Cominetti  
Tenente Langon  
Massimo Turci

Il sergente Stoddard  
Anpiola Zanohini  
Il caporale Tinley  
Giotto Tempestini

Una donna  
Lia Curci  
La voce dell'oratore  
Silvio Spaccesi

Regia di Pietro Masserana  
Taricca  
(Registrazione)

Articolo alla pagina 22

## 19 — Francesco Barsanti

Concerto grosso in re maggiore op. n. 4  
Allegro - Adagio - Allegro

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Paul Strauss

## 19.15 La Rassegna

Letteratura italiana  
a cura di Giacinto Spagnolletti

Romanzi sperimentali - «Il muro torto» di Picchi

## 19.30 Concerto di ogni sera

Robert Schumann (1810-1856): Quintetto in mi bemolle maggiore op. 44 per pianoforte e archi

Allegro brillante - In modo di marcia - Scherzo molto vivace - Allegro ma non troppo  
Solista: Rudolf Serkin

«Quartetto Busch»:  
Adolf Busch, Georg Andreas-  
son, violini; Karl Doktor,  
viola; Henry Busch, violon-  
cello

Sergej Prokofiev (1891-1953): Sonata n. 8 in si bemolle maggiore op. 84

Andante dolce - Andante so-  
granto - Vivace  
Pianista Sviatoslav Richter

## 20.30 Rivista delle riviste

20.40 Albert Roussel  
Trio op. 58, per violino, viola e violoncello

Allegro moderato - Adagio - Allegro con spirito  
«Trio Pasquier»:  
Jean Pasquier, violino; Pier-  
re Pasquier, viola; Etienne  
Pasquier, violoncello

21 — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sul  
fatti del giorno

21.20 LE COMTE ORY  
Melodramma giocoso in due  
atti di Eugène Scribe e De-  
lestre-Polron

Musica di Gioacchino Ras-  
sini  
Il conte Ory Michel Sénéchal  
L'Ajo del conte Ory  
Raffaele Arié

Isolero Cora Canne Meyer  
Roberto Robert Massard  
Un cavaliere  
Tommaso Frascati

La contessa Adele  
Sari Barabas  
Ragonda Monica Sinclair  
Allee Janette Sinclair

Direttore Vitarlo Gul  
Orchestra Sinfonica e Coro  
di Torino della Radiotele-  
visione Italiana

Maestro del Coro Ruggero  
Maghini

Articolo alla pagina 22

N.B. Tutti i programmi radio-  
fonici preceduti da un asterisco  
(\*) sono effettuati in edizioni  
fonografiche

Le indicazioni in corsivo tra  
parentesi si riferiscono a comu-  
nicati commerciali.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,40 alle 6,30: Program-  
mi musicali e notiziari trasmessi  
da Roma 2 su kc/s. 845 pari a  
m. 355 e dalle stazioni di Calo-  
nizzetto O.C. su kc/s. 6060 pari a  
m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a  
m. 31,53.

22.40 Musica dolce musica -  
23.35 Vacanza per un continen-  
te - 0.36 Musica distensiva - 1.06  
Melodie moderne - 1.36 Cantare  
è un poco sognare - 2.06 Musica  
classica - 2.36 Canzoni napoleo-  
niane - 3.06 Firmamento musica-  
le - 3.36 Personaggi ed inter-  
preti lirici - 4.06 Canta Frank  
Sinatra - 4.36 Musica senza  
passaporto - 5.06 Panorami  
nel mondo del jazz - 5.36 Repertori  
violinistici - 6.06 Mettiti  
in: programma di musica varia

Tra un programma e l'altro  
vengono trasmessi notiziari in  
italiano, inglese, francese e te-  
desco.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.

TRA UN PROGRAMMA E L'ALTRO  
VENGONO TRASMESSI NOTIZIARI  
IN ITALIANO, INGLESE, FRANCESE E  
TEDESCO.



per  
coronare  
la sua  
bontà

ogni pacchetto ha  
la sua bustina sigillata  
di caramellato fresco...  
compresa nel prezzo!

In ogni pacchetto di Crème Caramel Royal troverete anche la giusta dose di caramellato, bell'e pronto, in una bustina sigillata che lo conserva fresco come appena fatto - senza spesa in più! È semplice preparare la Crème Caramel Royal: basta aggiungere latte e mettere sul fuoco. Servitela spesso.



Crème Caramel  
**Royal**

UN ALTRO GENUINO PRODOTTO PILETTI

diffondiamo la musica!

OFFERTA DI PROPAGANDA  
VALIDA FINO AL 30 OTTOBRE 1964



**3 microsolco**  
DI MUSICA CLASSICA  
30CM. L. 4.500

1. Ověrek: CELLO CONCERTO, Op. 104
2. Bertok: CONCERTO PER ORCHESTRA
3. Prokofiev: ALEXANDER NEVSKY, Op. 78
4. Smetene: LA MIA PATRIA (2 dischi)
5. Strevinsky: LA SAGRA DELLA PRIMAVERA
6. Mahler: SINFONIA N. 4
7. Gershwin: CONCERTO IN FA - OUVERTURE CUBANA
8. Mussorgsky: QUAIORI DI UNA ESPOSIZIONE (Orchestra Reval)
9. Mozart: SINFONIE N. 29 e N. 40
10. Beethoven: SINFONIE N. 1 e N. 8
11. Dvörek: STABAT MATER, Op. 58 (2 dischi)
12. Orff: CARMINA BURANA
13. Dvörek: SINFONIA N. 9 «Oel nuovo mondo»
14. Tschelkowsky: PIANO CONCERTO N. 1
15. Beethoven: SINFONIA N. 3 «Eroica»
16. Prokofiev: PIANO CONCERTO N. 1 - SINFONIA N. 7
17. Respighi: FONTANE DI ROMA - FESTE ROMANE
18. Pegenini: 24 CAPRICCI, Op. 1 (2 dischi)
19. Heendel: LA MUSICA DELL'ACQUA
20. Chopin: PIANO CONCERTO N. 1, Op. 11
21. Mendelssohn: SINFONIA N. 3 «Scozzese»
22. Beethoven: SINFONIA N. 6 «Pastorale»
23. Grieg: PIANO CONCERTO, Op. 16
24. Mendelssohn: SOGNO DI UNA NOTTE D'ESTATE - Ecc.
25. Chopin: 24 PRELUOI, Op. 28
26. Beethoven: VIOLINO CONCERTO, Op. 61
27. Rimsky-Korsakoff: SHEHERAZADE, Op. 35
28. Brahms: SINFONIA N. 4
29. Berlioz: SINFONIA FANTASTICA
30. Smetene: TRE POEMI SINFONICI (Riccardo III - Hakon Yeri - Wellenstein)

E' GARANTITA LA QUALITA' DEI DISCHI SUPRAPHON



Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_ città \_\_\_\_\_

Ritagliate il presente annuncio contrassegnando con ③ i dischi preferiti fra i 30 che abbiamo scelto per questa speciale offerta di propaganda.  
Spedite indirizzando a:

**MASTER RECORDS s.r.l. - ROMA**  
Via E. Tazzoli, 6

# TV LUNEDI 21



## NAZIONALE

**10.30-12.05** Per le sole zone di Bari e di Torino in occasione della XXVIII Fiera del Levante e del XIV Salone Internazionale delle Tecnica  
**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

### 18 — SEGNALE ORARIO

#### GIROTONDO

(Faslo Combatenti - Alimenti Sasso - Ferrero Industria Dolciaria - Tè Star)

### La TV dei ragazzi

#### a) AVVENTURE IN IV B

di Vittorio Metz  
Seconde puntata  
Il signor Maestro Roberto Villa  
Cesare, il bidello Arturo Criscuolo  
Robertino Robertino  
Isabella Isabella  
Colacei Enrico Luzzi  
Morichini Massimo Giuliani  
Scene di Pino Valentini  
Costumi di Giovanna La Piaca  
Regia di Lello Galletti

#### b) LA RAGAZZA CORAGGIOSA

Film - Regia di A. C. Hammond  
Distr.: Rank Film  
Int.: Vivian Pickles, Billie Brooks, Tony Hillman

### Ritorno a casa

**19 — TELEGIORNALE**  
della sera - 1ª edizione



Il cantautore indiano Jagrup Singh, per la prima volta alla TV, presenta la canzone «Dimmi che mi ami» nel corso di «Carnet di musica» in onda sul Nazionale alle 19,15

**GONG**  
(Rezona - Alka Seltzer)  
**19.15 CARNET DI MUSICA**  
Regia di Giuseppe Recchia

### Ribalta accesa

#### 20 — SEGNALE ORARIO

##### TIC-TAC

(Lavatrice Zerowatt - Chlorodont - Giuliani - Oia - Lanerossi - Monda Knorr - Prodotti Marga - Schioppi Fabbri)

##### TELESPORT

##### ARCOBALENO

(Alimenti Sasso - Lenaphon - Aspro - Industria Italiana Brera - Brillantina Tricofina - Confetteria Althea)

##### PREVISIONI DEL TEMPO

**20.30 TELEGIORNALE**  
della sera - 2ª edizione

#### 20.50 CAROSELLO

(1) Lucido Brill - (2) Lebole Euroconf - (3) Rez - (4) Alemagno  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavioli - 2) Fotogramma - 3) Recta Film - 4) General Film

### 21 — LE AVVENTURE DEL CAPITANO COOK

Un programma tratto dai diari delle tre esplorazioni del capitano James Cook nei mari del Sud dal 1768 al 1779  
Racconto di Folco Quilici  
**IV - Le ricerche del Continente australe**

**21.50 VETRINA DI - UN OSCO PER L'ESTATE**  
Presenta Renato Tagliani  
Regia di Lyda C. Ripandelli

**22.30 SERVIZIO SPECIALE MALTA INOIPENOE**  
di Aldo Rizzo e Claudio Balli

**23.15 TELEGIORNALE**  
della notte

# I viaggi del

nazionale: ore 21

Quando si parla di «leoni marini», non bisogna lasciarsi trarre in inganno. Infatti, nonostante la loro dimensioni — che per gli esemplari più grandi possono raggiungere i quattro metri di lunghezza e la mezza tonnellata di peso — e ad onta del loro nome, i «leoni di mare» non sono belve feroci, ma soltanto una varietà di foche. Sono, dunque, gli animali più bonari e simpatici della terra, i beniamini dei piccoli visitatori degli zoo di qualsiasi parte del mondo. E la loro intelligenza è tale, da fare di questi innocui ed agili bestioni uno dei principali numeri di attrazione dei grandi circhi. Per essi, l'unico guaio è costituito dall'essere proprietari di una pregiatissima pelliccia, che li rende oggetto di una caccia spietata che minaccia di estinguere la specie.

La quarta puntata della serie «Le avventure del Capitano Cook», in onda questa sera, mostrerà appunto le fasi di un'avventura di caccia a questi «leoni marini», sotto molti aspetti altrettanto emozionante e ricca di imprevisti quanto le caccia ai leoni autentici. Comete tutte le foche, questa varietà ebbita, in popolosissime colonie, le zone meno calde del nostro pianeta. Infatti, Folco Quilici stasera seguirà le rotte battute dal Capitano Cook nelle sue ricerche del continente australe, che a quei tempi si riteneva fosse una terra fertile e dal clima mite, situata al Polo Sud. La prima parte della trasmissione sarà dedicata all'avventuroso viaggio di Cook, il primo esploratore che abbia osato spingersi verso Sud, tra i ghiacci e le tempeste dell'Antartide. Ancora oggi, sorprende la validità di certe sue osservazioni. Giunto a circa duemila chilometri dal Polo Sud, fu costretto a tornare indietro, respinto dai ghiacci. «Non voglio dire — scriveva nel suo diario James Cook — che sia impossibile spingersi ancora più a Sud, ma è certo molto pericoloso. Secondo il mio parere, e quello del mio equipaggio, il ghiaccio si estende sino al Polo: da tempo infinito, esso copre, for-

## Un servizio speciale del Telegiornale

nazionale: ore 22,30

Malta è indipendente. Da colonia inglese, seppure con particolari concessioni di autosufficienza, si è trasformata in stato sovrano, appartenente al Commonwealth britannico. La decisione venne presa dal popolo dell'isola mediterranea nel referendum dallo scorso maggio: una vittoria di misura dei sostenitori dell'indipendenza; un successo contrastato dalle preoccupazioni economiche. Il governo inglese aveva infatti stabilito, nel caso di maltesi avessero votato per l'indipendenza, di trasformare la grande base navale in un cantiere di minori proporzioni e quindi con ridotte possibilità

**ORASIV**  
La super-polvere Orasiv stabilizza ogni genere di dentiera, facilitandone l'uso e l'abitudine. Nelle farmacie.

## IMPERMEABILI BAGNINI

GARANTITI SENZA LIMITAZIONE DI TEMPO

### PREZZI DI GRANDE FABBRICA

quota **L. 700** senza  
minime mensili; antipico

SPEDIZIONE RAPIDA OVUNQUE  
PROVA GRATUITA A DOMICILIO  
con diritto di ritornare l'impermeabile senza acquistarlo o di cambiarlo con altro tipo.

### RICHIEDETECI SENZA IMPEGNO

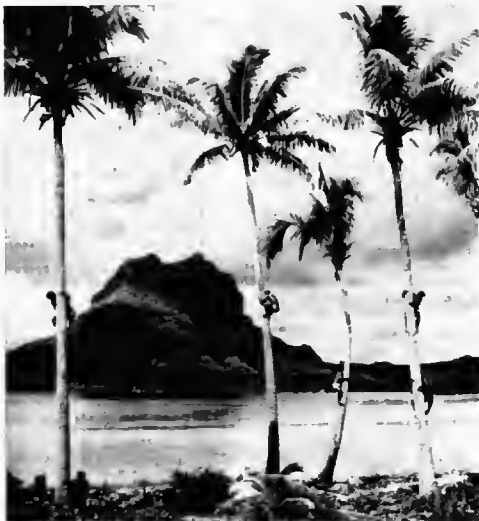
### CATALOGO GRATIS

contenente: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (35 tipi). Con il catalogo inviamo: CAMPINARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei veri pesi e colori di moda.

**BAGNINI - ROMA: PIAZZA DI SPAGNA 119**

# SETTEMBRE

## Capitano Cook



L'agilità con la quale gli indigeni del Mar del Sud si arrampicano sulle palme è proverbiale. La foto è tratta dal racconto di Foico Quilici «Le avventure del capitano Cook»

se, una terra. Io credo che a Sud, sotto il ghiaccio, vi sia terra». Centotrenta anni dopo, le scoperte di Scott e Amundsen avrebbero confermato le intuizioni di Cook. La seconda parte della trasmissione seguirà Cook nell'esplorazione di quel continente che l'avventuroso Capitano ritenne fosse la vera «terra australis», il continente oggi chiamato Australia, e quindi la puntata si concluderà con il racconto del ritorno trionfale di James Cook e dei suoi uomini a Londra, e della relazione che il grande esploratore inglese fece alla Società Britannica di Geografia sul suo viaggio e sui dati geografici e scientifici raccolti.

g. a.

## Malta indipendente

di lavoro per la popolazione locale. Nello stesso tempo però Londra aveva anche predisposto un piano pluriennale di aiuto per l'ex colonia.

L'argomento è affrontato questa sera da un servizio speciale del Telegiornale — a cura di Aldo Rizzo e Claudio Bai — che illustra la storia politica, più recente di Malta, che proprio oggi, 21 settembre, al centro di una settimana di festeggiamenti, celebra il giorno dell'indipendenza.

Gli autori del programma hanno intervistato il Primo Ministro maltese, Giorgio Borg-Olivier; Don Mintoff, leader dell'opposizione; l'Arcivescovo di Malta, Mons. Gonzi; il Segretario del Partito Nazionalista

## Chi semina vento...

secondo: ore 21,15

L'avvocato Bob Thatcher recandosi un lunedì in ufficio si accorge che la sua macchina ha percorso, il giorno prima, quando egli l'ha lasciata in garage, trecento miglia. Nella macchina Thatcher ha trovato anche un puntierolo per il ghiaccio, e poiché nella giornata di domenica è stata uccisa una donna in un motel che dista 150 miglia dalla città, egli è convinto che l'assassino si è servito del suo automezzo.

prof. Tabone, il Governatore Maurice Dorman. Ciascuno affronta i vari problemi che nascono con l'indipendenza e che, soprattutto, sono di natura economica. Non ci sarà più la grande base navale e, allora, è necessario incrementare il turismo e l'industria affinché la popolazione dell'arcipelago (Malta e Gozo) che raggiunge i 330 mila abitanti, non debba soffrire della raggiunta indipendenza. Sarà gradito l'impiego di capitali stranieri (l'Italia ha già installato un impianto industriale) e verrà avviata una vasta campagna per propagandare dovunque le bellezze naturali del nuovo stato indipendente del Mediterraneo

b. b.



## SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(Tavoletti Novo - Caffe' Moka Espresso - Elisabetta Talmone - Alar liquido)

21.15 CHI SEMINA VENTO...

Racconto sceneggiato - Regia di Harry Keller  
Distr.: N.B.C.

Int.: Gene Barry, Nina Foch, Beverly Garland

22.05 GENOVA: PROCLAMAZIONE DEI VINCITORI DELLA XVI SESSIONE DEL PREMIO ITALIA

Telecronista Vittorio Di Giacomo

Ripresa televisiva di Giovanni Coccione

Articolo alle pagine 10 e 11

22.50 Notte sport

## Vocabolari e atlanti Zanichelli



il solo  
deodorante  
tecnico  
di fama  
mondiale

# ma di air-fresh ce n'è uno solo

in 4  
diversi  
profumi

BOMBRINI PARODI-DELFINO **R.P.D.**

ALTRA 84

## NAZIONALE

## SECONDO

## RETE TRE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

**7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almenacco - \* Musica del mattino

**7.45** (Motta)

Aneddoti con accompagnamento

La Borsa in Italia e all'estero

**8** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Omanica sport

**8.30** (Polinoite)

Il nostro buongiorno

**8.45** (Chlorodoni)

Interradio

**9.05** Mario Robertazzi: Caso nostro. Lo posto del Circolo dei Genitori

**9.10** (Sido)

Pagina di musica

Schubert: Sinfonia in mi minore «Incompiuta»; a) Allegro moderato, b) Andante con moto (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione italiana diretta da Fulvio Varizani)

**9.40** Carlo Verde: Attualità e curiosità scientifiche

**9.45** (Knorr)

Canzoni, canzoni

Album di canzoni dell'anno

**10** \* Antologia operistica

Weber: Oberon; Overture; Verdi: La Traviata; «Parigi o cara»; Donizetti: Lucia di Lammermoor; «Fra poco a me ricovero»; Cilea: Adriana Lecouvreur; «Sì, con l'amia»

**10.30** Cantanovello

Settimanale per gli alunni

lo vacanza del I ciclo delle Elementari, a cura di Gladys Engely

con la collaborazione di Mario Vani

Regia di Ruggero Winter

**11** (Milky)

Passaggiato nel tempo

**11.15** Musica e divagazioni turistiche

**11.30** Maurice Ravel

Voices nobles et sentimentales

a) Modéré, b) Assez lent, c) Modéré, d) Assez animé, e) Presque lent, Assez vif, f) Moins vif, g) Epilogue

Pianista Friedrich Gulda

**11.45** Musica per archi

**12** (Tide)

Gli amici della 12

**12.20** \* Ariacchino

Negli intervalli comunicati commerciali

**12.55** (Vecchia Romagna Buton)

Chi vuol esser liato...

**13** Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

**13.15** (Manetti e Roberts)

Carlion

Zig-Zag

**13.25-14** (Ecco)

NUOVE LEVE

**14-14.55** Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari - L. Calanisieta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**15.15** Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoli, Ghigo De Chiere ed Emilio Pozzi

**15.30** (Bluebell)

Album discografico

**15.45** Quadrante acustico

**16** Programma per i ragazzi

Il fiore rosso

Radioscena di Mario Pucci

Regia di Ugo Amadori

**16.30** Corriere del disco: musica sinfonica

e cura di Carlo Marinelli

**17** Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rosegno della stampa estero

**17.25** Ribalta d'oltreoceano

**17.55** Vi parla un medico

Mario Paltrieri: Quando si sospetta una frottura

**18.10** Oel Palazzo Municipale di Genova

CERIMONIA DELLA PROCLAMAZIONE DEI PREMI ITALIA 1964

Radiocronaca diretta da Nino Giordano

**19.05** L'Informatore degli artigiani

**19.15** Radio Olympia

a cura di Nendo Martellini e Paolo Valeotti

**19.30** \* Motivi in giostra

Negli intervalli comunicati commerciali

**19.55** (Antonetto)

Una canzone del giorno

**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a...

**20.25** La più bella dal mondo

Antologia di celebri canzoni, a cura di Ada Vinti

**21.15** CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

diretto da FERRUCCIO SCAGLIA

con la partecipazione del soprano Liliana Rossi Pirino e del basso James Loomis

Mozart: Miriada; Overture; Stradella: La forza d'amor paterno; «Quanto tardate; Mozart: 1) «Così dunque tradisci»; K. 438 (testo dal «Temistocle» di Metastasio); 2) La clemenza di Tito; «Deh, se piacer mi vuol»; 3) «Alcandro, lo confesso»; K. 512 (testo dall'«Olimpiade» di Metastasio); Rousseau (revista, elab. e strum. di Gian Luca Tocchi): La devin du village; Danza: a) Galo, b) Pastorella, c) Fantomina, d) Galo, e) Alameda; Pergolesi: Le frotte; «namurati»; «Gnora, credetemi»; Mozart: «Un bacio di mona»; K. 541 (insetta nell'opera di Antonio «La gelosia fortunata»); Piccini: Didone: «Non, ce n'est plus pour moi»; Mozart: «Mentre ti lascio o figlia»; K. 513 (testo dall'opera di Paisiello «La diavola di Dario»); Rossini: Il signor Bruschino; Sinfonia

Orchestra «Alessandro Scarletti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

**22.30** L'APPRODO

Settimanale radiofonico di lettere ed arti

**23** Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani Buonoteme

**7.30** Banvanuto in Italia

Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

**8** Musica dal mattino

**8.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio

**8.40** (Polinoite)

\* Canta Fred Bongusto

**8.50** (Soc. Grey)

\* L'orchestra dal giorno

**9** (Invernizzi)

\* Pantagramma Italiano

**9.15** (Motto)

\* Ritmo-fantasia

**9.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio

**9.35** (Ono)

\* O come donna

Piccola enciclopedia femminile, a cura di Adriana Retecchi

**9.40** Olisco volante

Incontri all'aeroporto di Merio Salinelli

**9.55** Gozzettino dell'oppositore

**10.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio

**10.35** (Coca-Cola)

Le nuove canzoni italiane

Album di canzoni dell'anno ITALIA 1964

**11** (Simmenthal)

Vatrina di un disco per l'estate

**11.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio

**11.35** (Identifichio Signori)

Piccolissimo

**11.40** (Miro Lanzo)

Il portacanzone

**12-12.20** (Doppio Brodo Stor)

Creando di voci

**12.20-13** Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania a per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi a Molise, Calabria

**13** (Tricofollina)

Appuntamento alla 13: Alta tensione

**15** (G. B. Pezzoli)

Music bar

**20** (Golboni)

La collana delle sette perle

**25** (Polinoite)

Fonolamento: dizionarietto dei successi

**13.30** Segnale orario - Giornale radio - Madia delle velute

**45** (Simmenthal)

La chiave del successo

**50** (Tide)

Il disco del giorno

**55** (Coffè Lavoza)

Storia minima

**14** Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali

**14.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio - L. L. Lino Borsia di Milano

**14.45** (Dischi Ricordi)

Tavolozza musicale

**15** Aria di casa nostra

Caoti a denze del popolo italiano

**15.15** (RIFI Record)

Selezione discografica

**15.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio

**15.35** Concerto in miniatura

Album per la gioventù

A. Casella: Puppazetti, cinque musica per marionatte; a) Marcella, b) Barceuse, c) Genaralia, d) Notturnino, e) Pol-

ka (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione italiana diretta da Carlo Franci); Kabalewski: 1. Commedianti op. 26; a) Prologo, b) Galoppo, c) Marcia, d) Valzer, e) Intermezzo, f) Piccola scena lirica, g) Gavotta, h) Scherzo, i) Epilogo (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione italiana diretta da Efrem Kurtz)

**16** (Dizon)

Rapsodia

Piccola e grandi orchestre

Sentimentali ma non troppo

Sempre lo voga

**16.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio

**16.35** Tra minuti per te

a cura di Padre Virginio Rotondi

**16.38** Wolmer Baltrami a li suo cordovox

**16.50** Concerto oparistico

Soprano Gloria Davy - Berton Aldo Protti

Rossini: Il barbiere di Siviglia; Cavallina di Figaro; Puccini: Didone ed Enea; Aria di Didone; Verdi: Rigoletto: «Corligiani»; Puccini: Tosca: «Vissi d'arte»; Giordano: Andrea Chénier; «Nemico della Patria»; Donizetti: Anna Bolena: «Piangete voi?»

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione italiana diretta da Mario Rossi

**17.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio

**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccole enciclopedia popolare

**17.45** (Spic e Span)

Radiosalotto

LE MEMORIE DI BARRY LINDON

Romanzo di William Thackeray

Traduzione e adattamento radiofonico di Gian Francesco Luzi

Sesto episodio: L'ombito troguardo

Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione italiana

Radmond Barry Lindon

Adolfo Geri

Redmond Giovanni

Gianfranco Ombuen

Balbari Gioacchino Piamonti

Lady Lindon Renata Negri

Lady Liptoff Wanda Pasquini

Un servo di Lady Lindon

Rinaldo Miravanti

Lord Paynlyng Silvio Vecchiotti

Phil Corrado Gaipa

Tim Gianni Pietrasanta

Il narratore

Corrado De Cristoforo

Regia di Umberto Banadatto

**18.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio

**18.35** CLASSE UNICA

Cesare Bartorelli - Perché l'uomo si omolla? I fattori psichici della genesi della melette

**18.50** I vostri preferiti

Negli interv. com. commerciali

**19.30** Segnale orario - Radiosera

**19.50** Zig-Zag

**20** (Ono)

CACCIA AL TITOLO

Gioco musicale di Tullio Formosa

**21** Tampe d'estate

a cura di Cesara Viazzi

**21.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio

**21.40** AUOITORIO «A»

**22.30-22.45** Segnale orario - Notizia del Giornale radio - Ultimo quarto

(Stazioni o M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni o onda media)

**10** Musica sacra

Frencois Couperin

Tre Motetti

«Deus virtutum convertere»

«Ostende nobis» - «Audite omnes»

Helmut Krebs, tenore; Bruno Welbanfel e Rudolf Heirich, violini; Richard Klemm, viola da gamba; Helms Benmer, violoncello; Fritz Demmer, flauto; Helmut Schloßberg, oboe; Wolfgang Meyer, ciavicembalo

Aoton Bruckner

Te Deum, par soli, coro a orchestra

Te Deum - Te ergo quaesumus - Aeterna fac - Salvam fac - In te, Domine, speravi

Lidia Marimpriti, soprano; Luisele Clafri Riegno, mezzosoprano; Carlo Franzini, tenore; Franco Ventriglia, basso

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione italiana diretti da Fulvio Varizani

Maestro del Coro Giulio Bertola

Edward Grieg

Nel regno di Dio, dal «Quattro Solmi» op. 74 per voci sole

Benito Trond Moshus

Kammerkoret diretto da Rolf Kelsen

**10.45** Sonate dall'Officanto

Frédéric Chopin

Sonata in sol minore op. 65 per violoncello a pianoforte

Klaus Storch, violoncello; Daniela Balick, pianoforte

Anton Dvorak

Sonatina in sol maggiore op. 100 per violino e pianoforte

Cesare Ferraresi, violino; Antonio Beltrami, pianoforte

**11.30** Musiche di Giuseppe Martucci



Lo zingaro Andrej Andrejev  
Satana Somo Smerkol  
Orchestra e Coro dell'Opera  
Nazionale Slovena di Lubiana  
diretti da Samo Hubad

**15.50 Recital del violoncellista  
Giuseppe Selmi**, con la col-  
laborazione del pianista Ma-  
rio Caporali

Girolamo Frescobaldi  
Toccata VII in re minore  
Giuseppe Valentini  
Sonata X in mi maggiore  
Grave - Allegro - Gavotta -  
Largo - Allegro -  
Alfredo Casella  
Sonata in do maggiore  
Preludio - Bourrée - Largo -  
Rondo

Johannes Brahms  
Sonata in fa maggiore op. 99  
n. 2

Allegro vivace - Adagio af-  
fettuoso - Allegro appassio-  
nato - Allegro molto

**17 — L'avvocato di tutti**  
Rubrica di quesiti legali, a  
cura dell'avv. Antonio Gua-  
rino

**17.10 Chiara fontana**  
Un programma di musica  
folklorica italiana

**17.25 Tutti i Paesi alla Na-  
zioni Unite**

**17.35 Léo Delibes**  
Sylvia, suite dal balletto  
Orchestra Sinfonica di Boston  
diretta da Pierre Monteux

**18.05 Corso di lingua spagna-  
ola**, a cura di J. Granados  
(Replica dal Programma Na-  
zionale)

## TERZO

**18.30 La Rassegna**  
Cinema  
a cura di Giambattista Ca-  
vallaro

**18.45 Gilles Boizard**  
Cinque poemi di Apollinaire,  
per baritono, coro e orche-  
stra  
Cor de chasse - Clotilde -  
La blanche neige - Que len-  
nent passent les heures -  
Le vent nocturne  
Solisti: Claudio Strudthoff  
Orchestra Sinfonica e Coro  
di Roma della Radiotele-  
visione Italiana diretti da Ful-  
vio Vernizzi - Mestro del  
Coro Nino Antonellini

**19 — La critica al marxismo  
in Italia**  
a cura di Vittorio Frosini  
1. Dal socialismo romantico  
al marxismo

**19.30 Concerto di ogni sera**  
Giovanni Battista Lulli  
(1632-1667): Fanfares pour  
le Courusel (1666)  
Prelude - Menuet - Gigue -  
Gavotte  
Roger Volsin, tromba  
Complesso di strumenti a fla-  
to «The Kapp Sinfonietta»  
diretta da Emanuel Vardi  
Ludwig van Beethoven  
(1770-1827): Concerto n. 2  
in si bemolle maggiore op.  
19, per pianoforte e orche-  
stra  
Allegro con brio - Adagio -  
Rondo  
Solisti: Paul Badura Skoda  
Orchestra dell'Opera di Stato  
di Vienna diretta da Her-  
mann Scherchen  
Paul Hindemith (1895-  
1963): Mathis der Maler,  
sinfonia (1934)  
Concerto di angeli - Sepol-  
tura di Cristo - Tentazione di  
S. Antonio  
Orchestra Sinfonica di Filadelfia  
diretta da Eugène Or-  
mandy

**20.30 Rivista della rivista**  
**20.40 Giovanni Battista Par-  
glesi**  
Suite n. 2  
Preludio - Allemande - Mi-  
nuetto  
Pianista Ornella Vannucci  
Trevese

Francesco Antonio Rossetti  
Quintetto in mi bemolle  
maggiore per strumenti a  
fiato

Allegro - Andante quasi si-  
legro - Rondo  
Dean Miller, flauto; Jay  
Light, oboe; Loren Kitt, cla-  
rinetto; William Whithead,  
fagotto; David Gray, corno

**21 — Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sul  
fatti del giorno

**21.20 Franz Schubert**  
Nove Lieder da «Die Schöne  
Müllerin» op. 25  
Das Wandern - Wohin? - Halt -  
Danksagung an den Bach -  
Am Feierabend - Der Neugie-  
rige - Ungeduld - Morgengruss -  
Des Müllers Blumen  
Petre Munteanu, tenore; An-  
tonio Beltrami, pianoforte

**21.50 La nuova frontiera del  
Crislianismo**  
a cura di Mario Gozzini  
II - Il dialogo fra la Chie-  
sa cattolica e le chiese se-  
parate

**22.30 César Franck**  
Fantasia n. 1 in la maggiore  
Organista Marcel Dupré

**22.45 Orsa minore**  
Dai DIALOGHI DEI PRO-  
FUGHI  
di Bertolt Brecht  
Traduzione di Margherita  
Cosentino  
Adattamento radiofonico di  
Andrea Camilleri  
Ziffel Tino Buazzelli  
Kalle Ottavio Fonfani  
Le poesie di Brecht, musi-  
cate da Gino Negri a can-  
tate da Milly, sono state  
tradotte da Franco Fortini  
e Ruth Leiser  
Regia di Andrea Camilleri

N.B. Tutti i programmi radio-  
fonici preceduti da un asterisco  
(\*) sono effettuati in edizioni  
fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra  
parentesi si riferiscono a comu-  
nicati commerciali.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Progam-  
mi musicali e notiziari trasmessi  
da Roma 2 su kc/a. 845 pari o  
m. 335 e dalla stazione di Calisto-  
nietta O.C. su kc/a. 6060 pari o  
m. 49.50 e su kc/a. 9515 pari o  
m. 31.53.

22.50 Fantasia musicale - 23.45  
Concerto di mezzanotte - 0.36  
Nostalgia di Napoli - 1.06 Istan-  
tanee musicali - 1.36 Le grandi  
stagioni liriche - 2.06 Appunta-  
mento con l'Autora - 2.36 Mo-  
tivi e ritmi - 3.06 Celebri pa-  
gine di musica - 3.36 Grandi  
melodie di tutti i tempi - 4.06  
Successi d'oltreoceano - 4.36 So-  
gliamo in musica - 5.06 Can-  
tiamo insieme - 5.36 Fogli d'al-  
bum - 6.06 Mattutino: progam-  
ma di musica varia.

Tra un programma e l'altro  
vengono trasmessi notiziari in  
italiano, inglese, francese e te-  
desco.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Tra-  
smissioni estere. 19.15 Daily  
report from the Vatican. 19.33  
Orizzonti Cristiani: Notiziario -  
«Gli Istituti missionari nel  
mondo» di S. E. Mons. Ugo  
Poletti - «Istantanea sul cine-  
ma» di Giacinto Ciaccio - Pen-  
siero della sera. 20.15 Orienta-  
zione de la 3ª Session conciliare.  
20.45 Worte des Heiligen Va-  
ters. 21. Santo Rosario. 21.15  
Trasmissioni estere. 21.45 La  
Iglesia en el mundo. 22.30 Re-  
plica di Orizzonti Cristiani.

un colpo solo...  
elimina gli odori uccide gli insetti



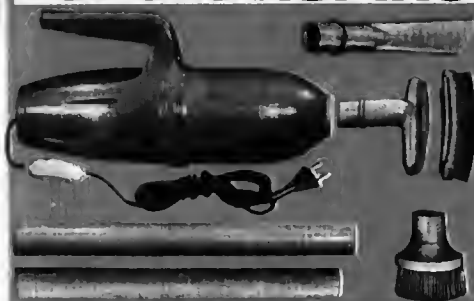
S. & F. Capillato 3



non addormenta... fulmina!

Ditta  
Ruggiero Benelli  
Super-Iride Prato

# vedette **ASPIRO**



**LIRE 4950**  
CON 6 ACCESSORI

L'ASPIRAPOLVERE IDEALE PER LA VOSTRA CASA  
Una completa serie di accessori consente di utilizzare Vedette-Aspiro per le mille necessità della pulizia quotidiana: da scopa elettrica a spazzola per vestiti, poltrone ed auto, da piumino per mobili, ad aspirapolvere per pavimenti, tutto con sole L. 4.950 prezzo consentito solo da una grande produzione di serie: se non lo trovate presso il vostro abituale forniture scrivete a: Vedette-Via G. Fattori 75 - Torino.

## eccezionale!



PER **2**  
DENTIFRICI  
GRANDI  
**SQUIBB**  
PAGHERETE  
**SOLO**  
**350**  
LIRE

ANZICHÈ 480



l'appetito  
vien  
guardando



L'appetito vien guardando, se si tratta di un piatto della buona cucina bolognese! Questa sera alla TV, in TIC-TAC, alle ore 20,10, la BERTAGNI vi illustrerà la ricetta dei suoi famosi Tortellini di Bologna, preparati come vuole la tradizione.

**BERTAGNI**

# TV MARTEDÌ 2



(Comitato Olimpico Nazionale Italiano) e con la F.I.D.A.L. (Federazione Italiana di Atletica Leggera)

VII - **Peso a giavellotto**  
Presenta Giorgio Oberweger  
Testo e regis di Bruno Beck

**20 - GALLERIA DI ALMA-NACCO**

Profilo di personaggi:  
Macista

## NAZIONALE

**10.30-12** Per le sole zone di Bari e di Torino in occasione della XXVIII Fiera del Levante a del XIV Salone internazionale della Tecnica  
**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

**18 - SEGNALE ORARIO**

**GIROTONDO**

(Giocattoli Itala Cremona - Testanera - Povesini - Formaggio Presipino)

**La TV dei ragazzi**

**a) AVVENTURE IN ELICOTTERO**

Sperduto tra la rocca  
Telefilm - Regia di Harve Foster  
Distr.: C.B.S. TV  
Int.: Kenneth Tobey, Graig Hill, Nancy Hale

**b) ALVIN SHOW**

Spettacolo di cartoni animati  
Distr.: C.B.S.

**c) LA COMICA FINALE**

Il grande atleta  
Distr.: N.B.C.

**Ritorno a casa**

**19 -**

**TELEGIORNALE**

della sera - 1ª edizione

**GONG**

(Ciaccolata Italcina - Spic & Spas)

**19.15 ATLETICA LEGGERA**

Serie televisiva realizzata in collaborazione con il C.O.N.I.

**Ribalta accesa**

**TIC-TAC**

(Tortellini Bertagni - Johnson & Son - Rasoil Remington - Salsola - Linetti Profumi - Confectioni Monti)

**20.15 SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE SPORT**

**ARCOBALENO**

(Kop - Prodiotti Squibb - Deb - Dixon - Coca-Cola - Telesori Voxson - Rio)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20.30**

**TELEGIORNALE**

della sera - 2ª edizione

**20.50 CAROSELLO**

(1) Lavatrici Indesit - (2) Vecchia Romagna Buton - (3) Supercortemaggiore - (4) Lotte condensato Nestlé  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Dora Film - 2) Roberto Gavioli - 3) Unioncartoons - 4) Luigi Giachino

**21 -**

**QUESTA DONNA**

**E' MIA**

Film - Regia di W. S. Van Dyke II  
Prod.: Metro Goldwyn Mayer

Int.: Spencer Tracy, Hedy Lamarr

**22.30 NELLA TERRA DI DON**

**CHISCIOTTE**

Un programma ideato e realizzato da Orson Welles  
Settima puntata  
Tempo di flamenco

**23 -**

**TELEGIORNALE**

della notte

## Un film con Spencer Tracy e Hedy Lamarr

**nazionale: ore 21**

Sulla nave che lo riporta a New York dopo un soggiorno in Europa, il medico Charles Decker salva la vita a una ragazza, Georgy, che ha tentato il suicidio. Tra i due nasce un'amicizia che presto diventerà amore. Nel giovane medico, rude e borbuto, Georgy trova quell'equilibrio psicologico che una delusione sentimentale aveva spezzato. A New York ella comincia a lavorare in un ambulatorio popolare diretto da Charles, e poco dopo i due si sposano. Il «ménage»

## Tempo di flamenco

**nazionale: ore 22,30**

Durante il suo viaggio in Spagna, alla ricerca del colore locale, Orson Welles si è fermato a lungo in Andalusia, la terra del flamenco, la regione che più di altra, influisce sul folklore iberico. Qui, vivono i gitani, i più genuini esponenti della danza e del canto flamenco che, nelle loro forme ultime e raffinate, sono stati fatti conoscere in tutto il mondo da artisti famosi, quali Antonia Mercè, Pilar López, Vincente Escudero, Antonio e Rosario. Welles non si è limitato a portare la macchina da presa nei locali caratteristici dove, ad uso dei turisti, professionisti si esibiscono in spettacoli di flamenco. Ma, in compagnia della moglie Paola e della figlia Beatrice (vedremo quest'ultima impegnata in alcuni passi di danza gitana), si è spinto nel quartiere popolare e negli accampamenti degli zingari.

Sembra siano stati i gitani a portare, in Spagna, il «canto jonde», la forma originaria del flamenco. Probabilmente, essi venivano dall'Oriente: e, tra la loro musica e quella orientale, le affinità sono parecchie. Con il flamenco, che reca in sé i sedimenti di varie civiltà (dall'araba all'ebraica), gli zingari esprimevano la gioia e la tristezza della vita. Lo cantavano e lo danzavano e lo fanno ancora oggi, nelle feste mondane e religiose. Nella settimana pasquale è frequente sentire a Siviglia, nel corso di una processione, levarsi un canto flamenco. Una leggenda racconta che Cristo, mentre era in prigione in attesa del supplizio, venne consolato dal flamenco cantato da alcuni discepoli. Siano andate così o diversamente le cose, è certo che i popoli di Spagna esprimessero la loro protesta contro l'ingiustizia e il sopruso servendosi delle parole di canzoni che, soltanto dopo il successo di Carmen, nel secolo scorso, vennero tradotte in forma scritta. Ma il flamenco, come parecchie manifestazioni di cultura popolare, perde molto ad essere fermato in lettere e in note. Per apprezzarlo, bisogna ascoltare i ritmi del canto e vedere i passi della danza.

f. bol.



Giorgio Oberweger, medaglia di bronzo nel lancio del disco alle Olimpiadi di Berlino, presenta «Peso e giavellotto», per la serie «Atletica leggera», in onda alle 19,15 sul Nazionale



## Questa donna è mia

è modesto, Georgy, pur amando Charles, prova nostalgia per la vita brillante a cui era abituata; Charles, rinunciando a quella che aveva sempre considerato la sua missione, riesce a introdursi nell'ambiente dell'alta società medica, diventa un clinico alla moda e può così soddisfare le pretese della moglie. Ma è in quell'ambiente che Georgy ritrova il suo antico fidanzato, il quale torna a cercarla. Charles, ingegnato da alcune circostanze, crede che la moglie sia stata ripresa dall'antica passione e si propone, partendo, di darle la libertà. Ma Georgy ha compreso dov'è il vero amore: va in cerca di Charles, lo spinge a riprendere la sua nobile attività di medico dei poveri e gli dà la certezza di restargli accanto per sempre, in un ritrovato slancio di affetto e di comprensione.

Realizzato nel 1940, *Questa donna è mia* (I take this woman) è uno dei primi film americani di Hedy Lamarr e uno degli ultimi diretti da W. S. Van Dyke II, destinato a morire tre anni dopo. La fama della Lamarr si affidava allo scandalistico successo conseguito qualche anno prima al Festival veneziano del film cecoslovacco *Eriane* nel quale l'attrice austriaca (che ancora si chiamava Hedy Kiesler) era apparsa in un'audace sequenza. A Hollywood fecero di lei una bellezza siderale e alquanto ar-

tefetta, che le consentì per qualche anno di essere considerata una «star».

Quanto a Van Dyke, era sulla breccia fin dai tempi di Griffith, di cui era stato assistente. Nel 1928 il suo *Ombre bianche* aveva costituito un felice compromesso tra le esigenze spettacolari della produzione hollywoodiana e il poetico lirismo di una «scoperta» documentaria delle isole del Sud. In seguito Van Dyke si cimentò ecletticamente in tutti i generi — l'esotico-avventuroso, il melodramma, la commedia sofisticata, la cinesoperta, il dramma psicologico, il giallo-rosa, Tarzan, l'uomo ombra e così via — con risultati sempre redditizi commercialmente e spesso artigianalmente dignitosi.

A questa linea di dignitoso artigianato si attiene *Questa donna è mia*, nel quale il conflitto tra i personaggi non viene mai spinto al limite del dramma, ma è contenuto piuttosto nel binario di una narrazione convenzionale, dagli sviluppi prevedibili e dal lieto fine d'obbligo. Entro questi limiti si tratta di un'opera piacevole e garbata, che oltre tutto offre ancora una volta la possibilità di rivedere — accanto alla bella Hedy — quell'attore esperto e smaltizzato, così riccamente dotato di carica umana, che è Spencer Tracy.

Guido Cincotti



## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

**21.10 INTERMEZZO**  
(Biscotto Montefiore - Orologio Vagile - Cinciano - Bravo)

**21.15 SERVIZIO SPECIALE TRENTAMILA AUTOMOBILI AL GIORNO**  
di Piero Casucci

**22 — FOTO RICORDO**  
Racconto sceneggiato - Regia di Richard Irving  
Prod. M.C.A.-TV  
Int.: Hugh O'Brien, Buddy Ebsen, Stella Stevens

**22.25 CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Ferruccio Scaglia con la partecipazione del soprano Liliana Poli  
Luigi Dallapiccola: *Portina*, per orchestra (con voce di soprano); a) *Passacaglia*, b) *Berlesca*, c) *Recitativo e Fanfara*, d) *Ave Maria* Beatae Virginis Mariae  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

**22.50 Notte sport**

## Trentamila auto al giorno



Il professor Valletta, presidente della Fiat, e l'ingegner Luroghi, presidente dell'Alfa Romeo, saranno intervistati da Piero Casucci sui problemi dell'automobile in Italia

**secondo: ore 21,15**

Senza dubbio, l'invenzione che più di ogni altro è entrata a far parte della vita di ogni giorno è l'automobile. Basto guardarsi intorno per vedere come essa abbia influito sull'economia tradizionale delle città è oltretutto da strade sopraltelevate e da sottovie veicolari, e il paesaggio naturale si arricchisce di ardite aperture di ingegneria stradale, come ponti, viadotti e gallerie.

Ma l'automobile, nata per soddisfare l'esigenza di un trasporto rapido, confortevole e individuale, si è moltiplicata al punto di limitare la libertà del suo stesso artefice. Ovunque, sono sorti obblighi, divieti e limitazioni; ogni giorno, è sempre più difficile districarsi nel traffico cittadino, e, davanti ai semafori, le code di autoveicoli si fanno sempre più lunghe; sulle strade circola un numero sempre maggiore di autoveicoli di ogni specie.

Secondo una studio condotta

nell'orbita della Comunità Economica Europea, nel giro di pochi anni potrebbe verificarsi una «saturazione del mercato». In Europa, dunque, ci troviamo a produrre troppe automobili? In Italia, la densità automobilistica è di una vettura ogni tredici abitanti. Siamo ancora lontani dalla densità-record degli Stati Uniti di una vettura ogni due abitanti; l'uomo della strada, tuttavia, già si chiede sino a qual punto la incessante produzione delle grandi industrie automobilistiche potrà essere assorbita dal mercato. A questo interrogativo di natura economica, di stretto attualità, cercherà di dare un rispoito il servizio speciale di Piero Casucci Trentamila automobili al giorno, in onda questa sera.

Individuato nel massiccio intervento delle grandi marche americane nell'industria automobilistica europea, il fattore più di ogni altro in grado di spingere il processo produttivo verso il punto della saturazione del mercato, Casucci intervistò i presidenti delle più note case automobilistiche europee sulle misure più idonee per fronteggiare il fenomeno. Tro gli altri, esprimeranno il loro pensiero Valletta per la Fiat e Luroghi per l'Alfa Romeo.

Un'inchiesta, dunque, quella di Casucci, condotta al livello degli esponenti più qualificati e preparati del settore, e perciò in grado di fornire un quadro fedele di quello che sarà il futuro dell'automobile europea.

g. s.

## È LA DURATA CHE CONTA



L. 230.000

**MOSTRA MOBILI ETERNI IMEA CARRARA.** Visitate. Aperte anche festivi. Vasto assortimento. Cosegna ovunque gratuita. Sconti premie anche con pagamento rateale. Concorso spese viaggio agli esquirenti. Chiedete nuovo catalogo a colori RC/37 inviando L. 200 in francobolli alla

**MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA**

## LENTIGGINI?

**macchie?**

**SICURO RIMEDIO contro macchie di sole, fatica, gravidanza, ecc.**

**Frengang's**

Nelle migliori profumerie e farmacie non trovando scrivere a: **BOBBI, Via Concordia, 17 - RIMINI**

**E RIMEDIARE l'altra specialità "AKNOL - CREME Dottor Frengang's"** contro le impurità giovanili della pelle. In vendita a L.1200 (tassa inclusa)

## RIVOLUZIONE nell'insegnamento delle lingue!

# L'INGLESE

## ATTRAVERSO LE IMMAGINI

Il metodo visivo: completamente nuovo, semplice, naturale, IMMEDIATO: il primo giorno già le prime frasi!

Guardate le figure, leggete ad alta voce, e imparate. Pensate in inglese perché vedete in inglese. La vostra vista ricorderà meglio degli altri sensi (cosa ricordate meglio: una commedia sentita alla radio, o un film?). Imparate senza accorgervene. Tutte le parole con pronuncia figurata. Ovvero come un gioco di società. Fondato sul collegamento naturale occhio-lingua. Senza dischi. Una prova gratuita.

### SAPEVATE CHE

- le 64 parole più esatte tornano il 24 %
- le 157 parole più esatte tornano il 51 %
- le 320 parole più usate tornano il 72 %
- con 320 parole si possono formare parecchie migliaia di frasi diverse!

Con il Metodo Visivo, voi avrete imparato 320 parole già alla terza lezione!

L'Inglese attraverso le immagini, volume in grande formato di 400 pagine, 1236 disegni, rilegatura in tela lino, sovraccoperta plastificata a colori, prezzo eccezionale propagandistico di sole L. 8.500.

## PROVA GRATUITA!

Vi prego di inviarmi, senza mio impegno, il metodo «L'Inglese attraverso le immagini». Ve lo restituirò entro 5 giorni se e mio insindacabile giudizio, non sarà più che entusiasta, e nullo vi dovrei; oppure verserò l'importo per l'acquisto e suo tempo, quando riceverò il vostro avviso, come segue:

- ☐ L. 8.500 in un unico versamento  
☐ Tre rate mensili da L. 2.900 ciascuna

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME \_\_\_\_\_

VIA \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

CITTA' \_\_\_\_\_ (PROV.) \_\_\_\_\_

Da compilare, ritagliare incollare su cartolina a spedizione in busta a **DE VECCHI EDITORE - Via dei Grimaldi, 4 - Milano.** RC1

**TUTTI  
I PIU' BEL  
SUCCESSI  
DELL'ESTATE**

**64**

Nella più bella interpretazione  
su di un disco a 33 giri ad  
alta fedeltà, in vendita esclusiva  
dalla CALIFORNIA DISCHI.

Ed ecco i titoli della  
canzone:  
"SHELITA  
D'AMICO  
RUBI  
AMERICA  
A INVITE  
LA CHERA  
ADDERO NO  
HO RIMASTO  
CHE COSA C'E  
ERA D'ESTATE  
I GIORNI CALDI  
SOLA NEL SOLE  
UNA NOTTE COSI  
SIAMO PAGLIACCI  
UN NUOVO NELLA SABBIA  
DATTENI UN MARTELLO  
CHIEDO SCACCIA CHIEDO  
STASERA RESTA CON ME  
LA VENDEMMIA ORELL'AMORE  
LA NOTTE A TUTTA PER AMARE  
IL PROBLEMA PIU' IMPORTANTE

INCIDE DAI NOSTRI NOTI CANTANTI  
E DAL COMPLESSO DEI TEEN AGERS DI  
RETTO DAL MASTRO MARIO BATTANI  
PER SOLE LIRE

**1500**

CALIFORNIA

**MAMME, FIDANZATE, SIGNORINE!**  
Imparate a togliere e a confezionare i vostri vestiti come sarte provelle seguendo il moderno facile

**"CORSO PRATICO"**  
di sartoria stendo in corso. Riceverete GRATIS i TAGLI DI TESSUTO, l'oltrazzatura e il MANICHINO. Richiedeteli al proprio gratuito "C.P."

**Risparmio e Gradagno**  
specializzandovi nella confezione dei vestiti per bambini. Imparate da casa vostra con il CORSO completo, rapido, economico per corrispondenza:

**"BIMBI ELEGANTI"**  
Riceverete GRATIS i TAGLI DI TESSUTO e tutto l'occorrente. Prospetto gratuito "R.E." senza impegno o richiesta.  
**SCUOLA TAGLIO ALTMODA**  
TORINO - Via Roccaborile 9/10

PER LA  
PUBBLICITÀ  
SUL  
RADIOCORRIERE TV  
rivolgetevi alla

**sipra**

Direzione Generale - TORINO  
- VIA BERTOLA, 34 - Tel. 57 53

# RADIO MARTEDI

## NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavan
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - \* Musiche del mattino
- 7.45 (Motta)**  
**Aneddoti con accompagnamento**  
lari al Parlamento
- 8** Segnale orario - **Giornale radio**  
Sui giornali di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30 (Palmolive)**  
Il nostro buongiorno
- 8.45 (Invernizzi)**  
Interradio
- 9.05 Romano Battaglia: Ritroto inedito di Gino Paoli**
- 9.10 (Sidal)**  
\* Fogli d'album
- 9.40 Corrado Pizzinelli: Il bambino nel mondo. Il brasiliano**
- 9.45 (Knorr)**  
Canzoni, canzoni  
Album di canzoni dell'anno
- 10** \* **Antologie operistica**
- 10.30 Silas Marnar**  
Romanzo di George Elliot  
Adattamento di Mario Vani  
Ottava puntata  
Regia di Eugenio Salussolia (Registrazione)
- 11** (Grodino)  
Passeggiando nel tempo
- 11.15 Arle di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano
- 11.30 \* Melodia a romanza**
- 11.45 (Pasticcia Mental)**  
Musica per archi
- 12** (Tide)  
Gli amici della 12
- 12.20 Ariacchino**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 (Vecchia Romagna)**  
Bu-ton
- 13** Chi vuol esser lieto...
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 13.15 (Manetti e Roberts)**  
Cerrillon
- 13.25 (Zig-Zag)**  
**13.25 (Dentifricio Signal)**  
CORIANDOLI
- 14.45 Trasmissioni regionali**  
14 e Gazzettini regionali per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
- 14.25** \* Gazzettino regionale per la Basilicata
- 14.40** Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetta 1)
- 14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani**
- 15** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.15 Musica western**
- 15.30 (Durium)**  
Un quarto d'ora di novità
- 15.45** Quadrante economico
- 16** Programma per i ragazzi  
Ah, zio Ruggaro, che brutto umor nero!
- 7.30** Benvenuto in Italia  
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri
- 8** \* **Musica del mattino**
- 8.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 8.40 (Palmolive)**  
\* Centa Glorie Christian

- di Mario Pompei  
Primo episodio  
Regia di Pino Gilloli
- 16.30 Corriere dal disco: musica da camera**  
a cura di Riccardo Allorto
- 17** Segnale orario - **Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.25 Dalla Reggia di Capodimonte**  
Luglio Musicale e Capodimonte organizzato dalla Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Azienda Autonoma di Soggiorno Cure e Turismo di Napoli a con l'Associazione "Alessandro Scarlatti" di Napoli
- CONCERTO SINFONICO**  
diretto da LUIGI COLONNA  
con la partecipazione del pianista Edoardo Vercelli Maffei
- W. F. Bach (1710-1784): *Sinfonia in fa maggiore* (revis. Max Schneider); a) *Vivace*, b) *Andante*, c) *Minuetto*, d) *Allegro*; Beethoven: *Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58* per pianoforte e orchestra; a) *Allegro moderato*, b) *Andante con moto*, c) *Rondo vivace*; Grétry: *Ballet suite* da *Ceplia et Procris* (rev. Felix Mottl); a) *Tambourin*, b) *Menuet*, c) *Gigue*; Milhaud: *Bocsa sur les cils*, balletto Orchestre a *Alessandro Scarlatti* di Napoli della Radiotelevisione Italiana
- Articolo alla pagina 21
- 18.30 Ping-pong della canzone**  
presentato da Hélène Sullier e Rosalba Oletta  
(Programma scambio con la Radiodiffusion Télévision Française)
- 18.50 Il libro scientifico**  
a cura di Carlo Verde  
\* *Chimico*  
Colloquio con Alberto Cavallere
- 19.10 Le voci dei lavoratori**
- 19.30 \* Motivi in giostra**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 19.53 (Antonetto)**  
Una canzone al giorno
- 20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.20 (Ditto Ruggaro Benelli)**  
Applausi a...
- 20.25 STELLE ALPINE**  
Tre atti di Eligio Possenti  
Elia Laura Carli  
Orietta Adriana Porrella  
Arturo Mario Colli  
Giorgio Giancarlo Sbragia  
Abdullah Antonio Battistella  
Ileana Gemma Griarotti  
Ludovico Michele Malaspina  
Ginetta, cameriere Elda Tattoli  
Bruno, parrucchiere Raffaele Giangrande  
Un signore anziano Leonello Zonchi  
Una signora attempata Cristina Sonati  
Regia di Guglielmo Morandi
- Articolo alla pagina 22
- 22** \* **Musica da ballo**
- 23** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Boll. meteor.** - I programmi di domani - **Buonanotte**
- Articolo alla pagina 22
- 22** \* **Musica da ballo**
- 23** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Boll. meteor.** - I programmi di domani - **Buonanotte**

- 9.35 (Omo)**  
**E' ARRIVATA LA FELICITA'**  
Musiche e scenette ispirate all'ottimismo, a cura di Costanzo e Moccagetta  
con Aroldo Trieri e Valeria Valeri  
Regia di Federico Sengulini  
Gazzettino dell'Appetito
- 10.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 10.35 (Coco-Cola)**  
La nuova canzone Itellene  
Album di canzoni dell'anno
- 11** (Miscela Leone)  
Vetrine di un disco per l'estate
- 11.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 11.35 (Dentifricio Signal)**  
Piccolissimo
- 11.40 (Mira Lanzo)**  
Il portecenzoni
- 12.12.20 (Doppio Brodo Star)**  
Oggi in musica
- 12.20.13 Trasmissioni regionali**  
12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12.30** «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
- 12.40** «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria
- 13** (Società del Plasmone)  
Appuntamento alle 13:  
Traguardo
- 15** (G. B. Pezzoli)  
Music bar
- 20** (Galbani)  
La collana delle sette perle
- 25** (Palmolive)  
Fonoampio: dizionarietto dei successi
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute
- 45** (Simmenthal)  
La chiave del successo
- 50** (Tide)  
Il disco del giorno
- 55** (Caffè Lavazza)  
Storia minima
- 14** Voci alla ribalta  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.45 (Soc. Saar)**  
Discorama
- 15** Momento musicale
- 15.15 (Italmusica)**  
Girandole di canzoni
- 15.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 15.35 \* Concerto in miniatura**  
Interpreti di ieri e di oggi  
Soprano Rita Strelch  
Mozart: *Il re pastore*; *Aer tranquillo*; Verdi: *Rioletto*; *Caro nome*; Donizetti: *Don Pasquale*; *So anch'io la virtù magica*; Puccini: *La Bohème*; e Quando me'n vo' soletta
- 18** (Dizian)  
Repsodia  
Gli strumenti cantano  
Delicatamente  
Capriccio napoletano
- 16.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 16.35** Penombra di motivi
- 16.50** Fonta viva  
Canti popolari italiani
- 17** Schermo panoramico  
Colloqui con la Decima Musa

- fedelmente trascritti da Mino Doletti
- 17.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO**  
Piccola enciclopedia popolare
- 17.45 IL CORTESE LEONARDO**  
Radiorivista di Angelo Genarossa  
Realizzazione di Dino Da Pelme
- 18.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 18.35 CLASSE UNICA**  
Bruno Nice - Conosciamo l'Italia. La popolazione e i suoi caratteri principali
- 18.50 \* I vostri prafariti**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 19.30** Segnale orario - **Rediosera**
- 19.50 Zig-Zag**
- 20** (Bio Dop)  
Mike Bongiorno presenta:  
UN'ORA TUTTA BLU  
Spettacolo di Caudena e Ciocciolini  
Regia di Pino Gilloli
- 21** Musica, solo musica
- 21.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 21.40** Le plastiche, materia del futuro  
Microdocumentario di Vittorio Luridiana
- 21.50 (Camomilla Sogni d'oro)**  
\* *Musica nella sera*
- 22.15 L'angolo del jazz**  
Jazz sul Mississippi
- 22.30-22.45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Ultimo quarto

## RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

- 10** Musica per organo
- 10.15** Antologie di interpreti  
Direttore Pierre Monteux:  
Hector Berlioz  
Benvenuto Cellini, ouverture  
Soprano Anita Cerquetti:  
Gaspard Spontini  
Agnès von Hohenstaufen: *a O Re del cielo*  
Giuseppe Verdi  
I Vespri Siciliani: *«Mercé, dietele omica»*  
Giacomo Puccini  
Tosca: *«Visti d'arte»*  
Duo pianistico Vronsky-Babini  
Franz Liszt  
Concerto *«pathétique»* in mi minore  
Darius Milhaud  
Scaramouche, suite  
Direttore Eugen Jochum:  
Wolfgang Amadeus Mozart  
Serenata in sol maggiore K. 325 *«Eine kleine Nachtmusik»*  
Baritone Gino Bechi:  
Giuseppe Verdi  
Nabucco: *«Dio di Giuda»*  
Duo Carlo: *Morte di Rodrigo*  
Giacchino Rossini  
Il Barbiere di Siviglia: *«Largo al factotum»*  
Violinista Hermann Krebbers:  
Pietro Nardini  
Concerto in la maggiore per violino a orchestra  
Direttore Paul van Kempen:  
Peter Ilyich Ciskowski  
Capriccio Italiano op. 45  
Mezzosoprano Jennie Tourrel:  
Franz Liszt  
*«Oh! quand je dors»*

## SECONDO

- 8.50 (Soc. Grey)**  
\* *L'orchestra del giorno*
- 9** (Supertrim)  
\* *Pentagramma italiano*
- 9.15 (Motta)**  
\* *Ritmo-fantasia*
- 9.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

Maurice Ravel  
«Nicolette», da «Trois Chan-  
sons»  
«Kaddish», da «Deux Mélo-  
dies hébraïques»  
Francis Poulenc  
«Violon», da «Fiançailles  
pour rire»

Hector Berlioz  
«Absence», da «Nuits d'été»  
al pianoforte Paul Ulanow-  
sky

Recorder contralto Bernard  
Krainis

Antonio Vivaldi  
Concerto in sol minore per  
recorder contralto e orchestra  
Direttore Bruno Maderna:  
Jean Françaix

Au Musée Grevin: Solitude  
de Louis XVII - Camille Des-  
moulins - Cléa de Mèrodes -  
Mistinguette - Sidi Mohamed  
Ben Youssef - Jean Rigaud -  
Général de Gaulle - Le pa-  
lais des mirages - Les six  
jours

## 12.45 Musiche per chitarra

### 13 — Un'ora con Gustav Mah- ler

Das Lied von der Erde da  
«Die Chinesische Flöte»,  
poemi cinesi tradotti da  
Hans Bethge, per mezzoso-  
prano, tenore e orchestra

### 14.05 Recital del pianista Di- nu Lipatti

Johann Sebastian Bach  
Portita n. 1 in si bemolle  
maggiore  
Wolfgang Amadeus Mozart  
Sonata in la minore K. 310  
Frédéric Chopin  
Quattordici Valzer

## 15.25 Variazioni e Poemi sin- fonici

John Bull  
«Variazioni «Walsingham»  
(«Laboraz. di Guido Guer-  
rini)»

John Reilly  
«Hercules dux Ferrariae», otto  
variazioni su un tema di  
Josquin Després, per archi  
Elliot Carter

«Variazioni per archi»  
Carlos Lopez Buchardo  
Escenas argentinas, poema  
sinfonico

Dia de festa (Allegro viva-  
ce) - El arroyo (Pacifica-  
mente) - La campera (Con calma)

## 16.25 Georges Bizet

Sei Arie per voce e arpa  
Vous ne priez pas - Douce-  
mer - Tarantelle - Berceuse  
- L'Esprit Saint - Je n'en di-  
rait rien

## 17 — Place de l'Etoile

Istantanee dalla Francia

## 17.15 Vita musicale del Nu- ovo mondo

17.35 Il romanzo contempo-  
raneo: in Svezia  
Conversazione di Birger  
Christofferson (I)

## 17.45 Ludwig van Beethoven

Trio in si bemolle maggiore  
op. 11 per clarinetto, violon-  
cello e pianoforte

18.05 Corso di lingua portoghe-  
se, a cura di L. Stegagno  
Picchio e G. Tavanì  
(Replica dal Programma Na-  
zionale)

## TERZO

### 18.30 La Rassegna

Arte figurativa  
a cura di Marisa Volpi  
«Salvezza e caduta dell'arte  
moderna»: Un saggio di Glu-  
lio Carlo Argan

### 18.45 Tommaso Albinoni

Sonata in sol minore op. 6  
n. 2 per violino e archi  
(rev. Barbara Giuranna)  
Solista Cesare Ferraresi  
Orchestra Sinfonica di Mi-  
lano della Radiotelevisione  
Italiana diretta da Fulvio  
Vernizzi

### 18.55 Bibliografie ragionate

Il film storico in Italia  
a cura di Giancarlo Valen-  
tini

### 19.15 Panorama delle idee

Selezione di periodici stra-  
nieri

### 19.30 «Concerto di ogni sera

William Boyce (1710-1779):  
Ouverture in re maggiore  
Orchestra del Concerti «La-  
moureux» di Parigi diretta  
da Anthony Lewis

Edward Elgar (1857-1934):  
Concerto in mi minore op.  
85, per violoncello e orche-  
stra

Solista Paul Torteller

Orchestra Sinfonica della  
BBC diretta da Sir Malcolm  
Sargent

Igor Strawinsky (1882): Don-  
ses concertantes, per orche-  
stra da camera  
Orchestra da camera «RCA  
Victor» diretta dall'Autore

## 20.30 Rivista delle riviste

### 20.40 Franz Liszt

Fantasia su un tema del  
«Don Giovanni» di Mozart  
Pianista Samson François  
Nunolo grigie  
Pianista Pietro Scarpini

### 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui  
fatti del giorno

### 21.20 Ritorno all'antico

a cura di Alberto Basso  
VII - Wolfgang Amadeus  
Mozart

### 22.15 Istruzione professionale e Industria d'oggi

Dibattito a cura di Carlo  
Casalegno, con la parteci-  
pazione di Giancarlo Ansel-  
metti, Ernesto Lama, Pie-  
tro Merloni  
Prima trasmissione

### 22.45 Orsa minore

#### LA MUSICA, OGGI

Bengt Hambraeus  
Roto per tre orchestre e  
nastro magnetico  
Orchestra Filarmonica di  
Stoccolma diretta da Herbert  
Blomstedt  
«Registrazione effettuata il  
27 maggio della Radio Sve-  
dese in occasione del «Fe-  
stival di Stoccolma 1964»

N.B. Tutti i programmi radio-  
fonici preceduti da un asterisco  
(\*) sono effettuati in edizioni  
fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra  
parentesi si riferiscono a co-  
municati commerciali.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Progra-  
mi musicali e notiziari trasmessi  
da Roma 2 su kc/a, 845 pari o  
m. 355 e dalle stazioni di Calta-  
nissetto O.C. su kc/s, 6060 pari o  
m. 49,50 e su kc/s, 9515 pari a  
m. 31,53

22.50 L'angolo del collezionista  
- 23.45 Concerto di mezzanotte  
- 0.36 Divagazioni musicali -  
1.06 Colonna sonora - 1.36 Suc-  
cessi e novità musicali - 2.06 Le  
romanze da camera da voi pre-  
ferite - 2.36 Fantasia cromatica  
- 3.06 Complessi d'archi - 3.36  
Marechiaro - 4.06 Musica per  
tutte le ore - 4.36 Concerto sin-  
fonico - 5.06 Orchestre e mu-  
sica - 5.36 Piccola antologia mu-  
sicale - 6.06 Mattutino: Pro-  
gramma di musica varia.

Tra un progr. e l'altro vengono  
trasmessi notiziari in italiano,  
inglese, francese e tedesco.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Tra-  
smissioni estere. 19.15 Daily  
Report from the Vatican. 19.33  
Orizzonti Cristiani: Notiziario -  
«Democrazia e informazione»  
di Spartaco Lucarini - Lettere  
d'Oltreoceano - Pensiero della  
sera. 20.15 Missions et Concile.  
20.45 Heimat und Weltmission.  
21.15 Santo Rosario. 21.15 Tra-  
smissioni estere. 21.45 La pa-  
rola del Papa. 22.30 Replica di  
Orizzonti Cristiani.



Quando è una spesa importante,  
una spesa per la vostra casa,  
è importante scegliere bene,  
è bene scegliere Somma.  
Perché una Coperta di Somma  
è lana. Colore. Pittura. Soprattutto,  
è Garanzia Assicurazione 20 anni.  
Sì, la saggezza oggi  
è tutta per Somma

Somma  
soltanto



coperte di Somma - coperte di sogno

Questa sera, alle ore 20,50 in  
"CAROSELLO"...



"l'invenzione della  
polvere da sparo"

presentata  
da



lava più bianco... e così delicatamente!

Dentiera  
**INSTABILE?**

Fissatela subito con la crema adesiva Poli Grip. Contrariamente alle polveri, la crema Poli Grip si distribuisce uniformemente sulle dentiera, assicurando la stabilità e l'aderenza più complete. Inoltre Poli Grip impedisce che tra palato e dentiera penetrino residui di cibo, dandovi la gradita sensazione che la dentiera è diventata parte integrante delle vostre bocca. Comperate oggi stesso un tubetto di Poli Grip.

**POLI-GRIP**

In vendita solo nelle farmacia a L. 350

*Abital*

la confezione maschile e femminile  
questa sera alle ore 20,15

nel **tic tac**

vi farà sentire qualcuno...

**TV**

**MERCOLEDÌ**



## NAZIONALE

**10.30-12** Per le sole zone di Bari e di Torino in occasione della XXVIII Fiera del Levante e del XIV Salone Internazionale della Tecnica

**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

### 18 — SEGNALE ORARIO

#### GIROTONDO

(Tè Star - Pasta Combattenti - Alimenti Sasso - Ferrero Industrie Dolciaria)

### La TV dei ragazzi

#### a) CONCERTINO

Fantasia di musiche e pupazzi

Presenta Gianna Lucchini  
Animazione di Federico Giolli

Regia di Guido Stagnaro

#### b) A NORD DELL'IRAN

Documentario della Parsfilm di Teheran

### Ritorno a casa

#### 19 —

#### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

#### GONG

(Pastificio Bazzanese - Penne Lus)

#### 19.15 GALLERIA DI ALMA-NACCO

Le vie del cielo  
Storia del dirigibile e dell'aeroplano

### Ribalta accesa

#### TIC-TAC

(Maglie K - Pasta Barilla)

Innocenti - Confezioni Abital - Movic Secret - David Sirca

### 20.15 SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE SPORT

#### ARCOBALENO

(Molto Kneipp - Totol - Zoppas - Sidol - Camay - Invernizzi Milione)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

#### 20.50 CAROSELLO

(1) Omo - (2) Perugia - (3) Mochine per cucire Necchi - (4) Oro Pillo brandy

I cronometri sono stati realizzati da: 1) Filmis - 2) Produzione Montagnana - 3) Roberto Gavioli - 4) Unionfilm

#### 21 —

#### STUDIO LEGALE

I diciassette figli di Pepà Charlie

Racconto sceneggiato - Regia di Abner Biberman  
Prod.: M.G.M.

Int.: Edmond O'Brien, Richard Rust, Maria O'Brien

#### 21.50 Achille Millo e Ilaria Occhini in

#### PAROLE E MUSICA

Programma a cura di Achille Millo

#### IV - La frontiera della pace

Testi scelti e presentati da

Roberto Leydi

Partecipano Guido De Savi, Margot, Lily, Guido Russo e Peter Tevis

Elaborazioni musicali di Bruno Nicolai

Scene di Pino Valenti

Regia di Marcella Curti

Gialdino

#### 22.30 LOTTA PER LA VITA

Storie di animali che scompaiono nei quattro continenti e di uomini che li aiutano o sopravvivere

VI - S.O.S. rinoceronte

Realizzazione di Colin Willock e Joseph Stanley

#### 23 —

#### TELEGIORNALE

della notte

Studio  
legale

**17**

nazionale: ore 21

Charlie Dunphie è un ometto sulla sessantina. Ha un'aria proprio per bene e, quando si presenta a qualche pia associazione dicendo d'essere un pastore protestante in cerca di fondi per i suoi orfanelli, nessuno stenta a credergli. Anzi, sono parecchi i volenterosi che organizzano, in suo onore, degli incontri, nei quali Charlie, a un certo punto, propone un gioco di società: il metodo indolore di spillare quattrini al prossimo.

«Sì, sono una specie di imbottitore che vi invita a offrire un modesto e spontaneo contributo alla nobile e santa istituzione dei "Trovatielli del mare"», dice il «reverendo» Dunphie ai suoi ascoltatori. «Non ho, però, alcuna intenzione»

La serata finale del

**Musiche**

secondo: ore 22,05

La serata finale del terzo Concorso internazionale di musica rimodulato svoltasi a Cava dei Tirreni è stata aperta da Nello Segurini con un'esecuzione fuori programma della famosa Rapsodia in Blu di Geršwin: omaggio doveroso al compositore americano che è stato a tutt'oggi l'esperto più illustre di questo genere di musica. Il concorso, che il Social Tennis Club di Cava organizza annualmente con la direzione artistica di Nello Segurini, si propone infatti di valorizzare e, nello stesso tempo, di rendere popolare un repertorio che, specie negli ultimi tempi, è stato a torto trascurato.

Alla rassegna di quest'anno hanno preso parte musicisti di tutto il mondo, le cui composizioni sono passate al vaglio d'una commissione selezionatrice formata da uno scelto gruppo di critici e direttori d'orchestra. Le opere selezionate sono state eseguite in un suggestivo scenario all'aperto (l'orchestra circondata dalle acque del placido laghetto del Tennis Club di Cava dei Tirreni e dall'enorme conchiglia che incombe sul palcoscenico) dalla Filarmonica di Skopje, integrata da solisti di jazz italiani. La scelta dell'orchestra jugoslava non è stata senza significato, a distanza d'un anno dal terremoto che distrusse quasi completamente la città di Skopje e lasciò sotto le macerie anche venti professori della Filarmonica: un gesto d'umana solidarietà, quello degli organizzatori del Concorso, che ha dato un particolare calore a quest'incontro musicale. Alla direzione dell'orchestra si sono alternati il francese Pierre Michel Le Comte (con il pianista solista Ladislav Palfi), lo jugoslavo Gika Zdravkovic e gli italiani Arturo Basile e Nello Segurini. Il programma televisivo che vedrete stasera comprende le sei composizioni entrate in finale, dopo la votazione della giuria popolare



La cantante italiana Margot partecipa alla puntata di «Parole e musica», il programma a cura di Achille Millo, che la TV trasmette questa sera alle ore 21,50 sul Nazionale

## figli di papà Charlie

ne di mettervi in imbarazzo chiedendovi di più di quanto magari potete dare. E, quindi, adesso vi pregherò di abbassare il capo e di chiudere gli occhi per poi suggerire alla vostra attenzione una cifra che potrebbe fare al caso. Ora, se tale cifra sarà di vostro gradimento, basterà che alziate la mano. Se non vi starà bene, potrete attendere finché non proporrò una somma più adatta. Siete d'accordo?

Con questo sistema, Charlie mette insieme discrete somme ad ogni conferenza. Ma, un brutto giorno, una troppo zelante benefattrice si accorge che l'unico beneficiario della bontà altrui è soltanto il « tanto distinto reverendo » Dunphie. Non esiste alcuna istituzione dei « Trovatelli del mare ». E, sotto l'accusa di truffa

fa continuata, Charlie è obbligato ad andarsene in prigione. Quando Sam Benedict, il protagonista della serie *Studio legale*, è informato che un cliente, appunto Charlie, desidera essere difeso da lui, storce la bocca. Con certi tipi, non vuole proprio mettersi. Ma cambia idea quando due mociosi si recano a perorare la causa di Charlie. Sono l'avanguardia dei diciassette « figli », che, in poco tempo, il « reverendo » ha messo insieme. Uno l'ha vinto al poker, un altro l'ha rinvenuto in una roulotte abbandonata, un altro ancora l'ha trovato in un angolo di strada. Li ha « sfamati » e alloggiati in un vecchio battello e, non pago di ciò, ha fornito loro un'educazione culturale e religiosa.

f. bol.

## concorso internazionale di Cava dei Tirreni ritmo-sinfoniche

e di quella dei critici: *Tritico* di un sogno di Giuliani (Italia) diretta da Zdravkovic; *Rouge et noir* di Fabor (Italia) diretta da Le Conte; *La nostra terra* di Colombini (Italia) diretta da Segurini (che è stato anche il solista di pianoforte); *Kiso Pada Trava Raste* di Adamic (Jugoslavia) diretta da Le Conte; *Concertante Musik* di Bruchmann (Germania orientale); e *Don Juan* di Hermann (Stati Uniti), entrambe dirette da Arturo Basile.

Il *Don Juan* di Hermann ha vinto poi il primo premio del concorso; secondo e terzo premio sono andati rispettivamente a *La nostra terra* di Colombini e *Concertante Musik* di Bruchmann. La giuria dei critici ha inoltre assegnato un premio speciale a *The coronation* di Hewson (Inghilterra). La manifestazione, guidata dal regista Daniele D'Anza, è stata presentata da Luisella Boni.

s. g. b.



### SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(Gillette - Polenta Valsugana  
- Vicks VapoRub - Camomilla  
« Sogni d'oro »)

21.15

IL DONO DEL NILO

Quinta puntata

Il templo sommarso

Una trasmissione di Corrado

Sofia

Prod.: Fremantle It.

22.05 III CONCORSO INTERNAZIONALE DI MUSICA RITMO-SINFONICA

Orchestra Filarmonica di Skopje

diretta da: Arturo Basile,  
Pierre Michel Le Conte,  
Nello Segurini, Gika Zdravkovic

Presenta Luisella Boni

(Ripresa effettuata dal « Social Tennis Club » di Cava dei Tirreni)

23.20 Notte sport

..... DEKA

OGGI BISOGNA  
CONTROLLARE OGNI SPESA,  
OGGI, PIÙ CHE MAI,  
È INDISPENSABILE  
UNA BILANCIA  
DEKA  
PER EVITARE SPRECHI E...



## RISPARMIARE

VASTO ASSORTIMENTO DI MODELLI

DEKA FAMILIAE L. 2.950

piatto cromato

DEKA FAMILIAE piatto inox L. 3.250

DEKA SUPER piatto Moplen L. 3.750

DEKA LUXE piatto superinox L. 4.750

PIATTO PESA-NEONATI L. 1.200 IN PIÙ



IN VENDITA  
NEI MIGLIORI NEGOZI

DEKA SI PAGA DA SE  
CON IL CONTROLLO DEI VOSTRI ACQUISTI

## NUOVO CEREOL

PRESENTA IN ARCOBALENO

UNA OFFERTA SPECIALE  
PER LA VOSTRA CASA

"GRATIS  
UN  
OLIATORE"

ACQUISTANDO UN FLACONE DI

NUOVO CEREOL



LA CERA PER TUTTI I TIPI DI PAVIMENTO



La grande conchiglia sospesa sulle acque della piscina del Social Tennis Club di Cava dei Tirreni accoglie l'Orchestra Filarmonica di Skopje per il concorso di musica ritmo-sinfonica alla direzione della quale si sono avvicendati direttori di fama internazionale



## NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

8.35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

7.45 (Motta) Aneddoti con accompagnamento - \* Lettere al Parlamento

8 Segnale orario - Giornale radio - Sai giornali di stampa, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.30 (Palmolive) Il nostro buongiorno

8.45 (Chlorodont) Interradio

a) L'orchestra di Marty Gold  
Garner: Misty; Gray: String of pearls; Chaplin: Lmelight  
b) Cantata Miguelito Valdes Davidson: Pochamoo; Marquet: Plazos trociconeros; Calza: Puchonoo bum bum

9.05 Clotilde Margheri: L'amica ottimista

9.10 (Sidol) Pagine di musica

Chopin: Concerto n. 2 op. 21 in fa minore per pianoforte e orchestra; a) Medoso, b) Langhetto, c) Allegro vivace (Solista Emma Contestabile); d) Orchestra Sinfonica di Milano da Radio televisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi

9.40 Gianni Papini: Dizionarietto per tutti

9.45 (Knorr) Canzoni, canzoni Album di canzoni dell'anno

10 Antologia operistica  
Bellini: Norma; e) Cantata Diva; Verdi: Falstaff; e) Ehl, taverlery; Bolito: Metetetele; e) Dai campi, dai prati; Puccini: Le Bolteme; e) Addio, dolce svegliare

10.30 Tempo di vacanze

Giornale per gli alunni del ciclo delle Elementari, a cura di Stefania Piona con collaborazione di Anna Luisa Meneghini e Franca Caprino

Regia di Ruggero Winter

11 (Milky) Passeggiate nel tempo

11.15 Musica e divagazioni turistiche

11.30 Franz Liszt Mazepka poema sinfonico n. 6

Orchestra Sinfonica Olandese diretta da Willem van Otterloo

11.45 Musica per archi

12 (Tide) Gli amici delle 12

12.20 Arlecchino

Negli interv. con commercialisti

12.55 (Vecchia Romagna Buti)

Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

13.15 (Manetti e Roberts) Carillon

Zig Zag

13.25.14 (Ennerre Matarasso a molle)

I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

Heldel: As time goes by; Berkwood-Bilk: Funny pants; Friday-Silver-Toussaint: Javo; Gershow: Summer time; Sondheim-Benstam: I feel pretty; Rich-Randolph Yokota sax; Proctor: Clearway; Magne: Any number can win; Bechet: I remember when; De rose; Deep purple; Moros-Latouch: Lazy afternoon; Herman

Bishop: At the woodchopper's ball; Nazareth: Cavagunho

14.45 Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.15 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro, presentate da Franco Calderoli, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 (C.G.D. e C.G.D. Internazionale) Parata di successi

15.45 Quadrante economico

16 Programma per i piccoli

Teatrino delle vacanze a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti

Regia di Ugo Amodeo

16.30 Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti

Pianista Antonietta Drago Davico: Tre pezzi infantili; a) Il gongolero della bambola; b) Vecchia scorta musicale; c) «Silenzio» al campo dei soldati di piombo; Mortari: Sonata; prodigiosa; c) Gagliarda; b) Canzone; c) Toccata; Sorensen: Delle sei Sonatine; a) Sonatina brillante; b) Sonatina seria; c) Sonatina danza; S. Fuga; Toccata

17 Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.25 Zoltan Kodaly Sinfonia

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Maderna

18 Bellosguardo

Premio letterario della Resistenza - Città di Omega; e) Opera storiografica di Roberto Battaglia, a cura di Fausto Fonzì e Claudio Pavone

18.15 Stephan Grappelly e il suo complesso

18.25 Appuntamento con la lirica

Antologia napoletana di Giovanni Sarno

Canzoni e poesie dell'estate

Presentano Anna Maria D'Amore e Vittorio Artesi

19.05 Il settimanale dell'agricoltura

19.15 Il giornale di bordo

Il mare, le navi, gli uomini del mare

19.30 \* Motiv in giostra

Negli interv. con commercialisti

19.53 (Antonetto)

Una canzone al giorno

20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

Il paese del bel canto

20.25 La Scala a Mosca

Dal Teatro Bolscoi

IL TROVATORE

Dramma lirico in quattro atti di Salvatore Cammarano

Musica di GIUSEPPE VERDI

Il Conte di Luna

Piero Cappuccelli

Leonora

Giulietta Simionato

Manrico

Cortio Bergonzini

Ferrando

Leo Vinco

Linda Vajna

Brano Prevvedi

Direttore Gianandrea Gavazzeni  
Orchestra e Coro del Teatro «La Scala» di Milano  
Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Regia di Lucchino Visconti (Edizione Ricordi)  
(Registrazione effettuata il 13-9-1984 al Teatro Bolscoi di Mosca)

Articolo alla pagina 20

## SECONDO

7.30 Benvenuto in Italia

Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 \* Musiche del mattino

8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.40 (Palmolive)

\* Cantata Enzo Jannace

8.50 (Soc. Grey)

\* L'orchestra del giorno

9 (Invernizzi)

\* Pentagramma italiano

9.15 (Motta)

\* Ritmo-fantasia

Revis: Mariolone; Rampini: Sao Paulo bossa nova; Leut: wiler: Cha cha wiler; Vartan: Poupée brisée; Kerner: Puffy cake cha cha cha

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 (Ono)

Canzonieri napoletani di ieri e di oggi: Ferdinando Albano ed Enzo Bonagura, a cura di Marcello Zanaglia

Regia di Gennaro Magliulo

Controcanto

di Renato Tagliani

Gazzettino dell'appetito

10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10.35 (Coca-Cola)

Le nuove canzoni italiane

Album di canzoni dell'anno

11 (Simmenthal)

Vetrina di un disco per l'estate

11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11.35 (Identifricio Signal)

Piccolissimo

11.40 (Mira Lanza)

Il portacanzoni

12.12.20 (Doppio Brodo Stars)

Tema in brio

12.20.13 Trasmissioni regionali

per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 (Vidal Saponi Profumi)

Appuntamento alle 13:

La vita in rosa

Monti-Arduni: Dolce amor; Rossi-Ferrante: Ti vorrei parlare; Specchia-Torrebruno: Noi due sulla sabbia; Sanjust-Marchetti: Siamo al mare; Pasqua-Arrighini-Vannucci: Cerco un amore per l'estate

15\* (G. B. Pezzoli)

Musica bar

20\* (Galbani)

La collana delle sette perle

25\* (Palmolive)

Forolampo: dizionarietto dei successi

13.30 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute

Nell'intervallo. (ore 21,35 circa)

Lettere poetiche

Poesia d'amore nel mondo classico a cura di Enzo Cetrangolo VIII - Virgilio Gallo

23 Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonotte

22.30 SECONDO TEMPO DELL'INCONTRO DI CALCIO INTER - INDEPENDIENTE PER LA COPPA DEL CAMPIONE Radiocronaca di Nando Martelli

23.15 23.20 Notizie del Giornale radio

## RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programmato, D-pu, le 17 anche stazioni a onda media)

10 Musicha pianistica

Cesar Franck

Preludio, Aria e Finale

Pianista Armando Reim

Maurice Ravel

Gaspard de la nuit, tre poemi

Pianista Robert Casadesu

10.45 SALOME

Dramma musicale in un atto di Hedwig Lachmann, dal poema di Oscar Wilde

Musica di Richard Strauss

Salome, figlia di Erodiade

Erodiade, tetraera di Galilea

Erodiade, sua moglie

Erodiade, Grace Hoffman

Jokanaan, il Profeta

Eberhard Wächter

Narraboth, capitano delle guardie

Josephine Vessey

1- Giudice Paul Kaen

2- Giudice Stephan Schuer

3- Giudice Kurt Equiluz

4- Giudice Aron Gestner

5- Giudice Tom Kreuse

1- Nazario Noel Douglas

1- Soldato Zemon Kosmowski

2- Soldato Heinz Holecsek

Una Schiava Liselotte Malik

Un Capadociano

Theodor Kirchschlager

Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Georg Solti

Edizione Fürstner-Sonzogno

12.25 Joaquin Turina

Quartetto in re, per archi

Andantino (Preludio) - Allegro moderato - Assai vivo, ma con sentimento tranquillo - Andante quasi lento - Allegro moderato (Finale)

Quartetto della Città di Torino: Lorenzo Lugli e Armando Zanetti, violini; Enzo Francalanci, viola; Pietro Nava, violoncello

13 Un'ora con Alfredo Casella

Divertimento per Fulela (La camera dei disegni), balletto op. 64 per piccola orchestra

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis

Concerto op. 56 per pianoforte, violino, violoncello e orchestra

Argento, ampio e solenne - Allegro molto vivace - Adagio ma non troppo - Tempo di Riga

Ornella Polli Santoliquido, pianoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Massimo Amintorelli, violoncello

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

La Donna serpente, tre frammenti sinfonici (seconda serie)

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Antal Dorati

14 Anton Dvorak

Concerto in si minore op. 104 per violoncello e orchestra

Allegro - Adagio ma non troppo - Finale (Allegro moderato)

Solista Pant Torteller

Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Malcolm Sargent

**14.40 César Franck**  
Les Béatitudes: oratorio in un prologo e otto parti per soli, coro e orchestra

Sera Jurina, soprano; Cloe Elmo e Amalia Pint, mazzosoprano; Petre Munteanu, Mario Carlin e Salvatore Catala, tenori; Scipio Colombo, Ivan Sardi e Mario Petri, bassi  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Vittorio Gui - Maestro del Coro Ruggero Maghini

**16.35 Wolfgang Amadeus Mozart**  
Sonato in si bemolle maggiore K. 378 per violino e pianoforte  
Allegro moderato - Andante sostenuto e cantabile - Rondò (Allegro)  
Nap de Klijn, violino; Alice Heesch, pianoforte

**17 - Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)**  
Brian O' Doherty: Arte e vita

**17.10 Henry Purcell**  
The Fairy Queen, suite per orchestra con voce di soprano  
Soprano Irene Cattaway  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André  
Benjamin Britten  
Serenata op. 31 per tenore, canto e archi  
Prologue - Pastorale - Nocturne - Elcy - Dirge - Hymn - Sonnet - Epilogo  
Peter Pears, tenore; Dennis Brain, corno  
Orchestra d'archi diretta da Eugen Goossens

**18.05 Corso di lingua spagnola**, a cura di J. Granados (Replia del Programma Nazionale)

## TERZO

**18.30 La Rassegna**  
Cultura francese  
a cura di Maria Luisa Spaziani

**18.45 Jasquin Des Prés**  
Salve Regina  
«Choral Amherst College» diretto da James Haywood Alexander  
Doutleur me bat, a 5 voci  
Compleso «Pro Musica Antiqua» diretto da Safford Cape

**19 - Miguel de Unamuno**  
nel centenario della nascita  
a cura di Carmelo Samonà

**19.20 Generazioni al paragono**  
Conversazione di Girolamo Amaldi

**19.30 \* Concerto di ogni sera**  
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Quartetto n. 5 in fa maggiore K. 158 per archi  
Allegro - Andante un poco allegretto - Tempo di minuetto  
Quartetto Barchet:  
Reinhold Barchet, Willy Beh, violini; Hermann Hirschfelder, viola; Helmut Reimann, violoncello

Franz Schubert (1797-1828): Fantasia in fa minore op. 103, per due pianoforti  
Duo Vitya Vronsky e Victor Babin  
Zoltan Kodaly (1882): Duo op. 7, per violino e violoncello

Allegro serioso, non troppo  
Adagio - Maestoso e largamente, ma non troppo lento  
Jascha Heifetz, violino; Gregor Platigorsky, violoncello

**20.30 Rivista delle riviste**

**20.40 Ildebrando Pizzetti**  
Tre canzoni italiane, per voce e orchestra  
Donna lombarda - La prigioniera - La pesca dell'anello  
Soprano: Giuliana Ramondi  
Orchestra del Teatro «La Fenice» di Venezia diretta da Arturo Basile

**21 - Il Giornale dal Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20 Il segno vivente**  
Parole e simboli commentati da Antonino Pagliaro

**21.30 Dimitri Scioatakovic**  
Sinfonia n. 5 in re minore op. 47

Moderato - Allegretto - Largo  
Allegro non troppo  
Orchestra Sinfonica della Filharmonica di Stato di Mosca diretta da Kirill Kondrašin (registrazione della Radio Russia)

**22.15 La narrativa italiana e la Resistenza**  
a cura di Giorgio Pullini  
I - La preistoria

Articolo alla pagina 23

**22.45 Orsa minore**  
LA MUSICA, OGGI  
Valentin Silvestrov  
Zeichen  
Serenade

Pianista Alfons Kontarsky  
Milko Kelemen  
Dessins commentés  
Pianista Alfons Kontarsky  
Silvano Bussotti  
Tableaux vivants

Pianisti Alfons e Aloys Kontarsky  
(registrazione effettuata il 6 maggio dalla Radio di Brema in occasione del Festival «Pro Musica Nova 1964»)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kcs. 245 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calanissetta O.C. su kcs. 6060 pari a m. 49.50 e su kcs. 9515 pari a m. 31.53

22.50 - Panoramica musicale - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Notturmo orchestrale - 1.06 Le grandi orchestre da ballo - 1.36 Cavalcata della canzone - 2.06 Preludi e cori da opere - 2.36 Due voci e un'orchestra - 3.06 Musica - 3.36 Melodie senza età - 4.06 Musica leggera e jazz - 4.36 I classici del ritmo - 5.06 Solisti celebri - 5.36 Incantesimo musicale - 6.06 Mattutino: programma di musica varia.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## RADIO VATICANA

14.30 Radloggiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 Daily Report from the Vatican. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Università d'Europa, a cura di Pietro Borraro: Friburgo» di Theodor Muncha. Silografia - Pensiero della sera. 20.15 Chronique romaine. 20.45 Sie fragen-wir antworten. 21. Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 21.45 Libro e collaborazioni. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# QUALI SONO I MIGLIORI TELEVISORI IN ITALIA?

All'interrogativo, ci è proposta di rispondere la Rivista Quattronodi nel suo numero di Luglio 1964, con una serie di prove sui requisiti di qualità a prezzo tra i televisori da 23 pollici più recenti e di minor costo prodotti in Italia. Questo esame è stato eseguito su 12 modelli di marche diverse tra le più note del mercato nazionale, avvalendosi di sei mesi di prove eseguite da tecnici e laboratori altamente qualificati.

Sono risultati, nel giudizio tecnico complessivo, nel confronto con modelli di prezzo anche notevolmente superiore

## PRIMI IN QUALITÀ

i due modelli delle Grandi Industrie Radio TV:

MAGNADYNE mod. 6247 prezzo di listino

L. 169.000

VISIOLA mod. 3197 prezzo di listino

L. 159.000



I modelli primi classificati:

Modello 6247

Modello 3197

sono in dotazione a tutte le 7 Marche delle Grandi Industrie Radio TV nel quadro di una serie di apparecchi che, costruiti anche per il mercato internazionale, rispondono ai necessari requisiti di prezzo, qualità e sicurezza.

## GRANDI INDUSTRIE RADIO TV



MODELLO 171 CHESTER

2 POSTI L. 184.000 IN SKAI

MODELLO 171

3 POSTI L. 258.000 IN SKAI

POLTRONA 171 L. 108.000 IN SKAI

MILANO - VIA TOLMEZZO, 11 - TEL. 25 26 42 - 28 63 21

DAL MOBILIARE QUALIFICATO CERTAMENTE TROVERETE IL CLASSICO INGLESE PRODOTTO DALLA

**Pega**

RICHIEDETE IL CATALOGO A COLORI

**Concorso internazionale  
per l'ammissione di giovani cantanti  
al «Centro di Avviamento  
al Teatro Lirico»  
istituito presso  
l'Ente Autonomo Teatro Massimo**

Sono aperte le iscrizioni al 1° Concorso per l'ammissione di giovani cantanti di qualsiasi nazionalità ai corsi di istruzione, specializzazione e avviamento alle attività del Teatro Musicale, predisposti dal Centro per elementi in possesso delle qualità necessarie all'esercizio professionale dell'arte del canto.

Gli aspiranti dovranno avere una età minima di anni 17 per le donne e di anni 18 per gli uomini ed una età massima di anni 25 per le donne e di anni 26 per gli uomini.

Le domande di iscrizione al concorso, in carta libera, dovranno essere inviate alla Segreteria del Centro di Avviamento al Teatro Lirico, presso l'Ente Autonomo del Teatro Massimo, Palermo, entro e non oltre il 30 settembre 1964, corredate dai seguenti documenti:

a) certificato di nascita;

b) curriculum vitae del candidato con speciale riferimento alla sua residenza, alle sue normali occupazioni, agli studi compiuti.

Adeguate borse di studio saranno assegnate agli allievi particolarmente meritevoli e di condizioni disagiate.

Al termine dei corsi, gli allievi ritenuti idonei parteciperanno agli spettacoli allestiti dal Centro e potranno essere chiamati dalla Direzione del Teatro a costituire la compagnia stabile di canto dell'Ente Autonomo del Teatro Massimo.

L. 12.300 chiedere prospetto



date personalità alla vostra casa con mobili svelati componibili

**FRATELLI BERTOLI**

simili - studi - camera

**frabert**

MOBILI

OMEGNA 1 (Novara)  
tel. 01253

QUESTA  
SERA IN

stile di oggi...  
stile ambrosiana

**ARCOBALENO**

calze

**AMBROSIANA**

stile internazionale

in filato Helion Special

# TV GIOVEDÌ 2



## NAZIONALE

**10.30-11.50** Per la sola zona di Torino in occasione del XIV Salone Internazionale delle Tecniche

**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

### 18 — SEGNALE ORARIO

**GIROTONDO**

(Formaggio Prealpino - Giocattoli Italo Cremona - Testa nera - Crackers soda Pavoni)

## La TV dei ragazzi

### a) TELECRUCIVERBA

Gioco a premi di Riccardo Morbelli  
Presentano Enza Soldi e Pippo Baudo  
Regia di Giuliana Berlinguer

Articolo e schema alla pagina 59

b) **CULTURA FISICA E' SALUTE**  
Documentario della Zora Film

## Ritorno a casa

### 19 —

**TELEGIORNALE**

della sera - 1ª edizione

**GONG**

(Riso Curti - Lavatrici Atlantic)

**19.15 ATLETICA LEGGERA**  
Serie televisiva realizzata in collaborazione con il C.O.N.I. (Comitato Olimpico Nazio-

nale Italiano) e con la F.I.D.A.L. (Federazione Italiana di Atletica Leggera)  
**VIII - Salto in alto**  
Presenta Giorgio Oberweger  
Testo e regia di Bruno Be-neck

### 20 — GALLERIA DI ALMANACCO

Storie di animali:

**Le volpe**

## Ribalta accesa

**TIC-TAC**

(Espresso Bonamelli - Impermeabili Barbus - Milkana - Sital - Pirelli-Sappa - Drefit)

### 20.15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

**ARCOBALENO**

(Stock 84 - Calze Ambrosiana - Talco Paglieri - Biscottini Nipiol - Michelin - Dizan)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

### 20.30

**TELEGIORNALE**

della sera - 2ª edizione

### 20.50 CAROSELLO

(1) Aperol - (2) Esso Autotrazione - (3) OIO Superiore - (4) Candy  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm - 2) Recta Film - 3) Recta Film - 4) Studio Rossi

### 21 —

**TRIBUNA POLITICA**

a cura di Jader Jacobelli  
Conferenza-stampa del segretario politico della D.C.  
Regista Giuseppe Sibilla

### 22 — QUESTO & QUELLO

Punti di vista musicali esposti da Giorgio Gaber  
Orchestra diretta da Ilter Pattacini  
Regia di Carla Ragionieri

### 22.50 ATOMO PRATICO

a cura di Giordano Repossi  
Centrali nello spazio

### 23.10

**TELEGIORNALE**

della notte

# Atomo pratico

**nazionale: ore 22,50**

L'elettricità è la più versatile fonte di energia che l'uomo possiede. Ed ora l'uomo dispone di una fonte di energia elettrica ancora più potente, l'atomo. I satelliti che esplorano lo spazio e l'uomo che lascia il suo ambiente naturale per spingersi nello spazio, hanno bisogno di elettricità. Nei primi esperimenti effettuati con i satelliti artificiali, l'energia occorre per azionare gli strumenti di bordo, venne fornita da batterie chimiche o dal Sole. Man mano però che la tecnica progredisce, trovano fonti di energia più costanti e di minor ingombro. Le capacità dei satelliti di compiere nuove imprese dipende soprattutto dall'efficacia e dalla qualità delle fonti di energia. A questo scopo la Commissione per l'Energia Atomica degli Stati Uniti, sin dal 1955, ha cominciato a preparare gli SNAP (Sistemi ausiliari di energia nucleare), cioè piccole fonti di energia per ricerche spaziali.

La quinta puntata di Atomo pratico in onda stasera si occuperà appunto di queste nuove prodigiose minuscole centrali atomiche, con particolare riguardo alle loro spettacolari applicazioni nello spazio. Sarà pertanto rievocato lo storico avvenimento del lancio del primo satellite americano (il «Transit IV») con a bordo uno SNAP, avvenuto il 26 giugno 1961. Il sistema di navigazione e tutti gli apparecchi di bordo del «Transit IV», hanno funzionato grazie a una carica di isotopi radioattivi. Da questo punto di partenza, saranno passate in rassegna le più recenti applicazioni degli SNAP, i quali, in avvenire, forniranno dati per la navigazione aerea e marittima in tutto il mondo. E chissà che in futuro un'astronave guidata da un pilota-robot possa lanciarsi verso Marte.

g. r.

## Il varietà musicale di Giorgio Gaber

**nazionale: ore 22**

Il meccanismo di Questo & quello resta quello chiarito nella prima puntata: una contrapposizione di due generi musicali, una suddivisione dei cantanti di due equipaggi, quella satirica e quella più rumorosa, il tutto senza arrivare alla competizione. La regista, Carla Ragionieri, tiene a sottolineare che non si tratta di un duello né di una gara; semplicemente vi sono cantanti e canzoni che abbinano di un ambiente più raccolto, di ascoltatori più tranquilli, come il Gaber di certe arie quasi medievali, come Bécoud.

Un Celentano senza i suoi fans sarebbe inimmaginabile, ed è per questo secondo genere di cantanti che è stata messa insieme la scenografia della sala. Gaber avrebbe preferito una «balera» autentica, ma sicco-



Giorgio Gaber con Fausto Leali (a destra). In «Questo & quello» i cantanti che partecipano alla trasmissione eseguiranno i loro motivi al centro di una sala, circondati da centoventi ragazzi ripresi negli atteggiamenti più spontanei



## QUESTA SERA COMINCIA L'«ULTIMA BOHEME»

Va in onda questa sera alle ore 21,15, sul Secondo Programma, il romanzo sceneggiato «Ultima bohème» che Ghigo De Chiara ha tratto dall'immortale capolavoro di Henry Murger. Alla nuova trasmissionale dedichiamo un articolo a pagina 13 ed il sunto fotografico della puntata alle pagine 14 e 15. Nella foto, Warner Bentivegna e Adriana Vianello riappetivamente nelle parti del poeta Rodolfo e di Mimi, la romantica fiorala



## SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(Café Bourbon - Skip - Alka  
Seltzer - Shell)

21.15

### ULTIMA BOHEME

di Ghigo De Chiara  
dal romanzo di Henri Murger

Primo puntata

Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)

Il violinista Gino Rumor  
La modella Anna Mazzelli  
Schaunard Mario Maranzana  
Colline Nando Gazzolo  
Marcello Paolo Carlini  
Musette Edmondo Aldini  
Zio Sam Loris Gizzi  
Rodolfo Warner Bentivegna  
Chardin Enrico Urbini  
Yvette Nella Bartoli  
Franz Kokler

Leonardo Severini  
Greta Kokler Vanna Polverosi  
Fichon Mario Pisu  
M.me Polret

Donatella Gemmò  
Il pittore Claudio Sora  
Lo scultore Marcello Bonini  
Mimi Adriana Vianello  
Musiche originali di Bruno Nicolai

Scene di Enrico Voglino  
Costumi di Giancarlo Bartolini Salimbeni

Regia di Silverio Blas

22.25 GIOVEDÌ SPORT

Riprese dirette e inchieste  
di attualità a cura del Telegiornale

Al termine:

Notte sport

## “Questo & quello”

me la televisione non è cinema, è lo schermo piccolo avrebbe finito col falsare il carattere della «balera», rendendola più povera o meno autentica in ogni caso, tanto valeva falsare tutto. Ed ecco la scenografia di Muratori, messa insieme con poche gigantografie sfruttando abilmente l'effetto ottico della prospettiva, e semplici panche su cui ammuochiare i ragazzi, e tubi di plastica dall'effetto sorprendente. Poi la semplice pedana luminosa, che per ogni puntata è stata spostata per dar modo di non ripetersi troppo con le telecamere.

Il diverso genere della sala e del salotto viene sottolineato anche da diversi statermi di ripresa. Nel salotto tutto è tranquillo, la telecamera si avvicina come farebbe l'occhio di una persona qualunque che entrasse in quel momento. La sala invece vuol essere spettacolo,

si vale dell'effetto corale di centoventi ragazzi ripresi nelle loro reazioni più spontanee ed immediate, con telecamere messe anche sul pavimento, lì tutto senza prove, per non togliere la spontaneità.

Ma veniamo al programma di questa sera. Gaber canterà *Grozie tante, in un giardino e altre canzoni*. La sua fidanzata Ombretta Colli canterà *Che senso ho*, Gilbert Bécaud, ospite d'onore, dopo una chiacchierata con Gaber canterà il suo successo *Tu vieni da lontano*. Poi ci sarà Catherine Spaak, con *L'esercito del surf*, quindi Leali e Santercole. Celentano canterà *Il problema più importante*, e poi, assieme a Gaber e Santercole, si produrrà in un trio alla chitarra, per finire con *Angelo Custode*, una composizione che fa parte del suo nuovo «periodo mistico».

e. l. k.



Ombretta Colli alle prese con i telefoni in «Questo & quello». Stasera la fidanzata di Gaber canterà «Che senso ha»

QUESTA SERA IN ARCOBALENO

LIANA ORFEI

presenta il

talco spray

FELCE AZZURRA

Paglieri

morbido e delicatamente profumato



la confezione spray si ricarica in un momento con la busta di talco Felce Azzurra Paglieri

## questa sera in TIC TAC



beva una

**BONOMELLI**  
espresso



nervi calmi  
sonni belli



eleganza



le note riviste di moda uscite in questi giorni per l'autunno-inverno. Saranno una guida per il cucito perché contengono modelli tracciati e tagliati in carta. In vendita nelle edicole, librerie, negozi di moda e presso il depositario esclusivo:

**A. PIERONI s.r.l. - MILANO**

Via Sottola, 5 - Telefoni 24 54 24 / 27 62 96  
ai quale potrete chiedere gratis il catalogo generale.

# LA TREMENDA FORZA DELLE PAROLE

Dite con 10 parole quello che gli altri dicono con 100!

Niente più parole stanche. Niente più periodi tortuosi. Scrivete in maniera efficace, convincente - ogni vostra parola avrà incisività o potenza. Renderebbe ogni vostra idea con limpidezza e scioltezza. Questo è ciò che vi dà lo stile. Lo stile per convincere chi vi legge, lo stile che vi farà imporre le vostre idee, realizzare i vostri desideri, persuadere, interessare, convincere, commuovere. Sì! Finalmente, in Italia, un Corso moderno di redazione:

**L'ITALIANO CORRETTO - L'ITALIANO EFFICACE**

Due parti distinte. Nella prima, il metodo sicuro (pochi regole, niente schemi: queste non è una grammatica) per evitare ogni errore d'italiano, di ortografia, di grammatica e di sintassi. Un repertorio di 400 errori più comuni. Nella seconda parte, la guida rapida allo stile efficace ed incisivo dell'italiano giornalistico. E consigli specifici: come si scrive un articolo, come si scrive una lettera, come si scrive una relazione di lavoro, come si scrive un racconto, come si scrive un romanzo, ecc. Ed esercizi: esercizi di autocorrezione talmente divertenti che vi verrà voglia di farli subito! Un libro originale, nuovo, con cento idee in ogni pagina. Un libro che ha mille insegnamenti da darvi. Il libro:

**L'italiano corretto - L'italiano efficace** di G. L. Pierotti - rilegato in tela Linz - sovracoperta a colori - oltre 250 pagine - L. 2.900.

**RICHIEDETELO SUBITO IN VISIONE, SENZA IMPEGNO** Vi prego di inviarmi, senza mio impegno, il volume **L'italiano corretto - L'italiano efficace**. Vo lo restituirò entro 8 giorni, oppure verserò l'importo di L. 2.900 per l'acquisto a suo tempo, quando riceverò il vostro avviso.

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Da compilare, ritagliare e spedire a:

**DE VECCHI EDITORE - Via del Grimaldi 4 - Milano.**

RC 2

# RADIO GIO NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavan
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - \* Musiche del mattino
- 7.45** (Motta) **Aneddoti con accompagnamento** **leri al Parlamento**
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30** (Palmolive) **Il nostro buongiorno**
- 8.45** (Invernizzi) **Interradio** a) L'orchestra di Ron Goodwin Goodwin 1) Mexican prate, 2) Murder she says; 3) La die who do b) Canta Bobby Darin Darin: Things; Carmichael: Low river; Schroeder: Fictitious artist could paint; Darin: Multiplication
- 9.05** Incontro con lo psicologo Dino Origlia: **Il complesso dell'obutano**
- 9.10** (Sidoli) **Fogli d'album** D. Scarlatti: Sonata in mi maggiore (Tartini) Mozart: Wanda Landowska; Mozart: Rondo (Isaac Stern, violino); Alexander Zakin, pianoforte; Purcell: Piece in suite (Clitarrista Alirio Diaz); Chopin: Tarantella in la bemolle maggiore op. 42 (Franziska Alfred Cortot); Bazzini: La ridda dei folletti (Yehudi Menuhin, violino); Marcel Gallelli, pianoforte; Liszt: Rapodia lugherese in la minore (Pianista Alfred Cortot)
- 9.40** La flora delle vanità Silvana Bernasconi: **Confrontiamo i prezzi per la casa**
- 9.45** (Knorr) **Canzoni, canzoni** Album di canzoni dell'anno
- 10** - **Antologia operistica** Gluck: Alcete; Ouverture; Wagner: Lohengrin Preludio atto I; Boito: Mefistofele - Ave Signor
- 10.30** Transistor Settimanale per gli alunni in vacanza delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Giuseppe Aldo Rossi **Regia di Ugo Amodeo**
- 11** - (Gradina) **Passaggiate nel tempo**
- 11.15** Arza di casa nostra **Canli e danze del popolo italiano**
- 11.30** Ludwig van Beethoven Sonata in do diesis minore op. 27 n. 2 - A. Chiori di Luna: a) Adagio sostenuto, b) Allegretto, c) Presto agitato (Pianista Wilhelm Kempff)
- 11.45** (Pastica Mental) **Musica per archi**
- 12** - (Tide) **Gli amici delle 12**
- 12.20** Arlecchino **Negli intervalli comunicati commerciali**
- 12.55** (Vecchia Romagna Butoni) **Chi vuol esser lieto...**
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 13.15** (Manetti e Roberts) **Carillon Zig Zag**
- 13.25-14** (Rhodiatoce) **MUSICA DAL PALCOSCE- NICO** Selezione di brani da commedie musicali o riviste
- 14-14.55** **Trasmisioni regionali** 14 - Gazzettini regionali a per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14.25 - "Gazzettino regionale" per la Basilicata 14.40 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari I - Caltanissetta I)
- 14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 15** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.15** Tastiera
- 15.30** (Font Cetra S.p.A.) **I nostri successi**
- 15.45** Quadrante economico
- 16** - Programma per i ragazzi **Racconti da Shakespeare** a cura di Nora Finzi Terzo episodio **Regia di Gastone De Venesia**
- 16.30** Il topo in discoteca a cura di Domenico De Paoli
- 17** Segnale orario - **Giornale radio** **Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estero**
- 17.25** Trattenimento in musica **Presenta Lilian Terry**
- 18** - La comunità umana
- 18.10** Concerto finale del XII Concorso Polifonico Internazionale - **Guido d'Arezzo** Ercolano: Bell'ouglu che cantò; Colacich: Il ragnu e la musca (Corale femminile "Santa Cecilia di Trento") Italia - diretta da Iris Niccolini; Crore: L'eco idalia "Traccia musicale"; Anonimo del sec. XVI: Il colinolo (Corale maschile "Pierluigi di Palestrina", Camin-Padovis, diretta da Sergio Cestaro; Eber: Incantesimo dell'omoto; Slavick: Caterinaccia (Il Magrignoli); Fragnesi - Cecilio vacchia - diretti da Miroslav Venhoda; di Lasso: Sio ti vedessi; Dallapiccola: Coro dei malmogliati (Coro Monteverdi - Amburgo - diretto da Jurgen Jurgens); Csenky: Coni lion; Coro Universitario del Complesso artistico giovanile di Budapest - Ungheria - diretto da Bela Toth; Canio popolare: Me pizzico me mozzica (Corale "Città di Ceparano" - Frosinone, diretta da Fausto Martucci)
- 18.45** I classici del jazz
- 19.10** \* Musica da ballo
- 19.30** \* **Motivi in giostra** **Negli intervalli comunicati commerciali**
- 19.53** (Antonetto) **Una canzone al giorno**
- 20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.20** (Ditta Ruggero Benelli) **Applausi a...**
- 20.25** Tempo d'autunno **Divagazioni di stagione di Nero Barbato**
- 21** - **TRIBUNNA POLITICA** a cura di Jader Jacobelli **Conferenza stampa del Segretario politico della D.C.**

**22.15** Concerto del chitarrista Siegfried Behrend e del violinista **Giorgio Siler**

J. S. Bach: Concerto in do maggiore; a) Allegro, b) Adagio, c) Vivace, d) Largo, e) Presto; Gargani: Sonata in do maggiore; a) Allegro, b) Adagio, c) Polacca; Paganini: 1) Sonata concertata in la maggiore; a) Allegro, b) Andante, c) Rondo; 2) Sonata in mi maggiore op. 3 n. 5; a) Allegro assai, b) Andantino vivace con variazioni

**23** Segnale orario - **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO

- 7.30** Benvenuto in Italia **Trasmisione dedicata ai turisti stranieri**
- 8** \* **Musiche del mattino**
- 8.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 8.40** (Palmolive) **\* Santa Vanna Scotti**
- 8.50** (Soc. Grey) **\* L'orchestra del giorno**
- 9** - (Invernizzi) **\* Pentagramma Italiano**
- 9.15** (Motta) **\* Ritmo-fantasia**
- 9.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 9.35** (Omo) **TINTARELLA LLEGRA** **Panoramica estiva, a cura di Maria Pia Fusco** **Gazzettino dell'appetito**
- 10.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 10.35** (Coca-Cola) **Le nuove canzoni Italiane** **Album di canzoni dell'anno**
- 11** - (Vero Franck) **Vetrina della canzone napoletana**
- 11.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
- 11.35** (Dentifricio Signal) **Piccolissimo**
- 11.40** (Mira Lanza) **Il portacenoni**
- 12-12.20** (Doppio Brodo Star) **Itinerario romantico**
- 12.20-13** **Trasmisioni regionali** 12.20 - "Gazzettini regionali" per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia 12.30 - "Gazzettini regionali" per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Geova 3 e Venezia 3) 12.40 - "Gazzettini regionali" per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** - (Brillantina Cubana) **Appuntamento alle 13: Senza parole**
- 15** (G. B. Pezzoli) **Musica bar**
- 20** (Gabbani) **La collana dello sette perle**
- 25** (Palmolive) **Follampio: dizionario dei successi**
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute
- 45** (Simmenthal) **La chiave del successo**
- 50** (Tide) **Il disco del giorno**
- 55** (Caffè Lavazza) **Storia minima**
- 14** - **Voci alla ribalta** **Negli interv. com. commerciali**
- 14.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - **Litino Borsa di Milano**



**14.45 (Phonocolor)**  
**Navità discografiche**

**15 — Momenta musicale**

**15.15 Ruota a motori**  
 Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

**15.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**15.35 Concerto in miniatura**  
 Rassegna di cantanti lirici  
 Soprano Maria Rosaria Ruvo Puccini: *La Bohème*; «Donde lieta usci»; Gounod: *Faust*: «C'era un re, un re di Thulé»; Wagner: *Lohengrin*: «Sola nel miei prim'anni» (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione italiana diretta da Renato Sabbioni)

**16 — (Dixon)**

**Rapsodia**

— Cantata in italiano

— Sempre insieme

— In cerca di novità

**16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**16.35 (Colonia Classico Vist)**  
**BUON VIAGGIO**

Storia semiseria dei mezzi di locomozione, a cura di Paolo e Silvestri

Regia di Riccardo Mantoni

**17.15 (Ferrero Industria Dolciaria)**

**Cantiamo Insieme**

**17.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO**

Piccola enciclopedia popolare

**17.45 (Spic e Spon)**  
**Radioslotto**

**LE MEMORIE DI BARRY LINDON**

Romanzo di William Thackeray

Traduzione e adattamento radiofonico di Gian Francesco Luzi

Settimo episodio: *La morte di Bryan*

Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione italiana

Redmond Barry Lindon

Adolfo Geri

Lady Lindon Renato Negri

Bryan Enrico Del Bianco

Lord Bullington Pietra Tiberti

Bell Barry Nella Bonora

Un vescovo Giorgio Plamonti

Il re d'Inghilterra Franco Luzi

Il narratore Corrado Da Cristoforo

ed Innoce: Giampiero Beche-  
 redi, Rinaldo Miranelli, Wanda Pasquini

Regia di Umberto Benadatti

**18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**18.35 CLASSE UNICA**

Bruna Nice - Conosciamo l'Italia. Gli insediamenti umani

**18.50 I vostri prafariti**  
 Negli intervalli comunicati commerciali

**19.30 Segnale orario - Radiosera**

**19.50 Zig-Zag**

20 — (Monetti e Roberts)

Incontra con l'opera a cura di Franco Soprano

**DON CARLOS**

di Giuseppe Verdi

Cantano Antonietta Stella, Firenze Cossotto, Flaviano Laio, Ettore Bastianini, Boris Christoff, Ivo Vinco

Orchestra e Coro del Teatro alla Scala diretti da Gabriele Santini

**21 — CIAK**

Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

**21.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**21.40 (Camomilla Sogni d'oro)**

Musica nella sera

**22.15 L'angolo del jazz**

Jazz canto

**22.30-22.45 Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

## RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

**10 — Musica concertanti**

**10.45 Pagina da opera di Gaetano Donizetti**

*La Figlia del Reggimento*: Sinfonia

«Le ricchezze e il grado»

Anna Bolena; «Al dolce guidami castel natio»

*L'Elisir d'amore*: «Chiedi all'aura lusinghiera»

Linda di Chamounitz: «O luce di quest'anima»

Polito: «Ah! fuggi da morte orribile»

*La Favorita*: 1) «Una vergine, un angel di Dio»

2) «Ah! che diss'egli» (Concertato finale atto 2°)

*Don Pasquale*: 1) Sinfonia

2) «Tornami a dir che m'ami»

*Lucia di Lammermoor*: 1) «Ardon gli incensi»

2) «Tu che a Dio spiegasti l'ali» (Finale dell'opera)

**12.15 Complessi per pianoforte e archi**

**13 — Un'ora con Laas Janacsek**

Capriccio per pianoforte (mano sinistra) e strumenti a fiato

Solista Pietro Scarpini

Missa Glagolitica, per soli, coro, organo e orchestra

Bruna Rizzoli, soprano; Hilde Roessel-Majdan, mezzosoprano; Pierre Munteanu, tenore; Plinio Claibasi, basso; Alberto Bersone, organo

**14 — Concerto sinfonico: Orchestra Sinfonica di Bamberg diretta da Joseph Kallberg**

Wolfgang Amadeus Mozart *Sinfonia in re maggiore K. 504 «Di Praga»*

Paul Hindemith

Concerto per clarinetto e orchestra

Solista Karl Dörr

Igor Strawinski

*Sinfonia in do*, in quattro movimenti (1940)

Richard Strauss

*Till Eulenspiegel*, poema sinfonico op. 28

**15.40 Musica cameristica di Ludwig van Beethoven**

**18.45 Béla Bartók**

Rapsodia n. 1 per violino e orchestra

Solista Roman Totenberg

Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna diretta da Vladimir Golschmann

**17 — Corriere dall'America**

Risposte de «La Voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

**17.15 L'Informatore etnomusicologica**

**17.35 Il romanzo contemporaneo: in Svezia**

Conversazione di Birger Christofferson (II)

**17.45 Jean-Jules-Almabla Roger-Ducasse**

*Ulisse e le Sirene*, poema sinfonico per orchestra e voci femminili

Licia Rossini-Corsi, soprano; Adele Gezza, mezzosoprano

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione italiana diretti da Vittorio Gui

**18.05 Corso di lingua portoghese, a cura di I. Stegagno Picchio e G. Tavan**

(Replica dal Programma Nazionale)

## TERZO

**16.30 La Rassegna**  
 Cultura inglese  
 a cura di Carlo Izzo

**16.45 Claudio Gregorati**

*Cycle of a Slave*, per baritono e 5 strumenti (su testo di Gregory Simms)

Andrea Petraschi, baritone; Giacomo Gandini, Cesare Mele, clarinetto; Alberto Fusco, Tullio Tili, zaffaroni; Giuseppe Selmi, violoncello; Guido Battistelli, contrabbasso; Lorenzana Franceschini, pianoforte

**19 — La vita latente**

a cura di Giovanni Chieffi

**19.30 \*Concerto di ogni sera**  
 Johannes Brahms (1833-1897): *Ouverture accademica* op. 80

Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Hans Knappertsbusch

Claude Debussy (1862-1918): *Fantasia per pianoforte e orchestra*

Solista Helmut Schultzer

Orchestra Sinfonica Frankentand State diretta da Erich Kloss

Arthur Honegger (1892-1955): *Sinfonia n. 2* per orchestra d'archi (1941)

Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet

**20.30 Rivista della rivista**

**20.40 Johann Sebastian Bach**

*Trio in do minore* (dall'Offerta musicale)

«Trio da camera di Roma»: Arrigo Tassinari, flauto; Giulio Bignami, violino; Erich Arndt, pianoforte

*Preludio e fuga in fa maggiore* dal «Clavicembalo ben temperato», volume I

Pianista Wilhelm Backhaus

**21 — Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20 Panorama dal Festival musicali**

Gustav Mahler

*Des Antonius von Padua Fischpredigt - Ich atmet' einen linden Duft - Rheingolden - Lob des hohen Verstandes*

Richard Strauss

*Sonette (Ronsard) - Meinen Kinde - Heimliche Aufforderung*

Elisabeth Schwarzkopf, soprano; Geoffrey Parsons, pianoforte

(Registrazione effettuata il 23 giugno dalla Radio Olandese in occasione del Festival Olandese 1964)

**21.50 Istruzione professionale e Industria d'oggi**

Dibattito a cura di Carlo Casalegno con la partecipazione di Giancarlo Anselmetti, Ernesto Lama, Pietro Merlonighi

Ultima trasmissione

**22.35 Béla Bartók**

*Donze romene*, per violino e pianoforte

Franco Gulli, violino; Enrica Cavallo, pianoforte

**22.45 Orsa Minore**

**TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO**

Charles Péguy

a cura di Carlo Bo con interventi di Mario Apollonio e Jacques Mettra

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicazioni commerciali.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari o m. 355 e delle stazioni di Colanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari o m. 4950 e su kc/s. 9515 pari o m. 3115

**22.50 Invito alla musica - 23.35**

Musica per l'Europa - 0.36 Musica ritmica - 1.06 Cocktail musicale - 1.36 Ritorno all'operetta - 2.06 Vedettes internazionali - 2.36 Musica pianistica - 3.06 I successi della canzone italiana - 3.36 Musica dallo schermo - 4.06 Musica sinfonica - 4.36 Voci, chitarre e ritmi - 5.06 Sinfonia d'archi - 5.36 Dischi per la gioventù - 6.06 Mattutino: programma di musica varia.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

**RADIO VATICANA**

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17. Concerto del Giovedì: Vani Craafer - Oremus pra Panifici - Canti dall'Ordinarium Missae, con il Coro della Basilica Lateranense diretto da Lavinio Virgili. 19.15 Daily Report from the Vatican. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Grandi Padri della Chiesa» di Silvano Cola - Situazioni e commenti - Pensiero della sera. 20.15 Nes Exvènes parlent à Roma. 20.45 Blick aufs Konzil. 21. Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 21.45 Entrevistas de actualidad. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.



LA PAGELLA AL 30/6/64

Canzone mia	media	6,42
Biblioteca di Studio uno		5,87
La Comare		5,68
Cantafuturo		5,25
Za Bum		5,09
33 Giri		4,48

L'assegnazione della "Pagella" avrà luogo a Sanremo nella primavera del 1965.

# PHILIPS

PER LA MIGLIORE RIVISTA TV

Il «Premio pagella TV» verrà rilasciato annualmente agli interpreti, al regista ed agli allestitori del miglior spettacolo di rivista TV. Per l'assegnazione non vi sarà giuria: verranno seguite le critiche televisive dei maggiori quotidiani e settimanali interpretando fedelmente tali giudizi con un voto da 2 a 10. Si otterranno così, settimana per settimana, delle medie aritmetiche che porteranno secondo massima obiettività all'assegnazione della Pagella TV in oro.

genitori



parlate chiaro ai vostri figli!

Per un lavoro sicuro e un avvenire di soddisfazione, bisogna essere "tecnici specializzati".

In Italia, ogni anno, mancano 100.000 tecnici. Oggi è facile specializzarsi studiando per corrispondenza, pochi minuti al giorno.

la **RADIO SCUOLA TV ITALIANA**

è la Scuola seria, sicura, riconosciuta che **DIPLOMA: RADIOTECNICO E MONTATORE TV.**

**Voi pagate in piccole rate le lezioni  
LA SCUOLA VI REGALA TUTTO IL MATERIALE!**

C'è un libro magnifico, tutto a colori, del valore di 500 lire, fatto apposta per convincere i vostri ragazzi

**"OGGI UNA PASSIONE...  
DOMANI UNA PROFESSIONE"**

lo avrete subito **gratis**  
e senza impegno, se spedite a:

**RADIO SCUOLA TV**  
Via Pinelli, 12/23 **ITALIANA**  
Torino

una cartolina postale con il vostro Nome  
Cognome e Indirizzo

**NON - INVIATE DENARO!**

Chiedete saggi gratuiti da  
**"LA GRANDE  
PROMESSA,"**

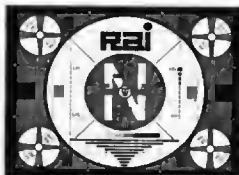
mensile edito dall'Ergastolo di  
Porto Azzurro (Isola d'Elba)

**CALZE ELASTICHE**  
CURATIVE per VARICI e PLEBITI  
su misura a prezzi di fabbrica.  
Nuovi tipi speciali invisibili per  
donna, estrofatti per uomo,  
riparabili, non danno noia.  
Gratis catalogo-prezzi n. 6  
C.F.R. - S. MARGHERITA LIGURE



**QUESTA SERA**  
in  
**CAROSSELLO**  
**argo**  
presenta  
**BILL e BULL**

# TV VENERDI 2



**19.50 DIARIO DEL CONCILIO**  
a cura di Luca Di Schiena

**Ribalta accesa**

**TIC-TAC**

(Bebè Galbani - Confezioni Luliam - Sapone Palmolive - Società del Plasmone - Teletre Zucchi - Alberto VO 5)

**20.15 SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE SPORT**

**ARCOBALENO**

(Mobi - Vim - Ferrero Industria Dolciaria - Macchine per cucire Pfaff - Emmerle materassi a molle - Arrigoni)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20.30**

**TELEGIORNALE**

della sera - 2ª edizione

**20.50 CAROSSELLO**

(1) Fandrie Filiberti - (2) Doppio brodo Star - (3) Confinificio Volle Susa - (4) Amara Caro  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Filimitalia - 2) Slogan Film - 3) General Film - 4) Recta Film

**21**

**UNA LETTERA  
SMARRITA**

di Jan Luca Caraglio

Traduzione di Giuseppe Petralia

Riduzione televisiva di Maria Roberta Cimnaghi

Persone in scena: Interpreti:

Stefana Tiptescu  
Aldo Giuffrè  
Priscilla Franco Giacobini  
Zaccaria Trahanache

Zoe Mario Pisu  
Farfurid Lucia Catullo  
Branzavenescu Loris Gizzi

Un cittadino ubriaco

Catavencu Sandro Merli

Popescu Vasco Santoni

Ionescu Giacomo Ricci

Agamiti Dandanache

Giuseppe Porelli

Scene di Maria Pesce

Casturmi di Antonia Alleker

Regia di Maria Roberto Cimnaghi

**23**

**TELEGIORNALE**

della notte

**Una commedia di  
Jon L. Caraglio**

**nazionale: ore 21**

La lettera di cui si tratta è davvero compromettente. Scritta di pugno dal prefetto Stefano Tiptescu, è indirizzata all'affascinante Zoe, moglie del rispettabile Zaccaria Trahanache, presidente d'innumerabili comitati e assemblee, tra i quali spicca per importanza quella che presiede alla designazione dei candidati provinciali per le elezioni politiche. E non è, purtroppo, una lettera qualsiasi di convenevoli: contiene frasi di sapore inequivocabile, che con estrema difficoltà potrebbero venir riferite ad un'amicizia di tipo platonico. Imperdonabile la distrazione di Zoe, che ha determinato lo smarrimento; ma ancor più colpevole il caso, che ha fatto capitare la lettera nelle mani di Nae Catavencu, propria lui, il tribuno arruffapopolo, il mestatore di professione, il più qualificato esponente, su scala locale, dell'opposizione governativa.

Catavencu, da quel perfetto gentiluomo che è, si dichiara disposto a restituire la lettera. Chiede semplicemente, in contropartita, di aver assicurata

**Appuntamento con il  
Jazz**

**secondo: ore 22,05**

Gli appassionati di jazz che hanno passato la quarantina si rammaricano, generalmente, di non essere riusciti a trasmettere ai figli la loro predilezione per questa musica: i ragazzi d'oggi, a quanto pare, vanno matti per il twist e per le canzoni urlole. A questa regola fa eccezione il caso dei due Ambrosetti, padre e figlio, che verranno presentati da Maria Pia Colonnello nella puntata di stasera di Jazz Panoramia. Flavio e Franco Ambrosetti sono tanto di casa in Italia — ai festival, alle sedute d'incisione dei dischi, alle trasmissioni di jazz — che molti li credono italiani. Sono svizzeri, invece, di Lugano, anche se hanno una italiana in famiglia: la signora Ambrosetti, moglie di Flavio e madre di Franco, è infatti romana di nascita. Suonano da amatori, ma tecnicamente non hanno niente da invidiare a molti consumati professionisti. Gli amici li chiamano scherzosamente «gli industriali del jazz», alludendo alla loro vera professione, ma Dexter Gordon, il sassofonista negro-americano che suonò con loro all'ultimo Festival di Sanremo, non volle credere assolutamente che fossero dei dilettanti, e riportò convinto d'essere stato preso banalmente in giro. Flavio Ambrosetti, che ogni anno organizza con molta pazienza e notevoli sacrifici il Festival internazionale del jazz di Lugano, ha 44 anni, e si è laureato in ingegneria mecca-



Il regista Cimnaghi (a destra) e Giuseppe Porelli, uno fra gli interpreti di «Una lettera smarrita», la commedia satirica che la TV trasmette stasera sul Programma Nazionale

## Una lettera smarrita

l'elezione mediante l'appoggio degli organi di governo; nella fattispecie, il prefetto Tipatescu.

Come si vede, ci troviamo in pieno clima di satira politica, a valere, ai di là della piccola cittadina rumena in cui ha svolgimento l'azione, per molte epoche e molti climi: dovunque il torbido personale e la corruzione prevalgono sul bene pubblico e l'onestà dei costumi.

Il prefetto Tipatescu, di fronte allo scandalo che si profila, non esita a mettere alla prova la propria coscienza, e quella dei suoi più stimati concittadini; i quali, per la verità, non si fanno troppo pregare. Il tribuno Catavencu, dal canto suo, dimostra eloquentemente di essere dispostissimo a passar sopra ai suoi principi di sempre, pur di conseguire il sospirato obiettivo.

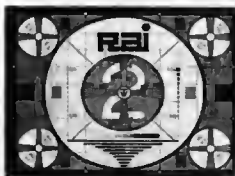
Se la mostruosa alleanza alla fine va in aria, ciò avviene per un colpo di scena dell'ultimissima ora: per via cioè di certe firme falsificate, che l'incantu Catavencu ha apposto su alcune cambiali. Tutto cioè si normalizza, sul piano di una logica conclusione morale, conforme

al buon senso e alle aspettative dei benpensanti.

Attenzione, però. Se Catavencu è costretto a tornare all'opposizione, il suo posto viene preso da Dandanache, ex combattente, integerrimo cittadino e convinto assertore della parte governativa. Tutti meriti indiscutibili, che peraltro non gli avrebbero valso il mandato, se Dandanache non avesse messo a profitto, come lui stesso racconta ad elezione avvenuta, una certa lettera, rinvenuta per caso, e contenente espressioni di carattere molto privato.

In altre parole, Dandanache è stato soltanto più accorto di Catavencu, mentre una volta di più si dimostra che onestà e disonestà sono termini senza senso, e che la vittoria arride sempre al più furbi, là dove è venuto a mancare il sostegno di un saldo convincimento morale. Una morale particolarmente amara, come si addice ad ogni vera satira, ed in specie a un autore come Jon Luca Caragiale, caratterizzato da una vena di cupa ironia, che riverbera di sé, al di là delle apparenze festose, personaggi, fatti e reazioni.

f. d. s.



## SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO  
(Lama Bolzano - Caffè Hag - Tide - Pasta Barilla)

21.15  
**STORIA  
DEGLI STATI UNITI  
D'AMERICA**  
Prima puntata  
Nascita di una nazione  
Un programma di Giuliano Tomei  
Testo di Fabrizio Dentice

22.05 JAZZ PANORAMA  
Quintetto Flavio Ambrosetti  
Regia di Aldevilda Ciurio

22.50 Notte sport

## Quintetto Ambrosetti Panorama

nica al Politecnico di Zurigo. Ha studiato musica fin da bambino, e si è perfezionato nella tecnica del sassofono in Italia, sotto la guida di Bruno Martelli. E' lui, naturalmente, che ha « iniziato » al jazz il figlio Franco (che ha 20 anni e studia ingegneria), ma non è riuscito a dare un secondo sassofonista alla famiglia Ambrosetti. Infatti, Franco è diventato uno dei migliori trombettisti d'Europa, pur avendo debuttato come musicista di jazz appena tre anni fa.

Flavio, invece, è sulla breccia, musicamente parlando, da più di vent'anni. La sua specialità è il sax contralto, ma ha suonato anche il pianoforte e il vibrafono, specialmente quando non s'era ancora dedicato al jazz moderno, e faceva parte di complessi di scuola tradizionale.

Gli Ambrosetti, che svolgono la loro attività d'industriali nella vecchia azienda di famiglia, hanno inciso quasi tutti i loro dischi insieme con musicisti italiani, ma nella trasmissione di stasera verranno affiancati da due jazzisti svizzeri e da un tedesco. Gli svizzeri sono il pianista George Gruntz, un musicista che viene dal Conservatorio e che ha suonato jazz anche in America, e il batterista Daniel Humair, che vive da molti anni a Parigi, dove ha accompagnato parecchi solisti di valore. Tedesco è il contrabbassista Kate Geier, uno studente universitario, che è iscritto anche al corso di violoncello al conservatorio di Friburgo.

s. g. b.



George Washington ritratto a cavallo nella divisa di colonnello virginiano. A partire da questa settimana verrà diffusa sul Secondo Programma una serie di trasmissioni dal titolo: « Storia degli Stati Uniti d'America ». La prima puntata andrà in onda alle 21.15. Al nuovo ciclo dedichiamo un articolo alle pagg. 17, 18 e 19

## Nuovo

Adesso c'è un rasoio elettrico che rade liscio, perfetto, come il rasoio a mano del nonno — ma è molto più dolce (anche sul collo)



Questo progresso così decisivo nella rasatura è dovuto alla nuova creazione Braun, il sistema-sixtant: lamina a nido d'ape con superficie a slittamento in platino puro.

Il Braun sixtant si regola automaticamente al tipo di barba, al tipo di pelle; più la barba è dura più aumenta la forza del motore.

## Braun sixtant L. 14.900

è così buono il Braun che ha 3 anni di garanzia.

Concessionaria esclusiva per l'Italia  
Lagomarsino Omnia  
Milano, Piazza Duomo 21

## NAZIONALE

**8.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**8.35** Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - \*Musiche del mattino

**7.45** (Motta)

**Anadotti con accompagnamento**

**lari al Parlamento**

**8** — Segnale orario - **Giornale radio**

**Sui giornali di stamane**, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.30** (Palmolive)

**Il nostro buongiorno**

**8.45** (Chlorodont)

**Interradio**

**9.05** Piero Scaramucci: **Notizie al setaccio**

**9.10** (Sidal)

**Pagina di musica**

G. P. Malipiero: *Vissidiana*; a) Adagio, b) Allegro, c) Andante, d) Allegro - **Allegro molto**

(Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Macchiolo); Beethoven: *La Consacrazione delle case*, Ouverture in do maggiore op. 124 (Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo)

**9.40** Maria Lodovica Arduini: **Personaggi femminili nel romanzo «giallo»** (V)

**9.45** (Knorr)

**Canzoni, canzoni**

Album di canzoni dell'anno.

**10** — \* **Antologia operistica**

Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; «A un dottor della mia sorte»; Verdi: *Un ballo in maschera*; «Ma se m'è forza perdersi»; Puccini: *Tosca*; «O dolci mani»; Leoncavallo: *Palacchi*; Prologo

**10.30** Silas Marner

Romanzo di George Eliot

Adattamento di Mario Vani

Nona puntata

Regia di Eugenio Salussolia (Registrazione)

**11** — (Milky)

**Passeggiate nel tempo**

**11.15** Musica e divagazioni turistica

**11.30** *Malodia a romanze*

Blanchini: *Ninna nanna*; Donaudy: «O del mio amato ben»; Benedetto: *A Gipsy*; De Curtis: «Addio bel sogno»

**11.45** Musica per archi

**12** — (Tide)

**Gli amici delle 12**

**12.20** **Arlecchino**

**Negli intervalli comunicati commerciali**

**12.55** (Vecchia Romagna Buton)

**Chi vuol asser liato...**

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

**13.15** (Manetti e Roberts)

**Carillon**

**Zig-Zag**

**13.25-14** (Punt e Mes Carpano)

**DUE VOCI E UN MICROFONO**

**14-14.55** **Trasmittenti regionali**

14 «Ozzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari, L. Calabrisetta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**15.15** **Le novità da vadera**

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15.30** (Decca London)

**Carnet musicale**

**15.45** **Quadrante economico**

**18** — Programma per i ragazzi

Ah, zio Ruggero, cha brutto umor navel

di Mario Pempel

Secondo episodio

Regia di Pino Gilloli

**16.30** Sergel Rachmaninov

*Variazioni su un tema di Paganini* op. 43

Solista Arthur Rubinstein

(Orchestra Sinfonica di Boston diretta da Erich Leinsdorf)

**17** — Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** **Personaggi dal frontespizio musicale**

a cura di Liliana Scalerò

XII - Le dediche di Frédéric Chopin (I)

**18** — **Vaticano Secondo**

Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli

**18.10** **Quarto centenario della nascita di William Shakespeare**

Scena da *Il mercante di Venezia*

a cura di Ivor Brown

Traduzione di Gabriele Baldini

Regia di Gastone Da Venezia

**18.40** \* **Musica da ballo**

**19.10** **La voce dei lavoratori**

**19.30** \* **Motiv in gloria**

**Negli intervalli comunicati commerciali**

**19.53** (Antonetto)

**Una canzone al giorno**

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)

**Applausi a...**

**20.25** **Giornalismo americano**

a cura di Nato Martinori

IV William Randolph Hearst e il «giornalismo giallo»

**21** — **CONCERTO SINFONICO**

diretto da LOVRO VON MATACIC

con la partecipazione della violinista Franco Gulli

Haydn: *Sinfonia n. 82 in do maggiore* «L'orso»; a) Vivaldi: *Sinfonia n. 82 in do maggiore* «L'orso»; b) Vivaldi: *Sinfonia n. 82 in do maggiore* «L'orso»; c) Minuetto, d) Finale (viva); Ghedini: *Divertimento in re maggiore* per violino e orchestra; a) Arabesca, b) Allegro vivace alla polka, c) Molto sostenuto, d) Polacca; Bruckner: *Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore* e *Romantica*; a) Allegro molto moderato, b) Andante, c) Scherzo (viva) non troppo; d) Finale

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

**Articolo alla pagina 21**

**Nell'intervallo:**

**I libri della settimana**

a cura di Costanzo Caucci

Al termine:

Lettere da casa

Lettere da casa altrui

**23.15** Oggi al Parlamento

**Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO

**15.30** Segnale orario - **Notizie dal Giornale radio**

**15.35** \* **Concerto in miniatura**

Interpreti di ieri e di oggi: Quartetto di Budapest

Haydn: *Quartetto in do maggiore* per archi op. 76 n. 3 «Imperatore»; a) Allegro, b) Poco adagio cantabile, c) Minuetto (allegretto), d) Finale (presto)

Joseph Roissmann e Jac Gorodewsky, violini; Boris Kroyt, viola; Mischa Schneider, violoncello

**16** — (Dizian)

**Rapsodia**

— Tempo di canzoni

— Dolci ricordi

— Un po' di Sud America

**16.30** Segnale orario - **Notizie dal Giornale radio**

**18.35** **Tre minuti per te**

a cura di Padre Virginio Rotondi

**16.38** **ZIBALDONE FAMILIARE**

Divagazioni umoristiche di Nicola Manzari

Regia di Arturo Zanini

**17.05** **Canzoni sentimentali**

**17.30** Segnale orario - **Notizie dal Giornale radio**

**17.35** **NON TUTTO MA DI TUTTO**

Piccola enciclopedia popolare

**17.45** (Spic e Span)

**Radiosotti**

Gira dal mondo con le canzoni

**18.30** Segnale orario - **Notizie dal Giornale radio**

**18.35** **CLASSE UNICA**

Bruno Nica - Conosciamo l'Italia. Le cento città d'Italia

**18.50** **I vostri preferiti**

**Negli intervalli comunicati commerciali**

**19.30** Segnale orario - **Radiosera**

**19.50** **Zig-Zag**

**20** — (Omo)

**FINE SETTIMANA**

Varietà sul week-end di Jurgana e Torti

**21** — **Tempo d'estate**

a cura di Aldo Salvo

**21.30** Segnale orario - **Notizie dal Giornale radio**

**21.40** **Musica nella sera**

**22** — **Muzio Rotondo a il suo complesso**

**22.30-22.45** Segnale orario - **Notizie dal Giornale radio** - Ultimo quarto

## RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

**10** — **Antica musica strumentale**

Giovanni Gabrieli

*Sonata «pian e forte»*, per ottini e archi

«Konzertgruppe» della «Schola Cantorum Basiliensis» diretto da August Wenzinger

Marin Marais

Alcyone, Tragedie

Air à jouer et Symphonie - Marche en Rondeau - Bourrée

«Passepié» - Marche pour les Matelots - Airs de Matelots - Symphonie pour les somnolents - Menuet - Tempête

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pierre-Michel Le Conte

**10.20** Franz Schubert

*Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore*

Allegro - Andante con moto - Menuet (Allegro molto) - Allegro vivace

Orchestra Sinfonica di Berlino diretta da Lorin Maazel

**10.45** **Compositori Italiani**

Cesare Brero

Poemi giapponesi (Hai-Koi) su testi di Paul Claudel, per voce, coro e orchestra

Mezzosoprano Laura Zanini

Orchestra Sinfonica a Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini

**Mario Peragallo**

*Fantasia* per orchestra

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

**11.20** Robert Schumann

Scena dal «Faust» di Goethe, per soli, coro e orchestra (versione ritmica italiana di Sergio Magnani)

Agnes Giebel, Ester Orrell a Maria Teresa Pedone, soprani; Genia Las e Luiseella Ricagnoli, contralti; Agostino Lazari e Tommaso Frascati, tenori; Gérard Souzy e Ferdinando Lidoni, baritoni; Raffaele Arié, Renzo Gonzalez e Vincenzo Preziosa, bassi

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana e Coro di voci bianche dell'Istituto S. Giovanni Evangelista diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini

**13** — **Un'ora con Dimitri Selsakovic**

*Quartetto op. 108* per archi

Quartetto Italiano

*Sinfonia n. 10 in mi minore* op. 93

Moderato - Allegro - Allegretto - Andante - Allegro

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Artur Rodzinski

**14** — **TURANDOT**

Dramma lirico in tre atti di Giuseppe Adami e Renato Simoni

Musica di Giacomo Puccini

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

La Principessa Turandot

Solisti Roger Voisin e Robert Nagel  
Orchestra «The Kapp Sinfonietta» diretta da Emanuel Vardi

Peter Ilyich Ciaikovski  
Serenata in do maggiore op. 48, per archi  
Pezzo in forma di sonatina - Valzer - Elegia - Finale (Tema russo)  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergio Celibidache

**17** — Il ponte di Westminster  
Immagini di vita inglese  
Scotland Yard

**17.15** Esploriamo i continenti  
Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° meridiano  
a cura di Massimo Ventriglia

**17.35** Il romanzo contemporaneo: in Svezia  
Conversazione di Birger Christofferson (III)

**17.45** Luigi Boccherini  
Quintetto in re minore per pianoforte e archi  
Allegro giusto ma con vivacità - Largo cantabile - Allegro assai  
Quintetto Chigiano: Sergio Lorenzi, pianoforte; Riccardo Brenigola e Mario Benvenuti, violini; Giovanni Leone, violoncello; Lino Filippini, violoncello

**18.05** Corso di lingua spagnola  
a cura di J. Granados  
(Replica del Programme Nazionale)

## TERZO

**18.30** Le Ressegne  
Cultura nordamericana  
a cura di Glauco Cambon

**18.45** Bruno Bettinelli  
Due invenzioni per orchestra d'archi  
Calm - Allegro energico e ritmato  
Orchestra «I Solisti di Zagabria» diretti da Antonio Janigro

**18.55** Orientamenti critici  
Problemi e aspetti dell'arte post-informale  
a cura di Antonio Bandiera

**19.15** Panorama delle idee  
Selezione di periodici italiani

**19.30** \* Concerto di ogni sera  
Christoph Willibald Gluck (1714-1787): «Alceste»: Ouverture  
Orchestra della Sulsse Romande diretta da Karl Muenchinger  
Franz Joseph Haydn (1732-1809): Concerto in re maggiore op. 101 per violoncello e orchestra  
Allegro moderato - Adagio - Allegro  
Sollista Janos Starker  
Orchestra «Philharmonia» di Londra diretta da Carlo Maria Giulini  
Carl Maria von Weber (1786-1826): Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 19  
Allegro con fuoco - Andante - Scherzo - Fine  
Orchestra Sinfonica di Radio Colonia diretta da Erich Kleiber

**20.30** Rivista della rivista

**20.40** Francis Poulenc  
Ecole des gammes  
Pianista Marcella Meyer  
Concerto in re minore, per due pianoforti e orchestra  
Allegro non troppo - Larghetto - Finale  
Duo Arthur Gold - Robert Fizdale  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Peter Meag

**21** — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 IL VIAGGIO

Commedia in tre atti e otto quadri di Georges Shéhade  
Traduzione di Laurice Benzon Shéhade

Cristopher  
Massimo Francovich  
Georgia Giulia Lazzarini  
Il Signor Strawberry  
Mario Feliciani  
Il Signor Cheston  
Franco Parenti  
Padre Lamb Comilio Pilotto  
Il marinaio Jim  
Cecilio Risone  
Il marinaio Diego  
Alberto Lionello  
Madama Edda  
Gina Sommarco  
Il tenente Cox  
Mario Morelli  
Il tenente Lory  
Giampaolo Rossi  
Quartiermastro Alessandro  
Enzo Tarascio  
L'ammiraglio Tino Euzzeili  
Il comandante Creench  
Gianfranco Mourì  
Il capitano Wisper  
Vincenzo De Tona  
Jane Italo Mortini  
Panetta Camillo Militi  
Il pappagalio Gianni Cafaja  
Coccolina Anna Menichetti  
Don Alfonso Giuseppe Pertile  
L'aspirante Hogan  
Marcello Bertini  
Il capitano Gordon  
Gino Bardellini  
Il narratore Giancarlo Dettori  
Musiche di Gino Negri dirette dall'Autore  
Regia di Flaminio Bollini (Registrazione)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calaisette O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Chiaroscuri musicali - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Le canzoni del Festival di Sanremo - 1.06 Ritmi di danza - 1.36 Cateodisco musicale - 2.06 Musica da camera - 2.36 Rassegna musicale - 3.06 Tasteria magica - 3.36 Successi di tutti i tempi - 4.06 Sinfonie ed ouvertures da opere - 4.36 Il golfo incantato - 5.06 Piccoli complessi - 5.36 Motivi del nostro tempo - 6.06 Mattutino: programma di musica varia.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 «Quarto d'ore della Serenità» per gli infermi. 19.15 Daily Report from the Vatican. 19.30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «La Biblioteca Missionum» di P. Josef Metzler - Lettere d'Oltretorina - Pensiero della sera. 20.15 Editorial du Concile. 20.45 Kirche in der Welt. 21 Sento Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 21.45 Roma columna y centro de la Verdad. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.



ACQUA OLIGOMINERALE LORA.  
LEGGERA, LEGGERA, LEGGERISSIMA....

"Etichetta azzurra" frizzante gradevolissima a tavola, utile alla digestione.

"Etichetta rossa" non gassata, indicata per la salute dei bambini, particolarmente adatta per allungare il latte naturale ed in polvere.

RECOARO



**PEROLARI S.p.A. BERGAMO**



**DITTA BAGNINI**  
ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

48



Alberto Lupu durante un numero musicale di « Teatro 10 ». canteranno insieme, con frasi di attualità, « Vecchia America »

che abbiamo litigato. A questo punto Lelio Luttazzi avrà un incontro con Alberto Lupu. Dopo la sua recente interpretazione del dottor Manson nel romanzo sceneggiato *La Città della*, Lupu viene spesso fermato per strada da gente che vuol sapere che cosa fare per un dolore al fianco o per una tosse ribelle. L'incontro sarà anche musicale: Lupu e Luttazzi canteranno insieme *Vecchia America* con parole d'attualità.

La «soubrette» di turno sarà Lauretta Masiero, che discuterà con Luttazzi i meriti della TV di oggi rispetto a quella passata, e svolgerà un'inchiesta musicale presso i «cameramen», mentre Fred Bongusto ci canterà alcune canzoni nel suo stile confidenziale: il tema dominante sarà il mare. Don Lurio si esibirà nuovamente insieme al suo balletto in una fantasia basata sui numeri (descrivere sarebbe difficile) e quindi sarà la volta di Bobby Solo con una canzone sentimentale del suo nuovo repertorio. Il compito di chiudere questa prima puntata è stato affidato a Mina, la cui partecipazione a *Teatro 10* si può considerare la sua vera « rentrée in televisione ». Mina ci canta *Un buco*

nella sabbia, *L'uomo per me* e, dopo un breve scambio di battute con Luttazzi, si lascia persuadere da quest'ultimo a cantare una selezione di sue vecchie canzoni.

r. n.



## SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(GIRMI - Piazza Cavour - Chiadroni - Calze Elite)

21.15

DISNEYLAND

Favole, documenti ed immagini di Walt Disney

L'uragano Anna

22.05 UNDICESIMA ORA

Le ali del mattino

Racconto sceneggiato - Regia di Jack Arnold

Prod.: M.G.M.

Int.: Wendell Corey, Jack Ging, Lynn Loring

22.55 Notte sport

Questa sera in "Disneyland"

## L'uragano Anna

secondo: ore 21,15

*Uragano Anna*, il documentario della serie « Disneyland » in onda stasera, racconta la storia di un tifone che, dopo avere investito Puerto Rico, si abbatte sulla Florida.

Un venerdì di settembre. Il bollettino meteorologico della Florida annunciava bel tempo. Ma, al di sopra delle nuvole, stava avvenendo qualcosa che avrebbe cambiato le previsioni: una formazione circolare di una gigantesca perturbazione atmosferica. Un satellite registrò il

fenomeno. I dati raccolti vennero decifrati. Fu lanciato l'allarme a tutte le stazioni meteorologiche del Nord America - Segnaliamo uragano. Latitudine 15, 4° nord, longitudine 47, 6° ovest. Circa millecinquecento miglia ad ovest delle isole del Capo Verde. Rotta non ancora determinata.

Una squadriglia di aerei, una vera e propria stazione meteorologica volante, raggiunse il luogo indicato. Incontrò l'uragano, dopo avere attraversato la fascia esterna di nuvole, gli apparecchi si spinsero fino al centro del tifone Anna: uno spazio largo dieci miglia dal cielo azzurro e dalla visibilità perfetta. Qui, essi si documentarono sulle dimensioni e la natura del ciclone, rilevarono la posizione esatta e l'intensità, la pressione barometrica e la velocità massima dei venti. Trasmessi a Miami, i dati vennero poi, divulgati in tutta l'America.

Sulla strada che sarebbe stata percorsa in seguito dall'uragano, gli abitanti si affrettarono a comperare cibo in scatola per affrontare quello che poteva divenire un lungo assedio, a sprangere porte e finestre e a rifugiarsi nelle chiese e nelle scuole; le infermiere e i medici della Croce Rossa si prepararono ad assistere i profughi e i feriti; le barche cercarono riparo nei porti riparati dell'entroterra. Ma una barca, guidata da due avventurosi che andavano in cerca di tesori, non sentì l'annuncio della radio. *Uragano Anna* racconta la loro avventura descrivendo, nel contempo, le varie fasi del tifone.

f. bol.



ogni settimana  
un fascicolo e un disco



è in tutte le edicole  
il primo numero di

## storia della musica

una storia meravigliosa di armonie, di melodie, di capolavori immortali

un fascicolo a colori in carta patinata e un disco a 33 giri (17 cm) alta fedeltà perfetto per materiale ed esecuzioni in edicola ogni settimana

con una insensibile spesa  
13 magnifici volumi e 166 dischi eccezionali

fascicolo e disco compreso L. 380



FRATELLI FABBRI EDITORI

## Le ali del mattino

come genitore, di meritare. Perché? L'avvocato che ha iniziato le pratiche giudiziarie non è in grado di rispondere a questo interrogativo e consiglia Lauderback di consultare il dottor Bassett.

Lo psichiatra chiede di parlare alla ragazza, ma Kothly dopo un primo sommario colloquio sparisce dal paese. Orin ha convinto a fuggire con lui recitandole i versi di una poesia che dice: « Leggeri sulle ali del mattino / volano i cuori degli innamorati / verso un mondo dove non ci sono borie / dove nessuno proibisce d'amarsi ». Essi vogliono dimostrare a tutti che si amano sul serio e che non hanno bisogno

di nessuno. « Noi abbiamo tentato invano di farvi capire che non siamo più dei bambini. Co-varcela da soli è l'unico mezzo che ci resta per provarla ». Così hanno lasciato inciso in un disco prima di partire. Ma la vita è più difficile di quanto i due ragazzi avevano immaginato. Privi di esperienze come sono, Kothly e Orin si rendono alle prime inevitabili difficoltà. Il loro sogno d'amore è finito. Decidono di separarsi, di lasciare al tempo l'incarico di renderli più maturi. Soltanto allora, forse, potranno rividersi. Lo loro esperienza così non sarà stato del tutto inutile.

g. i.

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**8.35** Corso di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavan

**7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

**7.45** (Motta)  
Aneddoti con accompagnamento al Parlamento

**8** Segnale orario - Giornale radio  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.30** (Palmolive)  
Il nostro buongiorno

**8.45** (Invernizzi)  
Interradio

**9.05** Roberto Massolo: «Oggi si viaggia così»  
Cinque minuti di appunti turistici

**9.10** (Sidoli)  
\* Fogli d'album  
Krumpholtz: Andante con variazioni (Artista Nicanor Zabala); Schubert: Ave Maria (Yehudi Menuhin, violino, Gerald Moore, pianoforte); Weber: da «Grande duo concertante»; Allegro con fuoco (Reginald Kell, clarinetto, Joel Rosen, pianoforte); Brahms: Capriccio in re minore op. 116 n. 1 (Pianista Magda Rusa); Uhl: Allegro con brio (Chitarrista Lulise Walker); Debussy: dal I Libro dei Preludi: «La fille aux cheveux de lin»; Violinista Yehudi Menuhin; Liszt: Rapsodia ungherese in mi maggiore (Pianista Arthur Rubinstein)

**9.40** Un libro per lei a cura di Domenico Tarizzo

**9.45** (Knorr)  
Canzoni, canzoni  
Album di canzoni dell'anno

**10** \* Antologia operistica  
Mozart: Le nozze di Figaro: «Ove sono i bei momenti»; Verdi: Ernani: «Infelice e tu credi»; Donizetti: Lucia di Lammermoor: «Verranno a te sull'aire»

**10.30** (Salumificio Negroni)  
\* Ribalta internazionale  
con Raymond Lefevre e Sid Ramin

**11** (Gradina)  
Passeggiata nel tempo

**11.15** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**11.30** \* Peter Ilyich Ciaikovsky  
Ouverture a «Luragano» di Ostrowski, op. 76 (postuma)  
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Lovro von Matacic

**11.45** (Pasticca Mental)  
Musica per archi

**12** (Tide)  
Gli amici delle 12

**12.20** Ariacchino  
Negli intervalli comunicati commerciali

**12.55** (Vecchia Romagna Buton)  
Chi vuol esser liato...

**13** Segnale orario - Giornale radio  
Previsioni del tempo

**13.15** (Monetti e Roberts)  
Carillon  
Zig-Zag

**13.25-14** (Doria Biscotti)  
MOTIVI DI SEMPRE

**14-14.55** Trasmissioni regionali  
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

**14.25** «Gazzettino regionale» per la Basilicata

**14.40** Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**15.15** Il mondo dell'opera

**15.30** La manifestazioni sportive di domani

**15.50** Soralla radio  
Trasmissione per gli infermi

**16.30** Corriere dal disco: musica lirica  
a cura di Giuseppe Pugliese

**17** Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** Estrazioni del Lotto

**17.30** Concerti di musica italiana per la gioventù

Sesta trasmissione  
Aldighieri: Omaggi, per archi e pianoforte obbligato: a) a Bach (ouverture), b) a Lully (Sarabande), c) a Debussy (Finale) (Sollista Ermelinda Magnetti) - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Franci; Brero: Concertino per orchestra da camera (1899) (Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna); Lupi: Orpheus, quattro episodi e un epilogo (IV Libro delle Georgiche di Virgilio) (Graziella Scitoni, soprano, Mario Borriello, baritone) - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Antonio Pedrotti - Maestro del Coro Nino Antonelli; Cafaro: Concerto per pianoforte e orchestra; a) Allegro, b) Andante, c) Allegro assai e con spirito (Sollista Ornella Piuili Santolucido) - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argeotti

**19.10** Il settimanale dall'industria

**19.30** \* Motivi in giostra  
Negli intervalli comunicati commerciali

**19.53** (Antonetto)  
Una canzone al giorno

**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
Applausi a...

**20.25** ADAMO  
Radiodramma di Afro Valdarini

L'uomo di Adolfo Geri Elena, sua moglie

Lo zio Federico

Fernando Farese

Un imprenditore edile

Franco Luzi

Un imbonitore di baraccone

Corrado Oe Cristoforo

Un giocatore Corrado Gaipa

Un banchiere

Giorgio Piamonti  
Una ragazza Elsa Gilberti  
La madre della ragazza Renata Negri  
Una segretaria Wanda Pasquini  
Un mendicante Tino Erler  
Un accendone Gianni Pietrasanta  
Un becchino Rodolfo Martini  
Un annunciatore Riccardo Cuccella  
Regia di Marco Visconti (Registrazione)

Articolo alla pagina 22

**21.15** Canzoni a melodie italiane

**22** L'altiscato  
Itinerari musicali di Diego Colcagno

**22.30** \* Musica da ballo

**7.30** Benvenuto in Italia  
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

**8** Segnale orario - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

**8.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**8.40** (Palmolive)  
\* Canta Carman Villani

**8.50** (Soc. Grey)  
\* Orchestra del giorno

**9** (Supertrun)  
\* Panoramma Italiano

**9.15** (Motta)  
\* Ritmo-fantasia

**9.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**9.35** (Omo)  
ESTATE IN CITTA'

con Silvio Gigli e Luisa Rivali

Gazzettino dell'appetito

**10.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**10.35** (Coca-Cola)  
Le nuove canzoni italiane

Album di canzoni dell'anno

**11** (Miscela Leone)  
Vetrina di un disco per l'astoria

**11.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**11.35** (Dentifricio Signol)  
Piccolissimo

**11.40** (Mira Lanza)  
Il portacanzoni

**12-12.20** (Doppio Brodo Star)  
Orchestra alla ribalta

**12.20-13** Trasmissioni regionali  
12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** (Gandini Profumi)  
Appuntamento alle 13: Musiche per un sorriso

**15** (G. B. Pezzoli)  
Music bar

**20** (Golboni)  
La collana delle sette perle

**25** (Palmolive)  
Fonolampo: dizionarietto dei successi

**13.30** Segnale orario - Giornale radio

**45** (Simmenthal)  
La chiave del successo

**50** (Tide)  
Il disco del giorno

**55** (Caffè Lavazza)  
Storia minima

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

**10** Musica dal Settecento  
Leopold Mozart  
«Jagdsymphonie» in sol maggiore  
Vivace - Andante un poco allegretto (a gusto d'eco) - Minuetto  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Bernhard Cox  
Johann Stamitz  
Concerto in si bemolle maggiore per clarinetto, archi e continuo

## SECONDO

**14** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

**14.30** Segnale orario - Giornale radio

**14.45** (La Voce del Padrone Columbia Morconiphone S.p.A.)  
Angelo musicale

**15** Momento musicale

**15.15** (Meazzi)  
Racantissime in microscolto

**15.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**15.35** Concerto in miniatura  
Interpreti di ieri e di oggi: Pianista Vladimir Horowitz

Clementi: Sonata in fa diesis minore, op. 26 n. 2; a) Pizzicato allegro, con espressione, b) Lento e patetico, c) Presto; Chopin: Mazurka in fa diesis minore, op. 29 n. 3; Liszt: da «Armonies poetiques et religieuses» Funerailles

**16** (Dixan)  
Rapsodia

— Musica e parole d'amore

— Le canzoni per i ragazzi

— Appuntamento a sorpresa

**16.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**18.35** Rassegna dagli spettacoli

**18.50** (Carisch S.p.A.)  
Ribalta di successi

**17.05** (Spic e Span)  
Radiosalotto

\* Musica da ballo

Prima parte

**17.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**17.35** Estrazioni del Lotto

**17.40** \* Musica da ballo

Seconda parte

**18.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**18.35** \* I vostri preferiti  
Negli intervalli com. commerciali

**19.30** Segnale orario - Radiodisera

**19.50** Zig-Zag

**20** (Frigorifero Indesit)  
IO RIDO, TU RIDI

Piccola antologia dell'umorismo di Maurizio Ferrara con Gino Bramieri

Regia di Pino Gilloli

**21** 30' DA NEW YORK  
Un programma in collaborazione con la RAI Corporation of America presentato da Renzo Sacchetti

**21.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

**21.40** Il giornale dalle scianze

**22** \* Musica da ballo

**22.30-22.45** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio - Ultimo quarto

**10.30** Antologia di interpreti  
Direttore Karl Schuricht:  
Felix Mendelssohn-Bartholdy  
La Bella Melusina, ouverture op. 32  
Orchestra Filarmonica di Vienna

Soprano Leontyne Price;  
Giuseppe Verdi  
Aida: «Ritorna vincitor» «O patria mia»

Giacomo Puccini  
Madama Butterfly: «Un bel di vedremo»

Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Oliviero Oe Fabritius

Pianista Vladimir Horowitz:  
Frédéric Chopin

Internazionario in la bemolle maggiore op. 29 - Studio in mi maggiore op. 10 n. 3 - Scherzo in si minore op. 20

Direttore André Jouve:  
Sergei Prokofiev

Giorno d'estate, suite op. 45 a)

Orchestra del Teatro del Champs-Élysées di Parigi

Baritone Gérard Souzay:  
Jean-Philippe Rameau

Les Indes galantes: «Soleil, on a détruit les superbes ailes»

Charles Gounod  
Philémon et Baucis: «Qua les songes sont heureux»

Emmanuel Chabrier  
Le Roi malgré lui: «Beau pays»

Orchestra sinfonica di Londra diretta da Paul Bonneau

Flautista Elaine Shaffer:  
Ernest Bloch

Two last poems (Maybe) per flauto e orchestra

Funeral music  
Life again?

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzogno

Direttore Bruno Walter:  
Wolfgang Amadeus Mozart

Sinfonia in re maggiore K. 385 «Hafner»

Allegro con spirito - Andante - Minuetto - Finale

Orchestra Filarmonica di New York

Soprano Irmgard Seefried:  
Ottorino Respighi

Il Tramonto, su testo di Shelley

Orchestra d'archi del Festival di Lucerna diretta da Rudolf Baumgartner

Direttore Lorin Maazel:  
Claude Debussy

Jeux, poema danzato

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

**13** Un'ora con Giovanni Battista Pergolesi

Sinfonia in fa maggiore per violoncello e orchestra d'archi (Revis, e trascriz. di Barbara Giuranna)

Comodo - Allegro - Adagio - Presto

Sollista Enzo Altobelli  
Complesso di camera «I Musici»

Stabat Mater, per soli, coro, organo e orchestra

Teresa Stich Randall, soprano: Elisabeth Höngen, mezzosoprano; Anton Heiler, organo

Orchestra dell'Opera di Stato «Academisch-Kammerchor» di Vienna diretti da Mario Rossi

**13.55** Recital dell'Ottavo di Vienna

Louis Spohr  
Ottetto in mi maggiore op. 32

Franz Schubert  
Ottetto in fa maggiore op. 166

**15.15** Compositori contemporanei  
Igor Stravinski

Perséphone, melodramma in tre parti su testo di André Gide, per voce recitante, tenore, coro e orchestra

Perséphone ravie - Perséphone en chère - Perséphone réaliste

Madeleine Milhaud, voce recitante; Richard Lewis, tenore

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti dall'Autore - Maestro del Coro Ruggero Maglioli

## RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

**10** Musica dal Settecento  
Leopold Mozart

«Jagdsymphonie» in sol maggiore

Vivace - Andante un poco allegretto (a gusto d'eco) - Minuetto

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Bernhard Cox

Johann Stamitz  
Concerto in si bemolle maggiore per clarinetto, archi e continuo

**10.30** Antologia di interpreti  
Direttore Karl Schuricht:  
Felix Mendelssohn-Bartholdy  
La Bella Melusina, ouverture op. 32  
Orchestra Filarmonica di Vienna

**16.15 Grand-Prix du Disque**  
Johann Sebastian Bach  
Sonata n. 2 in do minore  
per organo  
Organista Marie-Claire Alain  
Disco Erato - Premio 1980  
Wolfgang Amadeus Mozart  
Quartetto in re maggiore  
K. 499, per archi  
Quartetto Barchet  
Disco VOX - Premio 1959

**17 — Università Internazionale**  
Guglielmo Marconi (da Londra)  
John Carthy: Comunicazione senza voci

**17.10 Zoltan Kodaly**  
Sonata op. 4 « Fantasia »  
Adagio di molto - Allegro con spirito  
Gaspar Cassadó, violoncello;  
Chieko Hara, pianoforte

**17.30 Il romanzo contemporaneo** in Finlandia  
Conversazione di Jaakko Ahokas

**17.40 Anton Dvark**  
Sufite ceka op. 38  
Orchestra « A. Scharlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Harry Biech

**18.05 Corso di lingua portoghese**, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani  
(Replca dal Programms Nazionale)

## TERZO

**18.30 La Rassegne**  
Filosofia  
a cura di Pietro Prini

**18.45 Claude Debussy**  
Trois chansons de Charles d'Orleans, per coro a quattro voci miste  
Dieu! qu'il la fait bon regarder - Quand j'ai ouy le tambourin - Yver vous n'estes qu'un vilain  
Coro del Bayerischer Rundfunk diretto da Kurt Prestel  
Maurice Ravel  
Trois chansons per coro e voci miste

Nicolette Ronde - Troia  
beaux oiseaux du paradis  
Coro Olandese diretto da Felix De Nobel

**19 — Libri ricevuti**

**19.20 Il viaggiatore disincantato**  
Conversazione di Galo Frattini

**19.30 « Concerto di ogni sera »**  
Antonio Vivaldi (1678-1741):  
Sonata in si bemolle maggiore  
Largo - Allegro - Largo - Allegro  
Massimo Amstheutroff, violoncello; Ornello Pulli Santoliquido, pianoforte  
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Sonata in la maggiore K. 331  
Andante grazioso - Minuetto - Alla turca  
Pianista Wilhelm Kempff  
Béla Bartók (1881-1945):  
Sonata per due pianoforti e percussioni  
Assai lento - Allegro molto - Lento mis non troppo - Allegro non troppo  
Wilfrid Parry, Iris Loveridge, pianoforti; Gilbert Webster  
Jack Lees, percussioni diretti da Richard Austen

**20.30 Rivista delle riviste**  
**20.40 Ludwig van Beethoven**  
Sonata in la maggiore op. 31 n. 1 per violino e pianoforte  
Allegro - Adagio molto espressivo - Allegretto con variazioni

Chirlea Libove, violino; Nina Lugovoy, pianoforti

**21 — Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sul fatti del giorno

**21.20 Piccola antologie poetica**  
Poeti tedeschi degli anni '60  
a cura di Marianello Marinelli  
I - Nelly Sachs

**21.30 CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Andrei Markowski  
con la partecipazione del soprano Halina Lukomska e del barlono Heinz Rehffuss  
Zbigniew Wisniewski  
Tre pezzi della tradizione

Giacomo Manzoni  
Don Chisciotte, per soprano, coro e orchestra da camera  
Soprano Halina Lukomska  
Kazimierz Serocki  
Segmenti

Krzysztof Penderecki  
Stabat Mater, per coro a cappella  
Henryk Gorecki  
Canti strumentali

Anton Webern  
Cantata n. 2 op. 31, per soprano, barlono, coro e orchestra

Halina Lukomska, soprano;  
Heinz Rehffuss, barlono  
Orchestra e Coro della Filarmónica di Cracovia  
(Registrazione effettuata il 15 settembre 1964 dal Teatro « La Fenice » di Venezia in occasione del « XXVII Festival Internazionale di Musica Contemporanea »)

Articolo alla pagina 21

**Note illustrative**  
a cura di Luigi Pestalozza  
Nell'intervallo:

**Le Ressegna**  
Musica  
Mario Bortolotto: Il XXVII Festival Internazionale di Musica Contemporanea e Venezia

(\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tre parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 335 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Ballabili e canzoni - 23.15 Parata di complessi e orchestre - 0.36 Club notturno - 1.06 Recital della pianista Moura Lympany - 1.36 Voci e strumenti in armonia - 2.06 Solisti alle ribalta nei concorsi internazionali - 2.36 Musica senza pensieri - 3.06 I classici della musica leggera - 3.36 I grandi interpreti - 4.06 Incontri musicali - 4.36 I grandi successi americani - 5.06 Armonie e contrappunti - 5.36 Gli essi della canzone - 6.06 Mattutino: programma di musica varia.

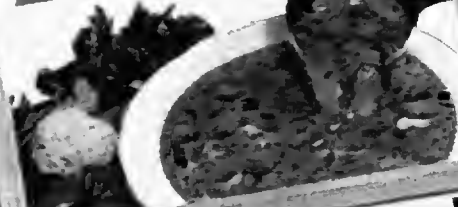
Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese a tedesco.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 Daily Report from the Vatican. 19.30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Sette giorni in Vaticano » di Egidio Ornesi - « Il Vangelo di domani » commento di P. Ferdinando Batzli. 20.15 Rепroductione di la 3ème Session conciliaire dans le monde. 20.45 Die Woche im Vatikan. 21.50 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 21.45 Sabatina in honor de Nuestra Señora. 22.30 Replca di Orizzonti Cristiani.



## STAR MINESTRONE



**verdure italiane ricche di sole nelle minestre Star!**

Ricche di sole, ricche di succo, ricche di gusto... la minestre in busta Star sono veramente straordinarie! Provate il Minestrone o il Minestrone con pasta a verdura, la Pastina in doppio brodo, la Pastina in doppio brodo con verdura... provatela ora che è

### SETTIMANA SPECIALE

delle minestre in busta Star (fra cui squisite anche la Minestra con Asperagi, le Minestre con Funghi, la Minestra con Pomodoro, ecc.)

regali!	PER I BELLISSIMI REGALI TROVERETE QUESTI PUNTI	2 DOPPIO BRODO STAR	2-4 GRAN RAGÙ STAR	8 FORMAGGIO RAMEK
		1-2 MARGARITA FOGLIA D'ORO	2-4 GRAN SUGO STAR	8 PANETTO RAMEK
		1-2-6 SUCCO DI FRUTTA GO	3 MINESTRE STAR	2-6 BOTTILETTE KRAFT
		2-4 MACEDONIA DI FRUTTA GO	3 FRIZZINA	2-3-6 MAYONNAISE KRAFT
		8 OLIO DI SEMI OLITA	2-3-4 TE STAR	8 FORMAGGIO PARADISO
STAR		4 CAMOMILLA SOGNI D'ORO	3 BUDINO STAR	
NUOVE SPECIALITÀ STAR		3 PISELLI FRESCI AL NATURALE STAR	2 POMODORO STAR	





lendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

**11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45** Il nostro juke-box - 12,15 Dal patrimonio folkloristico sloveno, a cura di Niko Kuret: «Fra crociati e pellegrini» - indi Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Colazione a Venezia - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

**17 Buon pomeriggio** con il duo pianistico Russo-Saffred - 17,15 Segnale orario - Bollettino meteorologico - 17,20 Canzoni e ballabili - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Musica Italiana d'oggi: Mario Panizza: Concerto per Orchestra. Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia. Gino Conzatti: Espressioni sinfoniche. Orchestra del Teatro «La Fenice» di Venezia diretta da Sisten Erling - 19 Musica triestina: Bernardo Slama: Ivan Grbec: Sonata per pianoforte - 19,15 Dal diario di un cacciatore di Ivan Rodolfo (17) - il 19 Solisti della musica leggera - 20 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Bollettino meteorologico - 20,30 Voci alla ribalta - 21 Peter Illych Ciaikovski «Eugenio Onegin», scene liriche in tre atti. Direttore: Efrim Kurtz - Orchestra e Coro del Teatro Verdi - Registrazione effettuata dal Teatro Comunale di Giuseppe Verdi di Trieste il 25 febbraio 1962 - Nell'intervallo (ora 22,15 circa) Un patto all'opera, a cura di Gimir Demdar - indi Segnale orario - Giornale radio.

## MARTEDI'

### ABRUZZI E MOLISE

**7,15-7,35 Vecchia e nuova musica**, programma in dischi a nuova musica, dagli esecutori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

### CALABRIA

**12,30-12,40** Musica richiesta (Stazioni MF II della Regione).

### CAMPANIA

**7,10-7,50** «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences: Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Interviews and famous Italian cities: Music by request (Napoli 3).

### SARDEGNA

**12,15** La canzone preferita (Cagliari 1).

**12,20** Castellazione sarda - 12,25 Luis Enriquez e la sua orchestra con i cantanti Miranda Martino, Sergio Endrigo e Edoardo Vianello - 12,30 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14,20** Gazzettino sardo - 14,15 Quartetto a plectro diretto da Flavio Cornacchia - 14,35 Canzoni senza tramonto (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

**7,15** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14,20** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Trapani 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Canzoni in voce - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-8** Beschwingt in den Tag - 1. Teil - 7,15 Morgensendung des Nachrichtenstudios - 7,45-8 Beschwingt in den Tag - 2. Teil (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9,30** Leichte Musik am Vormittag (Rate IV).

**11** Sinfonieorchester der Welt, N.B.C. Orchester, C. Saint-Saëns: Sinfonie N. 5 Op. 78 - Sinfonia musicale - 12,10 Nachrichten - 12,20 Des Handwerk.

Eine Sendung von Hugo Seyr (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Musica leggera - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** Filmmusik (1. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werburchungen - 13,30 Filmmusik (II. Teil) (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14,20** Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Transmission per i Ladini (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

**14,45-14,55** Nachrichten am Nachmittag (Rate IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

**17** Fünfhrtee - 18 Erzählungen für die jungen Hörer, A.D. Möller: Wege des Weltwandlers, Eisenberg: Der Schwedisch-Loogland - 18,30 Swing 'n' Dixie (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19** Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

**19,15** Aus dem Alltag für den Alltag - 19,45 Abendnachrichten - Werburchungen - 20 G. Puccini: «Il Tabarro», Oper in einem Akt. Ausführende: Franco Gobbi, Margherit May, Giacinto Prandelli, Miriam Pirazzini, u.a. - Chor und Orchester der Operntheater, Rom. Dir.: Vincenzo Bellizzi - 21 Das II. Vatikanum. Eine Vortragsreihe von Prof. Dr. Johann Gamberoni (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,20-23** Melodienmusik (Rate IV).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

**7,15-7,30** Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,30** I programmi del pomeriggio - indi Gradiscio (Trieste 1).

**12,20** Asterisco musicale - 12,25 Tarza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo e cura della Redazione del Giornale della Regione - 12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** L'era della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Colonna sonora: musica da film e rivista - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il pensiero religioso - Rassegna della stampa italiana (Venezia 3).

**13,15** Come un juke-box in dischi dei nostri ragazzi - 13,45 Miti dal Caruso: «La storia del vassallo neolitico» di Dante Cannarella - Compagnia di artisti di Trieste della Radiotelevisione Italiana: Claudio Luttini, Diana Penne, Dario Mazzoli, Giampiero Bleson, Omero Antonutti, Lia Corradi, Nino Perni, Rosini Cannas, Lino Savarini, Silvio Cusani, Mimmo Lo Vecchio, Luciano D'Antoni e Gina Fureni - Regia di Ruggero Winter - 14,10 Aria da opere comiche italiane - Gioacchino Rossini: «La pietra del paragone» - «Chi è colui che s'avvicina» - Carlo Pedrotti: «Tutti in maschera» - Cavatina di Don Gregorio - Giuseppe Verdi: «Falstaff» e «L'onore, ed onore» - Giacomo Puccini: «Gianni Schicchi» - «O che zucchini» - Baritone Claudio Giombi: il pianoforte Amici Luv Sanvitale - 14,30-14,55 Musica da film - Trascrizioni di Ezio Vitorlo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Segnalimento - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste 1 - Gorizia IV).

**7** Calendario - 7,15 Segnale orario - 7,15 Morgensendung des Nachrichtenstudios - 7,30 «Musica del mattino» - Nell'intervallo (ora 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

**11,30** Dal canzoniere sloveno - 11,45 «Orchestra a cantanti jugoslavi» - 12,15 Ritratti di donne e celebri - 12,30 Si replica, selezione dei programmi musicali della settimana - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica e richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

**17** Buon pomeriggio con il complesso di Franco Valisneri - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 «Caldosole musicale»: Orchestra Don Costa - Quartetto Radai - Dal folklore turco - Bud Shank and Bob Cooper - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 L'opera sinfonica di Richard Strauss - Malmorfo, studio per 23 archi - Orchestra da camera - Alessandro Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Lorin Maazel - 18,55 Solisti, ospiti a Trieste - Los Angeles Chamber Orchestra diretta da Henry Lewis con la partecipazione dei violinisti William Hymanson e Alexander Jacobsen - Johann Sebastian Bach: Concerto in re minore per due violini e orchestra d'archi - 19,15 Gli eroi popolari nei racconti e nelle leggende: (12) «Mazepa» - a cura di Desa Kradovec - indi «Passerella di cantanti» - 20 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 «Strumenti in primo piano» - 21 Novella a racconto: Venceslav Belo: «Marilisa due volte» - 21,45 «Dalla mazurka al surf» - 22,40 «Sid Hamilton e Ken Griffin all'organo Hammond» - 22,55 Musica lirica contemporanea: Bohus Martinu Concerto per quartetto d'archi con orchestra (1931) - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis - Solisti Quartetto Italiano: Paolo Borcioni ed Elisa Pirelli, violini; Pina Pirelli, violoncello - 23,15 Segnale orario - Giornale radio.

## MERCOLEDI'

### ABRUZZI E MOLISE

**7,15-7,35** Vecchie e nuova musica, programma in dischi a richiesta degli esecutori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

### CALABRIA

**12,30-12,40** Musica richiesta (Stazioni MF II della Regione).

### CAMPANIA

**7,10-7,50** «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences: Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Museums, Churches and Public Buildings, Public Streets, Life stories of famous Italians: Music by request (Napoli 3).

### SARDEGNA

**12,15** La canzone preferita (Cagliari 1).

**12,20** Castellazione sarda - 12,25 Orchestra Ambrosiana - 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14,20** Gazzettino sardo - 14,15 Tre cantanti e tre orchestre - 14,35 Pagine operettistiche (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Musica da film - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

**7,15** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14,20** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7-8** Lerni Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bendaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtenstudios - 7,45-8 Beschwingt in den Tag (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9,30** Leichte Musik am Vormittag (Rate IV).

**11** Morgensendung für die Frau. Gestaltung: Sophie Magnago - 11,30 Opernmusik - 12,10 Nachrichten - 12,20 «Musica del mattino» - 12,30 Si replica, selezione dei programmi musicali della settimana - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica e richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.



**DAL GIAPPONE**  
**REGISTRATORE**  
**A TRANSISTOR**  
**SUN ACE** super da luce

ORIGINALE GIAPPONESE



Il registratore portatile Vite aperta  
SOSTITUISCE  
GRADISCHE  
E DISCHI  
ANCHE  
PER  
AUTOMOBILE  
UTILISSIMO  
PER  
CHI STUDIA

funziona a 4 transistor - batteria a lunga durata - portatile - completo di nastro, microfono a sintonizzatore - comandi a tastiera - dimensioni: 21x17x7.

**IL SUO PREZZO DI VENDITA È DI LIRE 25.800, MA IN OCCASIONE DEL LANCIO PUBBLICITARIO IN ITALIA POTRETE AVERLO DIRETTAMENTE A CASA VOSTRA (SE ORDINATO ENTRO 10 GIORNI) AL PREZZO PROPRIAMENTE RIDOTTO DI LIRE**

**12.900**

più spese postali

Ordinate subito! Ritagliate ed incollate su di un cartoncino postale questo avviso ed inviatelo alla  
**CALIFORNIA**  
VIA CALIFORNIA 14 MILANO (OVEST)  
Inghilterra il postale alle 10 ore della mattina. Per l'ordine pagamento anticipato. Per la prima copia inviare subito. Per le altre 10-15

**TUTTE**  
**LE PIU' BELLE**  
**CANZONI**  
**DAL 1900!**

AD OGGI

1. Addio Eufemia 2. Addio a chi 3. La canzone dell'amore 4. Vieni 5. Canzone d'amore 6. Eufemia 7. Eufemia 8. Eufemia 9. Eufemia 10. Eufemia 11. Eufemia 12. Eufemia 13. Eufemia 14. Eufemia 15. Eufemia 16. Eufemia 17. Eufemia 18. Eufemia 19. Eufemia 20. Eufemia 21. Eufemia 22. Eufemia 23. Eufemia 24. Eufemia 25. Eufemia 26. Eufemia 27. Eufemia 28. Eufemia 29. Eufemia 30. Eufemia 31. Eufemia 32. Eufemia 33. Eufemia 34. Eufemia 35. Eufemia 36. Eufemia 37. Eufemia 38. Eufemia 39. Eufemia 40. Eufemia 41. Eufemia 42. Eufemia 43. Eufemia 44. Eufemia 45. Eufemia 46. Eufemia 47. Eufemia 48. Eufemia 49. Eufemia 50. Eufemia 51. Eufemia 52. Eufemia 53. Eufemia 54. Eufemia 55. Eufemia 56. Eufemia 57. Eufemia 58. Eufemia 59. Eufemia 60. Eufemia 61. Eufemia 62. Eufemia 63. Eufemia 64. Eufemia 65. Eufemia 66. Eufemia 67. Eufemia 68. Eufemia 69. Eufemia 70. Eufemia 71. Eufemia 72. Eufemia 73. Eufemia 74. Eufemia 75. Eufemia 76. Eufemia 77. Eufemia 78. Eufemia 79. Eufemia 80. Eufemia 81. Eufemia 82. Eufemia 83. Eufemia 84. Eufemia 85. Eufemia 86. Eufemia 87. Eufemia 88. Eufemia 89. Eufemia 90. Eufemia 91. Eufemia 92. Eufemia 93. Eufemia 94. Eufemia 95. Eufemia 96. Eufemia 97. Eufemia 98. Eufemia 99. Eufemia 100. Eufemia 101. Eufemia 102. Eufemia 103. Eufemia 104. Eufemia 105. Eufemia 106. Eufemia 107. Eufemia 108. Eufemia 109. Eufemia 110. Eufemia 111. Eufemia 112. Eufemia 113. Eufemia 114. Eufemia 115. Eufemia 116. Eufemia 117. Eufemia 118. Eufemia 119. Eufemia 120. Eufemia 121. Eufemia 122. Eufemia 123. Eufemia 124. Eufemia 125. Eufemia 126. Eufemia 127. Eufemia 128. Eufemia 129. Eufemia 130. Eufemia 131. Eufemia 132. Eufemia 133. Eufemia 134. Eufemia 135. Eufemia 136. Eufemia 137. Eufemia 138. Eufemia 139. Eufemia 140. Eufemia 141. Eufemia 142. Eufemia 143. Eufemia 144. Eufemia 145. Eufemia 146. Eufemia 147. Eufemia 148. Eufemia 149. Eufemia 150. Eufemia 151. Eufemia 152. Eufemia 153. Eufemia 154. Eufemia 155. Eufemia 156. Eufemia 157. Eufemia 158. Eufemia 159. Eufemia 160. Eufemia 161. Eufemia 162. Eufemia 163. Eufemia 164. Eufemia 165. Eufemia 166. Eufemia 167. Eufemia 168. Eufemia 169. Eufemia 170. Eufemia 171. Eufemia 172. Eufemia 173. Eufemia 174. Eufemia 175. Eufemia 176. Eufemia 177. Eufemia 178. Eufemia 179. Eufemia 180. Eufemia 181. Eufemia 182. Eufemia 183. Eufemia 184. Eufemia 185. Eufemia 186. Eufemia 187. Eufemia 188. Eufemia 189. Eufemia 190. Eufemia 191. Eufemia 192. Eufemia 193. Eufemia 194. Eufemia 195. Eufemia 196. Eufemia 197. Eufemia 198. Eufemia 199. Eufemia 200. Eufemia 201. Eufemia 202. Eufemia 203. Eufemia 204. Eufemia 205. Eufemia 206. Eufemia 207. Eufemia 208. Eufemia 209. Eufemia 210. Eufemia 211. Eufemia 212. Eufemia 213. Eufemia 214. Eufemia 215. Eufemia 216. Eufemia 217. Eufemia 218. Eufemia 219. Eufemia 220. Eufemia 221. Eufemia 222. Eufemia 223. Eufemia 224. Eufemia 225. Eufemia 226. Eufemia 227. Eufemia 228. Eufemia 229. Eufemia 230. Eufemia 231. Eufemia 232. Eufemia 233. Eufemia 234. Eufemia 235. Eufemia 236. Eufemia 237. Eufemia 238. Eufemia 239. Eufemia 240. Eufemia 241. Eufemia 242. Eufemia 243. Eufemia 244. Eufemia 245. Eufemia 246. Eufemia 247. Eufemia 248. Eufemia 249. Eufemia 250. Eufemia 251. Eufemia 252. Eufemia 253. Eufemia 254. Eufemia 255. Eufemia 256. Eufemia 257. Eufemia 258. Eufemia 259. Eufemia 260. Eufemia 261. Eufemia 262. Eufemia 263. Eufemia 264. Eufemia 265. Eufemia 266. Eufemia 267. Eufemia 268. Eufemia 269. Eufemia 270. Eufemia 271. Eufemia 272. Eufemia 273. Eufemia 274. Eufemia 275. Eufemia 276. Eufemia 277. Eufemia 278. Eufemia 279. Eufemia 280. Eufemia 281. Eufemia 282. Eufemia 283. Eufemia 284. Eufemia 285. Eufemia 286. Eufemia 287. Eufemia 288. Eufemia 289. Eufemia 290. Eufemia 291. Eufemia 292. Eufemia 293. Eufemia 294. Eufemia 295. Eufemia 296. Eufemia 297. Eufemia 298. Eufemia 299. Eufemia 300. Eufemia 301. Eufemia 302. Eufemia 303. Eufemia 304. Eufemia 305. Eufemia 306. Eufemia 307. Eufemia 308. Eufemia 309. Eufemia 310. Eufemia 311. Eufemia 312. Eufemia 313. Eufemia 314. Eufemia 315. Eufemia 316. Eufemia 317. Eufemia 318. Eufemia 319. Eufemia 320. Eufemia 321. Eufemia 322. Eufemia 323. Eufemia 324. Eufemia 325. Eufemia 326. Eufemia 327. Eufemia 328. Eufemia 329. Eufemia 330. Eufemia 331. Eufemia 332. Eufemia 333. Eufemia 334. Eufemia 335. Eufemia 336. Eufemia 337. Eufemia 338. Eufemia 339. Eufemia 340. Eufemia 341. Eufemia 342. Eufemia 343. Eufemia 344. Eufemia 345. Eufemia 346. Eufemia 347. Eufemia 348. Eufemia 349. Eufemia 350. Eufemia 351. Eufemia 352. Eufemia 353. Eufemia 354. Eufemia 355. Eufemia 356. Eufemia 357. Eufemia 358. Eufemia 359. Eufemia 360. Eufemia 361. Eufemia 362. Eufemia 363. Eufemia 364. Eufemia 365. Eufemia 366. Eufemia 367. Eufemia 368. Eufemia 369. Eufemia 370. Eufemia 371. Eufemia 372. Eufemia 373. Eufemia 374. Eufemia 375. Eufemia 376. Eufemia 377. Eufemia 378. Eufemia 379. Eufemia 380. Eufemia 381. Eufemia 382. Eufemia 383. Eufemia 384. Eufemia 385. Eufemia 386. Eufemia 387. Eufemia 388. Eufemia 389. Eufemia 390. Eufemia 391. Eufemia 392. Eufemia 393. Eufemia 394. Eufemia 395. Eufemia 396. Eufemia 397. Eufemia 398. Eufemia 399. Eufemia 400. Eufemia 401. Eufemia 402. Eufemia 403. Eufemia 404. Eufemia 405. Eufemia 406. Eufemia 407. Eufemia 408. Eufemia 409. Eufemia 410. Eufemia 411. Eufemia 412. Eufemia 413. Eufemia 414. Eufemia 415. Eufemia 416. Eufemia 417. Eufemia 418. Eufemia 419. Eufemia 420. Eufemia 421. Eufemia 422. Eufemia 423. Eufemia 424. Eufemia 425. Eufemia 426. Eufemia 427. Eufemia 428. Eufemia 429. Eufemia 430. Eufemia 431. Eufemia 432. Eufemia 433. Eufemia 434. Eufemia 435. Eufemia 436. Eufemia 437. Eufemia 438. Eufemia 439. Eufemia 440. Eufemia 441. Eufemia 442. Eufemia 443. Eufemia 444. Eufemia 445. Eufemia 446. Eufemia 447. Eufemia 448. Eufemia 449. Eufemia 450. Eufemia 451. Eufemia 452. Eufemia 453. Eufemia 454. Eufemia 455. Eufemia 456. Eufemia 457. Eufemia 458. Eufemia 459. Eufemia 460. Eufemia 461. Eufemia 462. Eufemia 463. Eufemia 464. Eufemia 465. Eufemia 466. Eufemia 467. Eufemia 468. Eufemia 469. Eufemia 470. Eufemia 471. Eufemia 472. Eufemia 473. Eufemia 474. Eufemia 475. Eufemia 476. Eufemia 477. Eufemia 478. Eufemia 479. Eufemia 480. Eufemia 481. Eufemia 482. Eufemia 483. Eufemia 484. Eufemia 485. Eufemia 486. Eufemia 487. Eufemia 488. Eufemia 489. Eufemia 490. Eufemia 491. Eufemia 492. Eufemia 493. Eufemia 494. Eufemia 495. Eufemia 496. Eufemia 497. Eufemia 498. Eufemia 499. Eufemia 500. Eufemia 501. Eufemia 502. Eufemia 503. Eufemia 504. Eufemia 505. Eufemia 506. Eufemia 507. Eufemia 508. Eufemia 509. Eufemia 510. Eufemia 511. Eufemia 512. Eufemia 513. Eufemia 514. Eufemia 515. Eufemia 516. Eufemia 517. Eufemia 518. Eufemia 519. Eufemia 520. Eufemia 521. Eufemia 522. Eufemia 523. Eufemia 524. Eufemia 525. Eufemia 526. Eufemia 527. Eufemia 528. Eufemia 529. Eufemia 530. Eufemia 531. Eufemia 532. Eufemia 533. Eufemia 534. Eufemia 535. Eufemia 536. Eufemia 537. Eufemia 538. Eufemia 539. Eufemia 540. Eufemia 541. Eufemia 542. Eufemia 543. Eufemia 544. Eufemia 545. Eufemia 546. Eufemia 547. Eufemia 548. Eufemia 549. Eufemia 550. Eufemia 551. Eufemia 552. Eufemia 553. Eufemia 554. Eufemia 555. Eufemia 556. Eufemia 557. Eufemia 558. Eufemia 559. Eufemia 560. Eufemia 561. Eufemia 562. Eufemia 563. Eufemia 564. Eufemia 565. Eufemia 566. Eufemia 567. Eufemia 568. Eufemia 569. Eufemia 570. Eufemia 571. Eufemia 572. Eufemia 573. Eufemia 574. Eufemia 575. Eufemia 576. Eufemia 577. Eufemia 578. Eufemia 579. Eufemia 580. Eufemia 581. Eufemia 582. Eufemia 583. Eufemia 584. Eufemia 585. Eufemia 586. Eufemia 587. Eufemia 588. Eufemia 589. Eufemia 590. Eufemia 591. Eufemia 592. Eufemia 593. Eufemia 594. Eufemia 595. Eufemia 596. Eufemia 597. Eufemia 598. Eufemia 599. Eufemia 600. Eufemia 601. Eufemia 602. Eufemia 603. Eufemia 604. Eufemia 605. Eufemia 606. Eufemia 607. Eufemia 608. Eufemia 609. Eufemia 610. Eufemia 611. Eufemia 612. Eufemia 613. Eufemia 614. Eufemia 615. Eufemia 616. Eufemia 617. Eufemia 618. Eufemia 619. Eufemia 620. Eufemia 621. Eufemia 622. Eufemia 623. Eufemia 624. Eufemia 625. Eufemia 626. Eufemia 627. Eufemia 628. Eufemia 629. Eufemia 630. Eufemia 631. Eufemia 632. Eufemia 633. Eufemia 634. Eufemia 635. Eufemia 636. Eufemia 637. Eufemia 638. Eufemia 639. Eufemia 640. Eufemia 641. Eufemia 642. Eufemia 643. Eufemia 644. Eufemia 645. Eufemia 646. Eufemia 647. Eufemia 648. Eufemia 649. Eufemia 650. Eufemia 651. Eufemia 652. Eufemia 653. Eufemia 654. Eufemia 655. Eufemia 656. Eufemia 657. Eufemia 658. Eufemia 659. Eufemia 660. Eufemia 661. Eufemia 662. Eufemia 663. Eufemia 664. Eufemia 665. Eufemia 666. Eufemia 667. Eufemia 668. Eufemia 669. Eufemia 670. Eufemia 671. Eufemia 67

(Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II delle Regioni).

13 Operettomusik - 1. Teil - 13.15 Nachrichten - Werbungsdrucken - 13.30 Operettomusik - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I delle Regioni).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhre - 17.45 A. Manzoni: Die Verlobten - 18.15 Kammermusik am Nachmittag - 19.00 Prof. 103 Klavier, Sinfonie - 19.15 Der Kinderfunk - H. Chr. Andersen: Der Schweinehirt (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15-19.30 Musica leggera (Pegaglia III - Trento 3).

19.15 Polydor-Schlepperrade - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 Uhr wendern durch unsere Heimat - 20.45 Unterhaltungsmusik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Musikalische Stunde, Instrumentalmusik am Hofe Maximilian I. Gestaltung: Johannes Blum - 22.30 Lern Englisch zur Unterhaltung, Wiederholung der Morgensendung - 22.45-23 Leichte Musik (Rete IV).

## FRUII - VENEZIA GIULIA

7.15-7.30 Il Gazzettino dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II delle Regioni).

12-12.20 I programmi del pomeriggio - ind. Gredisco (Trieste 1).

12.20 Astero musicale - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13 Il Gazzettino dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II delle Regioni).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Canzoni d'oggi - Motivi di successo con l'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 13.15 Almenacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 13.30 Musica a richiesta - 13.45-14.15 Arti, lettere e spettacoli - Parliamo di noi (Venezia 3).

13.45 "El calcio" - Giornale di bordo parlato e cantato di Lino Carpinetti - Mariano Fargnoli - Anno 39 - n. 2 - 13.50 Cronaca di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Regia di Ruggero Winter - 13.40 "Musica diretta da Carlo Pachioti" - 14.15 Pagina scelta da "La bella Elena" - Opera buffa in due parti di Henry Melchior e Ludovic Halévy - Musica di Jacques Offenbach (Rielaborazione di Max Reinhardt - Revisione musicale di Wolfgang Kornpold - Versione ritmica italiana di Mario Bodo - Edizione Boto & Bock - rappresentazione Carlisch) - Personaggi e interpreti: Peride: Alvino Misciano; Lenelele: Cesara Lettari; Elena: Gianni Gagli; Calanca: Paolo Monfarsolo; Agamenone: Mario Bale; Ieri: Aresia; Il maestro: Direttore Mario Bugamelli - Maestro del Coro: Giorgio Kirschner - 14.45-14.55 Giochi da salotto - pianorte (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I delle Regioni).

19.30 Segnaritmo - 19.45-20 Il Gazzettino dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I delle Regioni).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7.30 "Musica del mattino" - Nell'intervallo (ore B) - Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Dal canzoniere sloveno - 11.45 "Piccoli complessi" - 12.15 Obiettivo sul mondo - 12.30 Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Viaggio musicale - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

orologio, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con i Musici del Friuli - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 Canzoni e ballate - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 L'orchestra nel salotto - 19.15 Willibald Gluck: Sinfonia in sol maggiore - Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia 35 in sol maggiore KV. 385 "Haffner" - 18.55 Insieme romentico sloveno, Vasilij Mirk: Pesem o arcu Izgubljeni cveti Njega ni

19.15 Enea Silvio Piccolomini (Pio II) in Val Canterello della morte: Kaks Sahr - "I popoli slavi nelle sue opere" - 19.30 "Voci, chitare e ritmi" - 20 Radiopori - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 "Successi di ieri, interpreti d'oggi" - 21 Concerto sinfonico diretto da Den

21.20-23 Musica leggera (Pegaglia III - Trento 3).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

13 Schlegelrassen - 13.15 Nachrichten - Werbungsdrucken - 13.30 Speziell für Sied (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I delle Regioni).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhre - 18 Jugendmusikstunde, Sergei Prokofiev und sein musikalisches Märchen: "Peter und der Wolf" - 1. Teil, Gestaltung: Helene Beldauf - 18.30 Rendezvous mit Solisten und Ensembles (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15-19.30 Musica leggera (Pegaglia III - Trento 3).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

orero - Giornale radio - 17.20 Primi piani, cronache di musica leggera, e cura di Susy Rim - 18 Cori giuliani e friulani (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I delle Regioni).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhre - 18 Jugendmusikstunde, Sergei Prokofiev und sein musikalisches Märchen: "Peter und der Wolf" - 1. Teil, Gestaltung: Helene Beldauf - 18.30 Rendezvous mit Solisten und Ensembles (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15-19.30 Musica leggera (Pegaglia III - Trento 3).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftspori - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I delle Regioni).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhre - 18 Jugendmusikstunde, Sergei Prokofiev und sein musikalisches Märchen: "Peter und der Wolf" - 1. Teil, Gestaltung: Helene Beldauf - 18.30 Rendezvous mit Solisten und Ensembles (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15-19.30 Musica leggera (Pegaglia III - Trento 3).

19.15 Volksmusik - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21.30 Teilnehmer am Internationalen Pianistenwettbewerb "F. Busoni" 1964 - 22.10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV).

19.15 Volksmusik - 19.45 Abendnachrichten - Werbungsdrucken - 20 "Das Beryllmädchen" - Krimihörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bolzano 3 - Merano 3).

21.20-23 Moderne Lyrik - 21



# radioffusione

## domenica

AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) Sonate del Settecento**  
VALENTINI: Sonata in mi maggiore op. 8 n. 10, 10 per violanella e continuo - V. L. Valentini, pf. H. Altmann; CASANOVIC DE MONDOVILLE: Sonata in sol maggiore per flauto, violino e clavicembalo - fl. J.-P. Rampal, vl. R. Gendre, clav. R. Veyron-Lacroix.

**8,25 (17,25) Complessi per pianoforte a archi**  
DVOŘAK: Quintetto in la maggiore op. 81 per pianoforte e archi - pf. E. Bernathova e Quartetto Janacek: vl. Y. Travnicek e A. Sýkora, vla Y. Krásková, vc. K. Kráská.

**8,55 (17,55) Musica operistica**  
Siberia, dramma in tre atti di Luigi Illica, musica di Umberto Giordano - Pagine scelte dal 2° e dal 3° atto - Personaggi interpretati: Stefania - Adriana Quattrini; La Fanciulla: Renata Brollo; Vassili: Aldo Bertocci; Gleyb: Luigi Borgonovo; Il Sergente, Il Cosacco: Mario Pinazzi; Il Capitano, Il Governatore: Nino Pasquale; L'Invalido: Pier Luigi Latini; L'Ispettore: Giuliano Ferrein - Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. F. Argenta, M° del Coro Roberto Benaglio.

**10,05 (19,05) Musiche concertanti**  
Münch: Concerto in re minore per clavicembalo, due fagotti e orchestra d'archi - clav. E. Müller, fgl. H. Göttsche e O. Steinkopf; Compl. strumentale della Schola Cantorum Basiliensis, dir. A. Wenzinger; MARTINU: Concerto da camera per violino, pianoforte, timpani, percussioni e orchestra d'archi - vl. U. Lehmann, Orch. da Camera di Zurigo, dir. E. De Stoutz.

**11 (20) Un'ora con Luigi Boccherini**  
Quintetto in mi minore op. 40 n. 3 per chitarra e archi - chit. F. Wörching, vl. R. Feliciani, vc. W. Neiningen, vla M. Mayer, vc. A. Wenzinger; Concerto in sol maggiore op. 35 n. 2 per due violini e violanella - vl. W. Schneiderhan e G. Swoboda, vc. B. Benesch - Sinfonia in la maggiore op. 37 n. 4 - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo.

**12 (21) Concerto sinfonico: Orchestra Philharmonia di Londra**

HAENDL: Concerto grosso in la minore op. 6 n. 4 - dir. O. Klemperer; SYMAIS: Metamorphosen, studio per 23 strumenti ad arco - dir. O. Klemperer; SAINT-SAËNS: Le Carnaval des animaux, fantasia zoologica per due pianoforti, archi, flauto, clarinetto e rilafo - pf. G. Anda e B. Siki, dir. I. Markevitch; STRAUSS: Jeu de cartes, balletto in tre mani - dir. H. von Karajan.

**13,30 (22,30) Musiche cameristiche di Robert Schumann**

Kinderzenen op. 15 - pf. A. Cortot - Dichterleben, ciclo di Lieder op. 48 su testi di Heinrich Heine - sopr. L. Lehmann, pf. B. Walter - Quartetto in la minore op. 41 n. 1 - Quartetto Vogt: vl. S. Vagh e S. Szólyi, vla G. Janzer, vc. P. Szabo.

**14,40 (23,40) Fantasia**

Fauré: Fantasia op. 111, per pianoforte e orchestra - pf. M. Bogianckino, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo.

**15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia**

VIVALDI: Concerto n. 11 in re minore da «L'Estro armonico» op. 3 - vl. A. Stefanini, cl. G. Fontana, vc. C. Ferrari, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi; MOZART: Sinfonia in do maggiore K. 551 «Jupiter» - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. C. Cecchi; BRAHMS: Il Canto del destino, op. 54, per coro e orchestra - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. F. Mander, M° del Coro R. Maghini.

MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Parata d'orchestre**  
con Helmut Zacharias, Ennio Morricone e Sid Ramin.

**7,45 (13,45-19,45) King per quattro: Los T.N.T., Ben E. King, Connie Francis e Jean Yves Gran in tre loro interpretazioni**

**8,25 (14,25-20,25) Concertino**

**9 (15-21) Musiche di Max Steiner**

**9,30 (15,30-21,30) Canzoni, canzoni, canzoni**

**10,15 (18,15-22,15) Complessi caratteristici**

**10,30 (18,30-22,30) A tempo di tango**

**10,45 (18,45-22,45) Ranzes-vous, con Petula Clark**

Delano-Clark: Si c'est oui, c'est oui; Adams-Murtagh: Je me sene bien; Pallavicini: Monsieur; Gausy: Pitrowsky; Clark: Darling cheri; Plante-Stole: Charriot; Lewis-Dorsey: Ya ya (Ya ya twist).

**11 (17-23) Inviato al ballo**

**12 (18-24) Ritratto d'autore: Luigi Tenco**

**12,15 (18,15-0,15) Jazz party**

**12,40 (18,40-0,40) Giri di valzer**

## lunedì

AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) Antologia di interpreti**  
Dir. Wilhelm Furtwaengler: msopr. Grace Bumbly; pf. Andor Foldes, dir. Adrian Boult; ten. Carlo Bergonzi; fl. Jean-Pierre Rampal e pf. Francis Poulenc; dir. Paul van Kempen; sopr. Maria Callas; dir. Arturo Toscanini.

**10,30 (19,30) Musica per organo**

C. Ph. E. Bach: Sonata in sol minore - org. A. van der Bors; Euxtrasse: Passacaglia - org. A. Surbone - Fugue e Ciaccona - org. A. Surbone.

**10,55 (19,55) Un'ora con ildebrando Pizzetti**

Epithalamium su testi tratti da: «Carmina» di Catulla, per soli, coro e orchestra - sopr. L. Marimpietri, ten. G. Barattini, br. F. Maestre, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI e Coro dell'Ass. «A. Scarlatti» di Napoli, dir. F. Caracciolo, M° del Coro E. Gubitosi - Canto della stagione alta, per pianoforte e orchestra - pf. L. De Barberis, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. l'Autore.

**11,55 (20,55) Concerto sinfonico diretto da Hermann Scharchen**

C. Ph. E. Bach: Sinfonia n. 1 in re maggiore - Orch. «Ars Viva» di Gravesano; Brahms: Magnificat per soli, coro e orchestra - sopr. L. Marimpietri e N. Panni, con A. Reynolds, ten. P. Montesani, ba. B. Carmelli, Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. H. Scherchen, M° del Coro G. Bertola; MAHLER: Sinfonia n. 5 in do diesis maggiore - Orch. dell'Opera di Stato di Vienna; Stravinsky: Petruska, suite da balletto - Philharmonic Symphony Orchestra di Londra.

**14,25 (23,25) Musiche di ispirazione popolare**

FOSTER: Quattro Canti popolari Americani - sopr. M. Steward, Smith College Chamber Singers di Northampton, dir. I. Des Halls; HAIN: Set Danze israeliane - pf. V. Lendell; SAPHORAN: Quattro Canti popolari napoletani per soprano e orchestra - sopr. A. Tuccari, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. L. Colonna.

**16,16,30 Musica leggera in stereofonia**

MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Melodie intime**  
Henberg: Suddenly; Coward: Mad about the boy; Auric: Cœur de mon cœur; D'Anzi: Viète d'autunno; Godard: Berceuse.

**7,20 (13,20-19,20) Selezione di opere**

**7,55 (13,55-19,55) Arcobaleno**

**8,25 (14,25-20,25) Buonumore a fantasia**

**8,40 (14,40-20,40) Tutte canzoni**

Amari-Lutazzi: Piccola piccola; Gentile-Di Stefano: Brilli; Brighetti-Pallavicini-Martino: Ad occhi chiusi; Bonicatti-Latesa: L'amore dei vent'anni è un poco; Di Stefano-Bevili: La storia di un'isola; Montano-Spotti: Le tue ga del mondo; Montano-Spotti: Le tue

mani; Pallavicini-Roncarati: Stasera no no no; Lojace: Nell'immensità del cielo; Enriquez-Endrigo: Basta così; De Vincenzi-Faboz: Una canzone per l'estate; Usm-Faboz: Noi due stupidi; Icardi-Guarneri: Il magone; Testa-Donaggio: Era beta; Cento: Sola un volto; Martelli-Grossi: Amore cinese; Bongusto-Mascolo: Samba dei fu-fischietto.

**9,25 (15,25-21,25) Motivi da film e da commedia musicali**

**9,45 (15,45-21,45) Recital di Laster Young**

**10 (16-22) Brillantissimo**

**10,15 (16,15-22,15) Ritratto d'autore: Di Paola**

**10,30 (16,30-22,30) Note sulla chitarra**

**10,40 (16,40-22,40) Maestro prego: Pippo Barzizza e la sua orchestra**

**11 (17-23) Un po' di musica per ballare**

**12 (18-24) Jazz da camera**

**12,25 (18,25-0,25) Incontro con Johnny Holiday**

**12,40 (18,40-0,40) Napoli in allegria**

## martedì

AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) Musiche pianistiche**

BRACHA: Sei pezzi op. 118; Intermezzo in la min., Intermezzo in la magg., Ballato in sol min., Intermezzo in fa min., Romanza in fa magg., Intermezzo in mi bem. min. - pf. W. Bachhaus.

**8,20 (17,20) ASSUNTA SPINA, opera in due quadri di Vittorio Viviani (dal dramma di Salvatore di Giacomo) - Musica di Franco Langella**

**Personaggi e interpreti:**

Assunta Spina - Mario Pender

Emilia - Dora Minarchi

L'usciera della 3ª Sezione - Salvatore di Tommaso

Una voce della 5ª Sezione - Enzo Tazzi

L'Avvocato Buffa - Attilio D'Orazi

L'Usciere dell'8ª Sezione - Walter Brunelli

Michele Boccadifuso - Fernando Valentini

Concetta - Grazia Franchi

Federico Funelli - Ferdinando Lidonni

Una voce lontana - Fernando Bandera

La Brigadiere - Francesco Carocci

La stitriche - Lidia Nerozzi

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI

Dir. N. Bonnavolta, M° del Coro Giulio Bertola.

**9,40 (18,40) Complessi per archi**

**DE ARBAGIA: Quartetto in re minore op. 1**

- Quartetto Parrenin: vl. J. Parrenin e M. Charpentier, vla M. Wales, vc. P. Penassou.

**10,05 (19,05) Esecuzioni storiche**

**DONIZETTI: Lucrezia Borgia: Prologo:**

«Come è bello, quale incanto» - sopr. G. Arangi Lombardi; Vm: I Lombardi alla Prima Crociata: «Te, Vergin Santa, invoco!» - sopr. G. Arangi Lombardi.

Il Trionfo: «Udiate!» - sopr. G. Arangi Lombardi; «Mirra, di acerbe lacrime» - «Vivrai contende il giubilo» - sopr. G. Arangi Lombardi e br. C. Gaggi; Roman: Giulietta e Romeo: «Sette opaco» - sopr. G. Arangi Lombardi; Cavalieria Rusticana: «Innamorato di Signor» - sopr. G. Arangi Lombardi, coro orchestra.

dir. L. Molajoli; CHAIKOWSKI: Concerto in re maggiore op. 35 per violino e orchestra - vl. B. Hubermann, Orch. Statale di Berlino.

**11 (20) Un'ora con Hector Berlioz**

Nuits d'éte: liriche op. 7 su testi di Théophile Gautier, per soprano e orchestra - sopr. L. Price, Orch. Sinf. di Chicago, dir. F. Reiner - Romeo e Giulietta, suite per orchestra, dalla seconda parte della Sinfonia drammatica op. 17 - Orch. Sinf. della NBC di New York, dir. A. Toscanini.

**12 (21) Concerto sinfonico: solista Giulio Seppia Prencipe**

Benda: Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per violino e orchestra - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Argento; R. Maizman: Concerto per violino e orchestra - Orch. «A. Scarlatti»

di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo; MIRAZZO: Concertino di primavera, per violino e orchestra - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. E. van Remorick; CHAUSSON: Poema op. 25, per violino e orchestra - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Pradella.

**13,05 (22,05) Oratori**

HAENDL: L'Allegro e il Pensieroso dell'Oratorio in tre parti «L'Allegro, il Pensieroso e il Moderato» su testo tratto da John Milton, per soli, coro e orchestra - sopr. I. E. Mortson, E. Horwood, J. Deiman, contr. H. Watts, ten. P. Pears, bs. H. Alan, clav. e org. Th. Dart, Orch. Philomusica di Londra e «St. Anthony Singers», dir. D. Wilcocks.

**15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia**

MOZART: Serenata notturna in re magg. K. 239 - vl. A. Gramigna e G. Fontana, vla E. Francalanci, cb. W. Benz, timp. M. Messerklinger, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi; MENDELSSOHN-BARTHOLDY: Musica da camera per violino e piano di una notte di mezzo estate, di Shakespeare - sopr. L. Tincinelli Fattori e A. Aubrey Luchini, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini.

MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Chioroscuri musicali**  
con le orchestre di Paul Weston e David Ambrose.

**7,30 (13,30-19,30) All'Italana: canzoni straniere cantate a modo nostro**

**8 (14-20) Pianoforte e orchestra**  
solista e direttore d'orchestra Pino Calvi

**8,15 (14,15-20,15) Voci alla ribalta: Miranda Martino e Les Compagnons de la chanson**

**8,45 (14,45-20,45) Club dei chitarristi**

**9 (15-21) Il canzoniere**

Malgoni: Flamenco rock; Giacobetti-Savona: Il fonografo a trombe; Mazzucchi-Gill: Quando di maggio...; Nias-Redi: Tango del mare; Cherubini-Fragna: Rondinella fiorentina; Mari-Mascheroni: Amami di più; Monti-Pennati-Gaber: Non arrossire; Pellési-Soffici: Più di così; Donaggio: Come sinfonia; Crsm-Marchetti: Come Wally; Nicolardi-De Curtis: Voci e notte; Paoli: Sassi; Endrigo: I tuoi vent'anni.

**9,40 (15,40-21,40) Mosaico: programma di musica varia**

**10,30 (16,30-22,30) Vetrina dai cantautori: Neco Fidenco**

**10,45 (16,45-22,45) Cartolina dai Caraibi**

**11 (17-23) Carnat de bal**

**12 (18-24) Jazz moderno**

**12,20 (18,20-0,20) Giro musicale d'Europa**

**12,40 (18,40-0,40) Tastiera per organo Hammond**

AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) Musiche clavicembalistiche**

COUPERIN: Cinque «Pièces de clavecin» - clav. E. Harich Schneider.

**8,15 (17,15) Antologia di interpreti**

Dir. Carl Schuricht: sopr. Régine Crespin; pf. Paul Badura-Skoda; cr. Myron Bloom; ba. Italo Talo; dir. André Jouve; contr. Helen Watts; vc. Pierre Fournier; ten. Jussi Björling; dir. Constantin Silvestri.

**10,45 (19,45) Musica per chitarra**

GIULIANI: Sonata in do maggiore op. 15 - chit. N. Yepes.

**11 (20) Un'ora con Felix Mendelssohn-Bartholdy**

Calma di mare e felice viaggio, ouverture op. 27 - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. Caracciolo.

«Hör mein Bitten, Herr» (uno per soprano, coro e organo) -

## mercoledì



# PROGRAMMI IN TRASMISSIONE SUL IV E V CANALE DI FILODIFFUSIONE

dal 20 al 26-IX a ROMA - TORINO - MILANO  
dal 27-IX al 3-X a NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA  
dal 4 al 10-X a BARI - FIRENZE - VENEZIA  
dal 11 al 17-X a PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE

sopr. E. Oreili, org. A. Esposito, Coro di Torino della RAI, dir. R. Maghini - Ot-  
tetto in mi bemolle maggiore op. 20 per  
archi - Compl. Strumentale di Roma della  
RAI

**11,55 (20,55) Recital dalla pianista Moni-  
qua Haas**  
ROUSSEL: Tre Pezzi op. 49; DEBUSSY: Cou-  
coute in do diesis minore dalla Suite pour  
le piano; RAVEL: Le Tombeau de Couper-  
tin - Sonata - Valse nobles et sen-  
timentales; MURRAY: Récit op. 46  
(Variazioni libere); BARTOK: Sonata

**13,25 (22,25) Trascrizioni e rielaborazioni**  
MONTVERDI: L'incoronazione di Poppea,  
suite sinfonica dell'opera (Rielab. di E.  
Krenek) - Orch. Sinf. di Roma della RAI,  
dir. E. Krenek; PUCCELLI: Ciacconia per  
archi (Trascriz. di H. Bryant) - Orch.  
«A. Sgarbi» di Napoli della RAI, dir.  
F. Caracciolo

**13,55 (22,55) Poemi sinfonici**  
MARINZUZZI: Sicania, poema sinfonico su  
temi popolari siciliani - Orch. Sinf. di  
Torino della RAI, dir. M. Rossi; Pomona;  
Sardagna, poema sinfonico - Orch. Sinf.  
di Torino della RAI, dir. D. Ullu

**14,25 (23,25) Concerto**  
SCHUBERT: Improvisi in la bemolle mag-  
giore op. 142 n. 2 - pf. W. Gieseking;  
RACHMANINOV: Il destino, op. 21 n. 1 -  
ba B. Christoff, pf. A. Labinsky; LAZAR:  
Polonaise, dall'«Eugenie Onieghin» di  
Chalkowski - pf. G. Caffres; ROUSSEL: An-  
dante e Scherzo op. 51 per flauto e pian-  
noforte - fl. H. Magne, pf. M. Caporali

**16,16,30 Musica leggera in stereo-  
fonia**

## MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Archi in vacanza**  
**7,20 (13,20-19,20) Vedate di passerella:**  
cantano The Beatles, Jacqueline Boyer,  
Alain Barriere e Helen Shapiro

**8 (14-20) Capriccio:** musiche per signora  
**8,30 (14,30-20,30) Motivi del West:** bal-  
late e canti di cow-boys

**8,40 (14,40-20,40) Tè per due**  
con Joe Fingers al pianoforte ed il duo  
di chitarra Santo e Johnny

**9 (15-21) Intermazzo**

**9,30 (15,30-21,30) Armonia di Vienna**  
Concerto dell'Orchestra Sinfonica di  
Berlino diretta da Franz Fux, dedicato al  
compositore viennese Leo Falz  
(Programma scambio con la Radiodiffu-  
sione Austriaca)

**10 (16-22) Ribalta Internazionale:** rasse-  
gna di orchestre, cantanti e solisti ce-  
lebrì

**10,50 (16,50-22,50) Note sul violino**

**11 (17-23) Ballabili a canzoni**

**12 (18-24) Concerto jazz**  
con la partecipazione di Pete Rugolo e  
la sua orchestra; Ella Fitzgerald e Louis  
Armstrong e del sestetto di Benny Good-  
man

**12,40 (18,40-24,40) Luna park:** breve gio-  
stra di motivi

**giovedì**

## AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) Cantata profana**  
TELEMAN: Koriambenbügel, cantata per  
voce, violino, viola, oboe e continuo - br.  
D. Fischer-Dieskau, vl. H. Heller, vla  
H. Kirchner, ob. L. Koch, clav. E. Picht-  
Axenfeld, vc. I. Poppen; CAMPA: Didon,  
cantata per soprano e orchestra (Revla  
di R. Viollier) - sopr. F. Wend, Orch.  
«A. Sgarbi» di Napoli della RAI, dir.  
E. Appia

**8,30 (17,30) Musiche romantiche**  
SCHUBERT: Sinfonia n. 7 o n. 10 in do  
maggiore «La grande» - Orch. del Ber-  
linese Philharmoniker, dir. W. Furtwaen-  
gler

**9,25 (18,25) Compositori italiani**  
VENETI: L'Allegria, sette poesia di Giu-  
seppe Ungaretti, per voce e pianoforte -

sopr. L. Poli, pf. A. Veretti; NIELSEN:  
Variazioni per orchestra - Orch. Sinf. di  
Milano della RAI, dir. N. Sanzogno

**10 (19) Musiche di balletto**  
CHÉNIK: Zémire et Azor, balletto - Royal  
Philharmonic Orchestra, dir. T. Beecham;  
PROKOFIEV: Cenerentola, suite dal balletto  
op. 37 - Orch. della Suisse Romande, dir.  
E. Ansermet

**10,55 (19,55) Un'ora con Claude Debussy**  
La Damoiselle élue, poema Hérodo da  
C. Rosetti, per due voci soliste, con  
femminile e orchestra - sopr. N. Saute-  
reau, msopr. G. Fiorani, Orch. Sinf. e  
Coro di Torino della RAI, dir. S. Celli-  
bach; M. del Coro R. Maghini - Impe-  
re, per orchestra - Orch. Sinf. di Roma della  
RAI, dir. V. Gui

**12 (21) ARIANNA A NASSO,** opera in  
un prologo e un atto di Hugo von Hof-  
mannsthal - Musica di Richard Strauss

Personaggi a interpreti:  
Il maggiordomo Alfred Muzarelli  
Il maestro di musica Paul Schöffler  
Il compositore Imgard Seefried  
Il tenore Max Lorenz  
Un ufficiale Friedrich Jellinek  
Un maestro di danza Josef Will  
Un barbiere Hermann Baier  
Un servitore Hans Schueger  
Zerbinita Alda Noni  
Primadonna Maria Reining  
Arianna Max Lorenz  
Bacco Emmy Loose  
Najade Melanie Prutschnigg  
Delade Elisabeth Rutgers  
Eco Alda Noni  
Zerbinita Erich Kunz  
Arielechino Richard Salda  
Brighella Peter Klein  
Orch. dell'Opera di Stato di Vienna,  
Karl Böhm

**14 (23) Saranate**  
GIULIANI: Serenata per archi e traver-  
siere - fl. trav. J.-C. Masl, Orch. «A.  
Sgarbi» di Napoli della RAI, dir. P.  
Argento; SUR: Serenata per archi - Orch.  
Sinf. di Milano della RAI, dir. J. K. Ber-  
toli

**15,30,16,30 Musica sinfonica in stereo-  
fonia**

WERNER: Sinfonia op. 21 - Orch. Sinf.  
di Roma della RAI, dir. C. Franci;  
BERLIOZ: Sinfonia fantastica op. 14 -  
Orch. Sinf. di Milano della RAI,  
dir. M. Freccia

## MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Piccolo bar:** divagazioni al pianoforte  
del duo Fred Fred-Jacques Breux

**7,20 (13,20-19,20) Cantano Roberto Maz-  
zeoli, Ennio Sangiuliano e il complesso  
vocale Panchito Cul Cul**

**7,50 (13,50-19,50) Musica jazz**  
con Bud Freeman, André Rzewlody,  
Art Hodes, Bunk Johnson, il quintetto di  
Tommy Ladnier, Sidney Bechet ed il com-  
plesso di Eddie Condon

**8,15 (14,15-20,15) Musichall:** parata set-  
timanale di orchestre, cantanti e solisti  
celebrì

**9 (15-21) Cantate con noi**

**9,45 (15,45-21,45) Fantasia musicale**  
10,10 (16,10-22,10) Ritratto d'autora:  
Franco De Marchis

**10,25 (16,25-22,25) I blues**

**10,40 (16,40-22,40) Dischi d'occasione**

**11 (17-23) Viatico ai minori di 16 anni:**  
programma di musica da ballo

**12 (18-24) Rapsodia ispano-sudamericana**

**venerdì**

## AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) Musiche del Settecento**  
NAUDOT: Concerto in sol maggiore op. 17  
n. 5 per flauto a becco, archi e continuo  
- fl. a becco H.-Martin Linde, Compl.

da Concerto della «Schola Cantorum Ba-  
siliensis» dir. A. Wenzinger; HANDELSKY:  
Concerto in do maggiore, per viola e or-  
chestra da camera - vla R. Barshat, Orch.  
da Camera di Mosca, dir. R. Barshat

**8,30 (17,30) Antologia di interpreti**  
Dir. Hans Rosbaud: sopr. Kirsten Flag-  
stad; pf. Margrit Weber; ba. Elzio Piana;  
dir. Fritz Reiner; sopr. Renata Tebaldi;  
vi. Jascha Heifetz e pf. Brooks Smith;  
ten. Beniamino Gigli; dir. Ernest An-  
sermet

**11 (20) Un'ora con Ludwig van Beetho-  
ven**  
Serenata in re maggiore op. 8 per violi-  
no, viola e violoncello - vl. J. Heifetz,  
vl. W. Primrose, vc. G. Piatigorsky -  
Tripla Concerto in do maggiore op. 56  
per violino, violoncello, pianoforte e or-  
chestra - vl. D. Oistrakh, vc. S. Knushe-  
vitsky, pf. L. Oborin, Orch. Philharma-  
nia di Londra, dir. M. Sargent

**12 (21) Recital dal violista Bruno Giu-  
ranna,** con la collaborazione della pianista  
Ornella Vannucci-Trevese  
BACH: Sonata in sol maggiore per viola  
e pianoforte; HINDEMITSCH: Sonata op. 25  
per viola sola; MARTINU: Sonata n. 1  
per viola e pianoforte; STRAVINSKY: Elegia  
per viola sola; BRAHMS: Sonata in fa  
minore op. 120 n. 1;

**13,10 (22,10) Compositori contemporanei**  
GHEDINI: Architettura, concerto per or-  
chestra - Orch. Sinf. di Torino della RAI,  
dir. Ch. Münch - Credo di Perugia, per  
coro e orchestra - Orch. Sinf. e Coro di  
Milano della RAI, dir. M. Rossi, M. del  
Coro G. Bertosi

**13,55 (22,55) Grand-Prix du disque**  
MOZART: Adagio e Fuga in do minore  
K. 546 - Quartetto in do maggiore K. 157  
- Quartetto in si bemolle maggiore  
K. 49 - Quartetto Barchetti: vi. R. Bar-  
chet e W. Behl, vla H. Hirschfelden, vc.  
H. Reimann  
(Disco Vox - Premio 1959)

**14,25 (23,25) Sultas**  
CHAIKOWSKY: Suite op. 61 «Mozartiana» -  
Orch. «A. Sgarbi» di Napoli della  
RAI, dir. P. Strauss

**16,16,30 Musica leggera in stereo-  
fonia**

## MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Mappamondo:** itinerario inter-  
nazionale di musica leggera

**7,35 (13,35-19,35) Edoardo Lucchini e  
il suo complesso**

**7,50 (13,50-19,50) Il juke-box della Fila**

**8,35 (14,35-20,35) Sosta a Torino**

**8,50 (14,50-20,50) Concerto di musica leg-  
gera**

**9,50 (15,50-21,50) Putipù:** gran carosello  
di canzoni e musiche napoletane

**10,20 (16,20-22,20) Archi in parata**

**10,40 (16,40-22,40) Made in Italy:** can-  
zoni italiane all'estero

**11 (17-23) Pista da ballo**

**12 (18-24) Epoca del jazz:** lo stile New  
Orleans

**12,30 (18,30-20,30) Musica per sognare**

Kern: Lovely to look at; Ahler: I'll  
get by; Aznavour: Il faut savoir; Carr:  
Lonely ballerina; Storck: Auf wieder-  
seh'n; Young: Love letters; Newman:  
Desiree (two meet again); Porlier: Easy  
to love; Cadman: At dawnin

**sabato**

## AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) Musica sacra**  
GABRIEL: «O quam gloriosa», a sedici  
voci e quattro cori, con viola a ottavi -  
Coro e Strumentisti del «Lassus Musik-

krels» di Monaco di Baviera, Quartetto  
di viola e Gruppo di ottoni del «Bayer-  
teum» di Salisburgo, dir. E. Beyerle e  
J. Dörner; PALERSTINA: Sei Mottetti dal  
Cantico dei Cantici - Coro di Torino della  
RAI, dir. R. Maghini; HAYDN: «Salute,  
Regina» n. 3 in sol minore, per soli, coro  
e orchestra - sopr. A. Cantelo, msopr.  
M. Thomas, ten. D. Galliver, tr. T. Hen-  
drie, Orch. London Mozart Players e  
Coro, dir. H. Blech

**8,50 (17,50) Sonate moderne**  
BENJAMIN: Sonata per viola e pianoforte  
- vla D. Asciolla, pf. L. De Barberis;  
BLACH: Sonata op. 39 per pianoforte -  
pf. G. Herzog; VILLA LONOS: Sonata n. 3  
per pianoforte e violoncello - vl. R. Odono-  
poff, pf. H. Barth

**9,40 (18,40) Musiche di Richard Wagner**  
Sinfonia in do maggiore - Orch. Sinf.  
della Radio di Lipsia, dir. G. Pfüger

**10,15 (19,15) Piccoli complessi**

MOZART: Adagio in si bemolle maggiore  
K. 411 per clarinetto e tre corni di  
bassetto - London Wind Soloists, dir.  
J. Brymer; KREUTZER: Gran Settimino in  
si bemolle maggiore per archi e flauti -  
Strumentisti dell'Ottetto di Vienna

**10,55 (19,55) Un'ora con Sergal Prokofiev**  
Concerto n. 1 in re bemolle maggiore  
op. 19 per pianoforte e orchestra (in un  
solo movimento) - pf. P. Scarpini, Orch.  
Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia  
- Sinfonia n. 6 in si bemolle minore  
op. 111 - Orch. Filarmónica di Lening-  
rado, dir. E. Miravsky

**11,55 (20,55) IL SOCRATE IMMAGI-  
NARIO:** commedia per musica in due  
atti di Ferdinando Galiani e Giovanni  
Battista Lorenzi - Musica di Giovanni  
Paisiello (Revla di G. F. Malipiero)

Personaggi a interpreti:  
Donna Rosa Jolanda Gardino  
Emilia Lydia Marimietri  
Lauretta Elena Rizzieri  
Cilla Angelica Tuccari  
Ippolito Luigi Alci  
Mastro Antonio Sesta Brusca  
Don Tammaro Promontorio Italo Tajo  
Calandrino Renato Capecci  
Orch. «A. Sgarbi» di Napoli della RAI  
e Artisti del Coro del Teatro di S. Carlo  
di Napoli, dir. Franco Caracciolo, M. del  
Coro Michele Lauro

**14,15 (23,15) Recital dal flautista Hubert  
Barwahser,** con la collaborazione del  
pianista Felix De Nobel e dell'arpista  
Phia Berghot

SCHUBERT: Variazioni su «Troika Blu-  
men» op. 96 - fl. F. De Nobel; AN-  
TONIUSSEN: Intermzzo, per flauto e arpa -  
arpa P. Berghot; BACHIN: Ballata,  
per flauto e arpa - arpa P. Berghot

**15,30,16,30 Musica sinfonica in stereo-  
fonia**

SCHUBERT: Sinfonia n. 8 in si min.  
«Incompiuta» - Orch. Sinf. di To-  
rino della RAI, dir. L. Maszeli;  
SCHUMANN: Sinfonia n. 3 in mi bem.  
magg. op. 93 «Renana» - Orch.  
Sinf. di Torino della RAI, dir. C.  
M. Giulini

## MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Caffè concerto**

**7,45 (13,45-19,45) Canzoni di casa nostra**

**8,30 (14,30-20,30) Colonna sonora:** mus-  
che per film di Francesco Lavagnino

**8,50 (14,50-20,50) Jazz dieland**

con i complessi Rix Beiderbecke, Eddie  
Lang, J. C. Higginbotham, Frankie Trum-  
bauer, Humphrey Lyttelton, Red Nichols,  
Zutty Singleton, Sidney Bechet

**9,15 (15,15-21,15) Fiorente in musica**

**9,35 (15,35-21,35) Suonano in orchestra  
diretta da Warner Müller a Piero Sof-  
fici**

**10,20 (16,20-22,20) Motivi in voga**

**11 (17-23) Il sabato del villaggio:** pro-  
gramma di musica da ballo

**12 (18-24) Tastiera per pianoforte**

**12,15 (18,15-20,15) La voci di Cocki Ma-  
zeffi e di Nicola Arigliano**

**12,40 (18,40-20,40) Invito al valzer**



# RADIO PROGRAMMI ESTERI

## DOMENICA

### FRANCIA

**FRANCE-CULTURE**  
(Kc/s 1627 - m. 235)

17.30 René Barthélemy: «Heureux ceux qui sont morts», coro a cappella diretto da Yvonne Gouverne. 17.45 Maurice Jaubert: «Jeune d'Arc», sinfonia concertante per soprano e orchestra, diretta da André Jouve (solista: Berthe Monnart). Henry Barraud: «Le mystère des Saints-Innocents». Presentazione di Henry Barraud. 19.30 Notiziario. 19.40 «Antologia dell'opera in prosa di Péguy», presentata da Bernard Guyon. Testi di Péguy letti da Madame Simone e Alain Cuny. 20.15 «Vita e opera di Péguy», rievocazione drammatica di Pierre-Sipriot. 21.50 «Péguy a suo tempo», a cura di Auguste Martin e Georges Lermontov. 22.35 «Vita alla «Maison Péguy» a Orléans, a cura di Auguste Martin, presidente dell'Amfite Péguy». 22.45 Situazione di Péguy. 23.05 Cronaca del colloquio effettuato a Orléans nei giorni 6, 7 e 8 settembre. Presentazione di Péguy. 23.35-23.59 Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

(Kc/s 800 - m. 375)

19.10 Musica per l'autordito. 19.45 «Die Schelle», con 23.50. Hugo von Hofmannsthal con musica di Richard Strauss, diretta da Joseph Kaliberth. Nell'intervallo Notiziario. 23.05 Cronaca. 0.05 Musica leggera. 1.05-2.50 Musica di Amburgo.

### SVIZZERA

#### SOTTENS

(Kc/s 764 - m. 393)

16.30 Musica da ballo. 17.10 L'ora musicale. 18.45 Intermesso musicale. 19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.35 Ricordi del tempo che fu, presentati da Claude Jean. 20.35 Patrick. 20.40 Ricordi di William Aguet, raccolti da Jean-Jacques Duchâteau. 20.55 Concerto diretto da René Munch. Solista: pianista Wilhelm Kempff. Schumann: Sinfonia n. 4 in re minore, op. 120; Beethoven: Concerto n. 4 in sol maggiore, op. 58, per pianoforte e orchestra; Claude Debussy: Preludio al meriggio d'un fauno; Albert Roussel: «Bacco». 21.45 «Arrière», seconda suite, op. 43. 22.30 Notiziario. 22.35-23.30 Antologia della musica svizzera. Alfred Keller presenta: «L'Europa d'archi». Jacques Wildberger: Musica per ventidue archi solisti; Jörg Wytenbach: Tre frasi (Sätze); più oboe, arpa e pianoforte; Klaus Huber: «Noctes incombibilibis Luber», per oboe e cembalo; Heinz Holliger: «Schwarzpöschchen», Tre frasi (Sätze); più oboe, arpa, oboe, violoncello e cembalo.

### LUNEDÌ

#### FRANCIA

##### FRANCE-CULTURE

15 Concerto diretto da Charles Bruck. Beethoven: Sinfonia n. 6: Crepuscolo; musica per orchestra e coro. 16.15 «Harasny; Figure e Ritmi. 16 Dischi. 16.10 Concerto dell'organista per Kyrne Frandsen. 17 Musica da camera. 17.25 Dischi. 17.35 Critici sul teatro, di Pierre Descares. 18 «A chi la vittoria?», a cura di Jacques Guibaut e Jean-Philippe. 19.01 Proclamazione da Genova dei risultati del Premio Italia. 19.30 Notiziario. 19.40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 20 Festival di Montreux. Concerto diretto da Jascha Horenstein. Solista: pianista Claudio Arrau. Schubert: Sinfonia n. 8 in si minore (Incompiuta); Brahms: Concerto n. 1 per pianoforte in re minore op. 15; Richard Strauss: «Don Quichotte», poema sinfonico, op. 35. (Solisti: violoncellista Jacques Neveu, violista Micheline Lemoine). 21.40 Colloquio con Eugène Ionesco, presentato da Georges Charbonnier. 22 La settimana letteraria. 23.05 a cura di Roger Vrigny, con la collaborazione di Alain Bosquet, Luc Estang e Ruben Malik. 22.45 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. V. pun-

tata: «Frammenti del Diario di Samuel Pepys». Musica di William Weale. Thomas Morley, Thomas Weale. Anthony Holborne. Giacomo I. William Byrd e John Dowland. 23.20 Da Losanna: «Qu'il fait bon chanter». 23.53-23.59 Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

16.05 Concerto per tutti i gusti. Dal secondo libricino di musica per pianoforte di Anna Magdalena Bach: «Wie du mein Herz mit süßen küßen», lied per soprano e cembalo Jean Philippe Rameau: Ouverture ed Air tendre dalla suite per orchestra e Symphonies des Indes galantes; L. van Beethoven: «Ich liebe dich», lied per tenore e pianoforte; le canzoni popolari: «Anchen von Tharau»; Richard Strauss: Ständchen (serenata); Robert Schumann: «Widmung»; «Du bist wie eine Blume»; 2 lied per baritono e pianoforte: Gaetano Donizetti: Aria di Nemorino dall'opera «L'elisir d'amore»; Adolphe Adam: Scene dal balletto «Giselle»; Richard Wagner: Morte per amore da «Tristano e Isolde»; Wagner: «Die Walküre»; Bayerische Symphoniker diretti da Walter Weller, il coro Günther Arnold, e i solisti: Christa Degler, Kirsten Flegel, soprani: Richard Holm, Jussi Björling, tenori: Hans Hotter, baritoni: Heinz Schaufuss, cantab. Hans Altmann, Walter Gieseking, pianoforte. 17.10 Musica per l'autordito. 18.45 Melodia leggera. 19.15 Dischi da tutto il mondo. 20.30 Intermesso musicale (rediorchestra). 21.15 Notiziario. 21.15 Seldus Amiguet. 22.15 Una piccola musica. 23.05 Concerto notturno. Aldo Clementi: Triplum per flauto, oboe e clarinetto; Henri Poussaut: Traite per orchestra da camera. Hermann Heits: Trio d'archi 1953; Bruno Maderna: Serenata n. 2 per 13 strumenti. (Severino Gazzelloni, Oboe; Lohar Fiedler, Clarinetto; Hans Deiner, clarinetto; Erich Rühr, violino; Ernst Döberitz, viola; Arthur Treister, violoncello; l'Orchestra da camera diretta da Hans Herbert Joris; La Serenata n. 2 di Bruno Maderna, è diretta dall'orchestra). 0.05 Musica leggera. 1.05-2.50 Musica da Berlino.

### SVIZZERA

#### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 Improvvisazione musicale. 20.15 La Grande Mogot, giallo di René Rolt. 21.10 «Teledischi», gioco di Jean Pierre e Jean Charles. 22.10 «Lamaritima», testo di Valentin, testo di Henri Guillemain. 22.30 Notiziario. 22.35 Rassegna scientifica, presentata da Jean-Paul Jarry. 23.05-23.30 Jazz e ritmi popolari, a cura di Paul Arma. 18.15 Dischi. 19.01 «In buona compagnia», di André Rieu. 19.30 Notiziario. 19.40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 20 Omaggio a Albert Ollivier, a cura di Max-Pol Fouchet e Roger Grenier. 22 «Il mantello d'Arlecchino», rassegna del teatro a cura di Pierre-Alain Touchard e René Wilmet. 22.45 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VII puntata: «L'ingresso di Elisabetta al castello di Kenilworth», di Jane Hammett. 23.20-23.30 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VI puntata: «La musica nella vita di Maria Stuarda». Testi da «Stefan Zweig», con la partecipazione di René Feraud. Musica di John Dowland, John Bennett, Orlando Gibbons, Thomas Morley, Thomas Campion, Thomas Simpson, Giles Farnaby. 23.20 Dal Danubio alla Senna. 23.45 Dischi. 23.53-23.59 Notiziario.

### MARTEDÌ

#### FRANCIA

##### FRANCE-CULTURE

17 Musica da camera. 17.25 Dischi. 18 «Il "pamphlet" attraverso gli anni e a cura di Pierre Lloiselet. 18.35 «L'arte vocale», animata da Colette Desormière e Batsy Jolas. 19.01 Dischi. 19.05 «Il gusto del tempo», a cura di Etienne Lalou. 19.30 Notiziario. 19.40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 20 Musica da camera. 21.25 Dischi. 22 Rassegna scientifica, a cura di François Le Lionnaise. 23.05 Concerto. 23.10 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VI puntata: «La musica nella vita di Maria Stuarda». Testi da «Stefan Zweig», con la partecipazione di René Feraud. Musica di John Dowland, John Bennett, Orlando Gibbons, Thomas Morley, Thomas Campion, Thomas Simpson, Giles Farnaby. 23.20 Dal Danubio alla Senna. 23.45 Dischi. 23.53-23.59 Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

16.05 Concerto d'opera. Albert Förling: «Il bracciarone». - Fritz Oetzel: «L'allegro, contadino». - (Romero di Fenton): «Pater Cornutus». «Il barbiere di Bagdad» (aria e scena); Carl Maria von Weber: «Il franco caccia-

tore», finale del 2° atto (Annette Rothenberg, Lotte Schädle, soprano; Gisela Litz, contralto; Fritz Oetzel, tenore; Kurt Böhm, basso). 16.30 Concerto. 16.40 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VII puntata: «L'ingresso di Elisabetta al castello di Kenilworth», di Jane Hammett. 23.20-23.30 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VI puntata: «La musica nella vita di Maria Stuarda». Testi da «Stefan Zweig», con la partecipazione di René Feraud. Musica di John Dowland, John Bennett, Orlando Gibbons, Thomas Morley, Thomas Campion, Thomas Simpson, Giles Farnaby. 23.20 Dal Danubio alla Senna. 23.45 Dischi. 23.53-23.59 Notiziario.

### SVIZZERA

#### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.40 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VII puntata: «L'ingresso di Elisabetta al castello di Kenilworth», di Jane Hammett. 23.20-23.30 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VI puntata: «La musica nella vita di Maria Stuarda». Testi da «Stefan Zweig», con la partecipazione di René Feraud. Musica di John Dowland, John Bennett, Orlando Gibbons, Thomas Morley, Thomas Campion, Thomas Simpson, Giles Farnaby. 23.20 Dal Danubio alla Senna. 23.45 Dischi. 23.53-23.59 Notiziario.

### MERCOLEDÌ

#### FRANCIA

##### FRANCE-CULTURE

15.45 «La voce umana», di Jean Cocteau, con Simone Signoret. 16.35 Musica da tutto il mondo. 16.45 Intermesso musicale. 16.55 Concerto da Colette Desormière e Batsy Jolas. 17 Musica da camera. 17.40 Colloquio con Brassens, a cura di Roger Grenier. 18.15 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VII puntata: «L'ingresso di Elisabetta al castello di Kenilworth», di Jane Hammett. 23.20-23.30 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VI puntata: «La musica nella vita di Maria Stuarda». Testi da «Stefan Zweig», con la partecipazione di René Feraud. Musica di John Dowland, John Bennett, Orlando Gibbons, Thomas Morley, Thomas Campion, Thomas Simpson, Giles Farnaby. 23.20 Dal Danubio alla Senna. 23.45 Dischi. 23.53-23.59 Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

16.35 Concerto. 16.40 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VII puntata: «L'ingresso di Elisabetta al castello di Kenilworth», di Jane Hammett. 23.20-23.30 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VI puntata: «La musica nella vita di Maria Stuarda». Testi da «Stefan Zweig», con la partecipazione di René Feraud. Musica di John Dowland, John Bennett, Orlando Gibbons, Thomas Morley, Thomas Campion, Thomas Simpson, Giles Farnaby. 23.20 Dal Danubio alla Senna. 23.45 Dischi. 23.53-23.59 Notiziario.

### SVIZZERA

#### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.40 Corò della Radio Romande diretto da André Charlot. 19.50 Musica da camera. 20.30 Primo «Diorama» della musica contemporanea. Concerto sinfonico diretto da Pierre Colombo. 20.45 «L'età d'oro della musica contemporanea», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 21.40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 22.30 Notiziario. 22.35 «Paris sur Seine». 23.23-23.59 Musica da camera.

### GIOVEDÌ

#### FRANCIA

##### FRANCE-CULTURE

17 Musica da camera. 17.25 Dischi. 18 Frammenti dell'opera «Don Quichotte» di Massenet. Interpretati da nuovi artisti lirici: Monique Berghes, soprano; Lucien Vernet (Don Quichotte). 18.20 «Scacco al caso», di Jean Yaworsky. 19.01 Dischi. 19.30 Notiziario. 19.40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 20 Festival di Montreux. Concerto diretto da Charles Munch. Solista: pianista Wilhelm Kempff. Schumann: Sinfonia n. 4 in re minore, op. 120; Beethoven: Concerto n. 4 per pianoforte in sol maggiore, op. 58; Debussy: Preludio al meriggio d'un fauno; Roussel: «Bacco e Ariane». 20.43. Seconda suite. 21.45 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. 22 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VII puntata: «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VI puntata: «La Camp du Drap d'Or», di Robert de la Mark. 23.25 Folclore di Haiti. 23.53-23.59 Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

16.05 Giuseppe Verdi: Scene, duetto e aria dell'opera «Otello» e scene, duetto e lied dall'opera «Falstaff». 17.10 Musica per l'autordito. 18.45 Selezione di dischi. 20 «Theodore», opera di Georges Bizet. 21 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VII puntata: «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VI puntata: «La Camp du Drap d'Or», di Robert de la Mark. 23.25 Folclore di Haiti. 23.53-23.59 Notiziario.

### SVIZZERA

#### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 «Le chemin des écoliers», di Emile Gardaz e Michel Dénoziat. 20 «Europa Jazz», di Géo Minard. 21 «Diorama della musica contemporanea». Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Victor Desarmes. Solista: soprano Raymond Serverius. Frank Martin: Studi per orchestra d'archi. Maurice Ravel: Tre testi di Stéphane Mallarmé. 22.30 «L'età d'oro della musica contemporanea», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 23.05 «Paris sur Seine». 23.23-23.59 Musica da camera.

### VENERDÌ

#### FRANCIA

##### FRANCE-CULTURE

16.30 «Confronto», a cura di Pierre Lloiselet. Oggi: «Yves André». 17 Artisti di passaggio. Concerto da «Kammer Trio» di Colonia. Johanna Wilhelmina Hartal: Trio per flauto e basso, arpa, viola da gamba; Johann Gottlieb Graun:

Suite in re maggiore per flauto a becco e contrabbasso; Gaiz d'Hervey. Suite in re maggiore per flauto a becco, arpa e contrabbasso. 17.30 Dischi. 18.15 «Ricordi sulla creazione dell'opera «Louise» di Charles Berling. 18.45 «L'età d'oro della musica contemporanea», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 20 «Sera lirica: I. «Ventienne», commedia musicale in un atto. Libretto di René Kolydy. Musica di Jean Rivier. II. «L'opéra de Darius Milhaud: 1. «Le défilé de Thésée»; 2. «L'enlèvement d'Europe»; 3. «L'abandon d'Ariane»; 4. «Les Noces d'Ombre». Racconto lirico. Libretto di Serge Moreux. Musica di Tolla Nikroporsky. Orchestra lirica e Coro dall'ORTF. Diretti da Jean-Paul Krieger. 22.45 «Buon compianto, signor Heidegger!» nel 75° compleanno, a cura di René Parabel. 23.53-23.59 Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

16.25 Antichi medagli, canzoni popolari a composizione di Johannes Brahms. Regensburger Domsängerknaben diretti da Theobald Schrems, e la rediorchestra diretta da Eugène Ionesco. 17.30 «L'età d'oro della musica contemporanea», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 18.45 Gioielli musicali. Antal György Csarmak: «Werbungsmusik»; Janos Lavotta: Nota insurrezionale. Hungarica. Francis Pokorny: «Aria in bellemotte maggiore». Interpreti del pianista Erwin Lenz. 19.15 Canzoni di successo. 20.35 «Quando due si amano» (Frammenti da opere). 21.15 Notiziario. 21.15 Danze. 22.15 Melodie di sogno. 23.15 Danze. 23.30 Musica leggera. 0.05 Musica d'archi in sordina. 1.05-2.50 Musica da Colonia.

### SVIZZERA

#### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.50 «Enfantes», a cura di Frank Guibaut a Emile Gardaz. 20 «Les Roses de Mer». 21.45 «L'età d'oro della musica contemporanea», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 22.30 «Paris sur Seine». 23.23-23.59 Musica da camera.

### GERMANIA

#### MONACO

16.05 Giuseppe Verdi: Scene, duetto e aria dell'opera «Otello» e scene, duetto e lied dall'opera «Falstaff». 17.10 Musica per l'autordito. 18.45 Selezione di dischi. 20 «Theodore», opera di Georges Bizet. 21 «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VII puntata: «L'età d'oro della musica inglese», a cura di Mildred Clara, con la collaborazione di Monique Ruyssen. VI puntata: «La Camp du Drap d'Or», di Robert de la Mark. 23.25 Folclore di Haiti. 23.53-23.59 Notiziario.

### SVIZZERA

#### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 «Le chemin des écoliers», di Emile Gardaz e Michel Dénoziat. 20 «Europa Jazz», di Géo Minard. 21 «Diorama della musica contemporanea». Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Victor Desarmes. Solista: soprano Raymond Serverius. Frank Martin: Studi per orchestra d'archi. Maurice Ravel: Tre testi di Stéphane Mallarmé. 22.30 «L'età d'oro della musica contemporanea», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 23.05 «Paris sur Seine». 23.23-23.59 Musica da camera.

### GERMANIA

#### MONACO

19.30 «Gente giovane» - storie vecchie, singolari bavarese di Franz Lehner, musica di Klaus Metzler. Orchestra diretta da Raimund Rosenberg. 20.30 «Riegler Digest» (quodlibet per il 60° compleanno di Theo Fricke). 21.15 Notiziario. 21.15 Danze. 0.05 Bravi solisti a note orchestra. 1.05-2.50 Musica del Trasmettitore del Reno.

### SVIZZERA

#### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 «Vila de mist'fita», di Samuel Chateaubriand. 20.05 «Giselle». 20.30 Primo «Diorama» della musica contemporanea. Concerto diretto da Jacques Guyonnet. Solista: pianista Jean-Paul Krieger. 22.45 «L'età d'oro della musica contemporanea», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 23.05 «Paris sur Seine». 23.23-23.59 Musica da camera.

# QUI I RAGAZZI

## Zoo d'Europa

tv, domenica  
20 settembre

Dalla finestra dello studio si vede un angolo di verde, più in là, il recinto dei fenicotteri dalle ali rosate, che passeggiano con lenta maestà. Siamo al Giardino Zoologico di Roma, nell'ufficio del Direttore, il professor Ermanno Bronzini: l'esperto che curerà per la TV dei ragazzi una serie di trasmissioni dedicate agli zoo d'Europa. Il professor Bronzini ci ha illustrato il programma: «Lo scopo di queste riprese televisive — dice — è quello soprattutto di dimostrare che gli zoo sono importanti oltre che agli effetti della divulgazione della cultura naturalistica, anche come guida e scuola alla comprensione del mondo animale».

In Italia esistono parecchi giardini zoologici. Il più importante è quello di Roma che ospita 3.100 animali.

Ogni giardino zoologico ha una propria caratteristica: è per questa ragione che si è pensato di fare una visita ai più importanti d'Europa scegliendo quelli che possiedono esemplari rari. Il clima è un fattore importantissimo nell'allevamento di uno zoo: un animale dei climi freddi, ad esempio, si adatta difficilmente a quelli temperati. Ci sono naturalmente delle eccezioni. Gli orsi bianchi, che vivono nelle regioni polari nordiche, possono anche adattarsi ai nostri climi. La stessa cosa non si può dire invece della civetta delle nevi, originaria della zona artica, dalle penne bianche in inverno e grigie in estate, che non riesce assolutamente a sopravvivere con una temperatura anche di pochi gradi più alta del suo normale. Incontreremo quindi la civetta delle nevi allo zoo di Copenaghen e, sempre in questo giardino, troveremo anche i pinguini reali e il bue muscato, ossia altre due specie abituate a basse temperature.

La prima puntata di questa serie di trasmissioni è dedicata allo zoo di Anversa. Presentatore è Giulio Marchetti. La ripresa televisiva è stata effettuata con la cortese collaborazione della Radio Televisione Belga. Il professor Bronzini farà da guida in questo attrezzatissimo giardino. Dopo il benvenuto del signor Vandenberg, direttore del zoo di Anversa, entriamo nel parco. Ec-

co il laghetto dove nuotano i palmipedi: cigni, anitre, oche. Al centro l'isoletta che ospita le scimmie antropomorfe. Prima a fare la loro apparizione sono i gibboni e gli scimpanzé. La ripresa ci permette di osservarli nel loro movimento, nelle espressioni a volte buffe, a volte imbronciate, sempre divertenti. La visita ai pinnipedi, otarie, foche e trichechi, è altrettanto interessante.

Nelle loro vasche, ampie e pulitissime, si possono vedere le evoluzioni delle otarie e delle foche elefantine. Un esemplare raro che si trova ad Anversa è la foca del Lago Baical.

Nello zoo della città belga è stato anche ricostruito l'ambiente tropicale della savana congolese dove vivono abitualmente zebre, antilopi bongo, (ormai rare), okapi (della famiglia delle giraffe, ma dal collo meno lungo). Da ultimo, il professor Bronzini guida i telespettatori in una visita alla Casa degli uccelli. E' un gigantesco salone, tenuto costantemente al buio, dove sono state studiate e realizzate ampie cavi, illuminate a giorno e ambientate con finti alberi e cespugli. La luce attira gli uccelli — tutti diurni — verso quella «gabbia naturale», prigionieri non di sbarre e reti ma della luce.

## Ticivisti! studiate la storia cantando

Cari ragazzi,

«Bevi, Rosmunda, nel cranio di tuo padre!» gridava Alboino alla consorte. E Rosmunda allora si vendicò uccidendo il marito e mettendo in seria difficoltà i ticivisti della scorsa settimana, che hanno penato le famose sette camicie per indovinare come si chiamava il padre di Rosmunda, re dei Gepidi, pace all'anima sua!

Assai più allegro il tipo di quel vecchio zio americano di cui tutti hanno saputo trovare il nome attraverso la parodia di *Vecchia America*:

Vecchia America, io sono qui arrivato in Cadillac, ma ancor vedo come un tempo col cilindro e con il frache. Son io zio assai simpatico e gioviale, a mi trovo qui alla «1 orizzontale». Nuova York, Dixieland, negri e

cow-boys, pionieri a cercarli d'or;

La «fantasia musicale» presentata da Gianni Lucchini concluderà mercoledì 23 settembre alla televisione le sue trasmissioni. I pupazzi di Federico Giolli hanno aiutato i ragazzi ad entrare nel mondo della musica, cantando e danzando al suono, non della canzonetta, ma di brani di musica classica. La trasmissione ha avuto successo: lo dimostrano le lettere di grandi e piccoli piovute sui tavoli della redazione. Oggi, nella puntata di addio, offre al consueto programma, vi sarà un'intervista con Jacopo Napoli, direttore del Conservatorio «Giuseppe Verdi» di Milano e con il Provveditore agli Studi prof. Tornase.

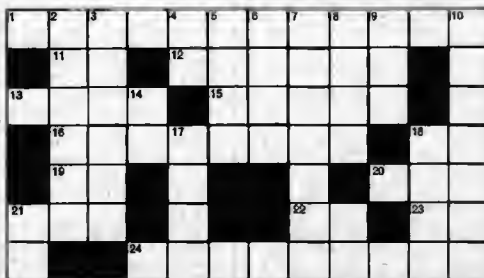
La legge agraria ha fatto, e ognuno che ne parla (proclama: «Che mamma! Che mamma!») Del Gracchi non la madre e ognuno la mamma di questi due gioielli.

E poi si dice che le canzonette non servono a nulla! Servono a studiare la storia, no?

R. M.

## TELECRUCIVERBA N. 13

La trasmissione del Telecruciverba n. 13 andrà in onda giovedì 24 settembre alle ore 18,15



### ORIZZONTALI:

1. Si adopera quando piove.
2. Escursionista Estero (sigla).
3. Gioco nazionale del Baschi.
4. Come ta 18 oriz.
5. Ricopre i 4/5 della Terra.
6. FLAL.
7. Il fiero astigiano.
8. Insensatura.
9. Il nome della Barizza.
10. Il motto della Muse.

### VERTICALI:

1. L'inventore del telefono.
2. Gioco nazionale del Baschi.
3. Come ta 18 oriz.
4. Ricopre i 4/5 della Terra.
5. FLAL.
6. Il fiero astigiano.
7. Insensatura.
8. Il nome della Barizza.
9. Il motto della Muse.

### 14. «Adesso» del poeta.

17. Solca i mari.
18. Famoso pittore bolognese.
21. La metà dello zero.

Le soluzioni del gioco debbono essere inviate a «Radio Televisione Italiana - Telecruciverba» - Casella postale 400 - Torino.

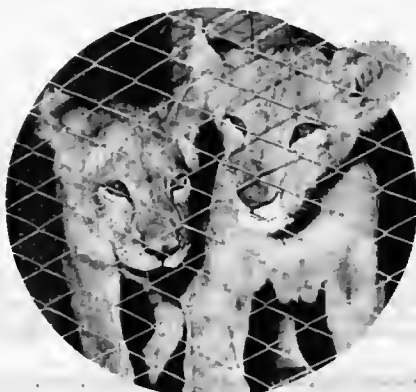
### SOLUZIONE del «TCV» N. 11



Ma faccio legare legare dal vecchio servitore... vitore... tvitore, legare ad un plotto di sedia: e legato alla sedia, più fudgi non potrà ed il latino studierò.

Invece la Enza, impersonando la madre dei Gracchi, canterà sull'aria di *Oh, mamma*:

La mamma io son di due fratelli, fratelli viapi e belli: son questi i miei gioielli. Appena giunta a casa ognuno mi chiama: «Ciao mamma! Ciao, mamma!». Di Cajo e di Tiberio son la mamma: la mamma dei Gracchi sono me. C'è Cajo ch'è un tipo mollo galo; invece c'è Tiberio ch'è un tipo mollo serio.



## Il dott. Nico per la vostra bellezza

(ritagliate e conservate)

1) ... Mi insegni come pulire bene la mia pelle...

Aurora T. (anni 27) - Ravenna  
In farmacia troverà due semplici ma fidati prodotti. Il «Latte di Cupra» (L. 1000) pulisce in profondità, nel modo più indicato per ottenere una sana bellezza della pelle. Il «Tonic di Cupra» (L. 1000) completa l'azione detergente del latte, rinfresca, sostiene il «tono» muscolare dei tessuti epidermici. I contorni del viso risultano rassodati, la pelle più compatta e perfetta. Usati alla sera ed al mattino, durano a lungo.

2) ... Ho due difetti: una dentatura ingiallita dal fumo e un alito sgradevole...

Zinetta D. (anni 30) - Venezia  
In farmacia ci sono due ottimi prodotti anche per questo. La «Pasta del Capitano» toglie, senza nuocere, la patina gialla e dona denti bianchissimi. Se non sa rinunciare alle sigarette, sciacqui almeno di frequente la bocca durante il giorno. Versi a tale scopo qualche goccia di «Elixir del Capitano» in mezzo bicchiere d'acqua. La bocca sarà gradevolmente pulita e così piacevole che per conservarla tale rinuncerà spontaneamente a qualche sigaretta.

3) ... Per la mia età si parla di bellezza all'acqua e sapone, ma io vorrei adoperare una saponetta innocua e fine.

Martina I. (anni 16) - Saluzzo  
Tutti ammirano un viso di giovane donna fresco e pulito. Troverà in farmacia ciò che desidera: è il «Sapone di Cupra» «Pervivo», creato proprio per la pelle delicata delle donne. Non irrita, ma lascia la pelle pulita e morbida.

4) ... Sono in giro tutto il giorno per il mio lavoro di fattorino. Alla sera ho piedi e caviglie stanchi. Cosa posso fare?

Biagio L. (anni 30) - Monfalcone  
Chieda in farmacia il «Balsamo Riposo», una ricetta che costa sole L. 400. Tutte le sere, massaggi piedi e caviglie con questa crema. Ne avrà sollievo immediato, sparirà la stanchezza e il suo lavoro le parrà più leggero.

5) ... La mia pelle si irrita e si arrossa facilmente...

Amalia P. (anni 48) - Roccaraso  
La «Cera di Cupra» è l'ottima crema che fa al caso suo. E' venduta in farmacia a L. 500 il tubo e a L. 1000 l'elegante vaso. Massaggi delicatamente il viso, il collo e le mani. Provcherà subito una piacevole sensazione di morbidezza e di giorno in giorno vedrà rifiorire in bellezza il suo viso. Infatti la cera vergine d'api contenuta in questa crema ridà una bella pelle giovane e morbida.

6) ... Il mio fidanzato lamenta i piedi sempre sudati e il loro cattivo odore. C'è un rimedio?

Simmonetta G. - Sesto F.  
Gli consigli di acquistare in farmacia 100 gr. di «Estatinodore» (con Polvere di Timò) del Dott. Ciccarelli a L. 400. Si spruzza sui piedi e nelle scarpe. Mantiene i piedi asciutti e toglie ogni cattivo odore.

Dottor NICO  
chimico-farmacista

Se il callifugo Ciccarelli  
usar non vuoi perdi denari  
e i calli restan tuoi

# LA DONNA E LA CASA

## LA NUOVA MODA DEL LAVORO A MAGLIA

**M**ai come in questi ultimi anni, le donne hanno scoperto o meglio riscoperto il piacere del lavoro a maglia, con i ferri o con l'uncinetto. Nonostante la loro attività spazi ormai in tutti i campi, non dimenticano la loro femminilità. In America, forse la nazione più progredita nel femminismo, non è infrequente vedere donne che sferruzzano in treno o in aeroplano, mentre fanno la fila per entrare da «Sacks» (uno dei più grandi magazzini di New York), quando aspettano il proprio turno dal dentista, e persino in autobus.

Il lavoro a maglia rappresenta un «relax» ed uno sfogo, il mezzo migliore per meditare od anche per chiacchierare, se si è in compagnia delle amiche. Le più brave sferruzzano davanti al televisore, senza perdere una scena sul teleschermo o una maglia sui ferri, sull'uncinetto. Tutte le riviste femminili organizzano tornei a maglia. Si pubblicano libri per insegnare i vecchi ed i nuovi punti, per dare i primi rudimenti alle principianti sul mistero della *maglia calata*, l'*intrecciatura*, la *scalatura*, gli *aumenti* e le *diminuzioni*. Il libro più recente e più completo, è quello di Maria Rosa Giani «Maglia: ferri ed uncinetto». Dagli insegnamenti più semplici, come avviare le maglie e come chiuderle, dalla nomenclatura dei punti elementari (*stretto diritto* e *stretto rovescio*, *maglia passata* o *maglia accavallata*) si passa ai consigli, come rimediare ad una distrazione ed ai «segreti» dei particolari.

Infine ecco affollarsi i punti antichi e nuovi, dai nomi spesso spiritosi come *Ballata degli impiccati* o *Scalinatella*, classici come *pie-de-poule* o *nido d'ape*, insoliti come *Farfalline* con *grana di riso* o *mosca a righe*. Non mancano i nomi floreali: *digitalis*, *campanula*, *crocus*. Nomi che sembrano titoli di canzoni: *Tornerai*; che fanno pensare ad un manuale di gastronomia: *Noccioline*, *Ciliegie*, *Vongole*. Sono tutti punti facili e meno facili, che offrono una gran varietà per confezionare liseuses e golfini, abiti interi e sciarpette, cappotti e bluse. Hanno il profumo di un tempo lontano, di cui ancora — speriamo mai — non si è perso il ricordo.

m. c.



Per lei: l'ultima blusetta senza maniche è in dralon azzurro rigato di grigio. E' adatta alle stagioni intermedie. Il modello è di Scambital. Per lui: un camiciotto «Italmode» a grosse righe rosse e nere, con falso collo bianco



Biki presenta un soprabito in panamone fiammato con motivi d'impunture, tasche verticali inserite, martingala che continua il motivo delle tasche. Quadruplica collana nera come il cappello, i guanti. A destra: Germana Marucelli, alla quale è stato conferito recentemente il premio «moda-mare Cefalù» propone un tailleur in lana cover-coat color verde. Linea classica, quasi stilizzata

# LA DONNA E LA CASA



Il primo tailleur pesante è in tessuto estro di Fila, a quadri rossi e neri. Collo molto aperto, giacinto con pelliccia nera. Tasche con piccolo risvolto. Maniche tre quarti. Creazione Rinamodelli

vi parla un medico

## ALCOOL E ALCOOLISMO

Dalla conversazione radiofonica del prof. Giovanni Federico De Gaetani, ordinario di patologia generale all'Università di Torino, in onda lunedì 14 settembre, alle ore 17,55 sul Programma Nazionale.

**S**i suol dire che Bacco è bifronte, ossia che ha due facce. Vi è quella buona: in dosi moderate e appropriate l'alcool stimola la digestione e la circolazione, è energetico, in certi casi è addirittura un farmaco contro il collasso o la febbre. Vi è poi quella cattiva, come ognuno sa: l'alcool, come del resto qualsiasi sostanza introdotta in quantità superiore ad un certo limite, diventa un pericoloso tossico. La tossicità dipende da numerosi fattori. Anzitutto si deve considerare la qualità della bevanda alcoolica: sono più tossiche quelle con grado alcoolico elevato, e ottimate con la distillazione, per esempio i liquori, che non quelle come il vino o la birra, nelle quali il grado alcoolico è più modesto, e ottimate con la fermentazione. Particolarmente nocive sono poi le bevande a base di altri tipi di alcool, diversi dall'alcool etilico, che è l'unico ammesso dalla legge.

Un altro fattore di nocività è, naturalmente, la quantità. Se l'alcool raggiunge una notevole concentrazione nel sangue diventa dannoso per molti organi. Non si possono però stabilire a priori limiti quantitativi di dannosità, poiché la tolleranza individuale è molto variabile secondo l'età, il sesso, la razza, le abitudini alimentari, il genere di lavoro, le malattie preesistenti.

Terzo elemento: come e quando si ingerisce la bevanda alcoolica. Se viene presa durante i pasti è assorbita lentamente e perciò la concentrazione nel sangue sarà sempre bassa; se viene presa a digiuno, specialmente nel caso dei liquori, l'assorbimento è rapido e la concentrazione nel sangue è per conseguenza subito elevata.

Il sistema nervoso è aggredito dall'alcool in maniera specifica. Infatti tutti sanno che le manifestazioni tipiche dell'alcoolismo acuto sono a carico del sistema nervoso: l'euforia, l'ebbrezza, il contegno anormale, e successivamente il sopore e il sonno, talora così profondo da sconfiggere nel coma.

Se poi l'intossicazione alcoolica, anziché essere un episodio sporadico, si ripete più e più volte, si passa al gravissimo alcoolismo cronico, con alterazioni molteplici a carico, oltre che del sistema nervoso, anche dello stomaco, del fegato, delle arterie, della pelle. L'organismo nel suo complesso diviene meno resistente, facile preda di malattie infettive. L'alcoolista non può più fare a meno del tossico e tende ad aumentare progressivamente la dose, press'a poco come chi è dedito agli stupefacenti. Nei figli degli alcoolisti, inoltre, sono frequenti le malattie nervose e mentali.

Ai fini della profilassi della gravissima malattia sociale rappresentata dall'alcoolismo cronico, può essere utile la propaganda nell'età in cui gli insegnamenti si fissano in maniera indissolubile nella coscienza. Ciò dovrebbe essere quindi compito della scuola, e anche degli attuali mezzi divulgativi come la radio e la televisione. Infine vi è un preciso dovere delle autorità: essere meno tolleranti verso le adulterazioni, che rendono le bevande alcooliche più nocive di quanto lo siano già naturalmente.

Dottor Benassis

## Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette che **Lisa Biondi** ha preparato per voi (dal 14 al 19 settembre)

### A tavola con Gradina

**TOVA CON PROSCIUTTO** — In una padella fate sciogliere due cucchiaini di margarina Gradina, aggiungetevi 150 gr. di prosciutto cotto (in una fetta sola) tagliato a dadini e lasciatelo insaporire, poi versatevi il uova intiere leggermente sbattute con sale. Continuate la cottura molto lentamente e sempre rimovendo, finché le uova risultino rapprese pur rimanendo morbide e cremose. Prima di servire mescolatevi del prezzemolo tritato.

**CREMA DI POMODORI** — In una casseruola ponete 800 di pomodori maturi (del tipo a pera) tagliati a pezzi, una cipolla di media grossezza e fette, mezzo cucchiaino di zucchero e un pizzico di pepe. Lasciate cuocere per mezz'ora, poi passateli al setaccio e metteteli in caldo. Intanto a parte fate rosolare 4 cucchiaini di Gradina con 4 cucchiaini di farina, poi versatevi mescolando un litro di latte freddo, salate e lasciate cuocere per 30 minuti, rimovendo di tanto in tanto. Quindi mettetevi in una supplera un pizzichino di bicarbonato di sodio, versatevi il passato di pomodori e la crema di latte calda, mescolate bene e servite con crocietti di pane.

**MOZZARELLA ALLA PIZZAIOLA** — Sul fondo di una tortiera (o piroletta) spalmate delle fette sottili di pane leggermente imbevibile di latte. Copritelo con uno strato di fette di mozzarella, uno strato di fettine di pomodoro, a filo tritato (a piacere), origano, sale e pepe, poi versatevi della margarina Gradina sciolta. Mettete in forno caldo per 3-10 minuti e poi servite la mozzarella caldissima.

**FETTI DI POLLO AL COGNAC** — Passate dei petti di pollo nel cognac e lasciateveli per un quarto d'ora: conditeli con sale, pepe e maggiorana in polvere (quest'ultima a piacere). Fatteli poi cuocere da una parte per pochi minuti in margarina Gradina imbevibile.

**ACCUGHE FRESCHE AL VERDE** — Staccate la testa e la spina centrale ad alcune accughe fresche badando di non aprirle, poi lavatele e asciugatele. In margarina Gradina fate insaporire a olio e prezzemolo tritato, poi unite un aceto salato e dilicato, spezzettate e stemperate a fuoco basso. Versatevi quindi un bicchiere di vino bianco secco, salate e, dopo qualche minuto di cottura, disponetevi allineate le accughe e lasciatele cuocere per circa 10 minuti.

**CROSTATA** — Preparate una pasta frolla con 200 gr. di farina, 150 gr. di margarina Gradina, 100 gr. di zucchero, 3 tuorli d'uovo, un cucchiaino di marmella, un po' di scorza grattugiata di limone e un pizzico di sale, poi lasciatele al fresco per mezz'ora. Tirate la pasta alla spessa pochi millimetri e con una parte federate il fondo di una tortiera unita. Spalmatele quindi con della marmellata, poi disponete un cordone di pasta tutt'intorno. Decoratela con tagli di pasta e frutti canditi e fatela cuocere in forno caldo per 30 minuti.

GRATIS  
altre ricette scrivendo al  
«Servizio Lisa Biondi»  
Milano

L.B.



## Canzoni selezionate alla IV Rassegna della Canzone indetta dall'ENAL

Ecco l'elenco delle canzoni selezionate alla IV Rassegna dalla Canzone indetta dall'ENAL. Le canzoni fanno parte del repertorio radiofonico 1964 e sono in trasmissione dal 7 settembre scorso:

Acquarello fiorentino	Enzo Bonogura
Al confini del mondo	Donpa-Borghini
Alla fine di un bacio	Mumeci-Mateich
A rievola d'una felicità	Danielle-Blasio
Bongiorno amuri	Molino-Di Mauro
Cala lu focu	Molino-Di Mauro
Capisco	Venturi-Bologna
Che importa?	Aziadeh-Boella
Come semplici amici	Testoni-Valle
Cosa resta dei sogni	Da Vinci-Angeli-Montagnini
Da quando sei andato via	Rossi-Giannino-Giulini
Darling baby	Conabi-Cambi
Dicono gli amici	Cassia-Zauli
Dimmielo, ridimmielo	Ciocco-Mariotti
Di più	Do Vinci-Zauli
Fantasm	Mosini-Catarsi
Forestieri a Roma	Lorenzo Stecchetti
Holiday on ice	Martini-Pellati
Incominciò così	Amemi-Di Paola
La gonna scozzese	Umberto-Baselli
L'eterno scapolo	Cambi-Surace
L'uno per l'altro	Donna-Demmicco
Ma che uomo sei?	Maccarone
Mare vivo	Cassia-Monti
Montparnasse	Rossi-Grasso
Non abbiamo saputo	Di Stefano-Di Stefano
Non bussare alla porta	Da Vinci-Angeli-Montagnini
Nun tremma	Esposito-Fiume
Ombre di luci	Montalbano
Parole doce	De Lutio-Cioffi
Potevi dirlo subito	Combi-Cambi
Pregliera al Signore	D'Amore-Aiferi
Scrivere	Fiore-Mazzocco
Seguimi	Vittorio Giuliani
Sempre nel mio cuore	Puggioni-Fiume
Si 'a teglie se facesse e fatte suole	Guspini-Benedetto
Sogni di neve	D'Errico-Guercio
'Sta orela	Cason-Borghini-Mateich
Stasera	Sciamanna-Monti
Suola	Donna-Demmicco
Su 'na gondola	Lino Toffola
Suona l'Avemaria	Maccarone
Tamerò nella luce	Rosini Zauli
Ti riprendo con me	Cassia-Fior
Tutt' 'a vita	De Lutio-Cioffi
Un giorno da ricordare	Martini-Pellati
Vederti ed amarti	Filibello-Piubeni

## Canzoni selezionate al Concorso per 100 canzoni (UNCLA)

Ecco l'elenco delle canzoni selezionate al Concorso per 100 canzoni UNCLA. Le canzoni fanno parte del repertorio 1964 e sono in trasmissione dal 7 settembre scorso.

Amare te	Franchini-Palma
Chia-chia d'o selcento	De Mura-De Angeli
Christina non piangere	Pinchi-Censi
Com'è triste la domenica	Cherubini-Schisa
Da quando ci sei tu	Balducci-La Volle
Denuncia penale	Buzatti-Negri
Dietro i vetri	Danza-Dammico
Dove va?	Stilos-Di Lazzaro
E dici che non va	Franchini-Valardi
Eran compagni di scuola	Cherubini-Schisa
Fenestra inutile	Pelini-Giuliani
Grazie di questa domenica	Zoranda-Voluto
Grazie Venezia	Martelli-Exposito
Italy Guilty For Two	Cambi-Zauli
Il bene che ti voglio	Testoni-Valle
Il mio ragazzo	Donpa-Penati
Il mondo	Bertini-Taccani
Il tempo delle foglie gialle	Nisa-Vian
Innamorati di me	Pinchi-Panuzzi
L'amore è un more	Conte-Di Lazzaro
La prima bugia	Franchini-Vellati
Lassimi star	Cagliano-Di Mauro
L'estate nei tuoi occhi	Zanin-Della Giustina
Lontano lontano	Calabrese-Rendine
Mezzo angelo, tutta donna	Nisa-Cascino-Villa
Migliara e stelle	De Lutio-Cioffi
Miss punto e basta	Danielle-Blasio
Nonlight concerto	Donpa-Casulini
Nel campi di girasole	Parento-Carena
Non è mai troppo presto	Cherubini-Malesta
Non farmi del male	Testoni-Fabor
Non hanno età	Danza-Concetti
Non voglio rimproveri	Beretta-Da Via
Ora che è finito	Speccchia-Mariotti
Ora che sei tu a sorridermi	Danza-Rizza
Quanta volte te l'ho detto	Pinchi-Guastelli
Ricordiati	Calabrese-Aprile
Sai	Mastrominico
Salvatoriello	Bonagura
Sarò dove tu sei	Pinchi-Bergoni
Scritto sull'acqua	Cason-Mariotti
Se ascolto quel disco	Nisa-Salerno
Sempre	Mori-Carvana-D'Oibla
Sempre solo	Di Lazzaro
Se non ho te	Zanfagna-De Martina
Se fosse 'o vero	De Vita-Olivares
Si ta oe vaje	Jannuzzi-Gerri
Si tuorne tu	Boselli-Aiferi
Sogno	Fuselli-Zomdoni
Solo noi	Mennillo-De Paola
Strade sulgoe	Jannuzzi-Garri
Ti aspettavo	Pazzaniti-Fabor
Tieneme dint' 'o core	Pisana-Colasimo
Totonno 'o niroce	Romanelli-Somblase
Tu resterà	Pinchi-Piubeni
Tutte le sere pregherò	Giannini-Rampoldi
Un mondo per noi	Testoni-La Volle
Un napoletano a Mosca	Abner-Andri-Nisa
Una fetta di mare	Falcocchio
Una sera	Medini-Mellier
Vasame	De Mura-Gigante
Vicino	Soricello-Savio
Volo nello spazio	Moggi-Bassi

## LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA

lavoro

## TURCHESE PER LA SCIARPA

Elegante, morbida, calda e facile da eseguire è la sciarpa in dralon turche che Maria Rosa Glani suggerisce per le prime brezze autunnali. Occorrente: gr. 300 ciniglia di dralon turche; un uncinetto n. 6.

I punti: p. 134B: avviare un numero di p. multiplo di 10 più uno. 1° riga: 1 p. basso, \* 3 p. cat., saltare 2 p. di base, 1 p. basso, 2 p. cat., saltare 2 p. di base, 1 p. alto, 2 p. cat., saltare 2 p. di base, 1 p. basso, \* terminare la riga con il 2° p. basso, 2° riga: 2 p. cat., \* 3 p. alti lavorati nell'arco dei 3 p. cat. tra i 2 p. bassi, 2 p. cat., 1 p. basso sul p. alto, 2 p. cat., \* 3° riga: 2 p. cat., \* 1 p. alto sul 2° dei 3 p. alti, 2 p. cat., p. basso nell'arco di 2 p. cat., 3 p. cat., 1 p. basso nell'arco seguente, 2 p. cat. \* Ripetere la 2° e la 3°.

Descrizione: avviare una cat. di 71 p. e lavorarli a p. 134B per cm. 160. Terminare ai due lati la sciarpa come segue: \* 3 p. alti lavorati nello stesso punto di base, 2 p. cat. Saltare 1 p. di base, 1 p. basso, 2 p. cat., saltare 1 p. di base \*.



arredare

## ARTIGIANATO SARDO NELLA VOSTRA CASA



La Sardegna è stata, questa estate, molto « à la page ». Sovenie i quotidiani se ne sono occupati, e per la recente inaugurazione di attrezzature turistiche a livello internazionale, e per la presenza di ospiti illustri. Mi sembra perciò interessante aggiungere una parola riguardante un argomento che ci interessa direttamente: le possibilità offerte, nel campo dell'arredamento, da mobili e oggetti dell'artigianato sardo. Ho visto, tra le molte cose:

Piccole cassapanche nuziali, squadrate e incise a disegni geometrici di ingenua ispirazione.

Qualche volta, alle incisioni, sono state aggiunte delle note di colore piatto. Nell'insieme questi mobili ricordano pezzi simili della Val Varaita. Sgabelli, piccoli cantonali e oggetti di uso domestico in legno di ulivo intagliato.

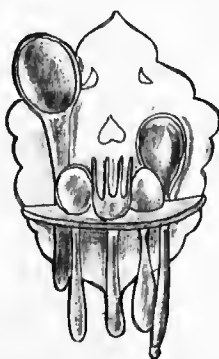
Una vasta gamma di oggetti in vimini, giunco, paglia, ginestra intrecciata. Enormi vassoi dai bordi rialzati (la primissima culla del bambino sardo), ceste di forme fantasiose, sgabelli leggerissimi: tutti oggetti di gusto sicuro, in parte di autentica tradizione sarda, in parte rielaborati secondo il gusto dell'arredamento moderno.

Una vasta gamma di stoffe leggerissime, bisso, canapa, lino, in tinta naturale, con srisce lavorate in rilievo, tinta su tinta, a motivi tradizionali.

Tappeti in lana tessuta a mano, di colore greggio, con disegni in rilievo, pure in tinta greggia.

I ben noti tappeti sardi, lavorati a telaio, nei classici colori e nei motivi tradizionali.

I soprammobili sono offerti dalla natura stessa: magnifiche conchiglie iridescenti, ma-



drepre e coralli dalle fantasiose ramificazioni: ben collegati, in un gustoso connubio con oggetti completamente contrastanti possono rappresentare un'autentica novità.

Achille Molteni





*L'attività di Michelangelo architetto, a cui gli studi più recenti annettono un valore sempre maggiore per l'interpretazione della personalità innovatrice dell'artista, si dimostra pienamente nella costruzione dell'Abside di San Pietro, nei progetti per la Chiesa di San Giovanni dei Fiorentini, nella concezione di Porta Pia e, infine, quasi a simbolico compimento di una lunga aspirazione ideale, nel modello della Cupola di San Pietro. Questo aspetto strettamente architettonico si completa con la realizzazione di certe fabbriche e lo studio di certe soluzioni urbanistiche — come le Fortificazioni di Firenze e l'adattamento di Santa Maria degli Angeli entro l'area delle Terme diocleziane — le quali rappresentano, da questa soglia rinascimentale, il più ardito e dinamico suggerimento all'architettura dell'età barocca e moderna.*



### 57. La Cupola di San Pietro

*I primi progetti di Michelangelo per la Cupola di San Pietro risalgono al 1547. Da quei primi studi e per ben diciassette anni, cioè fino alla morte, l'artista lavorò a questa suprema concezione architettonica. Un'opera che impegnò, oltre che il suo genio inventivo, la sua passione d'uomo e di cristiano: rinunciarvi, egli scrisse, sarebbe stato « a l'anima grandissimo peccato ». La Cupola, realizzata a sesto acuto, era stata ideata emisferica dall'artista.*

(Dal volume « Michelangelo architetto », ed. Einaudi)



58. Modello in legno del tamburo e della cupola di San Pietro (Roma, Museo Petriano)



**59. Porta Pia**

*Ideata per il pontefice Pio IV, Porta Pia fu cominciata solo nel 1564, l'anno stesso della morte di Michelangelo.*

# 60. Pietà (Milano, Castello Sforzesco)

*Dal nome del palazzo romano, nel cui cortile rimase per oltre tre secoli, questa celebre scultura fu chiamata Pietà Rondanini. E' l'ultima opera di Michelangelo. Al gruppo, infatti, cominciato secondo un diverso concetto (come testimoniano alcuni disegni), l'artista lavorò fino ai primi giorni di quel febbraio 1564 che fu l'ultimo della sua vita. La Pietà Rondanini, anch'essa non finita, esprime, rispetto alla precedente del Duomo di Firenze, un linguaggio ancora nuovo. Qui l'idea del dolore è resa attraverso l'interiore dinamica di due figure sovrapposte entro un unico sviluppo lineare, e la pietà dei volti risulta, più che dalla pienezza plastica, dalle cadenze della luce sopra la scabra corrosione del marmo.*

(Dal volume « Michelangelo », per gentile concessione della Bramante editrice)

# 61. Pietà. Particolare (Milano, Castello Sforzesco)



# INDICE DELLE TAVOLE

Nella contro-copertina: <b>Testa del Profeta Isala</b> (Roma, Vaticano - Cappella Sistina) . . . . .	pag. 1
<b>Disegno</b> (Parigi, Museo del Louvre) . . . . .	» 2
<b>Madonna della Scala</b> (Firenze, Casa Buonarroti) . . . . .	» 2
<b>Battaglia dei Centauri</b> (Firenze, Casa Buonarroti) . . . . .	» 2
<b>La Pietà</b> (Roma, Basilica di San Pietro) . . . . .	» 3
<b>La Pietà</b> (Particolare) . . . . .	» 3
<b>Madonna col Bambino</b> (Bruges, Notre-Dame) . . . . .	» 4
<b>David</b> (Firenze, Accademia) . . . . .	» 5
<b>David</b> (Particolare) . . . . .	» 5
<b>David</b> (Particolare) . . . . .	» 5
<b>Sacra Famiglia</b> (Firenze, Galleria degli Uffizi) . . . . .	» 6
<b>Madonna « Pitti »</b> (Firenze, Museo Nazionale) . . . . .	» 7
<b>Madonna « Taddei »</b> (Londra, Royal Academy) . . . . .	» 7
<b>Madonna « Pitti »</b> (Particolare) . . . . .	» 7
<b>Due mezze figure d'uomo</b> (Venezia, Accademia) . . . . .	» 8
<b>Studio di nudo</b> (Firenze, Casa Buonarroti) . . . . .	» 8
<b>Studio di nudo</b> (Londra, British Museum) . . . . .	» 8
<b>Dio crea il Sole, la Luna e i pianeti</b> (Volta della Cappella Sistina) . . . . .	» 9
<b>Dio separa le acque dalla terra</b> (Volta della Cappella Sistina) . . . . .	» 9
<b>Il peccato originale e la cacciata dal Paradiso Terrestre</b> (Volta della Cappella Sistina) . . . . .	» 10
<b>Il Profeta Geremia: particolare</b> (Volta della Cappella Sistina) . . . . .	» 11
<b>Il Profeta Ezechiele</b> (Volta della Cappella Sistina) . . . . .	» 11
<b>La Sibilla Delfica: particolare</b> (Volta della Cappella Sistina) . . . . .	» 12
<b>La Sibilla Libica</b> (Volta della Cappella Sistina) . . . . .	» 12
<b>La Sibilla Eritrea: particolare</b> (Volta della Cappella Sistina) . . . . .	» 12
<b>La Cappella Medicea</b> (Firenze, San Lorenzo) . . . . .	» 13
<b>Vergine col Bambino</b> (Particolare) . . . . .	» 13
<b>Il Crepuscolo: particolare</b> (Tomba di Lorenzo De' Medici: Firenze, San Lorenzo) . . . . .	» 14
<b>Tomba di Lorenzo De' Medici</b> (Firenze, San Lorenzo) . . . . .	» 15
<b>La Notte. Tomba di Giuliano De' Medici: Firenze, San Lorenzo</b> . . . . .	» 16
<b>Giuliano De' Medici: particolare</b> (Firenze, San Lorenzo) . . . . .	» 16

<b>Il Giorno. Tomba di Giuliano De' Medici: Firenze, San Lorenzo</b> . . . . .	pag. 16
<b>Il Mosè. Tomba di Giulio II: Roma, San Pietro in Vincoli</b> . . . . .	» 17
<b>Schiavo morente e Schiavo ribelle</b> (Parigi, Museo del Louvre) . . . . .	» 18
<b>Schiavo morente: particolare</b> (Parigi, Museo del Louvre) . . . . .	» 18
<b>Prigione che si risveglia</b> (Firenze, Accademia) . . . . .	» 19
<b>Prigione detto « Atlante »</b> (Firenze, Accademia) . . . . .	» 19
<b>Prigione barbuto</b> (Firenze, Accademia) . . . . .	» 19
<b>Prigione giovane</b> (Firenze, Accademia) . . . . .	» 19
<b>La Vittoria</b> (Firenze, Palazzo della Signoria) . . . . .	» 20
<b>La Vittoria</b> (Particolare) . . . . .	» 20
<b>Salone della Biblioteca Laurenziana</b> . . . . .	» 21
<b>Cristo e la Vergine. Particolare del Giudizio Universale</b> (Roma, Cappella Sistina) . . . . .	» 22
<b>Il Giudizio Universale</b> (Roma, Cappella Sistina) . . . . .	» 23
<b>Beati. Particolare del Giudizio Universale</b> (Roma, Cappella Sistina) . . . . .	» 24
<b>Un dannato trascinato dai demoni. Particolare del Giudizio Universale</b> (Roma, Cappella Sistina) . . . . .	» 24
<b>Bruto</b> (Firenze, Bargello) . . . . .	» 25
<b>La crocifissione di San Pietro</b> (Roma, Vaticano. Cappella Paolina) . . . . .	» 26
<b>La crocifissione di San Pietro</b> (Particolare) . . . . .	» 27
<b>La conversione di San Paolo</b> (Roma, Vaticano. Cappella Paolina) . . . . .	» 27
<b>La conversione di San Paolo</b> (Particolare) . . . . .	» 28
<b>Palazzo Farnese</b> . . . . .	» 29
<b>Il Campidoglio</b> . . . . .	» 30
<b>Pietà</b> (Firenze, Duomo) . . . . .	» 31
<b>Pietà</b> (Firenze, Accademia) . . . . .	» 32
<b>Pietà: particolare</b> (Firenze, Accademia) . . . . .	» 32
<b>La cupola di San Pietro</b> . . . . .	» 33
<b>Modello in legno del tamburo e della cupola di San Pietro</b> . . . . .	» 33
<b>Porta Pia</b> . . . . .	» 34
<b>Pietà</b> (Milano, Castello Sforzesco) . . . . .	» 35
<b>Pietà</b> (Particolare) . . . . .	» 35

IL CINEMA IN AEREO



— Mi dispiace, signore, ma il film di questo viaggio è vietato ai minori di anni sedici.

IN VISTA DEL PEGGIO



— Stia attento, ss; il mio avvocato non ha mai perso una causa.

TALE E QUALE



Senza parole

Zeichner ©

LE MANI AVANTI



— Parlami della gratifica che avrai a Natale.

in poltrona

AGGIORNAMENTO



HIN

Senza parole



# SOFFICE ADATTA ALLA LA LANA

ISOLANTE, RESISTENTE, ELASTICA, INGUALCIBILE, CONFORTEVOLE, LEGGERA, DOCILE

Stella Frisé Lana Gatto.

Foto Meri

PROPAGANDA I.W.S.

VESTI  
BENE  
VESTI  
LANA



MARCA DEPOSITATA

**ANCORA UNCINETTO** Abbreviazioni: m. = maglia; m.a. = maglia alta; m.b. = maglia bassa; c.v. = catenelle volanti. **Occorrente:** gr. 450 Lana Gomitolo Gatto raddoppiata colore pervince n° 773 - uncinetto n° 4. **Descrizione del punto operato:** 1° giro: 1 m.a., \* 1 m.a., 1 c.v. e 1 m.a. nello stesso punto di base, saltare 2 punti di base ed eseguire 2 m.a. 1 c.v. e 2 m.a. nello stesso punto, saltare 2 punti di base \* 1 m.a. 2° giro: 1 m.a. \* eseguire 2 m.a., 1 c.v., 2 m.a. puntando l'uncinetto sotto le c.v. del giro precedente, 1 m.a. 1 c.v. e 1 m.b. nelle 2 m.a. del giro precedente \* 1 m.a. 3° giro: riprendere dal 1° giro. **Dietro:** avviare cm. 45 di catenelle e lavorare col punto operato per cm. 35, indi lasciare per parte 2 m. ogni giro per 4 volte per lo scallo manica. Dopo cm. 13 iniziare la spalla all'americana di cm. 15 lasciando 4 m. ogni giro. A cm. 55 totali terminare. **Davanti:** avviare cm. 25 di catenelle e lavorare per cm. 35; per lo scallo manica diminuire come il dietro. A cm. 47 dalla base lasciare per lo scollo cm. 3 poi lasciare 2 m. ogni giro per 5 volte. A cm. 56 terminare. **Manice:** avviare cm. 22 di catenelle e lavorare aumentando gradatamente cm. 6 per parte in cm. 30 di lavoro, indi in cm. 11 diminuire gradatamente la montatura della manica. **Confezione:** unire le parti, rifinire i davanti con 4 giri di punto basso e 1 giro di punto gambero (punto basso eseguito da sinistre verso destra). Nel 2° giro di punto basso eseguire 5 occhielli. Rifinire il fondo e i polsi con 2 giri di punto basso e 1 giro di punto gambero.

nei filati e nelle stoffe  
lana, lana... ma  
**LANA GATTO**

La moda AUTUNNO-INVERNO  
giungerà gratuitamente a domo-  
cilio di tutti coloro che invie-  
ranno questo tagliando a  
C.P. 3767 - Milano

Vi prego di incassare gratuitamente la  
qualificazione che illustra la moda della  
nuova moda  
INDIRIZZO 1.020

ANCHE LA VOSTRA MAGLIERIA

# DEVE ESSERE DI LANA